À LA CARTE

Classées	22-23
Constructions	10 à 12
Décès	25
Féminités	6 - 7
Finance	20-21
Horoscope	24
Mots croisés	25
Spectacles	8
Sport	15 à 18
Télévision	25

L'ÉVÉNEMENT

98e année — No 27 QUEBEC, LUNDI 15 JUIN 1964 PRIX CINQ CENTS

MÉTÉO

Ensoleillé, devenant **nuageux** dans l'après-midi. **Risque d'averses** en soirée. Vents légers. **Min.** et max. à Québec: **45 et 70.** (Voir détails en page 2)

Unanimité chez les édiles et les commissaires: pas de grève

par Jacques RIOUX

Les 1,700 représentants des commissions scolaires et des conseils municipaux du Québec se sont prononcés officiellement, samedi après-midi, contre le droit de grève pour les employés des services municipaux, scolaires et hospitaliers.

Le président de l'union des municipalités de la province de Québec, M. Robert Cauchon, a déclaré "qu'en plus d'être les élus du peuple(commissaires et édiles municipaux) nous sommes élus, ne l'oublions pas, au scrutin secret. S'il en était autrement, dit-il, nous ne constituerions ni plus ni moins qu'une dictature, et je ne crains pas d'affirmer que ceux qui ne veulent pas ou refusent de se soumettre au vote secret des membres d'une association veulent ni plus ni moins exercer une dictature.

Toutefois, après que M. Robert Cauchon eut demandé aux représentants des commissions scolaires et des conseils municipaux si l'on acceptait à l'unanimité des gens présents, de prier le législateur tout aussi instamment que fermement, de maintenir le statu quo en matière de grève dans les services municipaux, scolaires et hospitaliers, un participant a réclamé le scrutin secret sur cette question.

Cette demande n'a pas été prise en considération et l'on a passé au vote à main levée. Il n'y a eu que trois représentants qui ont donné un vote négatif.

Dans son exposé, M. Cauchon avait clairement déclaré qu'il était d'opinion que "ce n'est pas un moyen démocratique que d'élire des représentants à des fonctions publiques en levant ou en baissant le bras. Le vote ouvert ne peut représenter et ne représente pas l'expression libre des citoyens ou des membres d'une association, et il est temps que le mode de décider d'une question importante au sein de nos associations d'employés devienne démocratique, et se fasse au scrutin secret".

M. JEAN LEDUC

"La Fédération des commissions scolaires ne veut pour aucune considération accorder aux employés du secteur public de l'enseignement un statut identique à celui qu'on reconnait à n'importe quelle autre classe de travailleurs".

C'est en ces termes que s'est exprimé, samedi après-midi, M. Jean Leduc, président de la F.C.S.C.Q., ajoutant que les commissaires d'écoles désirent pour leurs collaborateurs immédiats dans le monde de l'éducation, un traitement spécial pour une profession primordiale et particulière, car les commissaires d'écoles entendent bien que les instituteurs et institutrices du Québec continuent d'être à part entière, les principaux collaborateurs dans ce champ d'action à nul autre pareil.

Pour justifier sa position sur la question du droit de grève pour les instituteurs, M. Leduc pose la question : "Tout comme le père de famille protège ses enfants, l'instituteur est le chef de ses élèves et doit donc les protéger contre tous les dangers moraux, sociaux et autres qui se présentent nombreux de nos jours. Un chef n'abandonne jamais la lutte ni le combat. Pourquoi les instituteurs démissionneraient-ils eux devant cette mission dont parle leur président ?"

M. ARTHUR MATTEAU

M. Arthur Matteau, directeur du Service des relations industrielles de l'Union des municipalités, a maintenu que le patronat des services publics ainsi

(suite à la page 2, 3e col.)

—o—o—o—o—

Points principaux

LES FAITS SAILLANTS: —

— Maintenir le statu quo en matière de grève dans les services municipaux, scolaires et hospitaliers.

— Maintenir la formule arbitrale tripartite qui, au Québec, s'est avérée une source de paix et de progrès.

— Demander au gouvernement que la loi prévoie à l'avenir que des tribunaux d'arbitrage soient institués d'une façon permanente ou tout au moins, que leurs membres soient expérimentés et préparés dans ce domaine; que des règles de procédure soient édictées pour ces tribunaux, conformément à l'esprit juridique qui règne en cette province; que le mandat et la juridiction de ces tribunaux soient clairement définis par la loi; que les décisions et sentences de ces tribunaux soient publiées et contiennent les motifs qui les ont inspirées, de même que les motifs des dissidences quand les décisions ne sont pas unanimes; que dans tous les litiges sur la juridiction de ces travaux, il y ait appel à une cour instituée à cette fin par le gouvernement.

— Réclamer la représentation des services publics au sein de tous les organismes gouvernementaux de relations ouvrières-patronales où les intérêts des services publics se décident.

— La Commission des relations ouvrières de la province de Québec doit être constituée et formée comme suit: un président, quatre vice-présidents et six autres membres, dont trois représentant les employeurs et trois représentant les salariés; quatre de ces membres devant être recommandés au ministre du Travail par les associations ouvrières et patronales les plus représentatives, et les deux autres membres représentant les services publics devant être recommandés par les associations syndicales et patronales les plus représentatives de ce secteur.

— Une délégation rencontrera le premier ministre du Québec, M. Jean Lesage, pour lui remettre une copie des voeux.

Réforme possible de la loi A.R.D.A.

MATANE — M. Maurice Sauvé, ministre fédéral des Forêts et responsable de l'application de la loi A.R.D.A., a laissé entrevoir la possibilité d'une conférence fédérale-provinciale dans le but de réorganiser la loi A.R.D.A. Cette conférence se tiendrait à Percé, au mois d'août.

M. Sauvé a fait cette déclaration samedi soir, à Matane, devant les membres de la Chambre de Commerce.

Selon M. Sauvé, cette décision aurait été prise après une rencontre avec les responsables provinciaux de l'application de la loi A.R.D.A., et après avoir constaté le manque de coordination entre les ministères provinciaux et

(suite à la page 2, 4e col.)

Deux nouveaux quotidiens à Montréal

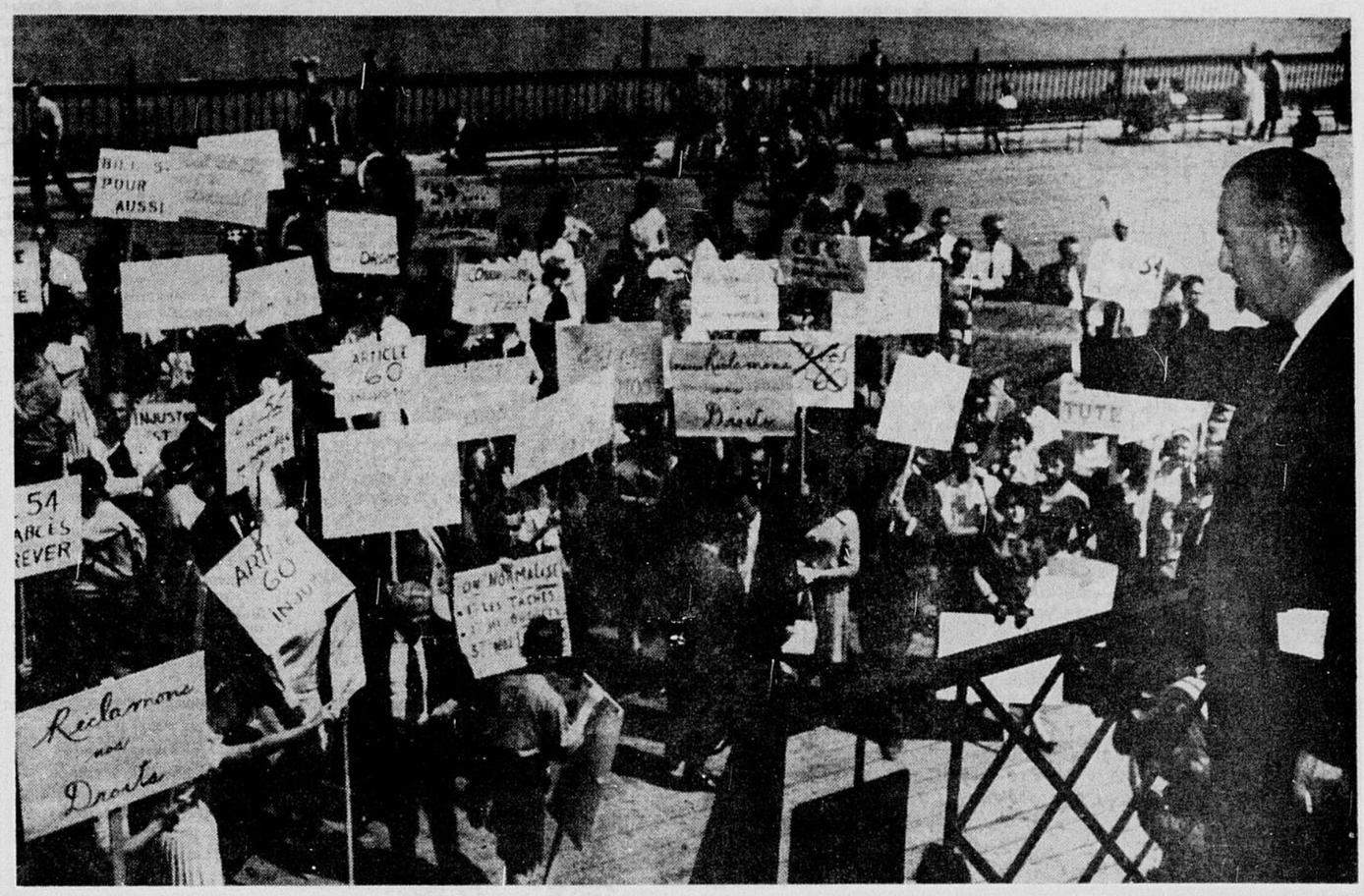
MONTREAL (PC) — Deux quotidiens seront lancés sous peu à Montréal "Le journal de Montréal", un quotidien d'après-midi sera lancé dès aujourd'hui par les dirigeants des "Nouvelles Illustrées."

De son côté, "Métro-Express" un quotidien du matin, sera lancé d'ici quelques semaines. Son conseil d'administration est presidé par M. Jacques Brillant, de Rimouski, tandis que M. Yvon Turcot, autrefois de "La Patrie" en sera le rédacteur en chef.

M. Pierre Péladeau, qui publie les hebdomadaires "Nouvelles Illustrées", "Télé - Radiomonde", et "Photo-Vedettes", a annoncé que le nouveau quotidien sera dans les kiosques à journaux aux environs de midi à compter d'aujourd'hui. Il aura une seule édition par jour, sera de format tabloid et sera imprimé selon le procédé "offset"; son tirage initial sera de 100,000 exemplaires. M. Péladeau a précisé que "Le Journal de Montréal" contiendra beaucoup de photographies et peu de textes.

Le gérant général et le rédacteur en chef du nouveau quotidien seront les mêmes que ceux des hebdomadaires de M. Péladeau. MM. André Lecompte et

(suite à la page 2, 6e col.)



LA GREVE, OUTIL DEMOCRATIQUE — Un slogan comme les centaines d'autres qui ont été lancés samedi après-midi, sur la terrasse du Château Frontenac, en guise de protestation contre la décision prise par les commissaires et les édiles municipaux réunis en assemblée spéciale, à l'intérieur du Château, sur le droit de grève pour les employés de la fonction publique. Sur les pancartes nous pouvions y lire : "Pas de régime d'exception", "Votre loi est malsaine et anti-sociale", "Les commissaires incompétents font suivre les autres", "Les professeurs disent "non" au bill 54", "Contre la planification de nos droits", "Nous sommes des citoyens à part entière", "Il faut que ça change", "Sommes-nous dans un régime d'exception ?", "Papa en grève "Bravo"; professeurs en grève "scandale" !"

(Photos : Walter Edward)

M. Robert Cauchon, maire de Valleyfield et président de l'Union des municipalités du Québec, M. Arthur Matteau, directeur du Service des relations industrielles de l'Union des municipalités, M. Jean Leduc, président général de la F.C.S.C.Q., et M. Wilfrid Hamel, maire de Québec.

Protestation des enseignants

Plus de 300 instituteurs, dans une manifestation bruyante et une assemblée monstre, sur la terrasse du Château Frontenac, samedi après-midi, ont condamné l'attitude négative des commissaires d'écoles et édiles municipaux, sur la question du droit de grève pour les employés de la fonction publique.

Les comisaires d'écoles et édiles municipaux, qui étaient alors réunis en assemblée spéciale à l'intérieur du Château Frontenac, décrétaient que le gouvernement devait maintenir le statu quo en matière de grève dans les services municipaux, scolaires et hospitaliers.

M. Laval Grondine, chef du service technique de la Corporation des instituteurs, a qualifié "d'immorale" l'attitude des chefs de la fonction publique, réunis à l'intérieur du Château. Ces gens, dit-il, en s'opposant au droit de grève pour les employés de la fonction publique, donc les professeurs compris, prouvent qu'ils sont des irresponsables.

Pour M. Grondine, ces commissaires d'écoles et édiles municipaux sont des incompétents et refusent d'être de vrais administrateurs.

Nous ne voulons pas avoir la "loi de la jungle" de poursuivre l'orateur qui était soutenu par les cris de 300 instituteurs qui brandissaient du haut de leurs bras des pancartes qui condamnaient toute intention de priver les instituteurs du droit de grève.

Pour conclure, M. Grondine a dit qu'il fallait remiser ces gens (commissaires d'écoles et édiles municipaux) dans le Musée provincial, car ces gens-là sont de la vieille époque, souvent ils ne sont élus que par acclamation et n'ont pas ainsi de mandat précis pour représenter la population et n'ont jamais demandé l'avis des contribuables sur cette question du droit de grève des instituteurs.

Quelque 12 policiers municipaux surveillaient les agissements des manifestants qui ne ménageaient leur enthousiasme ni leur ardeur dans leurs protestations, mais sans pour autant semer de désordre.

Au cours des envolées oratoires sur la place publique, il a été dit à plusieurs reprises que cette manifestation de samedi n'était

(suite à la page 2, 6e col.)

M. L. Garant félicite les manifestants

A la manifestation des 300 professeurs, au Château Frontenac, samedi après-midi, M. Léopold Garant, président de la Corporation générale des instituteurs et institutrices catholiques de la province de Québec, a félicité les manifestants d'avoir agi de la sorte en face de l'attitude prise par les commissaire d'écoles et édiles municipaux sur la question du droit de grève pour les instituteurs.

Aujourd'hui, dit-il, on nous parle d'une législation séparée, spéciale, mais comme nous savons que dans le passé "législation spéciale" voulait dire "législation qui accorde des droits restrictifs", ça veut dire qu'on veut faire un retour en arrière avec une législation restrictive.

M. Garant a alors réclamé à haute voix que les instituteurs veulent être traités comme tout le monde.

Sur la question d'un code du travail, M. Garant a dit que cela était bien, mais que ça ne représentait pas une solution complète. Il nous faut dit-il, des tribunaux du travail.

C'est alors qu'il a rappelé que nous avons des tribunaux pour les causes criminelles, pour les accidents et autres, mais que nous n'en avons pas pour défendre nos droits en matière de salaires, de conditions de travail, etc.

Editorial

La Commission Laurendeau-Dunton

Pour la première fois à Québec, la Commission royale d'enquête sur le biculturalisme et le bilinguisme tiendra ses séances dans nos murs à partir de ce soir jusqu'à mercredi.

Jusqu'ici la Commission a parcouru beaucoup de chemin dans la province de Québec comme d'un océan à l'autre. Elle est passée par les Cantons de l'Est, la région de Chicoutimi-Lac-St-Jean, Trois-Rivières, etc. Mais elle ne s'est pas encore présentée officiellement dans les deux grandes villes du Québec, Montréal et Québec.

Cette visite à Québec ne sera pas la seule; pour l'instant, la Commission n'entendra pas de mémoires proprement dits, mais elle verra amorcer des discussions par diverses personnes sur les thèmes de la culture et des langues. Elle entendra les points de vue et continuera d'amasser des matériaux pour établir ses conclusions, plus tard. L'étape actuelle sera la dernière avant l'été; la Commission reprendra ensuite ses audiences plus tard.

Cette étape est importante. La capitale de la province de Québec est le berceau de l'une des deux grandes cultures qui font l'objet de l'enquête. Elle se fait d'ores et déjà la voix du français; ce qui s'y dira aura peut-être encore plus de relief que ce qui s'est dit ailleurs. S'il ne faut pas perdre de vue que l'objet de la Commission n'est pas l'étude du multiculturalisme, il n'est pas non plus celle de l'uniculturalisme ou de l'unilinguisme. Il ne faut pas verser d'un extrême à l'autre, mais se rappeler que les extrêmes se touchent par le centre, en l'occurrence le biculturalisme et le bilinguisme. C'est le cas qui occupe le Canada.

Ottawa inaugure ce matin, un débat historique: le drapeau

OTTAWA (PC) — Après avoir rongé leur frein depuis un mois, les députés vont prendre le débat aujourd'hui pour le grand débat sur le drapeau.

L'angoisse, la joie, l'indignation et l'enthousiasme qui bouillaient au pays depuis que fut lancée la question du drapeau se concentreront maintenant à la Chambre des Communes, où se videra la querelle.

A la veille du débat, la Chambre semle être en proie aux mêmes complexités que celles qui se sont manifestées de par le pays au cours des dernières semaines.

La plupart des libéraux préconisent les trois feuilles d'érables et la motion autorisant le déploiement de l'Union Jack en tant que symbole de notre appartenance au Commonwealt.

La majorité des conservateurs semlent être opposés au nouveau drapeau, d'autres à la motion parce qu'elle reconnait deux drapeaux.

Le Ralliement du crédit social est en faveur du drapeau, mais non de la motion.

DISTINCTIONS

Le nouveau parti démocratique votera pour la motion, mais non pour le drapeau.

Le parti du crédit social, comme laplupart des autres groupes, est partagé.

Le premier ministre Pearson et le chef de l'opposition M. Difenbaker, occupent des positions diamétralement opposées. M. Pearson désire une prompte et décisive approbation de sa motion. M. Diefenbaker a donné avis que son parti se retrancherait pour une longue et rude bataille.

On s'attend que les néo-democrates proposent un amendement qui ne laisserait qu'une feuille d'érable sur le nouveau drapeau au lieu de trois. Le Ralliement du crédit social deman-

(suite à la page 2, 4e col.)

Important plan de travail devant le Concile

CITE DU VATICAN (UPI). — La prochaine session du Concile oecuménique reprendra le 14 septembre prochain, en la Basilique Saint-Pierre de Rome, et les discussions des Pères conciliaires porteront sur la révélation divine, la condamnation de l'antisémitisme, et peut-être même la question de la limitation des naissances.

Des sources de renseignements du Vatican ont fait savoir au cours de la fin de semaine la liste des décrets sur lesquels les évêques du monde entier auront à se prononcer.

Il est des sujets d'importance réduite qui seront soumis à l'approbation par vote sans débat, mais il se peut que le Concile ne puisse encore une fois étudier tous les points proposés.

POINTS IMPORTANTS

Parmi les principaux sujets d'une liste en 13 points, on remarque une déclaration sur le mouvement de l'Unité chrétienne, avec deux sous-divisions concernant la position de l'Eglise catholique envers les Juifs et les non-chrétiens, ainsi que la liberté religieuse.

Pour la première fois de son histoire, l'Eglise, par cette déclaration sur la liberté religieuse, favorise officiellement le droit pour tout homme d'adorer Dieu selon les dictées de sa conscience. On croit de plus que la déclaration au sujet des non-chrétiens condamnerait l'antisémitisme, et stipulerait qu'il n'y a aucune thèse religieuse pour appuyer une telle doctrine.

L'an passé, un certain nombre d'évêques du Moyen-Orient avaient exprimé la crainte qu'une telle prise de position de la part de l'Eglise ferait naitre de

(suite à la page 2, 1ère col.)

Important plan de . . .

(Suite de la première page)

l'agitation dans les pays arabes, où la population interpréterait l'attitude catholique comme étant une décision pro-sionniste.

AUTRE POINT PRIMORDIAL

La présence de l'Eglise dans le monde moderne fera également l'objet de sérieuses études. Bien que la teneur de cette question n'est pas encore véritablement connue, les observateurs estiment qu'elle est en rapport avec les problèmes majeurs du XXe siècle, tels que l'explosion de la population et la question de la limitation des naissances.

Par le passé, l'enseignement de l'Eglise s'est borné à défendre toute forme de limitation des naissances, sauf celle de la continence et, dans certains cas, la méthode rythmique, parce que, soutient l'Eglise, "empêcher la famille" est contraire à la nature.

Dans son allocution de Noël, l'an dernier, le pape Paul VI avait réaffirmé que l'Eglise s'en tenait à cette position, en déclarant : "Il n'est pas digne de personnes civilisées de réduire, par des moyens illicites, le nombre de ceux qui mangent leur pain".

Actuellement, bon nombre de penseurs catholiques demandent à l'Eglise de réformer sa théorie à ce sujet, en suggérant même l'utilisation de pilules anticonceptionnelles.

LA QUESTION DE L'ANTISEMITISME

Samedi, le secrétariat pour promouvoir l'unité chrétienne déclarait que tout changement proposé dans la déclaration du Concile sur la question de l'antisémitisme, serait fait en vue d'adapter cette déclaration à d'autres documents du Concile.

Dans un communiqué publié par le journal officiel du Vatican, l'Osservatore Romano, le secrétariat spécifie que la déclaration était par contre toujours à l'étude.

Le Vatican a publié ce communiqué pour faire le point au sujet de certaines déclarations publiées dans les journaux du monde et qui disaient que la déclaration "De Judaeis" (Sur les Juifs) avait été de beaucoup adoucie.

Le secrétariat a également fait savoir que cette déclaration n'avait pas encore été remise aux évêques sous sa forme définitive, contrairement à d'autres documents importants. D'autres sources d'information ont laissé entendre que la Commission conciliaire de coordination étudierait la déclaration, lors d'une réunion tenue à la fin du mois.

Certains informateurs du Secrétariat ont par ailleurs déclaré qu'il était injuste de dire que la déclaration sur l'antisémitisme avait été modifiée.

DECLARATION

Soumis aux pères conciliaires lors de la dernière session du Concile, à l'automne dernier, le document disait spécifiquement que les Juifs d'aujourd'hui ne pouvaient pas être tenus responsables de la crucifixion du Christ, et qu'on ne pouvait pas les accuser de composer une nation déicide.

Selon le communiqué, toute la race humaine était responsable de la mort du Christ. Cette déclaration avait été proposée aux évêques comme un chapitre séparé d'un décret sur l'oecuménisme, faisant état de l'unité chrétienne.

Certains évêques s'étaient objectés à la rédaction d'un communiqué se rapportant uniquement à la question juive, bien qu'ils soient les dépositaires de l'Ancien Testament et d'autres traditions communes aux chrétiens, prétextant que l'Eglise s'aliénerait les membres d'autres religions non-chrétiennes.

La controverse qu'a suscité cette déclaration entre les évêques libéraux et conservateurs, ainsi que les manoeuvres d'antichambre au sujet d'autres questions, ont fait que cette déclaration n'a été admise que comme appendice au débat sur l'oecuménisme. Ce n'est donc plus un chapitre séparé.

Les marées

Basse : 5 h. 16 a. m.
Haute: 10 h. 12 a. m.
Basse : 6 h. 18 p. m.
Haute: 11 h. 01 p. m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
3.49	7.40	15.51

LOGEMENTS NEUFS A LOUER

3 et 4 pièces très modernes — 26ième Rue, près 4ième Ave, St-Paul Apôtre — Libres immédiatement — 1 mois gratuit.

INFORMATIONS : 623-4860

Robar Construction Inc.

Académie St-Louis

315, ch. Ste-Foy Tél.: 681-4719

Ecole secondaire scientifique reconnue par le Ministère de l'Education.

COURS PAR CORRESPONDANCE

● 8e générale et scientifique ● 9e générale et scientifique. ● 10e générale et scientifique.

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Académie St-Louis

315 ch. Ste-Foy Tél.: 681-4719

Ecole secondaire scientifique reconnue par le Ministère de l'Education.

- 9e SCIENTIFIQUE
- 10e et 11e SCIENCES-LETTRES et SCIENCES-MATHEMATIQUES.
- PRE-UNIVERSITAIRE (nouveau programme)

Cours du jour et du soir pour garçons et filles.

Dans les classes de 9e, 10e et 11e, on doit faire sa demande d'admission le plus rapidement possible afin de bénéficier de la somme de $200.00 des commissions scolaires.

LA METEO

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du pays:

	Min.	Max.
Dawson	45	69
Prince George	51	62
Vancouver	56	69
Victoria	50	63
Edmonton	50	66
Calgary	46	68
Regina	50	67
Winnipeg	48	67
Toronto	61	77
Ottawa	60	74
Montréal	65	74
Québec	61	70
Fredericton	54	70
Saint-Jean, N.-B.	49	58
Moncton	49	68
Halifax	48	58
Charlottetown	50	68
Sydney	47	73
Yarmouth	48	60
Saint-Jean, T.N.	—	66

Pronostics

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Région des Laurentides; nuageux avec périodes ensoleillées et risque d'averses. Peu de changement dans la température. Vents légers. Minimum et maximum: à Ste-Agathe 45 et 70.

Régions de Montréal, d'Ottawa et du St-Maurice: ensoleillé devenant nuageux dans l'après-midi avec risque d'averses. Peu de changement dans la température. Vents légers. Minimums et maximums à Montréal 55 et 70; à Ottawa 50 et 70 à La Tuque 45 et 65.

Régions de Québec et des Cantons de l'Est: ensoleillé devenant nuageux dans l'après-midi et risque d'averses en soirée. Peu de changement dans la température. Vents légers. Minimums et maximums: à Québec 45 et 70; à Sherbrooke 50 et 70.

Régions du Lac St-Jean, de Baie-Comeau, de Rimouski, de Gaspé et de Sept-Iles; ensoleillé et plus chaud. Vents du nord-ouest de 10 à 15 milles. Minimums et maximums: à Chicoutimi 45 et 65; à Baie-Comeau 40 et 65; à Rivière-du-Loup, Mont-Joli, Gaspé et Sept-Iles 40 et 60.

Unanimité chez les édiles . . .

(Suite de la première page)

que l'Union des municipalités demandent que les salariés des services publics ne soient pas traités comme les travailleurs ordinaires. Certes, dit-il, les salariés des services publics ont droit au même respect que les salariés du monde commercial ou industriel; cependant, comme ils servent une cause plus importante, leurs moyens et leur façon d'agir doivent être différents et de mobile supérieur. Leur régime collectif de travail doit être conditionné par la nature même de leur milieu propre.

Pour conclure, M. Matteau dit que le patronat des services publics et l'Union des municipalités estiment "que nous devons rester opposés à l'exercice du droit de grève dans les services publics".

CORPORATION DU GAZ NATUREL

La Corporation du gaz naturel du Québec considère qu'il est très important de souligner d'une façon particulière les facteurs "sécurité" et "continuité de service" en ce qui concerne les opérations de production et de distribution de gaz manufacturé ou naturel dans un territoire donné.

Ces deux facteurs, pour la Corporation, exigent l'interdiction de la grève pour certains services publics, en particulier celui du gaz.

Ottawa inaugure ce . . .

(Suite de la première page)

derait la suppression de la partie de la motion relative à l'Union Jack. Au cas où cet amendement ne serait pas proposé par les créditistes, un député conservateur s'en chargerait.

Vu que la Chambre aura d'autres affaires à régler, il est fort douteux que la question du drapeau soit tranchée sans de nombreuses interruptions. M. Pearson a déclaré que l'amendement à la constitution permettant de donner suite au projet de caisse de retraite devra être étudiée à la fin de la semaine. Il faut aussi voter les crédits provisoires.

DU GRABUGE

Que se passera-t-il au cours du débat ? La question a donné lieu à des commentaires disparates.

Un député libéral croit que le temps alloué aux débats sur les propositions des députés au cours du mois dernier, a permis do donner libre cours aux sentiments et que le débat s'écoulera sans trop de chichi.

"Jamais s'est exclamé un conservateur. Il y aura certainement du grabuge."

On a assisté prestque tous les jours à des prises de bec aux Communes durant ces débats réservés aux députés depuis que le premier ministre Pearson annonça le 14 mai, que le gouvernement proposerait l'adoption d'un drapeau national sous peu et qu'il liait son sort à la décision du parlement.

Le dessin de ce drapeau portant sur fond blanc trois feuilles d'érable rouges et bordé de deux bandes bleues fut publié le 27 mai et, depuis, des milliers d'exemplaires de ce drapeau ont été fabriqués.

ABUS DE POUVOIR

A la demande des députés néo-démocrates, M. Pearson a fait battre le nouveau drapeau au mât du parlement pendant mais seulement après un long environ quatre heures vendredi, débat sur la parquet de la Chambre au sujet de l'accusation portée par les conservateurs qui taxaient le gouvernement d'abus de pouvoir en agissant de la sorte.

Le drapeau a donné lieu à de vives polémiques hors du parlement depuis quelques semaines.

Il y a deux semaines, environ 1.500 partisans du Red Ensign et du nouveau drapeau s'attroupaient sur la pelouse de l'esplanade du parlement pour appuyer ou dénoncer le gouvernement.

Des centaines de lettres affluent encore chaque jour, au bureau du premier ministre. La plupart favorisnt le nouveau drapeau. Il s'est commis quelques erreurs dans l'envoi des réponses aux auteurs de ces lettres, ce qui a donné lieu à quelque confusion chez ces derniers.

Partout au pays, particuliers et associés ont pris parti pour ou contre cette question dominée par le parlement.

Douzen notables, dont un président d'universités et trois professeurs, ont décrit au premier ministre pour lui faire connaitre qu'ils trouvaient le nouveau drapeau "insipide". L'on devrait, disait-ils, choisir un drapeau distinctif, mais riche de tradition.

Réforme possible . . .

(Suite de la première page)

fédéraux. "C'est pourquoi, a-t-il dit, il faut prévoir de nouveaux accords dans le but de réorganiser la loi A.R.D.A. pour le réaménagement global du milieu rural."

Une autre raison qui nécessite une telle rencontre, est la création d'un fonds spécial pour la mise en valeur des terres.

Le ministre a ajouté que même avec un plan très bien organisé et des structures parfaites, l'application de la loi A.R.D.A. ne sera possible que si des mesures de planification sont appliquées aux niveaux provincial et fédéral. Mais, selon le ministre, cela est impossible dans le contexte politique actuel.

Le ministre a déclaré que la loi A.R.D.A. est l'un des cinq plans en commun que la province de Québec ne veut pas délaisser. Toutes les provinces, a-t-il dit, ont recours à cette loi; et dans le Québec, on compte 103 projets A.R.D.A., à l'heure actuelle."

Protestation des enseignants . . .

(Suite de la première page)

que le préambule aux manifestations des instituteurs, aussi longtemps qu'ils n'auront pas obtenu le droit de grève. De plus, dans le but de démontrer l'unanimité des instituteurs sur cette question, il a été entendu qu'une manifestation monstre serait organisée, précisons qu'elle ne pourrait pas se tenir au Château Frontenac, vu le nombre de manifestants qui y prendront part, mais que cela exigera l'utilisation du Colisée.

A la fin des discours, les 300 manifestants ont défilé devant le Château, laissant entendre des cris et des chants de protestation contre l'attitude négative des commissaires d'écoles et des édiles municipaux sur le droit de grève pour les employés de la fonction publique.

A l'intérieur du Château Frontenac, où se déroulait l'assemblée spéciale des commissaires et édiles municipaux, qui a donné lieu à une manifestation extérieure par les instituteurs, les commentaires se faisaient plutôt à voix basse. Dans l'ensemble, chacun qualifiait cette manifestation de "jeu enfantin".

Deux nouveaux . . .

(Suite de la première page)

André Rufiange occuperont respectivement ces postes.

"Métro-Express" sera un quotidien du matin. Il sera lui-aussi imprimé suivant le procédé "offset" et sera lancé d'ici quelques semaines.

On sait que le financier montréalais Jean-Louis Lévesque vient d'acquérir les hebdomadaires "Le Petit-Journal" et "Photo-Journal", et qu'il étudie la possibilité de lancer un quotidien dans la métropole à l'automne.

Messe dominicale dite le samedi

VATICAN (Reuter) — La congrégation du concile chargée de l'observance des devoirs religieux a autorisé les évêques à permettre dans certains cas aux fidèles d'assister à la messe le samedi soir au lieu du dimanche, apprend-on de source proche du Vatican.

Peuvent notamment être autorisés à aller à la messe le samedi soir les fidèles qui entendent consacrer leur dimanche aux activités sportives, aux excursions, ou ceux qui, pour des raisons de moyens de transport ne peuvent se rendre à l'église le dimanche.

DEMANDE DE PROFESSEUR

"La Commission Scolaire de St-Jean Port-Joli demande un professeur de langue Anglaise (homme ou femme) avec Brevet d'enseignement, pour dispenser l'enseignement aux élèves du cours secondaire (section féminine) à l'Ecole Secondaire St-Jean. Pour toute information, veuillez communiquer avec Patrice Caron, sec.-trés., Commission Scolaire de St-Jean Port-Joli, Comté de l'Islet."

ON DEMANDE DES PROFESSEURS

Le ministère de l'Education du Québec recherche des professeurs, hommes ou femmes célibataires, pour enseigner l'anglais aux recrues de langue française des forces armées, à Québec.

Exigences : être diplômé d'une école normale reconnue et avoir au moins deux ans d'expérience dans l'enseignement : les candidats possédant un diplôme universitaire et ayant de l'expérience dans l'enseignement sont aussi admissibles.

Traitement — Minimum : $4,200. - $6,000.
Maximum : $6,000. - $7,500.
selon les qualifications du professeur.

Semaine de 5 jours — Les professeurs engagés débuteront le plus tôt possible.

ECRIRE à : Monsieur Paul Marc-Aurèle
Directeur du personnel enseignant
Ministère de l'Education
9175, rue St-Hubert,
Montréal 11, P.Q.

Cette annonce est publiée en vertu du programme 8 de l'Entente fédérale-provinciale sur la formation technique et professionnelle, signée le 15 septembre 1961.

Allan J. MacEachen
Ministre du Travail
Gouvernement du Canada

Paul Gérin-Lajoie
Ministre de l'Education
Gouvernement du Québec

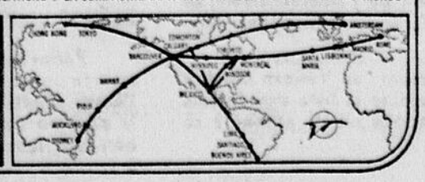
PARIS

via Lisbonne pour le même prix

PAR AVION AVEC LE Canadien Pacifique

En route vers Paris, arrêtez-vous au Portugal sans qu'il vous en coûte un sou de plus. Vous volez en Superjet DC-8, sans escale, jusqu'à Lisbonne et de là vous obtenez une correspondance rapide pour Paris. Ou mieux encore, vous pouvez séjourner à Lisbonne, ville colorée et pleine de gaieté. Une excursion jet-économique de 21 jours—Montréal-Lisbonne-Paris-Montréal—ne vous coûtera que $346.90 aller et retour (séjour minimum: 14 jours), *le même prix* qu'un billet Montréal-Paris. Pour connaître la période durant laquelle s'appliquent ces tarifs, consultez votre agent de voyages ou un représentant du Canadien Pacifique, 522-3841.

TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS / LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



Avocat
MARCEL TURGEON
QUEBEC:
230 Marie-de-l'Incarnation
Tél.: 681-6017
LORETTEVILLE:
37 St-Jean-Baptiste-Nord.
Tél.: 842-1384

Arthur Massé, B.A., A.G., L.F.
Louis Joncas, B.A., SScA., IC., A.G.
Jean-Yves Massé, A.G., I.F.

JONCAS & MASSÉ
INGENIEURS CIVILS
ARPENTEURS-GEOMETRES
INGENIEURS FORESTIERS
EDIFICE DU BOULEVARD
350 Boul. Charest-Est, ch. 310

ENFIN!

LE BRANDY IMPORTÉ

PAARL ARBORE CINQ ÉTOILES

QUALITÉ SUPÉRIEURE AU MÊME PRIX MODÉRÉ

SAVEUR DISTINCTIVE FRUIT D'UNE PARFAITE MATURITÉ

PAARL Five Star ★★★★★ BRANDY

Paarl, un produit d'Afrique du Sud

Bien digérer c'est mieux vivre!

En effet, bien digérer c'est mieux vivre . . .
IMPORTÉE DE FRANCE, l'eau minérale alcaline naturelle Vichy **CÉLESTINS** apporte à l'organisme des sels minéraux et des oligo-éléments qui contribuent aux digestions faciles.
Prise quotidiennement, Vichy **CÉLESTINS** constitue une eau de régime très appréciée qui convient à tous, aux adultes comme aux enfants.
CÉLESTINS est la seule authentique **EAU DE VICHY** vendue au Canada.

VICHY CELESTINS FRANCE

Méfiez-vous des imitations. Demandez toujours

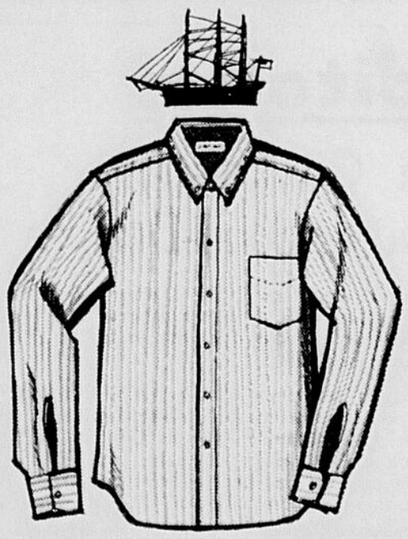
CÉLESTINS
l'eau qui fait... du bien!

FETE DES PERES

A Papa, le 21 juin, un cadeau Simons'... l'article qu'il choisirait lui-même à notre magasin pour hommes.

SUEDE ET POIL DE CHAMEAU

Un chandail de grand luxe dont le devant est en suède de haute qualité. Le dos et les manches sont en gros tricot: 20% poil de chameau et 80% laine. Il nous est exclusif. P. M. G. XG. $30.



LA CHEMISE RAYEE

Fraicheur et confort caractérisent cette chemise habillée. En beau coton Oxford à rayures distinctives . . . coupe allurée . . . tenue parfaite. Bleu, rouge ou gris sur blanc. 14 à 17. $6.

à Québec et à Ste-Foy

Simons

LE MAGASIN POUR HOMMES

JACK MONOLOY — Ce personnage popularisé par le chansonnier Gilles Vigneault sera à l'honneur lors du défilé patriotique du 24 juin.

Le peuple, héros des manifestations de la Saint-Jean-Baptiste

La célébration de la fête nationale des Canadiens français ne sera plus seulement l'occasion d'un défilé dans les rues de Québec, mais donnera lieu, à compter de cette année, à un ensemble de manifestations où la participation de la population sera de rigueur.

Le comité responsable de la fête de la St-Jean-Baptiste 1964 et son président M. Paul-Emile Lefebvre, ont voulu que les manifestations prévues du 17 au 24 juin soient dans le ton du reveil patriotique et nationaliste.

Les manifestations de cette année ont pour thème : "Chansons du Canada français". Ce thème a inspiré à la préparation des chars allégoriques de telle sorte que les milliers de gens qui assisteront au défilé patriotique du 24 juin seront servis à souhait.

Il suffit de mentionner "Jack Monoloy, au bassin Louise, feuille de gui"; chacune de ces chansons bien connues voulant illustrer, à sa façon, une conception de la vie en terre québécoise.

LE DEFILE

Nous espérons que les spectateurs au défilé patriotique retrouveront leurs souvenirs, a précisé M. Paul-Emile Lefebvre.

Les scènes qui seront évoquées par les 21 chars allégoriques se divisent en six groupes.

La famille: Cette institution de base est en quelque sorte l'enclume sur laquelle sont forgées nos institutions canadiennes-françaises.

La paix: Quand les hommes vivront d'amour... cette pensée ne devrait pas être un mythe, mais plutôt l'idéal dans lequel nos actions quotidiennes trouveront leur motif.

Le bois: A l'automne, au Québec, bien des hommes gagnent la forêt. Ils travaillent tout l'hiver à l'abattage du bois. Le claquement lugubre de l'arbre en tombant revêt une signification pour le bûcheron: cette action est son gagne-pain.

L'eau: Partons, la mer est belle, hissons les voiles du patriotisme, que le souffle de la fierté nationale pousse notre vaisseau vers un épanouissement complet.

Les fréquentations: L'orgue de Barbarie, témoin de tant de confidences, se retrouve à peine au siècle où nous vivons. L'amour demeure le thème favori et éternellement évoqué par nos chansonniers.

Souvenirs: Nos souvenirs s'envolent, nos amours déçues n'apparaissent plus à notre pensée qu'en photographies d'une époque. Que les souvenirs de notre jeunesse, de la naissance de la nation, contribuent à entretenir en nous une âme de patriote.

UNE SEMAINE NATIONALE

La semaine de célébration de la Saint-Jean débutera le mercredi, 17 juin, par la vente du papillon. Dans l'après-midi, à la Maison Bardy ,auront lieu les lancements officiels du volume "la langue parlée" de la Fédération des S.S.J.B. du Québec et de la brochure du Chanoine Lionel Groulx "Maitre chez-nous".

Le vendredi, 19 juin, ce sera le début des programmes où la chanson canadienne sera à l'honneur.

Les dimanche et lundi, 21 et 22 juin la population sera invitée à assister à des concerts sur la terrasse du Château Frontenac. L'harmonie du patro St-Vincent de Paul et la fanfare du Royal 22e régiment feront les frais de la musique.

Le 23 juin, il y aura démonstration de jeux rythmiques et spectacle musical de 8 heures a 9h. 30, sur les Plaines d'Abraham. A ce moment. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec bénira le bûcher qui sera allumé par la suite par l'hon. Bona Arsenault et M. Paul-Emile Charron. Ce geste sera ensuite imité dans plus de 50 municipalités du diocèse de Québec.

Le mercredi, 24 juin, une messe en l'honneur de saint Jean-Baptiste sera célébrée par l'archevêque de Québec.

A trois heures de l'après-midi, ce sera le défilé patriotique précédé d'une courte cérémonie d'hommage à la bannière de Carillon. Le défilé partira de l'avenue des Oblats, pour emprunter successivement les artères suivantes: rue St-Vallier, boulevard Charest, rue de la Couronne, rue du Pont-Drouin, 4e rue, 3e avenue, chemin de la Canardière, et finalement se terminera en face de l'église Saint-Pascal.

A cinq heures, au centre Mgr Marcoux, une réception sera offerte aux autorités civiles et religieuses.

La dernière manifestation prévue au programme est le "Gala de la Saint-Jean" au Colisée de Québec.

Chambre de Commerce de Québec

Controverse sur le changement de nom

—o—o—

A. Hamel, réélu président

Par Alfred-C. GARON

Les délégués au congrès de la Chambre de commerce de la région de Portneuf,-Québec-Montmorency-et Charlevoix ont élu hier Me Antoine Hamel, notaire, de l'Ancienne-Lorette, à la présidence de cet organisme.

La Chambre de commerce régionale, qui groupe une douzaine de chambres de notre région, a tenu son assemblée générale à Sainte-Foy, pour souligner le 10e anniversaire de fondation de la Chambre de commerce de cette ville.

Le nouveau président, M. Hamel, remplace M. Ghislain Hawey, de Giffard, président sortant de charge. Le nouvel administrateur de la Chambre regionale aura pour le seconder au cours de la présente année, MM. Georges-Henri Blouin, de l'Ile d'Orléans, comme 1er vice-président; Gaston Michaud, de Charlesbourg, 2e vice-président; Paul-Marcel Bilodeau, de Sainte-Foy, 3e vice-président et M. Antoine Parent, de Loretteville, qui occupera les fonctions de secrétaire et de trésorier.

Le changement de nom de la Chambre de Commerce de Québec en celui de Chambre de Commerce du Québec métropolitain a fait l'objet d'une polémique qui a marquée le congrès des Chambres de Commerce de la région de Portneuf, Québec, Montmorency et Charlevoix.

Ce congrès, qui s'est déroulé en fin de semaine, à Sainte-Foy, pour marquer le dixième anniversaire de la Chambre de Commerce de l'endroit, a vu les représentants de plusieurs Chambres s'insurger contre la décision de la Chambre de Commerce de Québec de changer de nom. Ces représentants ont allégué que si cela était, les Chambres de Commerce qui font partie de la régionale en viendraient à brève échéance à perdre leur statut voire même leur existence.

Toutefois, après maintes délibérations et discussions, la majorité des représentants des Chambres de Commerce de la region, qui sont celles de Portneuf, Ancienne-Lorette, Duberger, Loretteville, Charlesbourg, Giffard, Beauport, Courville, Charlevoix, Ile d'Orléans, Sillery et Sainte-Foy, ont convenu qu'il fallait composer et trouver un terrain d'entente possible, car somme toute, ont-ils admis, tous poursuivent le même but.

Cependant, les représentants des Chambres de Commerce les plus hostiles au changement de nom de leur consoeur québécoise, n'ont pas démordu.

"Ce n'est pas à un club social auquel nous voulons appartenir, mais à une Chambre de Commerce régionale agissante, qui sera là pour protéger et promouvoir les intérêts de la région qu'elle représente," a dit l'un des délégués.

Sur ce, après une vive réponse du président, M. Ghislain Hawey, de Giffard, qui a expliqué en long et en large le pourquoi et les buts de l'existence de la Chambre de Commerce régionale, les délégués à ce congrès ont unanimement convenu d'augmenter l'efficacité de cette dernière par la nomination au bureau de direction de trois membres qui verront tout spécialement à promouvoir les intérêts régionaux.

VOEUX

Les délégués au congrès de la Chambre de Commerce régionale ont adopté plusieurs voeux ayant soit un caractère général, soit un caractère régional et qui doivent être soumis à l'approbation et à la diffusion sur un plan provincial par la Chambre de Commerce du Québec.

Les délégués ont adopté unanimement un voeu de la Chambre de Commerce de l'Ancienne-Lorette demandant à la législature provinciale d'amender le code municipal afin de permettre à toute corporation de village ou de paroisse d'emprunter pour établir, aménager, maintenir et améliorer des centres de loisirs et de terrains de jeux, sans être obligée de soumettre le règlement d'emprunt aux propriétaires.

CONSTRUCTION ET ASSURANCES

Un autre voeu adopté par les congressistes et soumis par la même Chambre de Commerce recomande au gouverneent du Québec de créer une société pour le développement et le financement de la construction domiciliaire. De plus, la Chambre de l'Ancienne-Lorette a proposé, et a en cela été secondée par les délégués au congrès, que le gouvernement provincial institue une commission d'enquête pour analyser la situation dans le domaine de l'assurance-automobile et incendie, et qu'il fixe s'il y a lieu les normes concernant le niveau des primes et le règlement de l'indemnité.

La Chambre de Commerce de Sainte-Foy a pour sa part soumis une résolution, qui a été adopté après un changement dans sa présentation, que des représentations soient faites auprès du ministère des Transports et Communications pour que la loi concernant les autobus scolaires soit appliquée, tout spécialement en ce qui concerne les responsabilités du chauffeur d'autobus et celles du propriétaire de ces mêmes autobus.

TAXE DE VENTE

Un autre voeu relatif à la taxe de vente demande au gouvernement du Québec de prendre les dispositions nécessaires pour rendre la répartition de cette taxe plus équitable pour les municipalités progressives.

Enfin, la Chambre de Commerce de Beauport a proposé que des représentations soient faites par la Chambre régionale auprès des autorités gouvernementales pour que des dispositions soient prises en vue de résoudre efficacement le problème des communications entre les deux rives du Saint-Laurent, dans la région de l'est de la ville de Québec, attendu que le grand total de la population, située dans l'axe de Québec-Lévis, ou à l'est de cet axe, se chiffre à 268,000 personnes, soit environ 75% de la population des 32 municipalités du Québec métropolitain.

Les laïcs doivent favoriser l'épanouissement de la vertu de sobriété (Mgr Fortier)

par J.-Claude RIVARD

Un millier de personnes ont participé hier à la célébration du 25ième anniversaire de fondation de l'Association Lacordaire et Sainte-Jeanne d'Arc du Canada.

La plupart des diocèses de l'Est de Québec étaient représentés à cette manifestation qui s'est déroulée au Grand Séminaire de Québec, sous le haut patronage de Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec.

Son Exc. Mgr Jean-Marie Fortier, évêque auxiliaire à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, a aussi participé au Cogdnngrès.

Sous la présidence de M. Benoit Riiverin, président diocésain, à Québec, du mouvement, la rencontre avait pour thème général: "La Sobriété, affaire de tous".

Les célébrations avaient débuté à Montréal le 3 mai dernier et doivent se terminer le 9 août prochain au Cap-de-la-Madeleine.

MGR FORTIER

Au cours du banquet de clôture, Son Exc. Mgr Jean-Marie Fortier, a déclaré que l'épanouissement de la vertu de sobriété n'est pas le fief seul des clercs mais aussi celui des laïcs.

"Soyez abstinents afin que tous soient modérés" a-t-il dit, en invitant les Lacordaires à continuer dans la présente voie, et en affirmant que le monde actuel a un impétueux besoin de gens qui poursuivent un apostolat identique au leur.

Il a dit qu'un vingt-cinquième anniversaire sonstitue une étape, non seulement pour retarder derrière soi mais surtout pour regarder en face et aller de l'avant avec plus d'élan, en dépit des difficultés et des embûches.

R.P. VILLENEUVE

Le directeur national de l'Association Lacordaire et Jeanne d'Arc du Canada, le R.P. Villeneuve, oblat Immaculés, a déclaré que la race de chez nous doit beaucoup au mouvement. "Non seulement a-t-il été une école de sobriété mais il a surtout été une école de générosité, et de don de soi".

A l'instar de Mgr Fortier, il a rappelé que l'éducation du peuple à la sobriété ne peut être l'apanache seul du prêtre, mais aussi le rôle du laïc.

Incendie dans un édifice de 3 étages de la rue St-Jean

Un incendie marqué du sauvetage d'une femme a endommagé, hier soir, un édifice de trois étages situé sur la rue Saint-Jean, près de la rue Saint-Augustin. Un sapeur a également été blessé au cours des manoeuvres.

Cet immeuble abrite, au rez-de-chaussée, la mercerie R. Deblois et la tabagie Hunt. Les deux étages sont occupés par une quinzaine de petits logements dont la plupart étaient loués.

L'alerte à la brigade municipale des incendies a été lancée à 8 h 13. Les pompiers des postes 1, 2 et 9 ont répondu. Ils étaient dirigés par le chef de division Samson, le chef de district intérimaire Bélanger et le lieutenant Pruneau, du poste no 2.

Les sapeurs du poste no 2 sont arrivés les premiers par la rue d'Aiguillon. Le feu avait déjà atteint le toit de l'immeuble. Il aurait pris naissance au pied d'une chute en bois, dans un récipient servant à recevoir les rebuts. Un mégot pourrait en être la cause.

C'est par l'intérieur de la chute que le feu s'est propagé rapidement jusqu'au toit. Pendant que les sapeurs du poste no 2 combattaient l'incendie par l'arrière de la maison, les pompiers du poste no 1 devaient dresser une échelle aérienne dans la rue Saint-Augustin pour sauver une femme qui se tenait dans la fenêtre de sa chambre, au troisième. Traquée par la fumée, cette femme s'était réfugiée à cet endroit. Le sapeur Vincent Bédard l'a secourue.

Trois lances ont été utilisées dans la lutte contre l'élément destructeur. Les pompiers ont effectué un travail efficace. Une heure après leur arrivée, ils pouvaient quitter les lieux.

Le feu a limité ses dégâts à la chute à déchets et au toit qui a dû être ébréché. Des brèches ont également été pratiquées dans un mur. L'eau et la fumée se sont infiltrées un peu partout. Les magasins du rez-de-chaussée ont subi quelques dégâts par l'eau.

Le sapeur Armand Gagnon, du poste no 2, s'est blessé à une cheville au cours des manoeuvres. Il a reçu des soins sur place. L'édifice est la propriété de M. R. Deblois, 790 rue Moncton.

Dans l'Est du Québec

Sept morts accidentelles

par Lucien LATULIPPE

Sept personnes ont perdu la vie au cours de la fin de semaine dans l'Est de la Province. Six de ces morts violentes sont attribuables à la route. L'autre victime s'est noyée.

A LAURIER-STATION

Une collision entre une auto et un camion chargé de bois de construction a entraîné la mort d'un père de famille et de l'un de ses fils. Trois autres de ses garçons ont été blessés à la même occasion.

La PP identifie les victimes comme étant M. Magella Vigneault, 45 ans, 858 rue Moreau, Sainte-Foy, et son fils Pierre, 16 ans. Tous deux ont été décapités.

Les blessés sont Serge Vigneault, 18 ans, et ses frères Luc, 14 ans et André, 12 ans. Tous trois sont à l'hôpital du Saint-Sacrement où ils ont été transportés par l'ambulance de Prudentia. L'état de l'un d'eux serait considéré comme grave. Le Dr Carrier, de Saint-Edouard, leur a prodigué les premiers soins.

La tragédie est survenue vers 10h 30 de la matinée, samedi, dans une courbe temporaire que décrit la route 9, à environ un mille à l'ouest de Laurier-Station. Les deux véhicules circulaient en sens inverse. Après être entrée en contact avec la roue gauche avant du lourd véhicule, l'auto de M. Vigneault s'est engouffrée sous la plate-forme chargée de bois.

La voiture a percuté contre les roues jumelées gauches arrière qui se sont arrachées sous l'impact. Elle a pivoté ensuite et elle s'est immobilisée de reculons à une certaine distance du camion dont le chargement s'est répandu sur la route.

Le toit de l'auto a été arraché. Le reste du véhicule est démoli. M. Vigneault et son fils Pierre ont été décapités. Ils sont restés emprisonnés dans les débris tordus de l'auto. En chemin vers l'hôpital, l'un des survivants a pu donner son nom.

Le camionneur s'en est tiré indemne. Le fourgon de la maison Beaudoin, de Saint-Agapit, a recueilli les dépouilles mortelles. Le Dr R. Lemay, de Deschaillons, a ouvert son enquête de coroner, samedi soir, et il a remis les corps à la famille. Le poste de la PP de Deschaillons effectue les recherches pour établir les circonstances de la tragédie.

M. Vigneault était secrétaire du ministre provincial du Travail. Il était établi à Sainte-Foy depuis un mois. Il venait d'aller chercher trois de ses fils dans un collège de Sherbrooke et il les ramenait à son domicile pour les vacances.

A CAP-SANTE

Mlle Adrienne Marcotte, 23 ans de Saint-Basile de Portneuf, a perdu la vie vers 5h 30 hier soir. Sa dépouille mortelle repose à la morgue Leclerc, de Saint-Basile.

La jeune fille était dans la voiture conduite par Michel Pleau, 26 ans, de Donnacona. Le véhicule de marque européenne a capoté. Mlle Marcotte a été projetée à l'extérieur et elle a été écrasée. Son compagnon s'en est tiré indemne.

Le Dr H. Roy, de Deschambault, a ouvert son enquête, hier soir, et il a ajourné la séance à plus tard. La victime était la fille de M. et Mme Conrad Marcotte. Sa dépouille est exposée au salon funéraire Leclerc, de Saint-Basile.

A RAGUENEAU

Un garçon a été tué par une auto à Ragueneau, localité de la Côte-Nord. Sylvain, 7 ans, fils de Mme Vve Philippe Simon, a connu une mort instantanée.

L'accident s'est produit sur la route 15. Le garçon jouait sur le bord du chemin avec l'une de ses soeurs. Le soleil l'aurait empêché de voir venir un véhicule alors qu'il s'élançait pour traverser la chaussée.

Le blessé a été dirigé vers l'hôpital de Hauterive, mais il avait cessé de vivre à son arrivée dans cette institution. Le coroner a procédé à l'ouverture de son enquête. La PP du poste de Baie-Comeau effectue les recherches pour établir les circonstances de la tragédie.

PRES DE CHICOUTIMI

Une collision a fait deux morts et quatre blessés dans la région de Chicoutimi, hier après-midi. La PP identifie les victimes comme étant Arthur Allaire, 61 ans, de Jonquière et Mlle Huguette Gilbert, 21 ans, de Saint-Henri-de-Taillon.

La tragédie est survenue vers 2h. Les deux autos se sont heurtées au croisement des routes de Saint-Jean-Vianney et de Saint-Ambroise. L'état des blessés ne serait pas grave. Le poste de la PP de Chicoutimi fait enquête.

A GRANDE-RIVIERE

La rivière connue sous le nom de Grande-Rivière, en Gaspésie, a été la scène d'une noyade, samedi. La victime est Jacques Méthot, 21 ans, de la localité de Grande-Rivière, située à une dizaine de milles de Chandler.

La PP du poste de Chandler laisse entendre que le jeune homme était gardien de clubs de pêche sur ce cours d'eau. La noyade a été constatée, samedi, et le corps de la victime a été repêché vers 7h du matin.

On croit que la tragédie serait survenue entre minuit et 2h dans la nuit de vendredi à samedi. Les recherches des policiers laissent croire que le jeune homme serait tombé à la rivière alors qu'il marchait dans un sentier le long de ce cours d'eau. Sa chute serait attribuable à un faux pas ou à un étourdissement.

Les chercheurs ont trouvé des objets appartenant au noyé à environ 300 pieds de l'endroit où le corps a été repêché sous l'eau. La noyade a eu lieu à quelques milles au nord de la localité de Grande-Rivière. L'enquête du coroner doit avoir lieu demain.

Nombreux blessés dans des accidents de la circulation, en fin de semaine

Les accidents de la circulation ont fait de nombreux blessés au cours de la fin de semaine à Québec et dans la région. L'état de l'une de ces personnes est considéré comme critique. Certains des autres ont dû être hospitalisés, mais leur état n'est pas grave.

M. Alexandre Gaudreau, 46 ans, 543 avenue des Oblats, était encore évanoui à l'hôpital du Saint-Sacrement, hier soir. Vers 1 h. hier matin, il a été heurté par une tuto sur le boulevard Charest, près de la rue Saint-Luc. L'ambulance Germain Lépine a effectué son transport. M. Gaudreau a subi de multiples fractures.

Plusieurs autres piétons ont été heurtés par des autos. Parmi eux, il y a Pierre Alain, 5 ans, 130, 6e Rue; Lucille Poulin, 52 ans, 198, rue Christophe-Colomb; André Boucher, 23 ans, 5, rue des Commissaires; Cléophas Dion, 71 ans, de Saint-Gérard-Magella; Daniel Miller, 5 ans, 335, rue Saint-Jean; Fernand Déchênes, 4 ans, 684, rue Robitaille; Francine Proulx, 10 ans, 1935, 26e Rue; Philippe Déchênes, 20 ans, 85, rue Sainte-Marie, Beaupré.

Deux autos se sont tamponnées avec violence vers minuit, samedi, au croisement de la 24e Rue et de l'avenue Vitré. Ont été blessés à cette occasion Léo Crépault, 22 ans, 2561 rue Wilbrod, Giffard; Gérald Mathieu, 2680 avenue de la Ronde, et Denis Tremblay, 47 Côte Garneau, Notre - Dame - des - Laurentides. Ils ont été dirigés vers l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance J. Bouchard et fils.

ENFONCEMENT DU CRANE

Une jeune fille de Saint-Louis-de-Pintendre a subi un enfoncement du crâne, hier soir, lorsque l'auto dans laquelle elle avait pris place a pris une embardée à la suite d'une collision avec un autre véhicule. Mlle Denise Couture, 20 ans, a été transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Gilbert et Turgeon. L'accident a eu lieu à Pintendre. D'autres personnes ont été blessées à la même occasion, mais leurs blessures sont superficielles.

Une auto a aussi pris une embardée à Shannon, hier soir. M. Hervé Avoine, du 2095 boulevard Charest-Ouest, et sa compagne, Mlle Gisèle Martel, du Lac Sergent, ont été heureux de s'en tirer sans blessures graves. La jeune fille a été dirigée vers l'hôpital Saint-Ambroise.

Une autre voiture a fait des siennes, hier soir. Elle a enfoncé le mur d'une maison sise au 3160 avenue Royale, Giffard. Mlle Lisette Boucher, 31 rue Juchereau, Beauport, a été blessée. L'ambulance J. Bouchard et fils l'a transportée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus.

Docteur
REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne
au carré Jacques-Cartier
TEL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m.
Le samedi de 9 h. a 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

1,000 HABITS
$10.00
Michel Guttman
385 rue Victoria Tél.: 524-3489

MAINTENANT 2 POSTES A VOTRE SERVICE...
VENTE & SERVICE
PARADIS MUFFLERS INC.
POSAGE GRATUIT

1250 BOULEVARD CHAREST OUEST
681-8181
175 RUE DE LA COURONNE
529-4537
Le Paradis du "Muffler"
● POSAGE GRATUIT
● SERVICE 15 MINUTES
● TRAVAIL GARANTI
● FACILITES DE CREDIT
OUVERTS LE VENDREDI SOIR ET LE SAMEDI APRES-MIDI

Connaissez-Vous BYRRH ?
BYRRH est le vin apéritif de millions de Français
BYRRH a su garder la tradition de qualité du terroir français
BYRRH se boit frais ou sur glace, avant les repas ou en soirée
BYRRH est fait avec les vins généreux du Roussillon en France
BYRRH est en vente dans tous les magasins de la Régie des Alcools
Ref. 540-B

Maurice Carrier Inc.
ENT. GENERAUX
1590 Chemin Ste-Foy
P.Q., Québec 6
PARC ORLEANS
Charlesbourg
10e AVE est et 80e RUE est
Développement de 100 MAISONS.
RESIDENCES de qualité A VENDRE
modèles de 5 1/2, 6 et 7 pièces
offerts dans une variété de styles
Mise de fonds $800 tous frais
à partir de... COMPTANT inclus
AUSSI TERRAINS DISPONIBLES
SILLERY Parc des Gouverneurs
STE-FOY Parc Horizon et Bellevue
ORSAINVILLE Terrasse Bon Air
VISITEZ NOS MAISONS OUVERTES JOURS ET SOIRS.

M. GUY LACROIX, gérant des ventes
626-0055 - 681-8193 - rés.: 653-8872

Près de 100 couples de Saint-Sauveur renouvellent les promesses du mariage

Près d'une centaine de couples de Saint-Sauveur, à Québec, ont renouvelé, samedi après-midi, leurs promesses de mariage, au cours d'une cérémonie liturgique présidée en leur paroisse par le R. P. curé Calixte Beaupré, Oblat de Marie Immaculée.

La Ligue ouvrière catholique de St-Sauveur avait organisé cette cérémonie pour rendre hommage aux époux qui comptent, cette année, plus d'un lustre de vie conjugale, et pour mettre en lumière la beauté et la grandeur du mariage chrétien.

Une cinquantaine de couples étaient inscrits à la fête annuelle de Mariages chrétiens, mais plusieurs autres époux s'étaient joints à eux pour le renouvellement des promesses de mariage.

Ont célébré leurs 55 ans de vie conjugale: MM. et Mmes Omer Bisson, Edouard Gingras et Adélard Verret, tandis que M. et Mme Didyme Talbot, célébraient leurs 50 ans de mariage.

Par ailleurs les personnes dont les noms suivent ont aussi célébré à cette occasion un anniversaire: 45 ans, M. et Mme Albert Forgues; 40 ans, M. et Mme Alphonse Vaillancourt; 35 ans, MM. et Mmes Rodolphe Bisson, Roland Dionne, Lauréat Drolet, Alphonse Durand, Viateur Genest, Cyrille Laberge et Lucien Portugais; 30 ans, MM. et Mmes Antoine Faber, Léon Goulet, Joseph Guilbault, Célestin Jacques, Dollard Matte et Paul-Emile Roy.

MM. et Mmes André Armstrong, Jean-Louis Létourneau, Gérard Loiselle, Paul-Emile Marquis, Lauréat Morency, Maurice Morency, Donat Normand et Maurice Pouliot ont célébré leur vingt-cinquième anniversaire de mariage.

Ont de plus célébré leurs 20 ans de vie conjugale: MM. et Mmes Marcel Gignac, Luc Giguère, Roméo Langlois, Emile Lebel, Raymond Martel, Laval Morency, Louis-Philippe Paquet, Genest Robitaille, Gérard Sirois, Ernest Thibodeau, Gérard Verret et Roland Vézina; 15 ans, MM. et Mmes Lucien Auclair, Fernand Côté, Gabriel Hamel, Lucien Leclerc, Emilien Paquet, Raymond Vézina; 10 ans, MM. et Mmes Stanley Arsenault, Jean-Marie Blanchet, Raymond Boivin, Gloria Cloutier, Raymond Cloutier et Paul Faucher; 5 ans, MM. et Mmes Roger L'Heureux et Lucien Picard.

Après le renouvellement de la promesse de mariage, une messe solennelle d'actions de grâces a été célébrée par le R. P. Beaupré. L'instruction a été donnée par le R. P. Jean-Louis Arel, supérieur du sanctuaire national du Cap-de-la-Madeleine. Un banquet a réuni plus de 500 convives au Centre Durocher et une soirée familiale a suivi au même endroit.

MARIAGES CHRETIENS. — Une partie des couples qui ont renouvelé, samedi après-midi, leurs promesses de mariage. Au premier plan, M. et Mme Didyme Talbot, qui ont célébré leurs noces d'or de mariage.

La pensée canadienne

Le premier ministre Pearson, dans des discours assez récents, a indiqué aux Etats-Unis pourquoi les Canadiens semblent prendre un intérêt démesuré aux affaires nationales de cette république. Le journal London Free Press rapporte que la raison donnée par M. Pearson est que la puissance et l'influence des Etats-Unis sont si grandes que tout le monde est affecté par le moindre de ses gestes. Et c'est particulièrement vrai quand il s'agit d'un voisin, a poursuivi le premier ministre du Canada. Ainsi, les paroles prononcées par les politiciens américains dans le feu de la lutte électorale ont souvent une résonnance profonde à l'étranger.

Selon le Free Press, si M. Pearson est accusé d'avoir fait des suggestions à l'électorat américain on devra reconnaître qu'il a au moins expliqué pourquoi les citoyens de pays étrangers doivent considérer la politique des Etats-Unis en fonction de leur propre destinée.

Le Toronto Daily Star, pour sa part, a retenu du discours prononcé la semaine dernière par M. Pearson que ce dernier a souligné la détermination du Canada à maintenir son indépendance économique. Point encore plus important, M. Pearson a souligné l'inquiétude du Canada devant la menace croissante à cette indépendance, soit le fait que notre économie est de plus en plus entre les mains d'étrangers.

Selon le Daily Star, il y a vraiment lieu de s'inquiéter de cet état de choses. En 1961 (on ne possède pas de statistiques complètes pour les deux dernières années) 59 pour cent de la production manufacturière canadienne était contrôlée par des étrangers, en majorité des Américains. Ce pourcentage s'établissait à 43 en 1948. Dans le secteur minier, le pourcentage du contrôle étranger était aussi de 59 en 1961; il était de 69 dans le domaine des pétroles et du gaz naturel. Au cours des cinq dernières années seulement, 143 compagnies canadiennes importantes sont passées aux mains d'étrangers.

Si cette tendance se maintient, dit le Toronto Daily Star, l'industrie canadienne entière appartiendra aux étrangers à la fin du siècle. Si jamais on en arrive à un tel état de choses, le Canada pourra-t-il alors maintenir son indépendance politique, se demande le journal torontois. Nous élirons encore un gouvernement en l'an 1984, mais ce gouvernement sera-t-il autre chose qu'une Législature fantoche si la vie économique du pays est dirigée de bureaux-chefs situés à New York et Chicago.

Malheureusement, poursuit le Daily Star, bien que le gouvernement ait pris conscience de ce danger, cette prise de conscience n'a pas été suivie d'une action énergique et décisive. Le ministre des Finances Walter Gordon a déjà proposé deux mesures qui ont dû être mises de côté. Selon le journal torontois, il est grand temps que le gouvernement se remette à la tâche et travaille d'arrache-pied pour mettre au point un programme qui protégera vraiment l'indépendance économique du Canada.

RIVE-SUD
NOUVELLES
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ANNONCES CLASSEES —
PHARMACIE AUGER, 1 rue Guenette, Lévis, 837-4867
J.-E. PARE, 237 St-Joseph Lauzon, 837-2471
ABONNEMENT —
GASTON TURGEON, 5, rue Bégin, Lauzon, 837-5936
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

LE CENTRE DE COUTURE
COUTURIER ENR
Vente et service
837-8824
41 AVE BEGIN — LEVIS
PFAFF

Pour de
L'AMEUBLEMENT
et des ACCESSOIRES
électriques de qualité
Venez nous visiter
LES NECESSITES DOMESTIQUES LTEE
43 Trans-Canada Ouest, Lévis.
(Près Rond-Point Lévis)
Pour rendez-vous
837-9381

AVIS

Veuillez prendre avis que M. ROBERT GAGNON, de Sorosto de Lévis, Québec, n'est plus à l'emploi de notre maison et par conséquent n'est pas autorisé à solliciter pour notre compte la vente d'autobus scolaires, automobiles et autres produits que nous distribuons.

LEVIS AUTO INC.
ROND POINT LEVIS, QUE.

Ordination de neuf prêtres chez les Pères Blancs

Neuf nouveaux prêtres seront ordonnés d'ici peu dans la Société des Pères Blancs d'Afrique. Trois d'entre eux sont originaires de la région et seront ordonnés au cours d'une cérémonie qui aura lieu à la basilique-cathédrale, le 27 juin.

Ce sont les RR. PP. Jacques Bédard, de Giffard; Claude Deblois, de Thetford-Mines, et Yvon Lavoie, de La Malbaie. L'onction sacerdotale leur sera donnée par Son Exc. Mgr Laurent Noël, évêque auxiliaire à Québec.

Par ailleurs, l'un des nouveaux prêtres est originaire de Chicoutimi. Il s'agit du R. P. Yvon Bouchard qui sera ordonné le même jour, par Son Exc. Mgr G. Trudel, Père Blanc, ex-vicaire apostolique de Tabora.

Les autres futurs missionnaires qui seront ordonnés sont les suivants :

Le R. P. Maurice Aucoin, de Sainte-Victoire, Richelieu, qui sera ordonné dans sa paroisse natale, le 27 juin, par Son Exc. Mgr Ls-J. Cabana, P.B., archevêque de Rubaga.

Le R. P. Pierre Bornais, de Trois-Rivières, qui sera élevé au sacerdoce, à Saint-Sacrement de Trois-Rivières, le même jour par Son Exc. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque du diocèse.

Le R. P. Pierre Perreault, de Saint-Jacques, Montcalm, qui sera ordonné le 28 juin, en sa paroisse natale, par Son Exc. Mgr Edouard Jetté, évêque administrateur de Joliette.

Le R. P. Georges Desbarats, d'Ottawa, qui sera ordonné au scolasticat des Pères Blancs, à Eastview, le 27 juin, par Son Exc. Mgr Joseph-M. Lemieux, archevêque d'Ottawa.

Le R. P. Roland Dubourt, de Ponteix, Saskatchewan, qui sera ordonné en sa paroisse, par Son Exc. Mgr Aimé Décosse, évêque de Gravelbourg.

MISSIONNAIRES

Ces jeunes prêtres missionnaires quitteront le Canada au cours de l'été.

Cependant, avant de se rendre en Afrique, cinq d'entre eux iront à Londres et à Mours, en France, poursuivre des études en pastorale. Ils compléteront ensuite ces études en Afrique, tout en se familiarisant avec la langue et les coutumes des divers pays où ils exerceront leur ministère.

Quant aux autres, ils iront d'abord étudier diverses disciplines : le R. P. Lavoie, en théologie à Rome; le R. P. Perreault, en lettres arabes, à Tunis; et les RR. PP. Bouchard et Deblois, en pédagogie, à Dublin, Irlande.

Fusillade entre policiers et cagoulards, aux Saules

Trois "cagoulards" ont essuyé une chaude réception, samedi soir, lors d'une tentative de hold-up à la maison de M. Paul Laurin, rentier, 197 Côte Saint-Paul, Ville les Saules. Ils ont dû échanger plusieurs coups de feu avec des policiers qui les attendaient de pied ferme.

La P.P. précise que l'un des voleurs a été blessé d'un coup de feu qui lui a transpercé la cuisse. Les deux autres participants au vol à main armée ont été rejoints peu après. Un quatrième complice a aussi été arrêté.

Les quatre individus sont des récidivistes. La police les soupçonne d'avoir commis plusieurs vol dans la région de Québec et se propose de les interroger en ce sens.

Quinze coups de feu

Les policiers et le trio de voleurs ont tiré une quinzaine de coups de feu. Il était environ 11 h 45 samedi soir quand les "cagoulards" sont arrivés à pied aux abords de la maison de M. Laurin qui avait été prévenu par la police de ce qui se passerait à moins que les voleurs ne changent d'idée.

Les trois voleurs avaient la figure sous un bas de soie et ils étaient armés de revolvers. Un complice les attendait dans une auto immobilisée un peu plus loin. Le trio a préféré faire un bout de chemin à pied afin d'éviter d'attirer l'attention.

Lorsque les "cagoulards" ont mis le pied sur la galerie de la maison de M. Laurin, l'un des quatre agents de la P.P. tapis dans l'ombre, leur a ordonné de se rendre. L'un des voleurs a aussitôt ouvert le feu vers l'endroit d'où était venu l'ordre de se rendre.

Deux coups de feu ont été tirés par les voleurs avant que les policiers n'ouvrent le feu à leur tour. L'un des "cagoulards" a été blessé à la cuisse et il s'est écroulé sur place. Le projectile lui a transpercé les chairs.

La P.P. ajoute que l'un des deux autres s'est rendu tandis que le troisième réussissait à s'enfuir à travers champ. Le fuyard est parvenu à rejoindre le quatrième complice resté dans l'auto, mais tous deux ont été interceptés environ une demi-heure plus tard au croisement des boulevards Hamel et Masson, à Ville les Saules, par des voitures de la radio-police provinciale lancées sur leurs traces.

Le blessé a été transporté à l'Hôpital Jefrey Hale par l'ambulance Hubert Moisan. La balle lui a transpercé la cuisse et son état n'est pas grave. Un policier monte constamment la garde à la porte de sa chambre. Les trois suspects sont détenus au quartier général de la P.P., sur le boulevard Saint-Cyrille.

Mauvaise chute

Un passager d'un autobus a fait une mauvaise chute en descendant de ce véhicule à la Gare centrale d'autobus. Mlle Aurea Bolduc, 566, 6e Rue, s'est blessée à la jambe, et elle a été conduite à l'Hôtel-Dieu.

Noyé trouvé près de Tadoussac

Le cadavre d'un noyé a été trouvé, hier, dans la rivière Saguenay près de Tadoussac. Il s'agit de M. Alfred Tremblay, 45 ans, de Rivière-du-Moulin, près de Chicoutimi. La noyade remonte à deux mois.

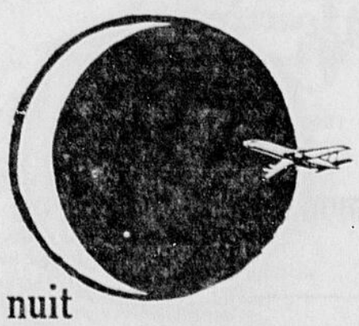
SECURITAS

le plan d'épargne garanti
par une assurance-vie

Il est de ces moments particulièrement propices à la méditation. L'esprit se tourne tout naturellement vers l'avenir et s'attarde sur la sécurité dont on désire entourer ses êtres chers.
Le plan *SECURITAS* de la Banque Provinciale vous permet de réaliser vos rêves par une planification rationnelle.
SECURITAS, c'est un plan d'épargne *garanti* par une assurance-vie à double indemnité pendant que s'accumulent les intérêts au taux normal de l'épargne. Pour y participer, vous vous établissez un objectif de $50 à $2,000 que vous vous engagez à atteindre en dix versements mensuels égaux.

Venez discuter du plan SECURITAS à toute succursale de la Banque Provinciale. Vous y gagnerez la tranquillité d'esprit.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA
votre partenaire



Vol de nuit

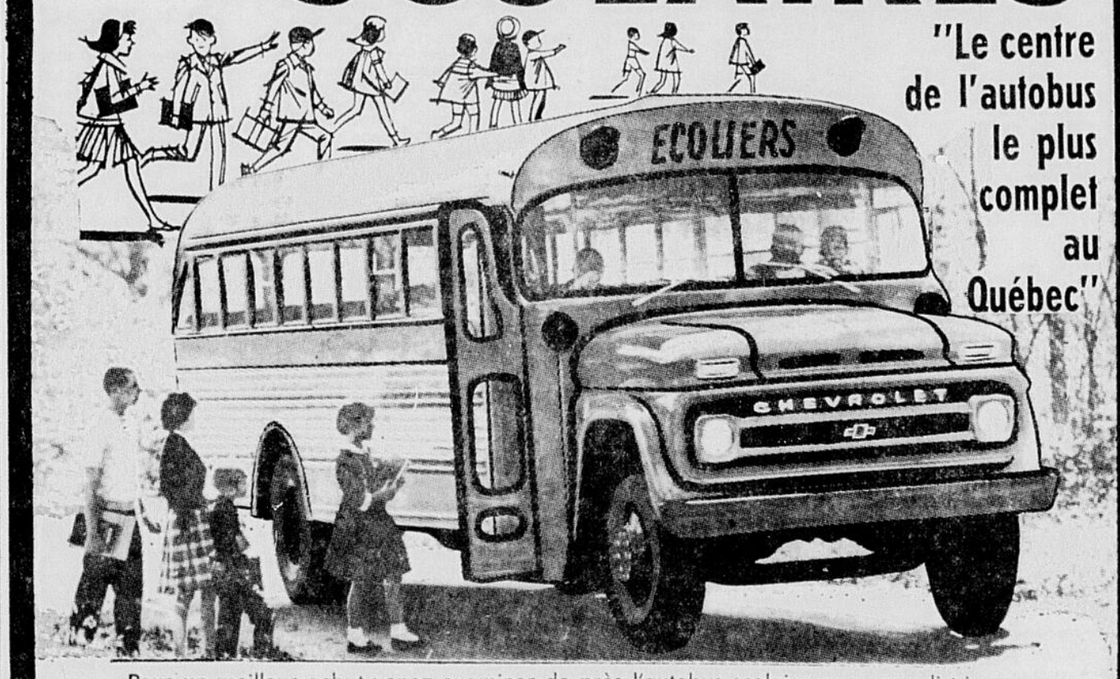
Votre avion vient d'atterrir, et vous apercevez les néons indiquant l'aéroport international de Montréal. Le voyage est terminé. Où allez-vous maintenant? A l'hôtel Hilton de l'aéroport de Montréal, bien sûr, à exactement deux minutes et demie de l'aérogare. Et en un rien de temps, vous serez confortablement installé dans notre bar La Barrique, dégustant un verre à votre goût. Peut-être préférez-vous vous restaurer à notre salle à manger Au coin du Feu de style québécois! La cuisine plaît aux plus fins gourmets. La prochaine fois, voyagez de nuit. Prenez le dernier vol et venez nous voir dès votre arrivée. Vous constaterez que notre hospitalité canadienne ne se dément jamais.

MONTREAL Aéroport HILTON

Pour réservations en écrivant à l'hôtel ou appelez le service interurbain Hilton, à ZENITH 6-5400.

AUTOBUS SCOLAIRES

"Le centre de l'autobus le plus complet au Québec"



Pour un meilleur achat venez examiner de près l'autobus scolaire que nous distribuons le "WAYNE SUPERAMIC" et le "SUPERIOR" tous deux incomparables.

CONÇU POUR LA PROTECTION ET LA SÉCURITÉ DE VOS ENFANTS!

Capacité: 24 à 85 passagers — Châssis G.M. — Livraison immédiate — Tous les modèles en main 12 mois par année.

- AUCUN COMPTANT REQUIS
- AUCUN PAIEMENT DURANT LES MOIS D'ETE
- EXTENSION DE VOS VERSEMENTS JUSQU'A 60 MOIS ET PLUS
- AVANTAGES BUDGETAIRES DISPONIBLES
- ECHANGES ACCEPTES
- ASSURANCE-VIE GRATIS

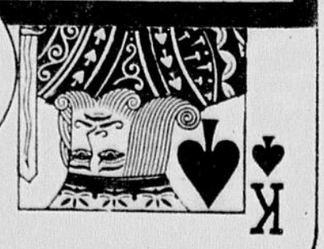
SERVICE
MECANIQUE
DEBOSSAGE
PIECES AUTHENTIQUES

AUTOBUS USAGES

Choix variant dans une vaste sélection de marques et de modèles 1963-62-61 etc . . . de différentes capacités avec GARANTIE.

LEVIS
AUTOS INC.

ROND-POINT, LEVIS 837-3661



Lancement de deux nouvelles oeuvres littéraires par les Editions "Nocturne"

Les Editions Nocturne ont lancé, samedi, à Québec, deux volumes, "Arc-Boréal", de Sylvie Francoeur et "Soleils multiples" écrit en collaboration.

Les coéditeurs Raymond Savard et Claude Marceau, de Montréal, étaient présents et leur représentant à Québec, M. Georges Boulanger, était l'animateur de la cérémonie.

Ces publications portent à 27 le nombre des livres publiés par cette maison depuis sa fondation, il y a dix ans, a fait remarquer M. Boulanger. Ces deux nouvelles oeuvres, a-t-il dit, constituent un progrès pour notre culture qui n'est ni américaine ni surtout française. La poésie qu'elles contiennent est celle de tous les pays, mais elle est canadienne par la langue, par les circonstances particulières qui l'inspirent. Ces particularités lui donnent, en plus de son caractère, son unité à travers les siècles. C'est ainsi que la poésie rapproche notre époque de celle de Marc Lescarbot qui fit descendre les Muses sur notre pays, en 1607.

Deux télégrammes, dont l'un d'Ernest Pallascio-Morin, ont été adressés à Mlle Sylvie Francoeur à l'occasion du lancement d'"Arc-Boréal", recueil dont l'inspiration, différente de celle de "Nuage au vent", surgit du coeur et de l'âme de l'auteur: comme un arc, il réchauffe le pays boréal que nous habitons, a expliqué M. Boulanger. Il a rappelé que Mlle Francoeur est membre des Compagnons de la Bohême, membre de l'Union canadienne des écrivains et vice-présidente de l'Association Canada-Normandie.

"Soleils Multiples" est le onzième florilège publié par les Editions Nocturne, qui commencent à figurer en bonne place dans l'édition canadienne, a déclaré M. Boulanger.

Des seize jeunes poètes qui ont contribué à ce recueil, cinq étaient présents à la cérémonie, et ils ont été invités à dire quelques mots à l'assistance. Ce sont Jac Brochu, Marthe Odette et Andrée Trépanier, de Montréal, ainsi que Cécile Dubé et Madeleine Guimont, de Québec.

Pour symboliser le lancement, un exemplaire de chacune des deux nouvelles publications a été présenté par les auteurs à une personne choisie dans l'assistance. Leur choix est tombé sur le jeune Pierre Grenier et sur Mme Thibodeau, de Québec.

M. Raymond Savard a révélé que les oeuvres publiées par les Editions Nocturne sont d'abord lues et étudiées par un comité de lecture. M. Claude Marceau a invité les assistants à se rendre, l'automne prochain, à l'Ile Sainte-Hélène où un grand banquet marquera le 10e anniversaire de la fondation de l'Union des jeunes écrivains.

En terminant, M. Boulanger a rendu hommage à son assistant, M. Louis-Philippe Arcand, qui a contribué à l'organisation de cette manifestation, et à M. Michel Champagne qui a enluminé "Arc-Boréal" et dont une vingtaine d'oeuvres étaient exposées dans la salle où s'est déroulée la cérémonie du lancement.

M. Raymond Savard, Mlle Sylvie Francoeur, M. Claude Marceau.

Le film "Les Abysses", une brillante technique au service d'un scénario de valeur douteuse

J'ai compris, en voyant, vendredi soir, le film "Les Abysses," en avant-première au cinéma Empire, pourquoi cette production avait créé tout un remous, en France, lors de sa sortie. Il en est toujours ainsi lorsqu'une métaphysique de soubrette essaie de supplanter une métaphysique de concierge.

Le beau tapage qu'on a fait autour du film, tapage qui a servi merveilleusement sa publicité, avait peut-être moins de rapport avec le cinéma lui-même qu'on a voulu le faire croire.

L'histoire de ces deux bonnes histériques maniaques, un tantinet lesbiennes, un tantinet masochistes, a-t-elle, au fond, tellement d'importance? Au niveau de la technique cinématographique, aucune; au niveau du langage cinématographique (scénario et dialogues), une certaine.

Car avec le film de Nico Papatakis, un des archontes du théâtre d'avant-garde, Jean Vauthier, fait une incursion dans le domaine cinématographique. Voilà pourquoi, à mon avis, il serait superbement inutile de discuter longuement du contenu des "Abysses." Dans la mesure où l'on accepte la validité de l'option avant-gardiste, tout particulièrement en ce qui concerne la pensée et son expression langagière, dans la même mesure on peut supporter les acrobaties littéraires de Vauthier et les tortures qu'il inflige à la logique et, en définitive, à l'esprit humain. Au fond, on rejoint le problème fondamental du théâtre contemporain. Les libertés prises, par exemple, par Becket, Ionesco, Vauthier et autres compères conduisent-elles ailleurs qu'à la négation de l'esprit humain et à la nihilisation de l'expression littéraire? Cela ressemble étrangement au serpent de la fable qui cherche vainement à se mordre la queue.

Une chose est sûre: je n'irais pas jusqu'au bûcher pour le film de Papatakis. Je ne refuse à personne le droit de se lancer tête baissée dans des dédales littéraires et artistiques, mais je me réserve le privilège de ne pas suivre dans ses campagnes n'importe quel général de pacotille.

Que Jean-Paul Sartre ait dit à propos des "Abysses" que le cinéma nous donnait là sa première tragédie, je m'en balance comme de l'an quarante. M. Sartre qui s'y connaît en métaphysique de concierge se porte caution pour une métaphysique de soubrette. C'est là une évolution tout à fait normale. J'ai l'impression, toutefois, que l'auteur de "la Putain respectueuse" ne va pas très souvent au cinéma (s'il avait vu un peu de cinéma japonais, il se montrerait plus circonspect dans ses paroles) ou entend le mot tragédie dans un sens particulier. De toutes façons, je laisse aux "beaux esprits" la joie de partager les enthousiasmes cinématographiques du mandarin de l'existentialisme.

Quant à moi, je ne marche pas. Bien sûr, la perfection technique du film de Papatakis ne m'échappe pas. Les images ont une tenue classique (les cadrages sont tout particulièrement bien faits), le découpage est très réussi, l'interprétation des deux soeurs Berger, Francine et Colette, est fascinante comme, du reste, celle des autres comédiens qui incarnent Gertrude, Elisabeth et André. Le réalisateur est, en somme, en possession de tous ses moyens et il les utilise à perfection.

Mais cette technique brillante est au service d'un scénario que je ne digère pas.

Tous ceux qui aiment torturer leurs méninges, tous ceux qui adorent les jargons fumeux, tous ceux qui désirent respirer les miasmes de l'absurde, ne devraient pas manquer les "Abysses." Les autres, ceux qui veulent échapper aux servitudes de la vie quotidienne et se divertir sans chercher midi à quatorze heures, feraient bien de s'en dispenser, s'ils ne veulent pas être trop déçus ou trop agacés.

Martial Dassylva

Auto détruite par le feu dans un garage

Un garage dans lequel se trouvait une auto a été détruit par le feu à l'Ancienne-Lorette, samedi soir. Le véhicule a connu le même sort. Le bâtiment appartient au taxi Jos. Blondeau et il était situé sur le boulevard Hamel.

L'incendie a éclaté vers 7 h. 30. Quand M. Blondeau s'en est aperçu, la flamme s'échappait du toit. Les pompiers de l'Ancienne-Lorette ont combattu le brasier. Le chef Alexis Murray dit que deux lances ont suffi.

Le bâtiment est resté debout, mais il est considéré comme une perte totale avec son contenu, soit l'auto et des outils. La voiture était en réparations. Une petite fournaise aurait provoqué l'incendie.

Vol de $700 dans le coffre-fort d'une taverne de la rue St-Paul

Des cambrioleurs ont visité une taverne de la rue Saint-Paul. Ils ont réussi à faire main basse sur une somme estimée à $700. Les individus auraient d'abord tenté d'éventrer le coffre-fort. Ils sont parvenus à l'ouvrir par la porte.

Une femme de la rue Saint-Stanislas s'est fait voler son sac à main. Un jeune homme serait l'auteur de ce vol qui s'est déroulé près du domicile de la plaignante. Avant de lui arracher son réticule, il lui aurait donné un coup de poing à la figure.

La police municipale a de plus été informée du vol de plusieurs automobiles et de plusieurs bicyclettes. Au sujet de ces bicyclettes, le capitaine Georges Buteau rappelle aux jeunes de faire attention à ne pas laisser leurs vélos trop à vue et à ne pas les exposer ainsi à être volés.

Le régime cubain impliqué dans les explosions

SAINT DOMINGUE (AFP) — Le régime cubain pourrait être impliqué dans l'explosion le 12 juin des deux dépôts de munitions du "camp militaire du 27 février", estime le gouvernement dominicain.

Un des membres du triumvirat, M. Reid Cabral a déclaré que l'ambassadeur de Saint-Domingue à Washington avait reçu les instructions nécessaires pour "solliciter l'envoi d'une délégation de la commission interaméricaine de sécurité, afin de conseiller les autorités dominicaines dans leur enquête".

M. Reid Cabral a d'autre part indiqué que quatre suspects — dont un sergent de l'armée nationale — avaient été arrêtés.

Un autre rescapé du fleuve en face de Québec

Un jeune homme est tombé dans le fleuve près du quai de la Traverse de Lévis, samedi soir. Il a été sauvé par les chaloupiers Vézina. Le rescapé a raconté à la police qu'il s'était senti malade et qu'il s'était approché du bord du quai. Il s'est retrouvé à l'eau. Le capitaine du traversier au quai à ce moment a lancé le cri d'alarme auquel le yacht servant à transporter les pilotes a répondu. Le jeune homme qui demeure à Sillery a été dirigé vers l'Hôtel-Dieu et il a pu regagner son domicile peu après.

Menu de la fin de semaine au local 117

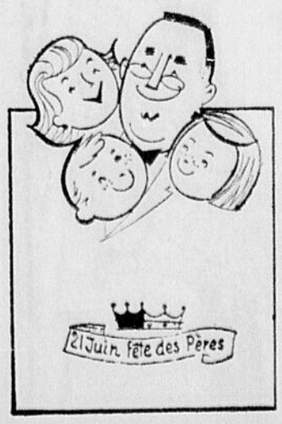
Une vingtaine de prisonniers sont passés par les cellules municipales, en fin de semaine. Parmi, eux on remarquait un jeune homme qui avait en sa possession une arme à feu chargée de deux balles et un autre qui aurait volé un radio-transistors dans une maison de la Côte d'Abraham. Au nombre des autres, il y a deux automobilistes pour ivresse au volant, cinq individus pour désordre et 10 pour ivresse simple.

Un trio de jeunes réussit à fuir

Trois jeunes gens ont été pris en chasse à Loretteville, hier soir, par des policiers de cette ville et des agents de la P.P. Ils venaient d'abandonner une auto volée à Québec et appartenant à M. Gaston Poulin, 928, rue Sir Adolphe-Routhier. En tentant de semer la police, le jeune conducteur a heurté le bord du trottoir et l'une des roues de la voiture volée a crochi. Le trio a dû fuir à pied et il a réussi à se défiler.

Les voleurs d'autos vont se promener dans Portneuf

Cinq automobiles rapportées volées à Québec et dans la banlieue ont été trouvées dans Sainte-Catherine de Portneuf et ses environs, vendredi, par des agents du poste de la PP de Saint-Raymond. Les véhicules avaient été abandonnés, faute d'essence. Dans l'un d'eux, l'appareil de radio a été volé.



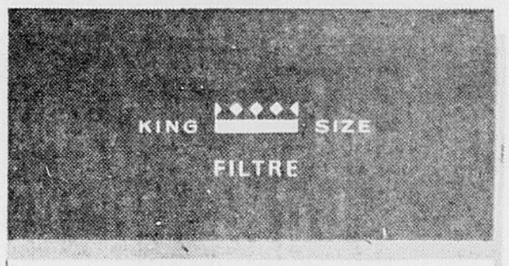
Beneficial est prêt à vous mettre de l'ARGENT en poche

Profitez-en . . . profitez-en vite pendant la célébration du Cinquantenaire de Beneficial! Obtenez ce printemps l'argent nécessaire pour peindre, réparer, améliorer, décorer . . . ou pour toute autre bonne raison! Rappelez-vous que Beneficial est la source idéale d'argent dès qu'il vous en faut! Téléphonez-nous ou venez nous voir . . . immédiatement!

BENEFICIAL
FINANCE CO. OF CANADA
Prêts jusqu'à $1000 ou plus
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie
8 bureaux bien situés — adressez-vous au plus proche?
QUEBEC — 2 Bureaux
• Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est.....525-6151
• Deuxième étage, 883 rue St-Jean.....525-4581
CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est.....543-4421
EDMUNSTON — 69 Rue St. Francois.....REpublic 5-5531
JONQUIERE — Deuxième étage, 102 St. Aime.....542-4571
LEVIS — 73 Cote Du Passage.....TErminus 7-4752
THETFORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord...FEderal 5-9129
VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est.....752-4558
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir

L'HARMONIE DES COULEURS... est le couronnement d'une décoration raffinée.
LE STUDIO Décorama ... vous offre gratuitement un service d'agencement des couleurs.
Consultez votre dépositaire Sico
PEINTURE SICO LIMITÉE — Québec - Montréal

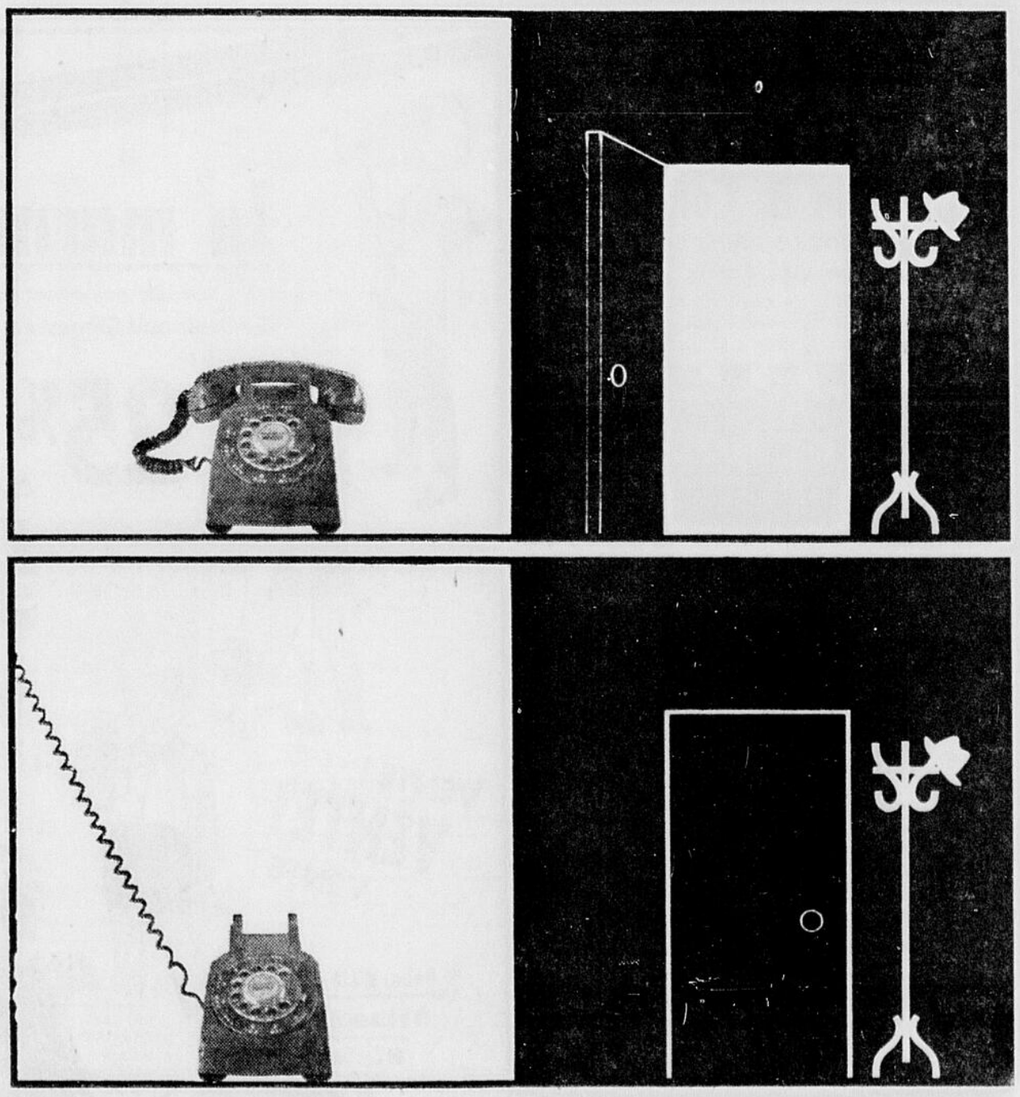
Un usage discret de menthol conserve au tabac sa saveur



Nous plaçons une seule goutte de menthol naturel — non sur le tabac, non dans le filtre — mais sur la feuille d'emballage à l'intérieur du paquet. Ce procédé unique, protégé par un brevet, transmet au tabac la fraîcheur du menthol — mais celui-ci ne vient jamais en contact direct avec le tabac. Un usage discret de menthol conserve au tabac sa saveur. Une king size de format international et un filtre d'un blanc pur. A prix régulier.

la meilleure cigarette mentholée au Canada

Copyright dans tous les pays J.C.M. 64-5F



en prenant votre téléphone... fermez-vous la porte à tout autre appel?

Oui, si vous n'avez qu'une seule ligne. Voilà pourquoi les entreprises à la page ont des lignes supplémentaires: les clients trouvent toujours, téléphoniquement parlant, porte ouverte, au lieu d'être accueillis par un rébarbatif signal "occupé". Un seul appel manqué et vous perdez peut-être de quoi payer une ligne supplémentaire pendant un an! Ayez donc assez de lignes téléphoniques pour être sûr de ne manquer aucune affaire!

LA COMPAGNIE BELL VOUS OFFRE des services complets de communications d'affaires, adaptés à toutes les entreprises: téléphone, radio, intercom . . . appareils pour la transmission de messages dactylographiés ou manuscrits, de photos, dessins, cartes et données mécanographiques de toutes sortes. Les bonnes communications font les bonnes affaires — et les lignes supplémentaires ne sont qu'un des moyens que la compagnie Bell met à votre disposition pour améliorer vos communications.

BELL LES COMMUNICATIONS SONT NOTRE RAISON D'ÊTRE

Le journal d'une célibataire

L'âge du luxe

Elles sont chanceuses, les célibataires, de se payer tous les luxes qu'elles veulent !

Tous les luxes . . . c'est un peu fort, mais il est vrai que la situation de la femme seule, souvent sans responsabilités familiales, et arrivée à un âge où elle a pu se faire une situation enviable, lui permet de s'offrir certains luxes qui peuvent paraître enviables aux jeunes travailleuses et à certaines mères de familles.

Ce luxe, on l'a vu au printemps, quand, sautant le manteau, on a vu apparaître des costumes de ville qui valaient peut-être deux fois ce que s'offre habituellement la travailleuse. On l'a vu aussi dans les accessoires : des sacs du plus beau veau, ou de reptile, des chaussures de qualité et des gants évidemment faits main.

Si l'on peut évaluer à l'oeil le prix de pareilles toilettes, on ne connaît pas toujours leur durée; le costume, de bonne coupe, mais sobre, fera six ou huit ans, et sa jupe, portée plus tard avec des chandails (sans doute de mohair) sera encore jeune dans dix ans. Le sac à main ? Il a peut-être déjà quatre ans, et appareille des chaussures de l'an dernier. Les gants ? Avez-vous déjà vu des gants vieillir, quand on en a plusieurs paires ?

Les jeunes, qui montent leur garde-robe, doivent s'acheter un morceau presque à chaque paye, mais quand ça fait quinze, vingt ans qu'on travaille, le budget se limite habituellement à tant de vêtements par année, quelques quolifichets des foulards aux teintes nouvelles, et le tour est joué. Assorties à ce que l'on a déjà, les nouveautés "font" la toilette, sans parler des bijoux-souvenirs, qui viennent tôt ou tard dans la vie d'une femme.

Ainsi, l'âge du luxe devient un peu l'âge du souvenir . . .

Catherine

UNE ROBE BLANCHE, de coton cluny à jupe longue ourlée de dentelle vous entourera, au cours des beaux jours, d'une fraîcheur romantique irrésistible.

Toute adolescente peut passer d'agréables vacances

Par Thérèse VOISARD

Plusieurs adolescentes de 15 à 18 ans se plaignent souvent de ne pouvoir trouver d'emplois pour la période des vacances. C'est là un phénomène tout à fait normal puisque les emplois d'été se font plutôt rares et que les employeurs préfèrent engager des jeunes filles plus âgées. Mais les étudiantes qui n'ont pas encore 18 ans n'en sont pas pour autant condamnées à l'oisivité pendant les mois de vacances.

Nous avons interrogé à leur intention Mlle Christiane Dusseault, travailleuse sociale, qui s'intéresse spécialement aux loisirs des adolescentes. Disons tout d'abord que Mlle Dusseault s'est montrée convaincue de la possibilité pour une jeune étudiante de passer d'agréables vacances sans occuper un emploi d'été. "Les adolescentes, dit-elle, ont absolument besoin de quelques mois de repos après une année scolaire. Un travail quotidien et assidu, bien qu'il diffère du travail scolaire n'est pas de nature à leur procurer ce repos. Elles peuvent avec un peu de débrouillardise vivre tout en se reposant des vacances inoubliables".

A LA CAMPAGNE

Pour celle qui ont la chance de passer l'été à la campagne, avec leurs parents, le problème est en partie réglé puisqu'il est beaucoup plus facile d'occuper son temps à la campagne qu'à la ville au cours de l'été. Ces jeunes filles peuvent, en effet, pratiquer très facilement leurs sports préférés et profiter pleinement de leurs dernières vraies vacances avant d'atteindre l'âge d'occuper un emploi d'été.

A LA VILLE

Les adolescentes dont les parents ne possèdent pas de chalet à la campagne et qui doivent passer toutes leurs vacances à la ville peuvent elles aussi avec un peu d'imagination et de bonne volonté passer de très agréables vacances. Il n'est pas question pour elles d'aller en colonie de vacances puisqu'elles sont maintenant trop âgées tout en étant trop jeunes pour devenir monitrices.

Elles pourraient, par exemple, nous dit Mlle Dusstault, se grouper afin de former un genre de club d'adolescentes. Elles pourraient aussi organiser des excursions, certains jours de la semaine. "Je connais, dit-elle, des adolescentes qui se sont bien amusées l'été dernier, tout en demeurant à la ville. Ces jeunes filles préparaient des sandwichs et allaient pique-niquer aux environs de Québec, comme à Cap-Rouge ou à Charlesbourg.

On peut aussi profiter de ses vacances pour visiter sa propre ville. Rares sont les jeunes québécoises, en effet, qui connaissent parfaitement leur ville. "Il y a tant et tant de choses à visiter à Québec, remarque Mlle Dusseault."

Ces jeunes filles pourraient aussi certains jours seconder leur mère dans les tâches du ménage tout en se familiarisant avec les secrets de l'art culinaire, ce qui leur rendra un jour de grands services.

Celles qui sont un peu plus fortunées pourraient profiter de leurs vacances pour suivre des cours de couture ou de peinture, selon leur goût. De même, elles peuvent fréquenter les bibliothèques de la ville qui sont le plus souvent désertes au cours de l'été. Ne serait-il pas agréable pour elles de se réunir ensuite et de discuter ensemble les livres qu'elles ont lus.

Les adolescentes sans emplois, peuvent aussi pratiquer très facilement des sports comme la natation, ou le tennis, au cours de l'été. Les piscines de tous les terrains de jeux, leur sont, en effet accessibles presque gratuitement, à tous les jours. De même les clubs de tennis offrent des prix spéciaux aux étudiants.

On leur permet même de pratiquer gratuitement ce sport au cours de l'après-midi. La jeune fille débrouillarde peut, par exemple, se procurer une raquette et des balles grâce à ses économies. De plus, personne ne l'oblige à choisir la plus dispendieuse. Pour ce qui est du costume, la jeune fille pourra très bien le confectionner elle-même avec l'aide de sa mère, d'une tante ou d'une amie qui connait la couture.

QUESTION D'ARGENT

Plusieurs adolescentes souhaitent malgré tout obtenir un emploi afin de gagner un peu d'argent, au cours de l'été. Il est agréable, bien sûr, de gagner un salaire et de pouvoir en disposer comme bon nous semble. Mais il importe que l'emploi occupé n'empêche pas la jeune fille de se reposer. Aussi un travaill à temps plein est-il à déconseiller selon Mlle Dusseault.

EMPLOIS

Quant à l'adolescente qui désire absolument gagner un peu d'argent, elle peut très bien se faire aide-monitrice dans un terrain de jeux ou encore occuper un emploi d'aide-infirmière dans un hôpital. Elle pourra aussi gagner un peu d'argent en agissant comme gardienne chez des voisines ou des dames de sa connaissance. Ce sont là des positions qui lui permettront d'occuper agréablement son temps, de gagner un peu d'argent tout en ayant la possibilité de se reposer.

Un régal... le gâteau café à garniture aux cerises

Dès la première bouchée, tout le monde voudra savoir qui a confectionné le gâteau pour le café à la garniture aux cerises. Servez-le pour le déjeuner, pour le goûter avec du café, ou le soir, comme régal spécial. Ce gâteau se compose d'une pâte à la poudre à pâte et d'une garniture à la cassonade et aux cerises qui lui confère son caractère spécial. Il peut se préparer la veille et il suffit de le réchauffer au moment de le servir. Il permet d'épargner du temps pendant les matinées où vous êtes très occupée, et même la maîtresse de maison la plus occupée servira volontiers ce gâteau spécial et délicieux pour les fêtes.

GATEAU POUR LE CAFE
A LA GARNITURE
AUX CERISES

Un gâteau carré de 9 pouces
1/4 tasse de shortening
3/4 tasse de sucre granulé
1 oeuf
1/2 tasse de lait
1½ tasse de farine tamisée
2 cuillerées à thé de poudre à pâte.
1/2 cuillerée à thé de sel

GARNITURE

1 boîte de 15 onces de cerises non sucrées
1/2 tasses de farine
1/2 tasse de cassonade bien tassée
1/4 cuillerée à thé de cannelle
1/4 tasse de beurre fondu ou de margarine fondue

Crémer ensemble le shortening et le sucre granulé. Ajouter l'oeuf et battre. Ajouter le lait en mélangeant. Tamiser ensemble 1½ tasse de farine, la poudre à pâte et le sel dans le bol contenant le mélange du shortening. Bien mélanger. Etaler la pâte dans un moule carré de 9 pouces de côté, badigeonné de shortening. Egoutter les cerises.

Pour la garniture, mélanger 1/2 tasse de farine, la cassonade et la cannelle. Ajouter le beurre fondu et mélanger. Disposer les cerises sur le gâteau. Parsemer la garniture de miettes sur les cerises. Faire cuire à four modéré (375°F.) pendant 30 à 35 minutes, ou jusqu'à ce que le gâteau soit cuit.

Le rôle de la femme dans le monde

Toronto (PC) — Le rôle de la femme dans le monde d'aujourd'hui, sera le sujet principal discuté au congrès national de la Fédération des Instituts féminins du Canada, qui se tiendra à Wolfville, en Nouvelle-Ecosse, du 22 au 26 juin. Les déléguées entendront une conférence sur l'année de coopération internationale, par le président de la section canadienne, le Dr J. Roby Kidd, d'Ottawa. Le programme inscrit une table ronde sur le rôle des femmes au foyer, dans la société, la nation, et le monde.

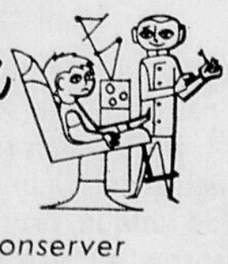
L'apport canadien dans les Associations de femmes rurales du monde, qui est l'organisation internationale, fera le sujet d'une causerie par la vice-présidente canadienne, Mme Keith Rand, de Port Williams, en Nouvelle-Ecosse.

Le Dr Margaret Nix, de l'Université McGill, à Montréal, professeur adjoint en médecine sociale, et M. Guy Henson, directeur de l'Institut des Affaires publiques de l'Université Dalhousie, à Halifax, prononceront également des conférences.

Brigitte se débrouille

Mettez au frais les aliments déjà cuits aussitôt que le repas est fini.

Le courrier du dentiste



A quoi bon conserver les dents postérieures !

Que de fois nous est faite cette réflexion : "A quoi sert-il de plomber les dents d'en arrière puisqu'elles ne sont pas apparentes ?" Cette opinion se justifierait jusqu'à un certain point si les dents ne servaient qu'à l'apparence. Mais ce n'est pas là leur principal rôle qui est bien la mastication des aliments... Comment 12 ou 16 dents pourraient-elles faire le travail de 32 dents ? Les personnes qui ne conservent que leurs dents antérieures doivent avaler la nourriture sans l'avoir suffisamment broyée car elle sont dépourvues de ces dents dont le rôle est justement de triturer les aliments.

Et même, si on ne considérait que le côté esthétique, on conseillerait quand même la conservation des dents postérieures. En effet l'absence de dents, fussent-elles d'en arrière, nuit à l'apparence. De plus, lorsqu'il manque une ou quelques dents, les autres sont portées à changer de position et il se forme des espaces disgracieux entre les dents. Cette migration est très compréhensible puisque les dents d'en avant ne sont plus retenues par les dents postérieures. L'on doit songer aussi que l'on impose aux dents qui restent un travail qui est souvent le double de celui qui leur est normalement dévolu, d'où l'usure et l'ébranlement fréquents de ces dents.

Paul Simard, d.c.d.

N.B. — Les lecteurs sont priés d'adresser leurs demandes à "Courrier du dentiste", Pages féminines, Le Soleil, 590, de la Couronne, Québec (2).

ANNONCE

Beaucoup sont sujets au 'mal du mouvement'

SURTOUT LES ENFANTS

Bien des gens craignent de voyager en auto, en autobus, en bateau ou en avion parce que cela leur cause des nausées, vertiges, dérangements d'estomac. Il y a un remède simple mais efficace pour dissiper ces malaises—l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler.

Fait avec des racines et herbes à action douce, l'Extrait du Dr Fowler agit rapidement pour soulager "l'estomac barbouillé". Ce produit qui a fait ses preuves à de nombreux usages, y compris la diarrhée ou "malaise d'été", causé par un changement de régime, d'eau ou de climat. Quand vous partez en voyage, emportez de l'Extrait de fraises des champs du Dr FOWLER. 6F

JEUNES FILLES DE 8e à 12e ANNÉE
—ADMISSION—
O'Sullivan B. College
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS
775, St-Eustache, Haute-Ville, Québec 523-5505
Cours Commercial Anglais — Secrétaire — Sténographe Bilingue — Sténographe Française — Ouvrage général de Bureau (Durée du cours: 10 mois)

GROSSESSE ???
Test immunologique, Prepuerin $8.00
Analyse d'urine $2.50
SIGNALEZ : 522-5214
Notre service de livraison ira chercher votre échantillon à domicile.
RESULTAT LE MEME JOUR
PHARMACIE LIVERNOIS ENR.
1200, rue St-Jean — Québec

FEU
Inutile de prendre feu après une soirée manquée : leçon $2.50. Cours complet $25.00. Appelez Valentino, Gaston Dagenais, professeur à la TV.
523-2400

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS
Clinique d'Epilation par Electrolyse
Onyx
530 rue St-Jean - Québec
Tél.: 524-8220
INFIRMIERES SPECIALISEES A VOTRE DISPOSITION
Gaétane Breton e.d. – Huguette Allard i.l.

RÉCEPTIONS DE MARIAGE
fiançailles, noces d'argent
3 salles de réception
réservations: 828-2221
Chateau Bel-Air
Ile d'Orléans

LANDRY JACOT
IMPORTATEURS DIAMANTAIRES
764 est rue St-Joseph (2e étage) Prenez l'ascenseur
BAGUES DE FIANÇAILLES
AU PRIX DU GROS
Montres
Argenterie
Coutellerie
Verrerie
Horloge
Chapelets
Etc.
Créations nouvelles
Modèles spéciaux
Un choix considérable
A juste titre, nous pouvons garantir nos diamants et montures quant à la valeur qualité, taille et limpidité. Assurance gratuite, ainsi que l'anneau pour dame.
Profitez de l'accommodation de termes faciles.
AU PRIX DU GROS
tél: 529.9729

le marmot inc.
"Spécialités pour enfants" (grandeurs: 0 à 6x)
533 boulevard Charest est — Tél.: 524-6125
25% à 50% de réduction
COMMENCANT LUNDI MATIN à 9 h.
VENTE ! VENTE ! VENTE !
● Robes d'été
● Vêtements sport
● Costumes de bain et de plage
● Manteaux de printemps (GARCONS ET FILLETTES)
● Habits d'été (POUR GARCONS)
● Chapeaux (PAILLE ET TOILE)
● Gilets (LAINE ET COTON)
C'EST IMPORTANT:
Cette vente ne comprend que la marchandise régulière "toujours" d'une qualité supérieure.
— TOUTE VENTE FINALE —

Elégantes même durant le repos

Les couturiers américains ont imaginé, cette année, toute une série de jolis et confortables vêtements qui permettront à ces dames de conserver leur élégance pendant les heures de loisirs et de repos.

Créés spécialement pour être portés à la campagne, à la ferme ou sur la plage, ces nouveaux vêtements affichent un style à la fois confortable, chic et pratique.

Pour confectionner ces petites robes toutes simples, ces pantalons utiles et ces chemisettes pleines de gaieté, on a utilisé surtout le coton qui offre de nombreux avantages. On le retrouve orné de gros imprimés ou de rayures le plus souvent verticales. On a aussi confectionné de ces vêtements dans du coton uni de teinte voyante et estivale.

AGENCEMENT DE COULEURS

Le noir et le blanc, ou le marine et le blanc se combineront très souvent, cet été, pour enjoliver les vêtements pour le sport. Qu'il s'agisse de rayures ou de motifs quelconque ces agencements semblent vouloir se tailler une place de choix dans le domaine de la mode estivale.

Taillés dans des cotonnades de bonne qualité ces vêtements sont facilement lavables en dépit des agencements de couleurs et ne menacent pas de se décolorer.

LE PANTALON court de coton blanc, à la fois confortable et joli s'avérera bien vite indispensable à la jeune fille en vacances. Elle pourra le porter avec une chemise tailleur, imprimée, de teinte plus foncée.

Les jouets contribuent à l'éducation de l'enfant

(A.F.P.) — La petite "libraire-papetière" du quartier a disposé dans sa coquette boutique les nouveaux jouets "éducatifs" qu'elle venait de recevoir, et je suis restée longtemps à les examiner avec enchantement, avant d'en acheter un choix à distribuer judicieusement dans le cercle de mes jeunes amis.

Puis je me suis mise à rêver à cette conception de jouet "éducatif". Ne le sont-ils pas tous? Surtout si l'on admet la mauvaise éducation à côté de la bonne? La poupée fait l'éducation de la future maman, et le revolver celle du futur gangster. Les jolis jouets contribuent à la formation du bon goût, et les autres... à la formation de son contraire. Et comme ce ne sont pas toujours les enfants qui choisissent leurs jouets, mais que parents et amis en choisissent aussi pour les leur offrir ainsi que je viens de faire moi-même, les adultes ont une part de responsabilité.

Les jouets que l'on appelle proprement "éducatifs" sont des jouets qui donnent à l'enfant la latitude d'exercer ses qualités d'attention et de compréhension, ainsi que de développer ses dons manuels. Ceux auxquels je pense sont des pochettes contenant le matériel et les explications nécessaires pour fabriquer de petits objets, uniquement décoratifs ou à la fois décoratifs et utilitaires: par collage, découpage, façonnage de papiers métallisés, assemblage à l'aide d'une grosse aiguille à pointe mousse et d'un fin lacet de boites, de porte-monnaie, de porte-serviette . . . Il est très, très important je crois de donner de tels jouets aux enfants — qui les accueillent en général avec plaisir — à une époque dont la tendance est d'abolir l'effort personnel, l'effort créateur; où au lieu de faire soi-même de la musique on écoute des machines en produire, où au lieu de choisir des lectures on écoute parler les mêmes machines, ou d'autres . . . A une époque enfin où la passivité tend à se substituer à l'activité.

J'en étais là de mes réflexions quand un petit garçon est entré avec sa mère. Attiré par les pochettes brillantes, il a tiré sa mère, qui demandait un journal, par la main et lui a dit, en posant son doigt sur la première venue, 'Achète-moi ça, dis, m'man!"

(Il manifesta ainsi une autre tendance, propre cette fois à nos petits contemporains: demander pour demander, faire dépenser pour faire dépenser, non parce qu'ils ont envie de ce qui est à vendre, mais parce que c'est à vendre). La maman ne jeta qu'un vague coup d'oeil et sans s'approcher objecta: "Je viens déjà de t'acheter un sifflet. Si je ne t'avais pas acheté un sifflet, je ne dis pas, mais puisque je t'ai acheté un sifflet..."

Le petit garçon parut subir la force de cette argumentation. Il extirpa le sifflet de sa petite poche, et se mit à en tirer des sons perçants. Je me hâtai de fuir, car je n'aime pas le solo de sifflet. Mais j'avais enrichi mes connaissances: j'avais découvert le jouet strictement non-éducatif...

Marthe DESBUISSONS

Pour conserver plus longtemps les roses

"Les mauvais métiers" à Cannes

Par la PRESSE ASSOCIEE

Juin est souvent identifié comme le mois des roses. Cette fleur odorante a été choisie à titre national en Angleterre après la Guerre des Deux-Roses, en 1489.

Voici un conseil pour conserver plus longtemps ces fleurs magnifiques qui enjolivent la maison. On doit verser dans l'eau la poudre spéciale que l'on trouve chez les fleuristes, et qui permet de garder les flurs pour une plus longue durée. Les bouquets seront mis dans un endroit frais durant la nuit, et chaque jour, on coupera les queues des roses, et les fleurs seront placées différemment dans le vase.

Votre travail à l'aiguille

par Laura Wheeler

19

Cette jolie veste de laine, ornée de gais papillons, accompagnera bien vos jupes ou vos pantalons en toutes saisons. Elle est très facile à tricoter et vous l'obtiendrez dans les tailles 32, 34, 36, 38, 40, 42.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Patron mode

par Anne Adams

4512

Fraîche et pratique pour l'été, cette jolie jupe ample sera très facile à confectionner et elle accompagnera bien vos gilets, blouses ou boléros. Elle a deux plis profonds à l'avant et à l'arrière.

Vous obtiendrez ce patron dans les tailles suivantes: 24, 25, 26, 28, 30, 32. La taille 28 requiert 2¾ verges d'un tissu de 39 pouces.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
L'EVENEMENT
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.

OFFREZ A VOTRE FAMILLE DES VACANCES QUI SORTENT DE L'ORDINAIRE!

Hotel Tadoussac

TADOUSSAC, (P.Q.)
au confluent du Saguenay et du St-Laurent

Magnifique terrain de golf (9 trous), tennis, lacs poissonneux et camps de pêche confortables, piscine, orchestre de danse, cuisine raffinée.

PRIX
à compter de $101.50 par semaine ou $14.50 par jour, repas compris

Gérant
F. L. ABEL

Retenez vos places à une agence de voyages ou à:
CANADA STEAMSHIP LINES LTD.
759, carré Victoria, Montréal — AV. 8-0231

POILS SUPERFLUS
enlevés définitivement par électrolyse à ondes courtes
CLINIQUE D'EPILATION
Pour rendez-vous: MLLE L. NOEL
Electrologiste diplômée
597 rue Ste-Hélène (coin la Chapelle) appt 3
Autrefois 609 Boul. Charest Est.
Tél.: 523-2319

Le VIN des MARIAGES par excellence
Le plus populaire des vins pétillants importés de France

ROYAL DE NEUVILLE ANJOU ROSÉ
CODE 542 G
Essayez aussi le ROYAL DE NEUVILLE BLANC — Code 542 F
DEUX VINS DE GAIETE ET DE REJOUISSANCE POUR TOUTES RECEPTIONS

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont:
Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis — 839-9575

tapis
MOQUETTES
COUVRE-SOLS
EMILIEN ROCHETTE & FILS

ATTENTION... FUTURS MARIÉS!

Meublez-vous à bon compte...

- MOBILIER DE SALON: $110.
- MOBILIER DE CHAMBRE: $112.
- MOBILIER DE CUISINE: $ 29.
- SOMMIER: $ 14.

$375.00
à raison de $3.50 par semaine.

SPECIAL-SPECIAL-SPECIAL-SPECIAL
SOFA-LIT
$39.00

Dufresne & Baril Ltée
89 rue St-Joseph est, Qué.
Tél.: 525-9288

Bègue?
Traitement rapide du bégaiement et de l'hésitation avec l'oreille électronique du Docteur Tomatis de Paris.
CENTRE AUDIO VOCAL
655 rue St-Jean, Québec 4
Tél.: 522-2524
Sur rendez-vous seulement
Fondé par Lucie de Vienne

SERVICE ÉCLAIR
pour ORDONNANCES et MEDICAMENTS par
RADIO TELEPHONE
529-2171
à votre service jour et soir
PHARMACIES JOLICOEUR
698 RUE ST-JEAN 29 RUE BUADE

RESTAURANT
BASTOGNE
Salles pour banquets Réceptions Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne — 663-7881

Salon
DOLORES
Coiffure et esthétique
Mme Winnie MASSON
esthéticienne-visagiste, diplômée de l'Institut Edith Serei-Fernand Aubry de Paris,
est heureuse d'annoncer à sa distinguée clientèle qu'elle est de retour à son Salon de Beauté après avoir assisté Mme ANNA PEGOVA, la doyenne des esthéticiennes de Paris, et la créatrice du Peeling, dans sa tournée canadienne.
Mme Masson conseillera les dames sur:
les soins de la peau
le masque-choc
le fameux sérum biologique PEGOVA.
Pour rendez-vous:
SALON DOLORES, Coiffure et Esthétique Enr.
1060, rue Raymond-Casgrain — Tél.: 527-9568

EXAMENS D'ADMISSION
(INDIVIDUELS)

FILLES:
- *Cours de secrétaire Nancy Taylor*
- *Cours de sténographe bilingue*
- *Ouvrage général de bureau*

GARÇONS:
- *Cours de gestion et d'administration*
- *Cours de comptabilité avancée*
- *Ouvrage général de bureau*

COURS D'ETE / COURS DE SEPTEMBRE — JOUR OU SOIR

Bart School
751, Côte d'Abraham, Québec
Tél.: 522-5889 et 522-6160

IMPORTANT
MATELAS
N'OUBLIEZ PAS DE REMPLACER VOTRE PRÉSENT MATELAS PAR UN...
Serta
BLUE RIBBON
Le meilleur au monde!

COSETTE

Du Nouveau
pour les élégantes Québécoises

Nous sommes dépositaires autorisées des célèbres Brassières Bra-s'lettes et Corselettes
Lady Marlene
de haute renommée

Geneviève Morel
287 est rue St- Joseph
522-3590

A Québec aujourd'hui

Chez les dames

Club de Golf de Cap-Rouge Inc. — Concours de balle roulée à 10h 30 a.m. Causerie de Mme Bernard Formery intitulée "Petites histoires des salons de France" à 4h 30 p.m.

Sports

BALLE MOLLE

Ligue Commerciale: Programme double au parc Ferland.

BASEBALL

Ligue Massicotte : Beauport vs St-Joseph, et Québec-Ouest vs St-Albert, au parc Marchand.

Ligue Provinciale : Indiens vs Athlétiques, au stade municipal, à 8.30 p.m.

GOLF

Club Alpin : Tournoi annuel des membres de l'Union nationale.

Club Royal Québec : Tournoi amateur O'Keefe.

LUTTE

Ancien Colisée : Programme du promoteur Allan Mithcell, à 8.30 p.m.

Cabarets

A La Porte St-Jean : Michel Louvain — Michou — André Clément — Marius — Piet Coomans. Ce soir : 9h.30, 12h.

A La Méditerranée : Los Trovadores Del Paraguay. Spectacle continuel.

A La Page Blanche : Daniel Guérard. Ce soir : 9h.30, 12h.

Au Bal Tabarin : Del-Avalle — Francia Maldonado — Carole Fontaine. Ce soir : 10h., 12h.30.

Au Baril d'Huitres : The Beetlenicks. Ce soir : 9h.30, 11h., 12h.30.

Au Coronet: Jacques Michel — Trio Colibri — Diane Gardner — Marcel Tardif. Ce soir : 10h., 12h.

Chez Gérard : Jean-Pierre Ferland. Ce soir : 9h.30, 11h., 12h.30.

Lafayette : LoveLace Watkins — Cécile Parisien — Roger Lachance — Paul Touzin. Ce soir : 10h., 12h.30.

Neptune : Ricardo et Linda — Johnny Felix — Alberto Ormentera — Israel — Vilma — Abbe — Nilsa.

Au Louis XIV : Melody — Sylvia Paris — Guy Jourdain.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud.

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et donnent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS : Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Trois représentations par jour à 1h., 4h.20, et 7h.40 : "The Cardinal" (A) : (175 min.). Technicolor, Panavision, à 1h.20; 4h.40; 8h.05.

Cartier : — Nouvelles et sujet court : 1.00, 4.55, 8.50 hrs. Les Bonnes Causes (AR) : 1.20, 5.20, 9.15 hrs. Maciste contre le Cyclope (AA) : 3.15, 7.15 hrs. Fin : 11.10 hrs.

Cinéac : — "Les 3 Sergents" (AA) ainsi que "L'Orchidée noire" (AA).

Cinéma Canardière : — Le Miracle des Loups (AA) : 12.45, 4.10, 7.40 hrs. Comme Dieu m'a fait (A) : 2.35, 6.05, 9.40 hrs. Fin : 11.15 hrs.

Cinéma de Paris : — Actualités : 1.00, et 7.45 hrs. Du Silence et des Ombres (AR) : 1.10, 5.15, 9.25 hrs. Des Ennuis à la Pelle (A) : 3.20, 7.45 hrs.

Classic : — Le Mercenaire (A) : 1.30 3.30, 9.25 hrs. Jumbo (AA) : 3.15, 7.15 Fin : 11.00 hrs.

Empire : — En grande première à Québec : "Mort, où est ta Victoire" ? (A) 1.00, 3.31, 6.02, 8.33 hrs.

Impérial : — Le Dompteur de Femmes (AR) : 1.00, 4.27, 7.54 hrs. Alerte aux Marines (AA) : 2.46, 6.10, 9.37 hrs. Sujet : 4.24, 7.48 hrs.

Lairet : — Nouvelles et sujet court : 1.00, 4.55, 8.50 hrs. Les Bonnes Causes (AR) : 1.20, 5.20, 9.15 hrs. Maciste contre le Cyclope (AA) : 3.15, 7.15 hrs. Fin : 11.10 hrs.

Laurier : — Nouvelles : 1.30, 9.20 hrs. Le combat mortel de Tarzan couleurs (AA) : 1.45, 6.25 hrs. Aux Frontières des Indes. CinémaScope, couleurs (AA) : 3.05 hrs. La fureur des hommes. CinémaScope, couleurs, (A) : 7.45 hrs. Comme un torrent (AR). CinémaScope couleurs : 9.30 hrs. Fin : 11.30 hrs.

Pigalle : — Actualités : 1.00 et 7.35 hrs. Du Silence et des Ombres (AR) : 1.10, 5.15, 9.25 hrs. Des Ennuis à la Pelle (A) : 3.20, 7.45 hrs.

Princesse : — La Fille des Tartares (AA) 1.00, 6.06 hrs. Sujet : 3.25, 7.31 hrs. La Rançon de la Peur (A) 2.41, 7.37 hrs. Meurtre sans faire-part (A) : 4.14, 9.10 hrs.

Rialto : — Sujet court, nouvelles et annonces : 1.15, 5.05, 8.50 hrs. Jumbo (AA) : 1.35, 5.25, 9.10 hrs. Le Mercenaire (A) : 3.25, 7.15 hrs. Fin : 11.00 hrs.

Sillery : — Le Prisonnière du Désert (AA), couleurs : 7.30 hrs. L'Amour a l'Italienne (AR), couleurs : 9.35 hrs. Fin : 11.30 hrs.

Studio 9 : — Sujet court : "Hôtel des Invalides", "Mourir à Madrid : 7.30 et 9.45 hrs.

Victoria : — Jumbo (AA) Panavision, couleurs : 1.15, 5.10, 9.15 hrs. Le Mercenaire (A), cinémascope, couleurs : 3.30, 7.30 hrs. Continuel de 1.30 à 11.15 hrs.

Bienville : — La Trahison du Capitaine Porter, Couleurs (AA) : 7.15 hrs. La Soif de la Jeunesse, couleurs : 8.35. Fin : 10.45.

Cinéma de Lévis : — Ben Hur (A), (couleurs, CinémaScope) : 7.30 hrs.

Cinéma Lido : Les nouvelles aventures d'Ali Baba (Scope Couleurs) (AA) 7.25 hrs. Nouvelles : 8.55 hrs. Les Lâches vivent d'Espoir (P) : 9.10 hrs.

B.B. ET LES LONDONIENS — C'est dans une ambiance digne des meilleures histoires d'espionnage qu'a débuté, dans les rues de Londres, le tournage d'"Une ravissante idiote". Brigitte Bardo, comme d'habitude, a attiré des foules d'admirateurs. Et ce que le connait de Londres, c'est ce qu'elle en a aperçu de la fenêtre de sa chambre d'hôtel.

Exposition "Visages du Canada" au Festival de Stratford

"Visages du Canada", principale exposition de la douzième saison du Festival de Stratford, en Ontario, débutera le 20 juin à l'Arena du Festival. Cette exposition fera suite à l'exposition de 1963 "Le Canada en peinture", qui présentait le paysage canadien de 1900 à nos jours.

"Visages du Canada" ne comprendra que des portraits de Canadiens faits par des Canadiens, soit en peinture ou en sculpture, et présentera principalement des oeuvres réalisées depuis 1900.

L'exposition sera ouverte jusqu'au 12 septembre. Elle comprendra des oeuvres représentant des inconnus tout aussi bien que des célébrités. Au nombre de ces célébrités, on trouve l'hon. Vincent Massey et la défunte Mme Alice Massey, par Lilian Torrance Newton.

Plusieurs grands noms dans le domaine de l'art au Canada seront représentés à l'exposition, dont quelques-uns du groupe des Sept : Lawrence Harris, Fred Varley et A. Y. Jackson, de même que des sculpteurs tels que Emmanuel Hahn, Frances Loring et Florence Wyle. Il y aura également quelques oeuvres par des artistes plus jeunes, comme Ursula Hanes, sculpteur et Burrell Swartz, peintre. Certaines oeuvres de Canadiens français tels que Alphonse Jongers, Laliberté et Suzor-Côté, qui sont rarement montrées en dehors du Québec, seront également présentées à cette occasion.

Au même endroit où aura lieu l'exposition "Visages du Canada", on pourra voir une importante collection d'oeuvres sur Shakespeare dont le propriétaire est Sidney Fisher, de Montréal.

Ouverture du musée et de la galerie d'art du Centre des Pères de la Confédération

Charlottetown, I.P.E. — L'ouverture du musée et de la galerie du Centre des Pères de la Confédération à Charlottetown a eu lieu récemment. Le très honorable Vincent Massey, ancien gouverneur général du Canada, présidait à l'ouverture officielle de l'exposition de la collection de la Galerie nationale, qui sera à Charlottetown pendant la saison du Centenaire.

Deux cents délégues de l'Association des Clubs Canadiens, sous la présidence du Dr Wilder Penfield, célèbre chirurgien et écrivain, y ont assisté.

M. Moncrieff Williamson, conservateur du musée et de la galerie, arrive de Victoria, Colombie Canadienne, et vient de fixer sa résidence à Charlottetown pour une période de trois ans. M. Williamson est à préparer l'exposition de plusieurs collections au Centre. C'est la première fois que l'Ile possède une galerie et un musée dont les conditions d'exposition sont d'une qualité excellente. Le travail de M. Williamson ne se limite pas à l'organisation de quelques expositions pendant l'année courante ; il fait également les recherches nécessaires pour l'acquisition d'une collection permanente et il trace les plans pour les expositions futures.

"Noël au soleil"

Maurice Ronet sera le scénariste, le réalisateur et l'interprète d'un film intitulé "Noël au Soleil", et qui sera tourné à Barcelone.

Abbe Lane divorce d'avec Xavier Cugat

Juarez, Mexique — La sculpturale chanteuse Abbe Lane a mis fin à son mariage de douze ans au chef d'orchestre Xavier Cugat par un divorce qui a été prononcé au Mexique. Mlle Lane a allégué l'incompatibilité.

Nouvelle mode

Shirley Jones, en vedette avec Marlon Brando et David Niven dans la nouvelle comédie romanesque "Bedtime Story", y lance la nouvelle encolure "W", qui a été créée par le couturier Jean-Louis.

UNE NOUVELLE VEDETTE DANS LA FAMILLE — L'actrice Mary Martin contemple avec admiration son nouveau petit-fils que tient sa fille, Mme Anthony Weir, à l'hôpital Lenox Hill de New York. Le garçon, qui s'appellera Timothy Halliday Weir, est né mercredi. C'est la première fois que Mlle Martin et son mari, Richard Halliday, metteur en scène à New York, sont grands-parents. (Téléphoto PA)

"Les mauvais métiers" de Mingozzi à Cannes

L'art du documentaire a trouvé, chez de nombreux jeunes réalisateurs, de nouveaux caractères, moins sur le plan de l'expression que sur celui de la teneur.

Le documentaire, s'éloignant de certains sujets traditionnels et folkloriques, s'est en quelque sorte rapproché de l'homme, se mettant à graviter autour de lui, en faisant le centre de ses thèmes.

Gianfranco Mingozzi fait sans aucun doute partie de la nouvelle école de documentaristes. On connait ses oeuvres précédentes, "La Taranta", "Via dei Piopponi", "Le finestre", "Il putto." Dernièrement, Mingozzi a aussi réalisé une séquence intitulée "Le Tarantate", dans le film "Le Italiane e l'amore." Ici, il aborde un sujet tout aussi intéressant, celui des mauvais métiers, des petits métiers humiliants ou sous-estimés. Il a choisi comme décor Palerme, où il existe, comme dans d'autres villes, du reste, ce qu'on appelle "il mali mestieri", les "mauvais métiers", ces petits travaux que la civilisation moderne a bannis désormais. Il a procédé à une enquête rapide dans certains quartiers de Palerme, où quelques hommes parviennent à subsister seulement en faisant des travaux que la civilisation n'admet plus et qui ne survivent que grâce à certains milieux, à certaines traditions, à une adaptation séculaire.

Le film a été présenté récemment comme court métrage italien au 17e Festival de Cannes.

'Mourir à Madrid": meilleur film social

"Mourir à Madrid", le film de Frédéric Rossif, a reçu le prix belge du meilleur film social pour l'année 1963. Ce prix est décerné chaque année par la Fédération Socialiste des ciné-clubs de Belgique.

Frédéric Rossif recevra son prix en septembre prochain au cours d'un gala organisé à Uccle (Bruxelles).

IMPERIAL
Emouvant film d'action !
"ALERTE AUX MARINES"
JOHN WAYNE & SUSAN HAYWARD
La vie extraordinaire du danseur George Raft: Des bas-fonds de New York, à la gloire d'Hollywood !
"LE DOMPTEUR DE FEMMES"
RAY DANTON & JAYNE MANSFIELD

PRINCESSE
En couleurs:
"MEURTRE SANS FAIRE-PART"
LANA TURNER & ANTHONY QUINN
"LA RANCON DE LA PEUR"
JEFF CHANDLER & DOLORES HART
En couleurs:
"LA FILLE DES TARTARES"
YOKO TANI

CINEMA de PARIS & PIGALLE — A L'AFFICHE
Un film mémorable !
DU SILENCE ET DES OMBRES
GREGORY PECK
Egalement à l'affiche
Tony CURTIS — Phil SILVERS
DES ENNUIS A LA PELLE
Eastmancolor Panavision

"LA PRISONNIERE DU DESERT"
— Couleurs —
John Wayne & Natalie Wood
"L'AMOUR A L'ITALIENNE"
— Couleurs —
Troy Donahue & Susan Pleshette
CINEMA SILLERY

UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!
★★★★
8e SEMAINE !
COMME DIEU M'A FAITE
aussi à l'affiche
EN SUPERBES COULEURS
LE MIRACLE DES LOUPS
DYALISCOPE
TERRAIN DE STATIONNEMENT
661-8575
Cinéma CANARDIERE
Situé au centre d'achats de La Carnardière
AIR CLIMATISE

Le rachat d'une âme PASSIONNÉE
"Elle fit le mal sans l'aimer"
Mort, où est ta Victoire?
d'après le roman de DANIEL ROPS édité par HERVÉ BROMBERGER
un grand film en TOTALVISION
Pascale AUDRET Alfred ADAM Laurent TERZIEFF
Olivier DESPAX Gabriel FERZETTI Jacques MORGAN
Jean-Paul MOULINOT Philippe NOIRET
2e SEMAINE
EMPIRE

LE TOUT PARIS VIENT D'ACCLAMER
LES BONNES CAUSES
UN FILM DE CHRISTIAN JAQUE
MARINA VLADY
5e PRIX A CANNES 1962
PIERRE BRASSEUR - FIORA LISI
Un crime parfait
PERSONNE NE POURRA CROIRE CETTE HISTOIRE VRAIE ET PÉRILLEUSE...
2e SEMAINE
UN GRAND FILM D'AVENTURES... MACISTE, COMME TARZAN LUTTE AVEC COURAGE, ET TRIOMPHE DE TOUS LES DANGERS !
DANS UNE SUPER-PRODUCTION EN SCOPE & COULEURS
MACISTE CONTRE LE CYCLOPE
Michel ALONZO · Gordon · Silenti
525-9140 — 523-5050
CARTIER et LAIRET

SPECIAL POUR TOUTE LA FAMILLE
Les enfants de 10 ans et plus seront admis toute la semaine en matinée seulement pour ce spectacle commençant à 1.15 hrs, enfants .65
DORIS DAY
STEPHEN BOYD
En vedette dans
JIMMY DURANTE
"JUMBO"
COULEURS
2 GRANDES PRIMEURS
LE MERCENAIRE
C. Stewart GRANGER · L. Sylva KOSCINA · V. Christine KAUFMANN
AIR CLIMATISE
CINEMASCOPE — EASTMANCOLOR
A L'AFFICHE AUX TROIS CINEMAS
VICTORIA • CLASSIC • RIALTO

Claude Beaulieu présente
Le Gala de la St-Jean
AU COLISEE DE QUEBEC
En vedettes: le 24 juin à 8h.30 p.m.
★ Les Diplomates Québec
★ La Clique Alouette Québec
Ces 2 corps de clairons sont réunis pour la première fois à Québec
★ LES GRENADIERS Shawinigan
★ LES CAVALIERS Drummondville
★ LES HARMONISTES Québec-Ouest
★ LA CLIQUE LAURENTIE Charlesbourg (Patro)
★ LES MESSAGERES Orsainville
7 CORPS DE CLAIRONS
Billets en vente, actuellement, dans les dépôts suivants:
BUFFET DEMERS, coin St-Cyrille & Belvédère. JOS HUNT, 790 rue St-Jean. PHARMACIE SOUCY, 369 de la Couronne.
TABAGIE GRAVEL, 400, 3e Avenue et au COLISEE.
Prix des billets: Loges $2.00 — Mezzanines $1.50 — Balcon $1.00.

A L'ESTOC
(Studio 9)
9 rue St-Louis — 523-9740
LE THEATRE DE LA PLACE
VILLE-MARIE
présente
le quadrille
création canadienne
Une comédie de Jacques Duchesne
tous les soirs à 8h.30
jusqu'au 18 juin

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
JUSQU'A JEUDI SOIR
Représentations complètes à: 1h., 4h. 20, 7h. 40; "The Cardinal" à 1h. 20, 4h. 40, 8h. 05.
Une magnifique réalisation cinématographique... un spectacle superbe. L'un des 10 meilleurs films de l'année !
THE CARDINAL
AN OTTO PREMINGER FILM
avec TOM TRYON, ROMY SCHNEIDER, CAROL LYNLEY
PANAVISION, Technicolor
Mat. .99; Soirs: $1.25
Etudiants: .75; Soirs: .90

Aujourd'hui
Théâtre CAPITOL
VENTE DES BILLETS
pour le spectacle éblouissant
des ETOILES du BALLET de L'OPERA de PARIS
qui sera présenté mardi le 23 juin
avec :
Yvette CHAUVIRE, Liane DAYDE, Juan GIULIANO, Michel RENAULT, Marjorie TALLCHIEF, Rosella HIGHTOWER, André PROKOWSKI, etc.
Orchestre de 28 musiciens dirigé par Jean Doussard.
Location, Orch. $4., $4.50, $5.; Balc. $2.50, $3.50, $4.50.
Commandes postales acceptées, si accompagnées d'un mandat poste et une enveloppe-retour affranchie.

Chez Gérard
Pour fêter dignement la SEMAINE DU CANADA-FRANCAIS
la direction est heureuse de vous présenter deux de nos plus grandes vedettes canadiennes
à la porte ST-JEAN
le chansonnier ★ Jean-Pierre FERLAND accompagné par SES MUSICIENS
Admission gratuite pour les dames et les demoiselles du lundi au vendredi
DANSE ENTRE LES SPECTACLES
Stationnement facile
le chanteur populaire ★ MICHEL LOUVAIN et un ORCHESTRE DE 6 MUSICIENS ★ MICHOU chanteuse m.c.
Page Blanche DANIEL GUERARD
355 rue St-Paul Rés.: 524-0549
1063 rue St-Jean Rés.: 529-4144

Malgré les rumeurs d'élections, les porte-parole des deux grands partis politiques nationaux disent que rien n'a encore démarré

OTTAWA (PC) — Rien ne sert de courir, il faut partir à temps. L'axiome s'applique aussi bien à la politique qu'à la routine quotidienne de la vie.

De fait, le parti qui tente d'enlever un siège à l'Opposition à la Chambre des Communes s'arrange pour désigner son candidat bien avant l'élection afin que celui-ci ait le temps de convertir les électeurs.

On parle depuis quelque temps de la tenue d'une élection à l'improviste afin de clarifier l'atmosphère politique. Ces points sont courants lorsqu'un gouvernement est minoritaire aux Communes.

Il serait tout naturel que les organisations centrales des partis soient le théâtre d'une activité fébrile en vue de la prochaine élection.

Mais si les rumeurs ne cessent de courir, les porte-parole des partis libéral et conservateur laissent entendre que rien n'a encore démarré.

Le représentant de l'organisation libérale nationale avoue ne pas encore avoir en mains de liste des prochains candidats.

On présume que, sauf quelques exceptions, tous les 127 députés libéraux brigueront de nouveau les suffrages pour le cas où une élection serait déclenchée à l'improviste.

Mais le porte-parole libéral déclare qu'il n'y a peut-être qu'une demi-douzaine de nouveaux candidats de désignés et qu'il n'est question pour le moment que d'un petit nombre de conventions pour le choix des candidats.

Aux quartiers généraux conservateurs, on informe qu'à la fin du mois, environ 20 nouveaux candidats auront été choisis par les organisations locales du parti. On présume également qu'à peu près tous les 96 députés conservateurs poseront de nouveau leur candidature.

Il existe 265 sièges aux Communes. Les deux partis ne disposent ainsi que de la moitié des candidats nécessaires pour briguer tous les sièges.

La situation est plus compliquée dans les trois autres partis.

Les néo-démocrates et les créditistes ont toujours éprouvé de la dificulté à trouver 265 candidats. Les créditistes représentent un nouvel élément et il est peu probable qu'ils étendent beaucoup leur rayon d'action.

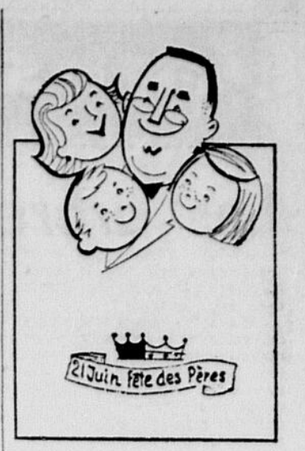
Un autre critère de l'approche d'une élection est la pression exercée auprès des ministres pour qu'ils viennent adresser la parole aux assemblée politiques.

Un libéral fait observer que les invitations aux conventions pour le choix des candidats sont plus ou moins rares. La plupart des ministres sont absorbés pour le moment par des engagements hors du Parlement mais ces déplacements ont trait surtout aux affaires de leur ministère qu'à la politique.

ANNONCE

Portez confortablement
VOTRE DENTIER

Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. FASTEETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule alkaline (non acide) qui ne sûrit pas, assainit l'haleine. Demandez FASTEETH dès aujourd'hui, à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.



Une action pour rompre le courant séparatiste

Diefenbaker

NORTH BAY (PC) — Le chef de l'opposition aux Communes, M. John Diefenbaker a invité samedi soir les électeurs de Nipissing à réclamer au nom du Canada une action tendant à rompre le courant séparatiste et à s'abstenir de jeter de l'huile sur le feu.

S'adressant à quelque 2,700 personnes venant de toutes les parties de la circonscription précitée, M. Diefenbaker, parlant en faveur de M. Richard F. Donnelly, candidat progressiste conservateur dans Nipissing à l'élection partielle du 22 juin, a déclaré que si des représentants conservateurs étaient élus dans les comtés de Nipissing et Saskatoon, où il y aura également une élection partielle le 22 juin, il y aura un changement dans l'administration gouvernementale.

La décision du corps électoral servira à toute fin pratique à faire savoir à la nation ce qu'il croit nécessaire, a-t-il ajouté.

Parlant de la décision du gouvernement de réduire le personnel à la base de l'A.R.C. située à North Bay, par suite de la disparition de l'escadrille Voodoo 414, entrainant l'exode de 200 à 300 familles, l'ancien premier ministre a déclaré que le gouvernement "jette un mauvais sort sur le Voodoo (put the hoodoo on Voodoo)".

Il a demandé à ses auditeurs de se rappeler de la chose le jour de l'élection tout comme de la hausse des impôts, du coût élevé de la vie et de l'adoption d'un drapeau canadien sans referendum ni plébiscite.

L'agriculteur du Canada, le meilleur au monde (H. Hays)

MOFFET, Ontario (PC) — L'agriculteur canadien est le meilleur au monde et fait un travail incomparable, a déclaré samedi, le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Harry Hays.

S'adressant aux agriculteurs réunis à l'occasion du Shortorn Field Day à Moffet, 15 milles au sud-est de Guelph, M. Hays a ajouté:

"Il nous appartient de voir à ce que l'agriculteur canadien possède le meilleur équipement et soit en mesure de bénéficier de toutes les recherches effectuées dans ce secteur."

M. Hays a souligné que les 128 expositions agricoles qui ont lieu annuellement au pays, et les 26 centres de recherches et sous-stations agricoles disséminés à travers le pays représentent de magnifiques occasions de promouvoir l'agriculture canadienne. Il croit qu'on devrait accorder des prêts à long terme pour les centres de recherches, surtout si l'on songe que la population du Canada augmentera de quelque 20 millions d'âmes au cours des 25 prochaines années.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES
1ère ou 2e hypothèque
De
$2,000.
à
$25,000.
(Jusqu'à 80% de la valeur)
Remboursement: jusqu'à 12 années
Les prêts sont payables en aucun temps avant l'échéance sans encourir de pénalité
• Pas de boni!
• Pas de frais de courtage!
• Pas de frais dissimulés!
NIAGARA
NIAGARA MORTGAGE & LOAN COMPANY LIMITED
Membre du Groupe de compagnies IAC
766 des Glacis, Carré d'Youville, Qué.
Tél.: Jour : 529-6168
Soir : 661-8579

Si toutes les essences se valent, pourquoi les essences B-A donnent-elles plus de pouvoir, une accélération plus vive?

C'est très simple: les essences B-A maintiennent la propreté du moteur pour qu'il fonctionne parfaitement.
Comment les essences B-A y parviennent-elles? De la façon suivante:
D'abord, le détersif spécial des essences B-A maintient la propreté constante du carburateur. Par le fait même, la moteur tourne plus doucement au ralenti, accélère plus vivement et consomme moins d'essence.
Ensuite, les essences B-A brûlent proprement et empêchent la formation de dépôts de combustion sur les pistons, les segments, les soupapes. La friction et les pertes de pouvoir dans le moteur en sont réduites. Vous profitez du plein pouvoir de chaque gallon d'essence que vous achetez.
Enfin, il y a évidemment le filtre final exclusif à B-A, monté sur le boyau de la pompe. Ce filtre capte les saletés qui nuisent au bon rendement du moteur.
Nous affirmons donc que les essences B-A vous donnent plus de pouvoir, une accélération plus vive, un meilleur millage.
Adoptez les essences B-A dès aujourd'hui!

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED
B A
PROPRES AU CANADA
B-3630 AP

Construction-Embellissement-Jardinage

Les arbres ont une valeur inestimable

Avez-vous déjà pris le temps d'apprécier la valeur des arbres dans votre quartier ?

Les arbres ajoutent à la beauté de l'ensemble et au confort d'une région résidentielle. Ils procurent le relief et le contraste nécessaires pour corriger l'apparence de nudité et de stérilité, que l'on retrouve dans un bon nombre de projets d'habitations.

Ils procurent de l'ombre au cours des mois très chauds de l'été et une certaine protection contre les vents froids, au cours des saisons plus rigoureuses.

Ils rehaussent la valeur de toute propriété et valent bien le soin et l'attention qu'ils peuvent exiger.

Il vaut la peine que vous protégiez les arbres, qui se trouvent déjà sur votre terrain, de tout dommage au cours de la construction. Cela peut se faire en construisant une barricade temporaire autour de chacun d'eux. Le terrain, dont le constructeur n'aura pas besoin pour ses travaux de construction proprement dits, peut être entouré d'une clôture. Le constructeur devrait faire son travail en tenant compte en tout temps de la protection à accorder aux arbres.

Si vous achetez un terrain qui est dénudé d'arbres, il vaudra la peine d'y faire planter un arbre de vingt pieds afin de vous procurer de l'ombre immédiatement. Le prix d'un tel arbre ne sera pas exhorbitant, et par contre, cet arbre constituera un actif immédiat pour votre propriété. Les arbres de cette dimension, qui existent déjà sur la propriété, peuvent être déplacés avec succès et replantés à l'endroit désiré par un entrepreneur compétent en aménagement de paysages. On peut acheter à très bon marché des arbres d'une variété qui fleurit, comme le cerisier, le pommier sauvage à fleurs, ainsi que les arbrisseaux à fleurs, et les planter à des endroits stratégiques afin d'ajouter à la beauté et à l'intérêt du paysage.

En choisissant les arbres à planter, évitez ceux dont la semence se répand à profusion comme le chitaignier, la plaine à Giguère et l'allante, parce qu'il faut continuellement détruire les jeunes plants. Evitez de planter des peupliers près de la maison ou des conduites d'égout, parce que leurs racines peuvent boucher les drains et endommager les murs de béton.

Par contre, les conifères ou arbres à feuilles persistantes constituent un coupe-vent permanent; ils protègent contre les vents froids de l'hiver et peuvent ainsi contribuer à réduire la consommation de combustible.

Il est désirable que vous plantiez sur votre terrain quelques arbres placés aux bons endroits et non une véritable forêt. Un trop grand nombre d'arbres donne une ombre trop épaisse et empêche la croissance de l'herbe et des plantes.

Seules quelques plantes de sous-bois comme la pervenche et l'euphorbe du Japon réussiront à pousser dans l'ombre épaisse. D'autre part, il est désirable d'assurer une quantité raisonnable d'ombre afin de protéger la maison contre les rayons les plus chauds du soleil, au cours de l'été.

En vue de préserver les arbres existants, vous devez consacrer un certain temps à tracer un plan convenable. Le plan du paysage ne peut pas être pensé après qu'il est réalisé. Il doit faire partie d'un programme conçu dès le début. Il faut accorder une attention soignée à l'emplacement des arbres et à leurs dimensions une fois qu'ils auront atteint leur maturité. Les arbres sains devraient être marqués en vue d'être préservés, à moins qu'ils ne constituent un embarras ou un danger possible. Certains arbres peuvent être enlevés lorsqu'ils sont trop drus. Le niveau de la propriété devrait être prévu afin d'être conforme aux élévations des arbres et d'empêcher que l'on coupe les racines, ou que l'on accumule des quantités excessives de terre autour des arbres.

La plantation des arbres se fait tard à l'automne ou au début du printemps, lorsque la croissance est suspendue momentanément. Il faut creuser un trou assez grand pour recevoir les racines sans les entasser ni les plier. Le remplissage de ce trou devrait consister en un mélange de bonne terre végétale et de sphaigne. Une fois le trou rempli et la terre tassée fermement, il faudrait y ajouter suffisamment d'eau pour être sûr d'enlever toute poche d'air qui aurait pu s'y former. A ce moment-là, on peut compléter le remplissage. Un engrais recommandé par votre pépiniériste local pourra être employé avec profit si on le mélange bien aux trois pouces de terre qui constituent la surface du sol autour de l'arbre.

LES ARBRES OFFRENT UNE PROTECTION et représentent une valeur. — Non seulement les arbres sont-ils des objets d'un intérêt esthétique, mais ils offrent aussi un abri contre les éléments. Les arbres relèvent la valeur de toute propriété et valent bien le peu de soin et d'attention qu'ils requièrent.

Dans le cas des arbres nouvellement transplantés, il faudrait travailler le sol peu profondément à toutes les six semaines, afin de faciliter la pénétration de l'air, de l'eau et de l'engrais. Il n'est pas recommandé d'ajouter de l'engrais après le 15 août, parce que cet engrais produit une croissance tardive qui est sujette à mourir avec la venue de l'hiver. Les arbres déjà plantés peuvent recevoir une application d'engrais au moyen de trous pratiqués dans le sol à l'aide d'un tuyau ou d'une barre de ¾ pouce, jusqu'à une profondeur de 12 pouces, et espacés de 18 pouces, dans l'aire ombragée par le feuillage de l'arbre. Il faut alors verser dans chacun de ces trous une demi-tasse d'engrais et remplir de terre le reste de l'espace dans chaque trou, et tasser le tout fermement.

Les arbres ombreux poussent mieux dans des voisinages spacieux qui leur permettent de développer leurs caractéristiques et dans ces conditions, ils n'exigent qu'un minimum d'émondage et de dressage. Toutefois, il se produira du bois mort, même sur les spécimens les plus sains, et ce bois mort devrait être enlevé, parce qu'il constitue un endroit où les insectes peuvent se loger et des maladies se développer.

Les fourches étroites sont faibles et peuvent facilement se séparer à l'occasion d'un orage, ce qui quelquefois détruit entièrement l'apparence d'un arbre par ailleurs presque parfait. Ces branches peuvent être retenues ensemble par des tirants à boulons ou encore, la partie endommagée peut être quelquefois enlevée. Les opérations de ce genre devraient être faites par des spécialistes dans le soin des arbres.

Rappelez-vous qu'un taillage exécuté avec soin dès le début encourage une croissance complète, et réduit le besoin d'avoir recours à la "chirurgie" dans les années ultérieures.

Connaissez-vous les fleurs de votre jardin ?

L'**Aureola** est une grosse tulipe Triumph de conformation parfaite et de texture ferme. Elle a été primée à deux reprises à des expositions de fleurs en Hollande. Elle est d'un rouge vif, avec une ligne de jaune au bord des pétales. Elle fleurit à la mi-saison sur une longue tige et on peut la cultiver avantageusement dans les plates-bandes ou bordures.

La **Golden Age**, de la famille Darwin, a beaucoup d'admirateurs chez les jardiniers canadiens. C'est une fleur bien formée d'un jaune bouton d'or, avec un soupçon de rose saumon au bord des pétales lorsqu'elles sont complètement ouvertes. On peut la cultiver avec avantage dans les coins découverts du jardin à cause de sa tige forte et de sa consistance robuste.

Les Darwin hybrides forment une catégorie à part. Elles sont le produit d'une greffe de tulipes Darwin et Fosteriana. Ce sont les plus grosses de toutes les tulipes et elles sont très jolies. La **Oxford** est une excellente variété qui commande l'admiration par sa forme et son coloris attrayant. Les fleurs rondes sont campées sur une tige robuste. Elles sont d'un écarlate vif, mêlé de rouge poivre. La coupe du centre est rouge poivre. On peut la cultiver un peu partout dans le jardin, mais elle sera mieux dans un endroit ombragé où elle fleurira à la mi-saison.

L'**Artiste** fait partie pour la deuxième fois du choix international des bulbes de Hollande. Elle s'est classée première dans la catégorie Cottage en 1959. C'est évidemment sa forme exotique et son coloris délicat qui lui attirent la faveur des jardiniers. Ses pétales sont tordues et finissent en pointe. La couleur extérieure varie du vert, au bas, au rose et abricot, au bord des pétales. A l'intérieur, le vert devient crème au centre et rose saumon sur les bords. Elle devient complètement verte aux derniers temps de la floraison. L'**Artiste** fleurit longtemps et, tout comme les autres tulipes vertes ou viridiflora, elle résiste bien aux intempéries.

Les tulipes doubles tardives ou en forme de pivoines ont de longues tiges et sont très robustes. La **Mount Tacoma** en est un exemple frappant. C'est une grosse tulipe blanche. Elle croit bien à l'ombre, mais on recommande surtout un coin ensoleillé à l'abri du vent. Elle fleurit longtemps et paraît bien en avant d'une haie ou d'arbustes verts. La **Mount Tacoma** se conserve longtemps dans un vase à fleurs.

La **Red Shine** fait partie de la catégorie en forme de lis. Elle est d'un rouge foncé très brillant. Les pétales sont allongées et délicates et la tige est robuste. La **Red Shine** donne un joli effet lorsque l'on en place une douzaine ensemble. Sa longue tige et ses pétales élégantes en font une jolie fleur pour décorer la table.

La **Karel Doorman** (aussi appelée **Doorman**) a été choisie une deuxième fois par le jury international. Elle s'est classée première dans la catégorie Parrot en 1960. C'est une tulipe rouge cerise, avec une bordure jaune or au bord des pétales légèrement recourbées à l'intérieur. La **Karel Doorman** est très décorative dans un coin ensoleillé du jardin. On peut facilement hâter sa floraison à l'intérieur. On peut aussi la conserver longtemps dans un vase à fleurs exposé à la lumière naturelle ou artificielle.

La **Purissima** est la seule tulipe blanche de la catégorie Fosteriana. Tout comme les autres de cette variété, c'est une très grosse tulipe. Elle est d'un blanc immaculé et sa tige est rigide. La **Purissima** fleurit tôt le printemps et dure longtemps. On ne doit planter ces bulbes qu'à quatre pouces sous terre.

LES JACINTHES

La **Carnegie** est la seule jacinthe que l'on trouve dans le choix international des bulbes de Hollande. C'est la deuxième fois qu'elle mérite cet honneur. La **Carnegie** avait aussi été choisie en 1959. C'est une jacinthe blanche. Ses cloches abondantes donnent une jolie fleur. La **Carnegie** est vivace et agrémente le jardin. On peut aussi la forcer de fleurir à l'intérieur.

LES JONQUILLES

Une jonquille bien connue : la **Mrs. R.O. Backhouse**. C'est une jonquille à large fleur avec des pétales blanc ivoire légèrement recourbés. Le centre est de couleur abricot pâle, un peu plus foncé sur les bords. Sa couleur attrayante en fait une jolie décoration dans le jardin.

"Inter-décor", nouveau salon de la décoration à Utrecht

Les organisations néerlandaises de fabricants dans le domaine de la décoration intérieure ont pris l'initiative d'organiser à Utrecht, du 28 septembre au 3 octobre prochains, le premier Salon international de la décoration intérieure.

Les organisations similaires à l'étranger ont été entre-temps mises au courant de ces plans.

Ce salon international, qui a dès à présent suscité beaucoup d'intérêt comprendra notamment : des tissus de rideaux, des rideaux de vitrage, des revêtements d'étoffes et de matière plastique, des papiers peints, des revêtements de meubles en tissus, plastique, cuir, etc., des tapis de fibres douces et dures, du linoléum, linoléum feutré et autres revêtements de plancher, des tapis de table, de divan, de cheminée et de porte-manteaux, des coussins, couvertures, plaids et couvre-lits, des matelas et housses à matelas, des persiennes pour l'intérieur et autres fournitures.

Cette manifestation sera **un salon international des fabricants**. Pour les acheteurs intéressés, il ne pourra donc exister le moindre doute quant au caractère de la maison qui exposera. Tous les fabricants de l'Europe occidentale ont été invités à participer à ce salon. Une attention toute particulière sera accordée à la participation des

(Suite à la page 8, 4e col.)

COMMENT TUER LES MAUVAISES HERBES SUR LES PELOUSES AVEC UN ARROSOIR*

Tout ce dont vous avez besoin c'est de l'eau et du KILLEX de GREEN CROSS. Mélangez. Puis employez un arrosoir ou un pulvérisateur.

KILLEX élimine les mauvaises herbes résistantes, y compris les pissenlits, plantains, mouron des oiseaux, trèfle, caille-lait, triolet, valériane, lierre rampant, renouée, jacobée et bourse-à-berger.

Il n'endommagera pas le gazon!

* OU EMPLOYEZ CE PULVÉRISATEUR SOLIDE ET INCASSABLE!

C'est facile! Vous n'avez qu'à mettre 1 once de KILLEX, remplir d'eau et pulvériser.

PEU IMPORTE LA MAUVAISE HERBE OU LE PARASITE, GREEN CROSS LES ÉLIMINERA!

GREEN CROSS vous offre tout ce qu'il vous faut contre tout ce qui vole, rampe ou pique; contre les plantes nuisibles; et pour les plantes désirables.

PRODUITS Green Cross*

FABRICATION CANADIENNE — QUALITÉ SOUVERAINE

Division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED *MARQUE DÉPOSÉE

Dépositaires

POULIOT & POLIQUIN INC.
90 BOUL. DES CAPUCINS
TEL. : 524-5209

PAQUET & JEAN ENR.
106 COTE DU PASSAGE, LEVIS
TEL. : 837-5291

La pierre qui défie l'usure des années:

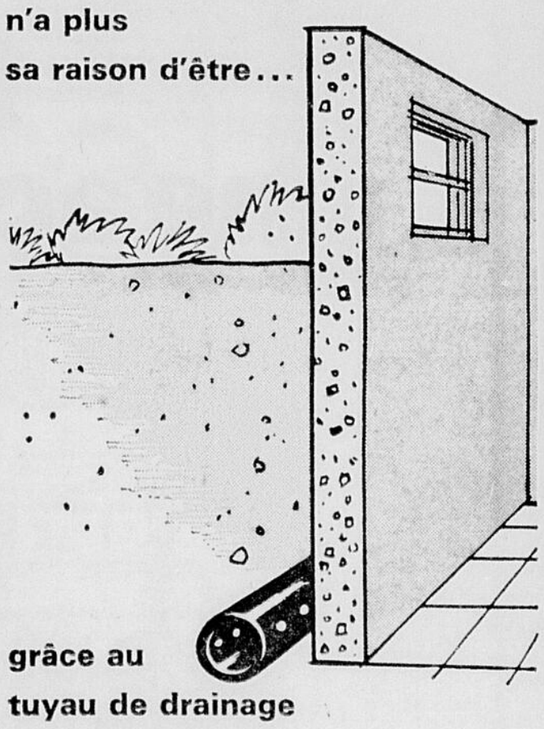
la PIERRE Pagé
COIN COTES STE-CLAIRE ET DES ERABLES
CHARLESBOURG-OUEST TEL. : 623-9829

JARDINAGE
PROTEGEZ VOS ROSIERS contre les INSECTES et les MALADIES
avec End-o-Pest ROSE DUST
Nous avons tous les produits pour combattre les insectes soit sur les plantes, ou dans le sol comme les fourmis, aussi tous les produits contre les mauvaises herbes.
IMPORTANT
HEURES DE FERMETURE DURANT JUILLET et AOUT
Tous les jours: 5 heures P.M. — Vendredi soir: 9 heures P.M.
Samedi: Midi
La MAISON LANGEVIN Inc.
281 de la Couronne — QUEBEC — Tél.: 523-0619

COMPAREZ ! Votre budget s'en ressentira !
Aucun supplément quand vous achetez un Bolens Husky. Ces caractéristiques font partie de l'équipement normal . . . TRANSMISSION A ENGRENAGES; 6 vitesses avant, 2 arrière . . . ● SYSTEME DE FIXATION A COMMUTATEUR RAPIDE; changement d'accessoires en quelques secondes sans outils ● DIFFERENTIEL DE TRACTEUR A COMMANDE; les roues ne patinent pas sous des charges lourdes ● PLATEAU D'EMBRAYAGE; genre automobile assurant puissance effective ● PRISE DIRECTE; accessoires fonctionnant à plein pouvoir peu importe la vitesse.
PLUS DE 20 ACCESSOIRES OFFRANT COMMODITE A L'ANNEE LONGUE

venez essayer les
NOUVEAUX TRACTEURS BOLENS HUSKY
ME MORIN EQUIPEMENT INC. 2075 BRANLY (Centre Industriel Ste-Foy) Québec 10, P.Q. — 681-7741

L'eau dans la cave n'a plus sa raison d'être...



grâce au tuyau de drainage "DRAIN-LINE" BARRETT facile à poser!

- N'importe qui peut poser le tuyau "DRAIN-LINE" *Barrett* . . . sans expérience ni outils spéciaux.
- Il est facile à couper de la longueur voulue, au moyen d'une scie ordinaire.
- Résiste à la corrosion et à l'écrasement.
- Facile à raccorder sans outillage spécial.

APPLICATIONS NOMBREUSES :
Egouts d'habitations • Assèchement des fondations • Ecoulement des tuyaux de descente • Evacuation des eaux industrielles • Champs de dispersion des fosses septiques • Egouttement des basses-terres • Aspirateurs de fumée. Pour tous renseignements, consultez votre marchand *Barrett*.

Allied Chemical
Fabriqué au Canada par
ALLIED CHEMICAL CANADA, LTD.
1155 boul. Dorchester ouest, Montréal 2, P.Q.

dépositaires

FED. DES MAGASINS CO-OP
1535 OUEST ST-VALLIER
TEL.: 681-6331

FOURNIER & PAPILLON LTEE
1533 AVE CONWAY
TEL.: 524-4668

QUINCAILLERIE LABERGE INC.
564 AVE ROYALE, BEAUPORT
TEL.: 661-3714

POTVIN & BOUCHARD INC.
150 RUE ST-JEAN, JONQUIERE
TEL.: 547-3666

6419/2F

Protégez votre jardin AVEC UNE **CLÔTURE FROST**

La clôture en acier Frost — la première clôture à mailles de chaîne — est faite pour durer toute la vie. Faites-en installer une par Frost qui a 65 ans d'expérience dans la fabrication de clôtures. Il vous suffit de téléphoner pour obtenir une cotation gratuite, sans obligation.

FROST UNE FILIALE DE STELCO

529-4798

FROST STEEL & WIRE COMPANY LTD.
580 est Grande-Allée
Suite 230
Québec, Qué.

MAISONS DE LUXE
de $40,000 à $90,000
- Sillery Garden
- Côte du Verger
- Vue sur le fleuve
- Bois de Boulogne
- Boulevard Liégeois

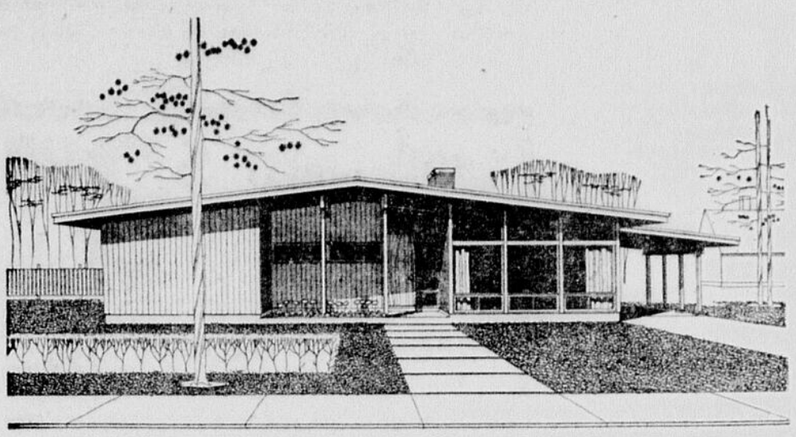
C&F
Corporation d'Immeubles Finance
COURTIERS EN IMMEUBLE
2485 ch St Louis 681-6389

Construction-Embellissement-Jardinage

Deux petites maisons de style moderne

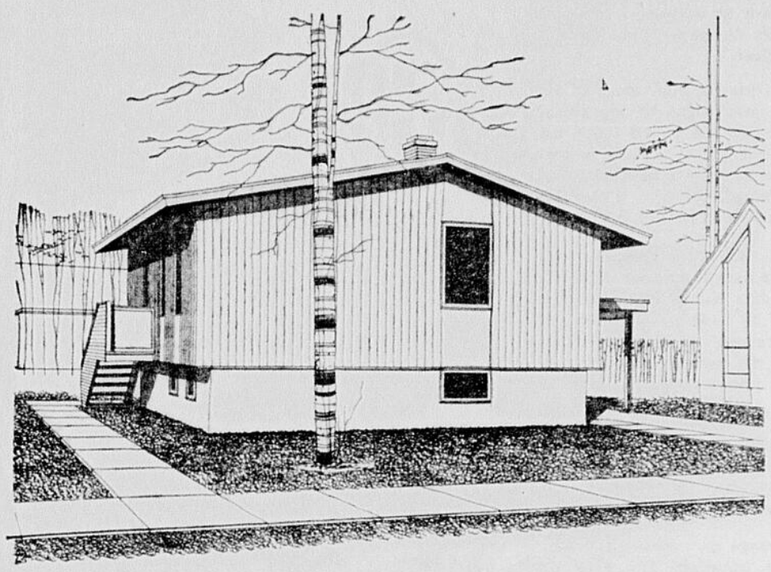
NOUVEAU MODELE DE MAISON — L'architecte J.L. Blatherwick, de Toronto, a créé une atmosphère plaisante avec le grand toit bas et l'arrangement de la fenêtre et du mur de ce bungalow de trois chambres.

Un examen méticuleux du plan d'étage révélera plusieurs caractéristiques. Tout d'abord, il y a la séparation de l'aire des chambres et de la salle de bains principale du vivoir qui, en passant, devrait plaire à quiconque n'aime pas les plans dégagés d'aujourd'hui. Remarquez comment l'entrée avant est protégée par le toit et égayée par l'aire de plantation. Juste à l'intérieur de la porte avant, se trouvent un vestiaire et une salle de toilette commodes, puis la salle à manger munie d'une porte donnant sur le jardin. L'entrée latérale est protégée par l'abri d'auto et conduit directement à la cuisine ou au sous-sol.



La maison a une aire de parquet de 1,285 pieds carrés et les dimensions extérieures sont de 43 pieds, neuf pouces sur 33 pieds. Les épures de cette maison, modèle 2313, sont disponibles à un coût minimum, auprès de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

—o—o—o—



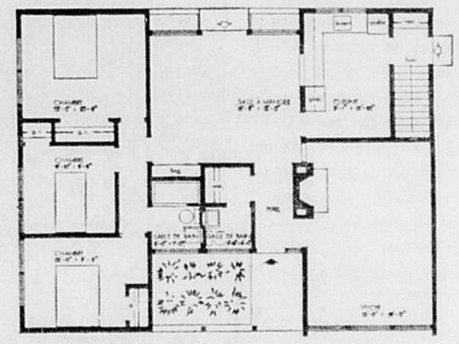
NOUVEAU MODELE DE MAISON — Destiné à un petit terrain, ce bungalow de trois chambres a été conçu par les architectes Papineau, Gérin-Lajoie et Leblanc de Westmount, Québec.

D'une entrée à mi-étage, l'escalier descend au sous-sol et monte à l'étage principal où sont situés le vivoir, la grande cuisine, la salle de bains et les chambres. Un autre escalier sur le côté opposé de la maison procure une entrée directe dans le vivoir. De conception économique, la maison devrait pouvoir être construite à prix modique dans la plupart des région.

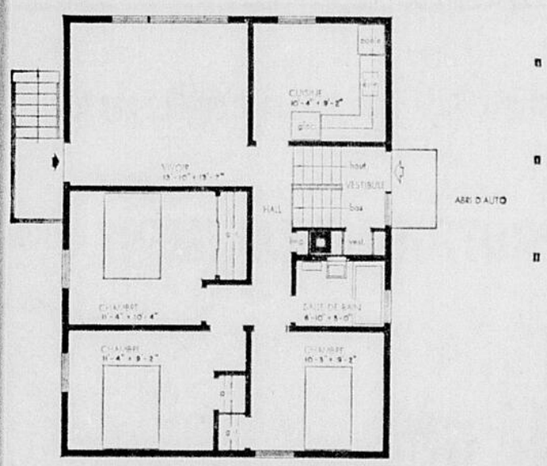
La maison a une aire de parquet de 873 pieds carrés et les dimensions extérieures sont de 25 pieds, huit pouces sur 34 pieds. Les épures de cette maison, modèle 2307, sont disponibles à un coût minimum, auprès de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Vous pouvez vous procurer ces modèles de maisons à l'adresse suivante:

SOCIETE CENTRE D'HYPOTHEQUES ET DE LOGEMENT
2475, boul. Sir-Wilfrid-Laurier, Sillery, Québec 6, Qué.



Modèle 2313



Modèle 2307

Si vous possédez UN TERRAIN
Nous vous construirons UNE MAISON
SANS COMPTANT

57. 00 *par mois* — capital et intérêt

Ecrire à

C. P. 3368, ST-ROCH

en mentionnant votre nom, adresse et no de téléphone
(Demande de renseignements strictement confidentielle)

$300. COMPTANT

TELLE QU'ILLUSTREE, 5 PIECES, 24' x 39', FINIE PIERRE & BRIQUE
$12,655. AVEC TERRAIN DE 65' x 90'

À

JOUVENCE-CHAMPIGNY

$105. par mois durant 5 ans
$ 95. par mois après 5 ans
TOUT COMPRIS:

CAPITAL, INTERETS, TAXES, CHAUFFAGE, ASSURANCE-FEU

Pelouse gratuite en façade, rue asphaltée, tout près de l'école

S'adresser M. Roger Rhéaume,
Maison-modèle Jouvence.
Tél.: 872-2084.

Yves GERMAIN

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION

Achetez tous vos matériaux neufs et usagés à des prix d'aubaines

MODERN PLYWOOD

CONTRE-PLAQUE B.C. FIR - neuf

1ère qualité — à l'épreuve de l'eau — feuille 4' x 8'.

	Sheeting	Select
5/16	$2.65	$3.25
3/8	3.10	3.70
1/2	4.35	4.95
5/8	5.25	5.90
3/4	6.45	7.10

NEUFS

Voici quelques exemples
PLANCHE LAMINEE, Therm-o-bar extérieur le mille pieds $56.50
PLANCHE LAMINEE, Therm-o-bar intérieur le mille pieds $53.50
ISOLATION 2" le mille pieds $37.50
BARDEAUX D'ASPHALTE 210 lb $6.35

USAGÉS

Tous ces matériaux usagés sont à l'état de neuf et proviennent en grande partie de la démolition de bâtisses du camp Valcartier.

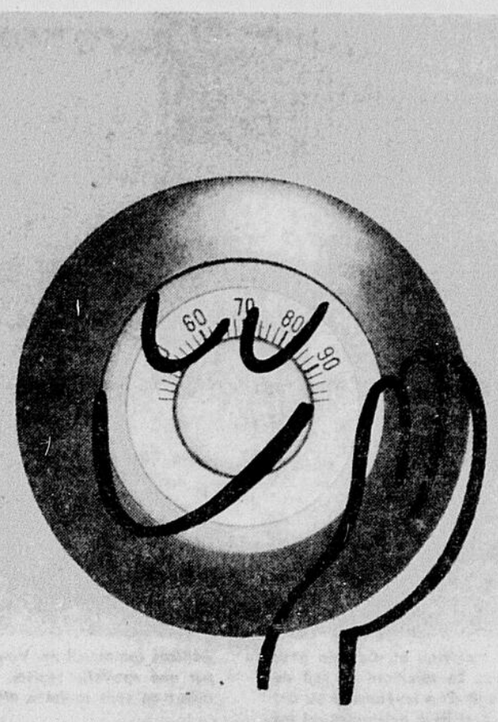
- Près de 700,000 de bois sec de toutes sortes
- Veneer
- Tôle
- Portes et châssis
- Isolation
- Bardeaux d'asphalte
- Plomberie de toutes sortes
- Tuyaux de 1/2" à 6"
- Electricité, etc., etc.

MODERN PLYWOOD REG'D
74 BOUL. PIE XI — ST-GERARD-MAJELLA
(Chemin du Camp Valcartier)

Ouvert le soir — Livraison dans Québec et les environs — **Tél. : 842-1969**

Une maison neuve et le voisinage

Une nouvelle maison devrait se marier harmonieusement aux maisons avoisinantes tout en conservant son individualité propre. Elle ne devrait pas être trop visiblement différente des autres, mais elle devrait plutôt s'assortir aux maisons qui l'entourent. Il y a certains principes élémentaires à suivre si l'on veut qu'une maison ne paraisse pas déplacée au milieu de ses voisines. Par exemple, une grosse maison à deux étages dans une rangée de petits bungalows d'apparence modeste paraîtrait disgracieuse et hors de place. Une maison à pignon très élevé paraîtrait bien disparate parmi d'autres maisons dans la même rue, qui auraient des toits plats en terrasse. Il faudrait tenir compte des dimensions, de la forme et même de la couleur de votre maison par rapport aux maisons existantes ou aux maisons qu'on projette de construire dans le voisinage immédiat. Une trop grande similarité, d'autre part, peut créer un effet monotone et terne. Les maisons d'un voisinage particulier devraient toutes avoir à peu près la même valeur. Une maison de grand prix, construite dans un lotissement où la plus grande partie des habitations sont de prix modeste, perdrait de sa valeur. Par contre, la construction d'une maison d'un prix économique parmi des maisons de qualité supérieure, n'ajouterait pas à la valeur de cette maison et gâterait au contraire le voisinage.



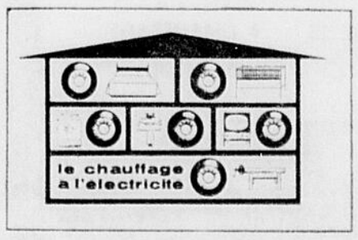
vous avez bien raison de rêver au chauffage à l'électricité...

Vous vous dites: Il n'y a pas un mode de chauffage qui lui est supérieur. Et vous voyez dans votre imagination une coquette maison tout électrique... sans cheminée. Rien de plus moderne, car chaque pièce est chauffée exactement au goût de ses occupants. Le thermostat, ce petit appareil que vous voyez sur le mur, est pour ainsi dire le cerveau même de votre futur chauffage. Les thermostats, placés dans chaque pièce, vous permettront d'obtenir un degré de température différent dans le salon, la chambre des parents, la chambre des enfants, la salle de bains et le sous-sol. Dans votre maison entièrement chauffée à l'électricité, vous n'aurez pas de pièces plus froides pendant les périodes de grands vents ou de froid intense.

Vous madame, n'est-ce pas qu'avec un chauffage à l'électricité votre travail d'entretien de maison serait ... presque une distraction! Vous conserverez vos tentures, vos tapis et vos murs propres plus longtemps. Mais ce n'est pas tout ... votre imagination ... continue de vagabonder sur ce sujet extrêmement captivant. Vous songez que dans cette maison tout électrique de vos rêves, ce sera la tranquillité parfaite: pas de bruits venant du brûleur, du ventilateur ou de la pompe de circulation qui se mettent en marche surtout la nuit et troublent votre sommeil.

Vous monsieur, qui projetez de vous construire, vous ne voulez rien faire à la légère parce que le système de chauffage est un item très important. Vous ne voulez pas être obligé de le remplacer après quelques années. Vous désirez un système de chauffage qui vous donne le plus de confort possible, à vous et à toute votre famille. **Un point retient surtout votre attention:** vous rêvez depuis longtemps à la grande salle de jeu que vous pourriez aménager au sous-sol pour vos enfants, de même qu'un coin pour "l'expert bricoleur" de la famille, précisément parce qu'avec un chauffage à l'électrictié, il n'y a pas de fournaise ni de réservoir d'huile qui viendront en compliquer l'aménagement. Enfin, vous savez que l'Hydro-Québec a réduit dernièrement ses tarifs de chauffage à l'électricité et qu'il est encore plus avantageux qu'auparavant de se chauffer à l'électricité. Un plan budgétaire vous permet de répartir sur 12 mois le coût en électricité de votre chauffage.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le chauffage à l'électricité et ses multiples avantages, demandez cette toute récente brochure de 12 pages qui répondra à toutes vos questions.



Postez, aujourd'hui même, ce coupon, à l'adresse suivante:

Service d'information
Case Postale 1607
Québec 2

Veuillez, s'il vous plait, me faire parvenir gratuitement la brochure "Le chauffage à l'électricité".

NOM: .....

ADRESSE: .....

.....

COMPAGNIE QUEBEC POWER
FILIALE DE L'HYDRO-QUÉBEC

Construction-Embellissement-Jardinage

L'acier, un matériau de revêtement attrayant, durable et de peu d'entretien

Pour la maîtresse de maison canadienne, l'acier n'est maintenant plus restreint aux appareils ménagers de la cuisine et de la salle de lavage, mais pourra dorénavant apporter une beauté durable à l'extérieur de la maison.

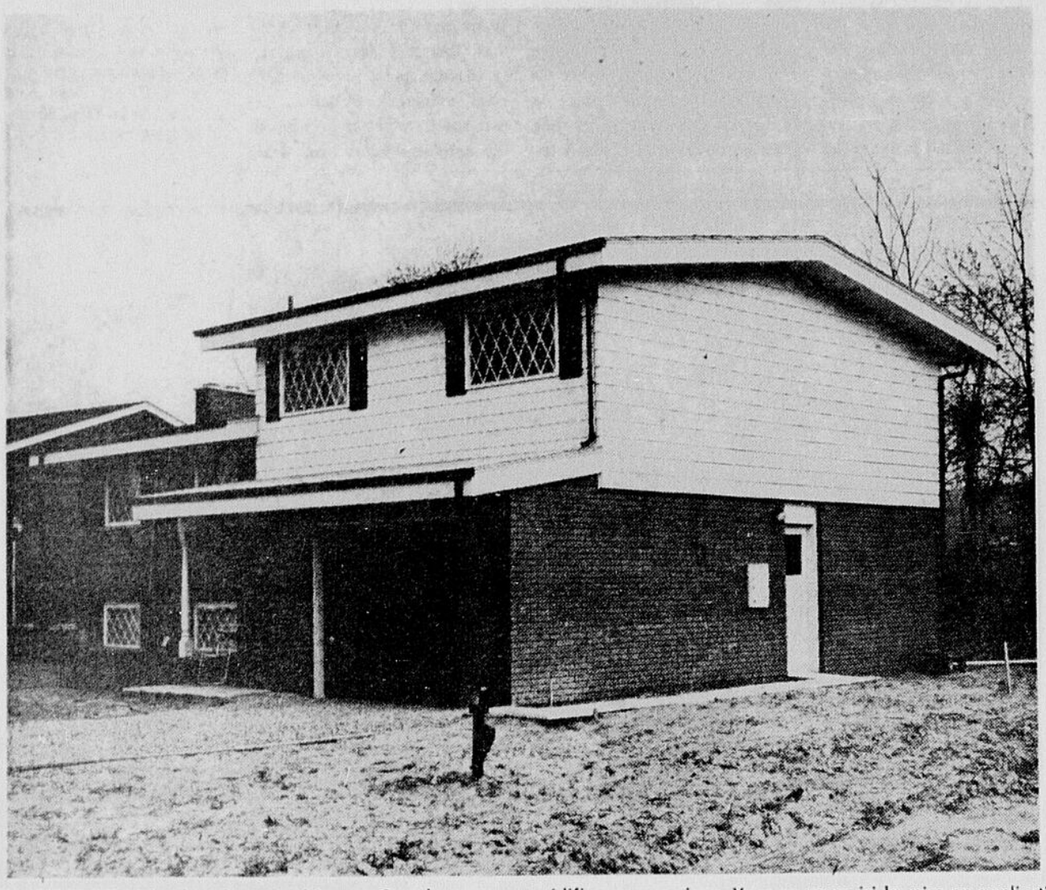
Le revêtement d'acier, mis récemment à la disposition du public canadien, est un produit supérieur à toute forme de revêtement en bardeaux, pour rehausser pendant une période indéfinie l'apparence de votre demeure et ce, en offrant une résistance inégalée aux effets du soleil, de l'humidité, des bourrasques, de la neige et du froid.

L'entretien extérieur est définitivement éliminé pour le client, grâce à la garantie accompagnant cet acier résistant et léger, et exceptionnellement protégé grâce à quatre couches de peinture. Les fabricants assurent que le revêtement est "à l'épreuve des enfants" et résistera aux coups de toute sorte.

La variété des couleurs disponibles dans les teintes de décoration dernier cri est tout à fait particulière au fini d'émail, lequel ne risque pas de craquer, s'équailler, peler ou cloquer.

A cette combinaison de couleurs, légèreté et résistance, s'ajoute le fait que le maître de la maison verra ses comptes de chauffage diminuer en hiver et aura une maison plus fraîche en été, grâce à ce revêtement d'acier. De plus, les primes d'assurances peuvent baisser jusqu'à 20 pour cent en employant le revêtement d'acier non inflammable.

Ce nouveau revêtement sera mis sur le marché après avoir subi des essais rigoureux dans le climat canadien. Le produit sera alors rendu accessible au public. Ce revêtement est accompagné d'une garantie écrite de dix ans, ce qui pour le consommateur signifie dix années sans qu'aucun entretien extérieur ne soit nécessaire. Il en résulte une demeure ayant l'apparence de neuf et dont la valeur s'en trouve d'autant augmentée.



VOUS APERCEVEZ ici le plus récent matériau au Canada pour la construction des nouvelles maisons. Le summum en fait de revêtement, fait à partir d'acier, il s'agit d'un revêtement au fini émail lustré pour les maisons neuves ou déjà existantes, et les édifices commerciaux. Vous en voyez ici la mise en application, sur une nouvelle maison en Ontario. Ce nouveau produit est offert en sept couleurs attrayantes.

Le revêtement d'acier offre de nombreux avantages . . .

Une demeure canadienne sur trois a besoin d'améliorations extérieures. C'est en songeant à ce besoin qu'une compagnie canadienne a mis sur le marché un nouveau revêtement d'acier destiné aux habitations. Ce revêtement d'acier, dernier-né sur le marché grandissant de l'amélioration domiciliaire, offre de nombreux avantages qui devraient donner lieu à une forte demande, d'après le fabricant.

Selon les rapports du Bureau fédéral de la statistique, on a estimé dernièrement que le nombre de demeures rurales et urbaines nécessitant des réparations et des améliorations majeures se chiffre à près de 500,000. Ce revêtement d'acier, destiné à permettre aux Canadiens de rénover leur demeure, offre de nombreux avantages:

— Le revêtement d'acier peut être posé en une seule opération, métamorphosant une demeure du jour au lendemain, et ne requiert plus de soins une fois mis en place.

— Une garantie unique de dix ans accompagne ce revêtement sans égal par le fait qu'il est doté de quatre couches protectrices composées de zinc, d'un traitement chimique, d'une base spéciale et d'émail cuit au four.

— Facteur de grande importance dans le domaine de l'amélioration domiciliaire, l'installation du revêtement d'acier non inflammable permet une réduction des primes d'assurance allant jusqu'à 20 pour cent.

— Le revêtement d'acier joue un rôle d'isolant, réduisant les comptes de chauffage en hiver et assurant plus de fraîcheur au cours de l'été.

L'usage du revêtement de métal a triplé aux Etats-Unis au cours des trois dernières années; 87% de ce total provient du revêtement neuf aux domiciles déjà existants. Répondant à une demande évaluée à $13,000,000 au Canada, le revêtement d'acier mis sur le marché récemment est destiné à transformer des édifices en piteux état et à donner l'apparence de neuf aux demeures, garages et chalets.

LE GAZON

Un gazon peu profond, avec racines près de la surface, qui résulte d'arrosages insuffisants et fréquents, ne résistera pas à l'usure habituelle, à la sécheresse, ni aux intempéries de l'hiver. Un arrosage moins fréquent, jusqu'à une profondeur de quatre à six pouces, encourage la croissance de racines profondes et d'un gazon vigoureux et endurci, qui résistera mieux à des conditions adverses.

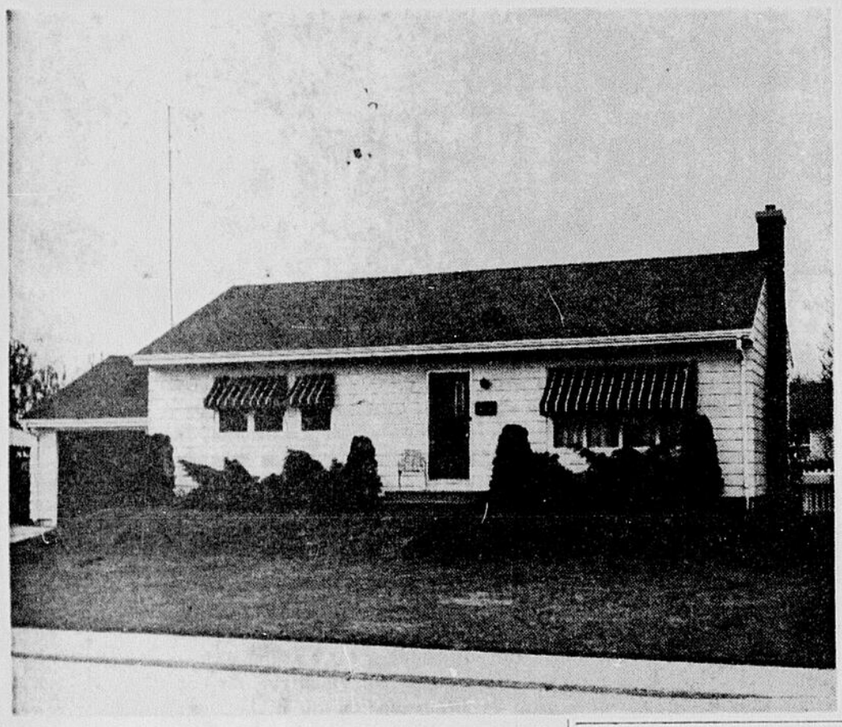
"Inter-décor", nouveau . . .

(Suite de la page 6)

fabricants de ces pays afin que, par son offre étendue et représentative de la production, ce salon attire dans une large mesure les acheteurs néerlandais aussi bien que les acheteurs venus de l'étranger.

Dans les plans d'organisation de ce salon, tous les efforts ont été concentrés pour en faire une véritable manifestation européenne.

C'est à la Foire royale néerlandaise qu'a été confiée l'organisation du Salon.



LA METAMORPHOSE attrayante, économique et durable de cette maison est le résultat obtenu grâce à l'emploi du nouveau revêtement d'acier pour les nouvelles demeures, celles déjà existantes et les édifices commerciaux. Ce nouveau revêtement, fait d'acier, est maintenant mis sur le marché.

Spécial
Peinture "CREST" intérieure et extérieure
$3.99 LE GALLON
Sur appel nous irons vous chercher
DROUIN & DROUIN LTEE
Bois, Matériaux de Construction — Quincaillerie
2490, 1ère Avenue — (Près du Viaduc) — Tél.: 525-1969

ROBAR CONSTRUCTION INC.
a conçu pour vous des modèles de maisons complètement nouveaux et à des prix défiant toute compétition.
Rendez-vous aux Centres de Développements Robar
Informations Tél.: 524-1894
LORETTEVILLE
Domaine du Bourgeois
Rue Charles-Garnier.
En arrière de l'hôpital St-Ambroise. (Terrains boisés).
BEAUPORT
Rue du Cénacle
et
Yves Prévost
Avec vue sur le fleuve.
CHARLESBOURG
66e Rue Ouest
Entrée 3e Ave et 67e Rue
Avec vue panoramique.
ORSAINVILLE
1ère Rue Est
Près des services d'autobus
Surveillez l'ouverture du
PARC ST-LUC
A NEUFCHATEL
prochainement

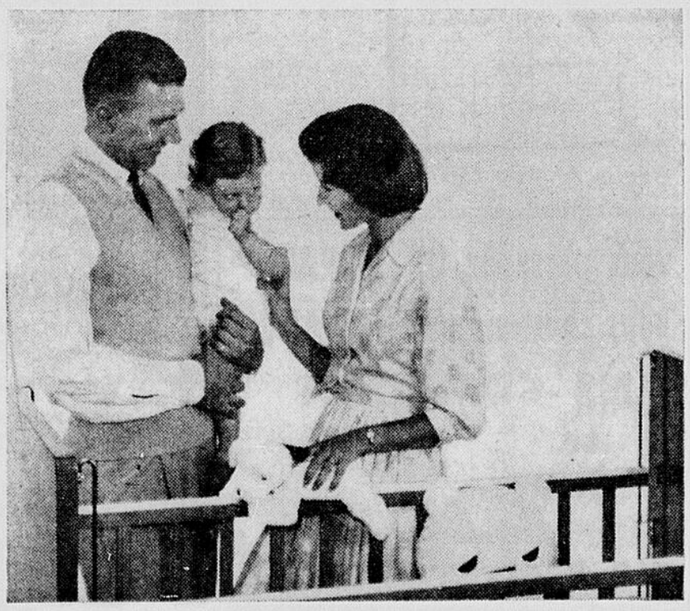
BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE J.P. Martineau ENR.
4460 Bd Henri Bourassa 623-1531

Nous pouvons vous construire à :
CHARLESBOURG - LES SAULES - NEUFCHATEL - ORSAINVILLE - VILLENEUVE - LORETTEVILLE - BEAUPORT.
Sans aucun comptant, une maison de qualité pour $10,725.00
MAISON MODELE A VISITER
TOUS LES JOURS de 2h. p.m. à 9h. p.m.
rue Charles Garnier (voisin de l'hôpital)
Tél.: 842-5113
LORETTEVILLE
Prime de $500.00 applicable
LIONEL GOSSELIN
ENTREPRENEUR GENERAL INC.
Bureau
9185 avenue du Plateau. Charlesboura. Tél.: 623-5385

Nous avons de tout...
Nous avons en magasin ce dont vous avez besoin; nous avons de tout ce qui concerne la:
• PLOMBERIE • CHAUFFAGE
• ELECTRICITE • PEINTURE
Distributeur
—OUTILS ELECTRIQUES "STANLEY"
—OUTILS ELECTRIQUES et A MAIN "RIDGID"
—BROCHEUSES "ARROW"
—OUTILS A MAIN "DISSTON"
—OUTILS A MAIN "TRUE TEMPER".
CANTIN & FILS LTÉE
175 rue St-Vallier est - Tél.: 525-7123
TERRAIN DE STATIONNEMENT
à l'usage de tous nos clients - à proximité du magasin

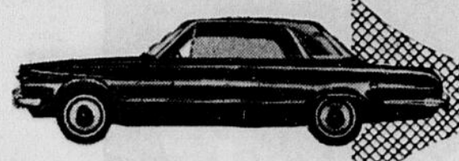
GAGNEZ $1,000.00
ou un VOYAGE AU MEXIQUE
POUR 2 PERSONNES, TOUTES DEPENSES PAYEES
en participant
AU GRAND CONCOURS DE MAISON MODELE 1964
LES SEULS DISTRIBUTEURS A QUEBEC DU VERITABLE DECLIN ALCAN
ALCAN Revêtement Alcan
Manufacturier de la
PIERRE GRAN-X
A UN PRIX TRES MODIQUE
ne requiert pas de fondation
• Faite de maçonnerie
• Posée pierre par pierre
• Garantie de 20 ans
• Plan d'amélioration sans aucun dépôt
• Satisfaction garantie
• Estimé gratuit
MIAD STONE QUÉBEC LTÉE
282 DE LA MARTINIERE QUEBEC — TEL.: 529-1482

en achetant ou construisant une maison, n'oubliez pas que
LE PLATRE PROTEGE EFFICACEMENT



Le plâtre assure à votre famille protection contre le feu
Parce que le plâtre résiste à des températures atteignant 1500°, il isole les pièces de charpente de votre maison. Grâce au plâtre, vous obtenez la tranquillité d'esprit !
Les murs et plafonds de plâtre authentique vous procurent d'autres avantages importants : surface unie et impeccable facile à décorer, résistance aux mauvais coups usuels de la vie courante, en plus de valeur durable. A plusieurs points de vue, le plâtre est avantageux !
Fiez-vous au plâtre Red Top de
CANADIAN GYPSUM COMPANY, Ltd.
le plus grand nom en construction
Gratis ! Dépliant en couleurs démontrant pourquoi les murs et plafonds de plâtre vous assurent une meilleure maison. Postez ce coupon.
Canadian Gypsum Company, Ltd.,
Dépt QC-4,
580 Est, Grande-Allée, Québec, Qué.
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Prov. .....

A quel genre appartenez-vous?

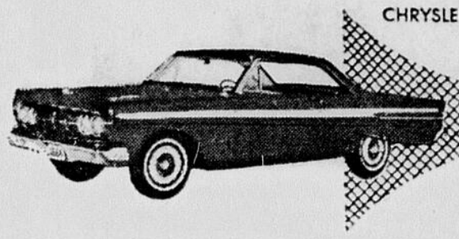


Cité Automobiles Inc.

M. Gustave Bédard, Prés.

BUICK - PONTIAC - ACADIAN - VAUXHALL - VIVA

Tél. : 837-5894



A. Fournier Autos Inc.

M. Armand Fournier, Prés.

CHRYSLER - PLYMOUTH - VALIANT - BARRACUDA

Tél. : 837-2411

R. Tanguay Autos Ltée

M. J.-Roméo Tanguay, Prés.

CHRYSLER - DODGE - VALIANT - BARRACUDA

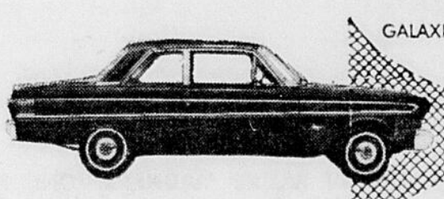
Tél. : 837-9383

Arthur Blais Autos Inc.

M. Arthur Blais, Prés.

MERCURY - METEOR - COMET

Tél. : 837-3681



Garage W. Martin Ltée

M. André Champoux, Prés.

GALAXIE - FAIRLANE - FORD FALCON - MUSTANG

Tél. : 837-8801

Lévis Autos Inc.

M. Louis Vachon, Prés.

CADILLAC - OLDSMOBILE - CHEVROLET - CORVAIR - CHEVY II - ENVOY

Tél. : 837-3661

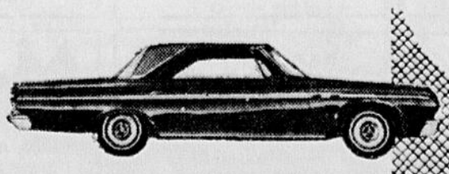
Quel qu'il soit, à LEVIS, vous trouverez l'AUTO que vous aimez au ...

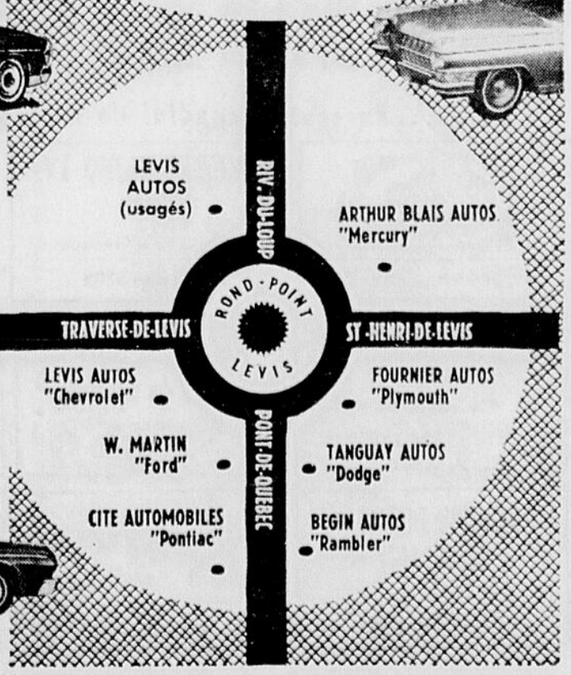
J.-A. Bégin Autos Ltée

M. Roger Bégin, Prés.

RAMBLER - INTERNATIONAL - SCOUT

Tél. : 837-9363





ROND-POINT

La Fédération des chorales de Québec veut centraliser les efforts de tous les groupements artistiques locaux

La Fédération des chorales de Québec projette de lancer un appel à tous les groupements artistiques de la Vieille Capitale, pour une centralisation des efforts en vue de maintenir la vie culturelle dans le Québec métropolitain.

Cette centralisation pourrait, d'abord, se concrétiser par la mise sur pied d'un secrétariat général afin d'éviter les duplications de coût, de temps, de talents et de publicité qui sont une source continuelle de cauchemars, entre autres.

Par ailleurs, il est possible que la Fédération des chorales de Québec, avec ses 3,000 membres, ses 14 chorales, pose, pour la première fois, sa candidature comme boursière du Conseil des arts du Québec.

Voilà les grandes lignes du congrès annuel de l'organisme, qui a eu lieu, en fin de semaine, à la Maison Montmorency. Les assises ont tourné principalement autour de l'avenir de la Fédération et de l'étude du projet d'une Constitution, en vue de l'incorporation.

A ce même congrès, l'exécutif a été réélu en bloc. Il est formé de MM. Rémy Gagné, président, Edgar Chapados, vice-président, Robert Thibault, contrôleur, et de Mlle Denise Laberge, secrétaire.

CONGRES SUR L'AVENIR DE LA FEDERATION.— Trois membres de l'exécutif de la Fédération des chorales de Québec discutent ici des suites du congrès de samedi à la Maison Montmorency. Ce sont, dans l'ordre habituel, le président Rémy Gagné, la secrétaire, Mlle Denise Laberge, et le vice-président Edgar Chapados. N'apparaissent pas sur la photo le trésorier Robert Thibault et son adjointe, Mlle Michelle Perreault.

COLLABORATION ENTRE ORGANISMES CULTURELS

Après avoir passé en revue, dans son rapport, la situation générale actuelle de la Fédération, qui est d'ailleurs fort enviable, M. Rémy Gagné en arrive aux "perspectives de développement".

Revenant sur une idée qu'il avait déjà lancée, soit la collaboration à envisager avec les organismes culturels de Québec, le président précise: "Nous avons notre orchestre symphonique, notre théâtre lyrique, notre théâtre permanent, notre conservatoire, notre école de musique, etc. Je crois que la Fédération devrait promouvoir cette idée de collaboration qui pourrait prendre des modalités diverses.

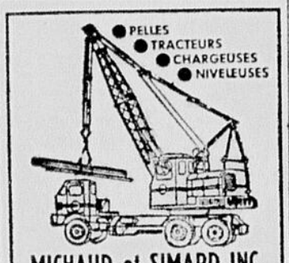
"Par exemple, collaborer avec nos théâtres d'été pour présenter des concerts, un ou deux soirs de relâche pendant la saison; collaborer avec tous les organismes pour sortir une revue artistique de belle tenue;

"étudier la possibilité de centraliser le travail de secrétariat, afin d'éviter les duplications de coût, de temps, de talents, de publicité (ce qui, en passant, nous cause un tas de cauchemars); collaborer avec les autres et former un groupe intermédiaire de poids pour seconder le ministère des Affaires culturelles dans son oeuvre de planification".

BOURSIER DU CONSEIL DES ARTS DE QUEBEC?

Abordant la question financière plus tôt, M. Gagné, après avoir fait remarquer qu'au sein de la Fédération, elle n'est pas mauvaise, fai remarquer que même l'organisme rencontre toutes ses obligations. "Bien plus, poursuit-il, certaines organisations, comme la saison chorale, non seulement se financent par elles-mêmes, mais encore nous permettent de rembourser une partie des dépenses encourues par les chorales concertantes.

RADIOS TRANSISTORS
portatifs ou automobiles
Confiez-nous votre réparation.
Commandes postales acceptées.
Charge minimum 1.00
Matte Electronique Enr.
1073, 3e Avenue - 525-5895


PELLES
TRACTEURS
CHARGEUSES
NIVELEUSES
MICHAUD et SIMARD INC.
Vente et location
681-3571

Il y un ami de la famille dans la Souveraine

C'est un agent d'assurance qualifié, compétent et expérimenté. Il représente la Souveraine et s'occupe de souscrire et de gérer un programme d'assurance qui convienne parfaitement à vous et à votre famille. Il est surtout réputé pour les services qui suivent la vente. Votre représentant de la Souveraine sait qu'aucun programme d'assurance n'est constant, que les circonstances changent dans chaque famille et que tout programme d'assurance doit de temps à autre être modifié pour répondre à ces changements.

Comme tout agent de la Souveraine, il se spécialise dans le service plutôt que la vente. Chaque police d'assurance est vendue sous condition d'un service complet et régulier qui doit refléter la confiance que vous et votre famille accordez à ses compétences en tant que représentant de la Souveraine.

Il communiquera peut-être avec vous sous peu pour une révision normale de votre programme d'assurance. Ce représentant, c'est votre ami et l'ami de votre famille dans la Souveraine!

LA LS SOUVERAINE
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DU CANADA

GUY CÔTÉ, Gérant de Succursale,
Chambre 372, 265 rue de la Couronne,
QUÉBEC, P.Q. Tél: LA 4-5618

"MEMBRE DU GROUPE DE COMPAGNIE IAC"

POUR LA FÊTE DES PÈRES

PHILIPS

UNE RÉVÉLATION!

CONTINENTAL 401
Enregistrement et reproduction stéréo — Dimensions réduites, possibilités plus grandes et plus efficaces que jamais. Facilité "duoplay" et "multiplay" pour des enregistrements allant jusqu'à 32 heures.
Prix suggéré $429

Saviez-vous que . . .

L'ADAPTABILITE DE VOTRE MAGNETOPHONE PHILIPS (Le Continental 401)

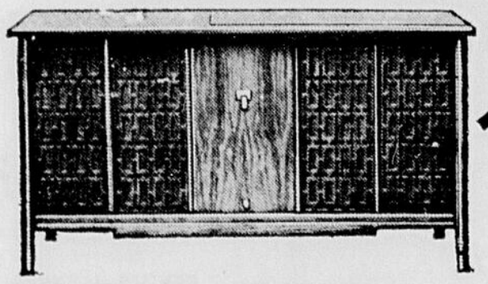
EST POSSIBLE SUR VOTRE STEREO !

Il vous est maintenant aisé de débuter une collection de rubans sonores dignes de votre goût, reflet réel de votre personnalité. Avec le Continental 401, le haut rendement de fréquence restitue l'intégrité du système sonore et vous assure d'une performance exceptionnelle. Le Continental 401 s'adapte à votre stéréo (prise de sortie à l'arrière) et vous offrira tant de possibilités que vous en serez enthousiasmés.

CONTINENTAL 200
MARK II
Prix suggéré $219

Le SEBRING
modèle F43

Magnifique ébénisterie en noyer lustré, noyer clair et acajou ainsi que noyer suédois. Table tournante 4 vitesses, garantie toute la durée de l'instrument. 4 haut-parleurs de 8 pouces à double cône (exclusivité Philips) Prises pour magnétophone et haut-parleur additionnels.



CONTINENTAL 301
$319

PHILIPS

... du centre mondial de recherches en audio

Un présent qui se donne en toute circonstance, fort apprécié surtout pour la fête des pères !

Paquet — Téléphone : 524-5121
QUEBEC RADIO TV ENR. — 580, Côte d'Abraham — Tél.: 524-5705
C. ROBITAILLE — 200 Est, St-Joseph — Tél.: 529-2141
J.-A.-Y. BOUCHARD INC. — 765, Côte d'Abraham — Tél.: 529-3351
QUEBEC ELECTRONIQUE LTEE — 621, rue St-Jean — Tél.: 529-9261
BIZIER & CARON Ltée — 801 est, rue St-Joseph — Tél.: 529-3391
GERARD HAMEL — 358 ouest, rue St-Vallier — Tél.: 523-1293
MAGASIN CO-OP — MEUBLES — 1537 Ouest, rue St-Vallier — Tél.: 681-6331
RADIODISC INC. — 137 80e Rue Est, Charlesbourg — Tél.: 626-1102
HEBERT INC. — RADIO — SERVICE — 1567, de la Canardière — Tél.: 525-8158
RENE DION INC. — REFRIGERATION — 2854, 1ère Avenue — Tél.: 623-3626
J.-W. MAINGUY — Meubles et accessoires électriques — 2788 Chemin Ste-Foy, Près hôpital Laval, Ste-Foy — Tél.: 653-1134
PARADIS MUSICAL SHERMAN — Place Fleur de Lys — Tél.: 524-7605
Maguire Electrique LTEE — PLACE FLEUR DE LYS — TEL.: 529-4915
RADIODISC INC. — 301 DE LA CANARDIERE QUEBEC — Tél.: 523-7760
Maguire Electrique LTEE — 1330, AVENUE MAGUIRE SILLERY — TEL.: 681-4124
NOREAU ELECTRIQUE LTEE — 44, rue St-Louis, Lévis — Tél.: 837-9321
LÉOPOLD TREMBLAY — 1123 Commerciale, St-Romuald — Téléphone: 839-9441
PARENT RADIO TV ENR. — 22 St-Ambroise LORETTEVILLE — Tél.: 842-2952
Maguire Electrique LTEE — PLACE LAURIER — TEL.: 653-4038

Autre gain du golfeur Paul Pouliot

L'ÉVÉNEMENT
Québec, lundi 15 juin 1964

Maurice Vachon en finale du programme de lutte

Quand Maurice Vachon figure sur un programme de lutte, il est assuré que les amateurs peuvent s'attendre à voir de l'action à revendre.

Et c'est ce que l'organisateur Allan Mitchell promet pour le programme qu'il a préparé pour ce soir, à l'Ancien Colisée. Vachon sera alors opposé à Gilles Fortin, dans une des finales de la soirée.

Vachon est très fier de son titre de "dur" et il ne manque jamais une occasion de le faire valoir. Maurice a promis de "casser en deux" son [illegible] et a même prévenu les spectateurs de ne pas se tenir trop près de l'arène, au cas où il déciderait d'expédier son adversaire dans les chaises qui entourent l'arène.

Une autre rencontre qui promet est celle qui impliquera Hector Lopez, Constant Labrec, Bob Kaiser et Pat Lawrence. Il s'agit d'un match-revanche à la suite de celui présenté il y a deux semaines. Toute la bourse ira aux deux membres de l'équipe gagnante.

Une attraction spéciale est celle qui sera donnée par Blue Demon, qui arrive de Chicago et qui sera opposé à Gerry Gosselin. Après son match, Demon invitera les spectateurs dans l'arène et les invitera à le frapper dans l'abdomen avec une masse de 15 livres.

Il y aura aussi des combats entre Laurent Fortin, de la Beauce, et Ray Wallis, ainsi que Sailor Michaud et le nouveau lutteur masqué surnommé "Guillotine," ce dernier est un athlète de 265 livres.

Une soirée remplie d'action est donc en perspective pour les amateurs de lutte qui ont bien goûté le dernier programme présenté par Mitchell et qui se sont promis d'y retourner dès que la chance leur serait fournie. Donc, ce soir, 8 heures 30, à l'Ancien Colisée, on verra un programme de lutte qui devrait plaire aux plus difficiles (—).

Gilles Côté est éliminé au tennis intermédiaire

Georges "Six-Jours" Lachance a causé la seule surprise de la fin de semaine en écrasant le huitième favori, Gilles Côté, au compte de 6-1, 6-3. En moins de temps qu'il ne le faut pour y penser, Côté était éliminé par Lachance dont la condition physique fait craindre ses prochains adversaires. Mais Côté n'abandonne pas pour autant; il a déjà donné son inscription pour l'an prochain.

Tous les autres joueurs favoris ont gagné avec assez de facilité à l'exception de Guy Martineau et Paul Pouliot qui durent batailler durant trois sets avant de gagner. Le match Martineau-Rouleau fut le plus contesté de la fin de semaine. Le courage et la fougue de Martineau lui ont permis de remonter la pente en deux occasions, alors qu'il perdait 5-1, 4-1, pour finalement remporter une victoire chèrement méritée.

Aujourd'hui tous les meilleurs joueurs se rencontreront, à l'exception de Côté. Des huit rencontres à l'horaire, deux méritent une attention plus particulière. En effet, on prévoit des matches à l'emporte-pièce entre Paul Pouliot et Gaston Blais et entre Jacques Ste-Marie et Jack Robitaille. Il ne faudrait pas oublier la rencontre Martineau-Lachance qui pourrait durer près de trois heures.

Les résultats de la fin de semaine:

Pierre Lamoureux défait Bussières 6-2, 6-2.
Michel Côté défait Pierre Delâge, 11-9, 6-0.
André St-Georges défait Claude Bergeron, défaut.
André Côté défait Jacques Blanchet, 6-0, 6-1.
Paul Pouliot défait C. Marcoux, 4-6, 6-0, 6-1.
Gaston Blais défait P. Marceau, 6-2, 6-1.
Jacques Ste-Marie défait G. Laflamme, 6-2, 8-6.
Jack Robitaille défait F. Cantin, 6-3, 6-2.
Gaston Goulet défait Guy Cantin, 6-0, 6-4.
Michel Laliberté défait Jacques Boivin, 6-0, 6-4.
Guy Martineau défait Pierre Rouleau, 8-6, 1-6, 6-4.
Georges Lachance défait Gilles Côté, 6-1, 6-3.
Z. Langlois défait Jocelyn Lemieux, 6-1, 6-4.
Alfred Chamberland défaut.
Guy Demers défait Dennis Pouliot, 6-1, 6-3.

HORAIRE POUR CE SOIR

Employés Civils

4.00 — Robert Langlois vs Conrad Boiteau.
5.00 — Guy Demers vs Alfred Chamberland.
6.30 — Gaston Blais vs Paul Pouliot.
8.00 — Jacques Ste-Marie vs Jack Robitaille.
9.30 — Guy Martineau vs Georges Lachance.

Belvédère

6.30 — Gaston Goulet vs Michel Laliberté.
6.30 — André Côté vs André St-Georges.

Sillery

6.30 — Pierre Lamoureux vs Michel Côté.

Coupe Wightman aux Etats-Unis

WIMBLEDON (PC) — Les joueuses américaines de tennis ont complété leur triomphe sur la Grande-Bretagne, hier, et ont terminé avec un gain de 5-2.

Les Américaines s'étaient assuré la coupe Wightman dès samedi avec une avance insurmontable de 4-1 lorsque la pluie a interrompu les matches.

L'Américaine Billy Jean Moffitt a porté l'avance américaine à 5-1 en triomphant de Deidre Catt par 6-3, 4-6, 6-3, hier.

Enfin, les Anglaises Angela Mortimer et Liz Starkie ont triomphé de Donna Fales et Nancy Richey par 2-6, 6-3, 6-4 dans le dernier double.

Le tournoi a donné pour résultats: cinq victoires américaines dans les simples et deux triomphes britanniques dans les doubles.

SAMEDI

Samedi, Nancy Richey avait assuré le triomphe américain avec un gain de 7-5, 11-9, sur Mme Ann Jones dans le deuxième match de la journée.

Auparavant, Carole Caldwell avait vaincu l'Anglaise Elizabeth Starkie par 6-4, 1-6, 6-3.

Les Etats-Unis comptent maintenant 29 triomphes en 35 rencontres à l'ocasion de ces matches annuels.

Louis Lessard en vedette

Les frères Lessard ont pris de nouveau la vedette, pour la troisième fin de semaine consécutive, à la Quebec Moderne Speedway hier après-midi, lors du programme de courses de stock cars qui a attiré encore une fois une foule très nombreuse et des plus enthousiaste.

Cette fois-ci, c'est Louis Lessard qui a supplanté son frère Jack en gagnant deux des sept courses du programme hier dont la dernière pour le "free for all". Louis a remporté la sixième course puis la course finale du "free for all" dans la classe "A", alors que Maurice Grenier, de Montmorency Autos, fut le vainqueur de la classe "B" réservée aux autos munis de moteurs de 300 pouces cubes et moins. De nombreux dérapages se sont produits au cours de l'après-midi, et dans la troisième course, un nouveau venu, Maurice Sylvain de Victoriaville, considéré comme un des meilleurs conducteurs de stock cars dans la province, dut abandonner au troisième tour de piste lorsqu'il a frappé un pneu qui s'est détaché d'une autre voiture. D'autres conducteurs ont failli provoquer des tamponnements dans quelques courses en dérapant dans les courbes.

Le frère du vainqueur du "free for all", qui avait gagné cette course deux fins de semaine d'affilée, Jack Lessard a gagné la troisième course du programme. Jacques Biron, de Hamel Auto Parts, fut le gagnant de la première épreuve et Fernand Bélanger, du garage Johnny Bélanger, a remporté la course suivante. Ben Bernard, de Picard-Sioui Tire Shop, et Philippe Paré, de Villeneuve, ont gagné les autres courses.

Le propriétaire de la piste, Omer Brière, fait savoir que les programmes du samedi soir commenceront dès samedi prochain à la Quebec Modern Speedway à Val St-Michel.

Les Sabourinades sportives

avec Roland Sabourin

LES YANKEES ONT RETROUVE LEUR ROLE

Les Yankees de New York ont commencé la saison de baseball 1964 de si mauvaise façon que l'on parlait déjà de la perte du championnat sans oublier le congédiement du nouveau gérant Yogi Berra. Enfin, les Yankees sont morts, disait-on dans la ligue Américaine.

Lundi dernier, les White Sox de Chicago étaient en première position de la Ligue Américaine, seulement une demi-partie en avant des Orioles de Baltimore mais quatre et demie en avant des hommes de Berra. Et jeudi matin, les hommes du gérant Al Lopez avaient la marge de 2½ parties sur les Orioles et 6 sur les Yankees. Inutile de dire que la situation était fort encourageante.

Jeudi soir, les hommes de Lopez ont perdu la dernière joute de leur série contre le Baltimore pendant que les Yankees gagnaient à Boston. Le lendemain, ce fut le départ pour New York, où une série de cinq joutes avec les Yankees était au programme.

Les Yankees n'avaient pas été fort menaçants depuis le début de la saison, et M. Lopez n'avait aucune raison de s'inquiéter trop. Son équipe allait bien, ses lanceurs travaillaient d'une manière très efficace et les cogneurs se montraient plus puissants qut jamais. Bref, plus de raison de croire que le Yankee Stadium était encore le "cimetière" où tant d'équipes avaient enterré leurs espoirs de championnat au cours des récentes années.

Mais Lopez et ses hommes doivent admettre que la situation est encore la même.

SAVOIR GAGNER LES JOUTES IMPORTANTES

Il semble bien que les Yankees n'étaient pas morts mais dormaient tout simplement en attendant le moment opportun de faire sentir leur présence. Et cette visite du Chicago ne pouvait être choisie pour se mettre à l'oeuvre.

Donc, vendredi soir, on balaie les deux joutes contre les White Sox. A Chicago, il n'y a pas raison de s'alarmer car l'équipe de Lopez est encore trois parties en avant des Bombardiers du Bronx et il reste trois joutes dans la série. Samedi, Mickey Mantle inspire les siens à une autre victoire avant d'être retiré de l'alignement. Nous nous reprendrons demain, se disent sans doute les White Sox, mais demain arrive et voilà que deux autres défaites suivent même si l'on prend une avance de 3-0 dans la deuxième joute seulement pour perdre 4-3 en dix manches.

Il y a quelque temps, les Indiens de Cleveland étaient en tête de la ligue. Mais les Yankees les culbutent royalement dans une série et il s'ensuit une dégringolade qui ne semble pas devoir prendre fin.

Les Yankees ont été champions parce qu'ils ont toujours su gagner les joutes les plus importantes. L'histoire n'est pas différente cette année. D'ici quelques jours, ils seront seuls en première position et les autres équipes devront dire adieu au championnat. Ils ne leur restera plus qu'à batailler pour savoir qui terminera au deuxième rang, et il y des chances que Lopez soit encore le gérant de l'équipe qui aura terminé en tête de l'autre "section" de la ligue.

EN POTINANT SUR UN PEU DE TOUT . . .

Gaston Goulet est toujours dans la lutte pour le championnat de tennis intermédiaire du district, mais il est quand même un homme désappointé depuis samedi . . . Tout cela a été causé par la défaite de Gilles Côté contre Georges Lachance . . . "S'il avait gagné ses deux premières rondes, c'est lui qui aurait été mon adversaire ce soir, et je te promets qu'il y aurait goûté", nous disait au téléphone, hier soir, l'ami Goulet . . . On sait qu'une grande rivalité existe entre Goulet et Côté depuis un certain incident qui a été relaté dans cette chronique . . .

Le Bureau de Liaison de la Marine Royale Canadienne invite les équipes intéressées à lancer un défi aux équipes des navires étrangers qui seront de passage à Québec, du 29 juin au 6 juillet et du 30 juillet au 2 août, à communiquer avec M. Jean-Claude Caron . . . On aura besoin d'équipes dans les domaines sportifs suivants: Baseball, balle-molle, ballon-panier, ballon-volant et soccer . . . Cette invitation est faite par le lieutenant P.-J. Levasseur . . .

Les tournois de golf ne manquent pas depuis quelques temps . . . Aujourd'hui, en plus du tournoi amateur du Circuit O'Keefe au Royal Quebec, il y aura le tournoi du Club Renaissance, sur le parcours du Club Alpin à Sainte-Brigitte de Laval . . . Mercredi, au Lorette, ce sera le tournoi des Clubs Optimistes du Québec Métropolitain . . . A Lévis, vendredi, on y tiendra le tournoi annuel des Voyageurs de Commerce de Lévis, et Marc Gonthier attend plus de cent joueurs . . .

La Zone de Ski de la Vallée du Saint-Laurent aura son assemblée générale annuelle ce soir, aux Voûtes Talon . . . Tous les clubs affiliés sont priés de se faire représenter, nous déclare le secrétaire Jos. Faucher . . .

Deux gains du Saillant dans la ligue Massicotte

Le Saillant a remporté deux victoires au cours de la fin de semaine pour reprendre seul le premier rang de la ligue Massicotte de baseball. Samedi, le Saillant est revenu de l'arrière pour remporter une victoire de 5 à 4 sur le Québec-Ouest.

C'est un simple de Roger Laliberté à la fin de la sixième manche qui a permis à Michel Morrissette, le lanceur gagnant, de briser l'égalité pour croiser le marbre. Les perdants avaient une avance de 4 à 1 au début de la cinquième; sur une erreur suivie d'un simple de Laliberté, un but sur balles à Paquet et un simple de Lachance produisirent 3 points. Le lanceur Michel Morissette a bien espacé six coups sûrs pour remporter la victoire contre son opposant du Québec-Ouest, Laperrière, qui en donna cinq.

Hier après-midi, au parc Bardy, un coup de circuit du lanceur de relève Raynald Boulanger a permis au Saillant de combler un déficit de 7 à 6 aux dépens du St-Joseph et de triompher 8 à 7. Boulanger est venu remplacer Duchesneau à la sixième alors que le pointage était de 5 à 4 pour le St-Joseph . . . Les vedettes au bâton furent Michel Roy avec quatre coups sûrs en quatre présences au marbre et R. Gosselin avec deux en quatre . . . Trois coups de circuit furent frappés au cours de la joute, tous pour le Saillant, par G. Thibault, R. Boulanger et R. Lachance. Le lanceur gagnant fut Raynald Boulanger qui accorda onze coups sûrs, alors que son opposant G. Ferland, relevé par Poitras, espaça dix coups sûrs. Le perdant fut R. Poitras . . .

Dans une autre rencontre samedi au stade municipal, les Braves du joueur-instructeur Jacques Drouin ont remporté une brillante victoire de 6 à 4 contre le St-Albert.

Samedi

Québec-Ouest 4, Saillant 5

000	400	0	4 6 1	Québec-Ouest	
100	031	x	5 5 2	Saillant	

Lapierre, Verret, Morrissette (G), Laliberté.

Hier

St-Joseph 7, Saillant 8

St-Joseph:	100	004	020	7 11 0	
Saillant:	200	201	12x	8 10 0	

Ferland (6), Poitras (P), Duchesneau 5, Boulanger (G), Gosselin.

Cette fois, il a joué une belle ronde de 71

Un 73 par André Tremblay, classe "B"

par Roland SABOURIN

SAINT-GEORGES, Beauce — Paul Pouliot, le pharmacien golfeur du club Royal Quebec, a remporté sa deuxième victoire consécutive dans un tournoi d'importance quand il a balayé les honneurs du tournoi-invitation de l'Association de Golf de la Province de Québec, samedi, avec une magnifique ronde de 71, soit un sous la normale du parcours du Club Saint-Georges.

On sait que le samedi précédent, à Cap-Rouge, il avait réussi à gagner le Tournoi du Printemps avec une ronde de 75.

Touefois, samedi, il a dû partager quelque peu la vedette avec un joueur de classe "B", quand André Trmeblay, un joueur avec un handicap de 11 qui joue à l'Ile d'Orléans, a secoué tout le monde avec une ronde de 73, deuxième meilleur pointage de tous les concurrents de la journée.

Dans la classe ouverte aux joueurs avec un handicap de 6 à 10, le vainqueur a été Michel Taché du Lac Saint-Joseph avec 78.

Le plus proche rival de Pouliot, dans la classe "AA" a été Clermont Vézina, du Club Cap-Rouge, avec 76, lui-même suivi de Fred Chouinard, Royal Québec, 77. André Tessier, du Royal Québec, termina en arrière de Taché dans le groupe "A", avec 80. Dans la classe "B", Robert Bouchard du Lévis et Reynald Paquet de l'Ile d'Orléans ont joué du bon golf pour terminer avec 77 et 78 respectivement, mais la performance de Tremblay en a fait un concurrent dans une classe à part.

FIN DE CHAMPION

Pouliot a réussi à briser le "par" quand il a joué un "birdie" sur le 18e et dernier trou, ajoutant ainsi un 36 à sa ronde initiale de 35 qui avait été marquée de "birdies" sur les 3, 5 et 6, étant deux coups en-dessous de la normale avec six trous. Un "bogey" a No 4 avait annulé le "birdie" du trou précédent.

Après les neuf premiers trous, Pouliot était sur un pied d'égalité avec Henri Setlakwe de Thetford-Mines, mais ce dernier n'a pu faire mieux que 45 sa deuxième apparition sur le terrain pour ains terminer à 80 et loin en arrière.

A noter que Clermont Vézina y est allé de 35 sur le deuxième neuf après n'avoir pu faire mieux que 41 à sa première tentative.

UN "B" EN FORME

Un "eagle" sur le trou No 12 le deuxième neuf en 36 après avoir terminé sa ronde initiale en 37, pointage qui était bon pour une avance d'un coup sur Bouchard et de deux sur son compagnon Paquet de l'Ile. Ces derniers joueurs sont revenus en 39 chacun, Tremblay a fini seul en avant.

Après son exploit du No 12, Tremblay a dépassé la normale sur les trous 14 et 16, mais il était hors de danger. Lors de son premier neuf, il avait eu un "birdie" au trou No 7 après avoir dépassé le par sur les trous 1 et 6.

Bouchard a eu un seul "birdie", soit sur le trou No 12, tandis que Paquet en a réussi au trou 6 et 12.

Voici les meilleurs résultats:

CLASSE "AA"

	Brut	Hand.	Net
Paul Pouliot, R.Q.	71	0	71
C. Vézina, C.R.	76	1	75
A. Chouinard, R.Q.	77	2	75
A. Labrie, R.Q.	78	4	74
R. Gagné, Lor.	78	3	75
R. Boucher, R.Q.	79	5	74
M. Pillion, Thet.	79	6	74
R. Bourassa, R.Q.	80	6	75
B. Caron, R.Q.	80	5	75
M. Laflamme, Granby	80	3	77
H. Setlakwe, Thet.	80	1	79

CLASSE "A"
(Handicap 6 à 10)

	Brut	Hand.	Net
M. Taché, Lac St-J.	78	6	72
A. Tessier, R.Q.	80	6	74
F. Drapeau, R.Q.	81	6	75
M. Pillion, Thet.	82	7	75
J. Robitaille, C.R.	82	7	75
B. Pillion, Thet.	83	8	75
A. Huard, Thet.	84	8	76
G. Brosseau, St-G.	84	7	77
Fer. Roy, Lévis	85	10	75
B. Wilson, M.O.	85	7	78

CLASSE "B"
(Handicap 11 à 20)

	Brut	Hand.	Net
A. Tremblay, I.O.	73	11	62
R. Bouchard, Levis	77	11	66
R. Paquet, Orleans	78	11	67
Ed. Gendron, St-G.	82	14	68
F. Paré, St-G.	83	13	70
P. Martel, Lorette	85	14	71
L. Harvey, R.Q.	87	12	75
L. Bourgault, Thet.	87	11	76
H. Foster, Sher.	87	11	76
G. Turcotte, Thet.	88	12	76
P. Duveau, Thet.	88	11	77
J. Lavoie, St-G.	89	14	75
R. Bédard, Orleans	89	11	78
A. Lacoursière, St-G.	90	18	72
A. Poulin, St-G.	90	18	72

OUVERTURE A COURVILLE: M. Gérard Mathieu, président du nouveau Clu de Golf Courville, pose avec Maurice De Stephano, Jean-Paul Marcoux et Adrien Grenier avant de prendre son départ dans le tournoi d'ouverture du club, samedi après-midi.

Ray Brunel avec Vancouver

VANCOUVER (PC) — Ray Brunel a été transféré aux Canucks de Vancouver, de la ligue de hockey de l'Ouest, par les Rangers de New York. Il évoluait avec les Barons de Cleveland, de la ligue Américaine de hockey, la saison dernière.

Une transaction des Yankees

NEW YORK (PA) — Les Yankees de New York ont vendu le lanceur gaucher Bob Meyer aux Angels de Los Angeles et ont rappelé le droitier Richard Sheldon de leur filiale de Richmond, de la ligue Interantionale de basebell, hier. Meyer affichait une piètre figure de 0-3 avec les Yankees cette saison, tandis que Jones avait une fiche de 4-2, y comprise une merveilleuse moyenne de 1.85 point alloué mérité, à Richmond.

TUILE PRELART ET TAPIS
EN BAS DU PRIX DU GROS
TUILES MURALES Plastique 4" x 4" 2¢ LA TUILE
TUILES VINYLE Amiante 9 x 9 Epaisseur domestique 11¢ LA TUILE
Salle d'échantillon à votre service
OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES
Robert Simard
COUVRE-PLANCHER TEL.: 683-0462
614 rue Christophe-Colomb Ouest
Paroisse Saint-Joseph

RESSORTS D'AUTOMOBILES ET DE CAMIONS
FONDEE EN 1887
VENTE - REPARATION ET POSAGE
40 ANNEES DE SERVICE SPECIALISE
LEON DROLET & FILS INC.
483 RUE CARON — PRES DE LA GARE CENTRALE D'AUTOBUS
TEL.: 523-0979

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS
....facilement....rapidement....
DES MILLIERS DE PERSONNES ONT DÉJÀ APPRIS À PARLER ANGLAIS EN UN TEMPS RECORD GRACE A LA "METHODE POLY-GLOT" QUI A REVOLUTIONNE L'ETUDE DES LANGUES.

- L'anglais est devenu nécessaire à notre culture et indispensable à qui veut faire carrière. Savoir parler anglais, c'est posséder la clef du succès. Et voilà que la "MÉTHODE POLY-GLOT" vous permet d'apprendre à parler anglais vite et bien et à peu de frais.
- "POLY-GLOT" est une "MÉTHODE SUR MESURE". Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux. La "Méthode POLY-GLOT" n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps: c'est vous qui fixez le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît
- La "MÉTHODE POLY-GLOT" spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire.

M. HENRI BERGERON / annonceur professionnel bilingue de réputation internationale, est le principal collaborateur de la "MÉTHODE POLY-GLOT"

POLY-GLOT INC. (1963) 13-6-64
344 rue St-Roch, Québec.
1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( )anglaise ( )française ( )italienne ( )espagnole
NOM.....
ADRESSE.....TÉL.:.....
VILLE.....COMTÉ.....
OCCUPATION.....ÂGE.....

VOTRE SUPER-MARCHÉ DE L'AUTOMOBILE
AUTO-CENTRE WESTERN
GAS SPECIAL
AVEC ESSENCE
VERRES FUMÉS
PANORAMIQUES
● STYLE RIVIERA ● LENTILLES VERTES
● PROTECTION COMPLETE
CONÇUS ET FABRIQUES PAR UN MANUFACTURIER ITALIEN
25¢ ORD. 99¢ LORSQUE VOUS ACHETEZ $3 D'ESSENCE WESTERN
GRATIS! BONS-PRIMES
AVEC L'ACHAT D'ESSENCE WESTERN
AUTO-CENTRE WESTERN
VILLE DE QUEBEC
825 DES CAPUCINS (A LA CANARDIERE)
Entre l'Anglo Pulp et le magasin Dominion
Tél.: 529-0528. Ouvert vendredi 9h.30 p.m.
Garage ouvert 7 a.m. Tél.: 529-1203

Le nageur Claude Hudon gagne le marathon de 10,000 mètres

MARATHON DE 10,000 METRES: Claude Hudon de Québec, deuxième de la droite, reçoit des mains de Robert Poirier, à droite, le trophée qu'il a gagné hier en se classant bon premier dans le marathon de nage de 10,000 mètres présenté à la piscine de l'Académie de Québec. A gauche, c'est Denys Larose, l'un des organisateurs du marathon, qui présente un trophée à Réjean Vachon de Kénogami, qui s'est classé au deuxième rang.

Par Léonce JACQUES

Claude Hudon, un athlète québécois de 26 ans et un finissant de cette année à l'Ecole de Commerce de l'Université Laval, a gagné hier les honneurs du marathon de nage de 10,000 mètres (six milles et quart) disputé à la piscine de l'Académie de Québec quand il a complété la distance en deux heures, cinquante-trois minutes et 24 secondes, l'emportant par une marge de dix-sept minutes de dix-sept secondes sur Réjean Vachon de Kénogami, un nageur de 19 ans qui s'est classé deuxième.

Hudon et Vachon ont mérité chacun un trophée "Dow" qui leur fut présenté par Robert Poirier des relations extérieures de cette brasserie. Cinq nageurs et une nageuse acceptèrent le signal du départ vers 4.10 heures p.m. hier après-midi mais seulement trois des six concurrents purent effectuer les 400 longueurs de la piscine dans le temps limite à l'épreuve.

En plus de Hudon et de Vachon, Robert Cossette de Chicoutimi est le seul à avoir nagé la distance du marathon au complet, se classant bon troisième avec un temps de 3.20.14 heures, tandis que Vachon se classait deuxième avec un temps de 3 :10.41 heures.

Les trois autres concurrents, François Asselin d'Arvida, Carole Lavoie de Québec, une nageuse de 17 ans, et le Dr Edouard Dubord de Victoriaville, nagèrent durant trois heures, 31 minutes et 05 secondes mais sans pouvoir compléter les 400 longueurs, faute de temps seulement.

Asselin avait fait 374 longueurs à l'expiration du temps, dix de plus que Carole Lavoie tandis que le Dr Dubord avait fait 274 longueurs.

Nageant à une vitesse moyenne de 56 brasses à la minute, Claude Hudon s'installa en tête du peloton dès le début du marathon et il ne cessa d'augmenter son avance à mesure que l'épreuve progressait. Quand il compléta sa 400e longueur de piscine, il avait une avance de 38 longueurs sur Vachon, son plus proche concurrent, et une avance de 52 longueurs sur Cossette. Asselin avait alors nagé 310 longueurs tandis que Carole Lavoie avait nagé 300 longueurs. Quant au Dr Dubord, il avait nagé 230 longueurs.

Hudon, qui en était à sa première apparition dans les rangs professionnels et qui participera cet été à la traversée du Lac Saint-Jean à la nage, a nagé le premier mille en 24 minutes et 52 secondes. Il a eu besoin de 51.30 minutes pour nager les deux premiers milles, de 1 :18.35 heure pour les trois premiers, de 1 :46.13 heure pour les quatre premiers, de 2 :14.24 heures pour les cinq premiers et de 2 :46.28 heures pour les six premiers milles, nageant la distance complète de six milles et quart en 2 :53.24 heures.

Balle-molle

Dans la première rencontre d'un double de la ligue de balle-molle intermédiaire de St-Malo, le club Denis Pépin-Chip Hostess a triomphé du St-Malo par 10-4. Alex Paquet s'est signalé pour les vainqueurs avec trois coups sûrs dont un circuit. Ray Bonneau a été le lanceur gagnant tandis que Claude Bourassa a été le perdant.

Dans l'autre joute, le club Goodyear a vaincu le Restaurant Bell par 7-3. Gérard Denis fut le lanceur gagnant tandis que G. Marcoux a été le perdant. Aujourd'hui, le club O'Keefe jouera contre le Goodyear et la Salle St-Malo jouera contre le Bell.

CUISINIER DEMANDE

Connaissant la cuisine française. Salaire intéressant. Il est inutile de vous présenter si vous ne connaissez pas la cuisine française.

S'adresser au RESTAURANT LA BASTOGNE
1150, Boul. Ste-Anne,
ou téléphonez à: 663-7881

Plessisville défait les Indiens par 4-3

Les Indiens de Québec sont tombés à deux parties et demie de la première place de la Ligue Provinciale, hier soir, au stade municipal, alors qu'ils ont baissé pavillon au pointage de 4-3 dans une joute contestée contre les meneurs du circuit, les Braves de Plessisville.

Le Plessisville a cogné 11 coups sûrs contre deux artilleurs des Indiens, le même nombre que les Indiens, mais les équipiers de Willie Mastin se sont montrés plus opportuns. Ces derniers ont commis cinq bévues alors que les Indiens ne faisaient deux erreurs. Mais ces deux erreurs à la huitième manche devaient être fatales au club géré par Terry McKeaney. Les Indiens menaient en effet par 3-2 à la huitième reprise quand deux bévues jointes à 3 coups sûrs des Braves permirent à ces derniers de compter deux pointts et de remporter la victoire.

Le droitier John Gross a accordé 11 coups sûrs à ses rivaux, mais il s'est tiré habilement de plusieurs impasses pour remporter son deuxième gain de la saison.

Lee Nicholas qui avait déjà remporté 4 victoires cette saison, n'était pas à son meilleur et il a accordé 11 coups sûrs en 7 1-3 manches pour être débité de son premier échec de la présente campagne. Il ne reçut toutefois pas le suppert de ses coéquipiers quand il fut victime des points égalisateur et gagnant à la huitième reprise.

Raynald Bélanger le releva au cours de cette reprise et mâta l'opposition avec quatre retraits consécutifs au bâton.

Yvon Provencher, Jacques Letellier et Serge Tanguay se sont distingués pour les vainqueurs avec deux coups sûrs chacun. Les Indiens ont répliqué avec Jacques Drouin, Jacques Pouliot et Lee Nicholas qui ont cogné en lieu sûr à deux reprises.

Grâce à une attaque rapide de trois simples, Plessisville prit les devants 1-0 dès la première manche, mais les Québécois devaient égaler à la seconde reprise grâce à un double de Moreau et à un simple de Nicholas. Le tout en resta là jusqu'à la quatrième strophe alors

(Suite à la page 18, 1ère col.)

Le club de rugby de Québec fait joute nulle, 13-13

Les "Wanderers de Montréal, copieusement soutenus par l'arbitre Malcolm Van Zyle qui, d'ailleurs appartient à leur équipe, n'ont pu faire mieux qu'égaliser 13-13 contre le Club de rugby de Québec, samedi après-midi, gagnant leurs trois derniers points sur un coup franc.

L'équipe québécoise a joué une partie magnifique, prenant une avance de 8-0 dans les six premières minutes de jeu. Bob Latreille a ouvert le pointage sur une belle échappée après deux minutes de jeux. Doug Jones a transformé l'essai. Quatre minutes plus tard, c'était une autre échappée de Bob Gagnon qui est allé poser le ballon derrière la ligne de but adverse, près de la ligne de touche.

Il fallut 14 autres minutes de jeu et un arbitre complaisant, qui ne voyait pas les obstructions et les hors-jeux des Montréalais, même sous son nez, pour que Jack Ferfuson marque le premier essai des "Wanderers". Il fut transformé par Peter Gooch. Entretemps, une autre échappée des Québécois avait été arrêtée par l'arbitre, soit-disant sur une tendit que Len Gagnon avait mis une. Une autre fois, l'arbitre prépasse avant, qui n'en était pas alors que le juge de touche n'a un pied en dehors du terrain vait pas signalé de sortie.

Trente minutes d'un jeu sans répit s'écoulèrent avant que Bob Latreille, sur une belle passe de Bob Gagnon, puisse s'échapper pour aller poser le ballon entre les poteaux. La transformation réussie de Doug Jones permit aux Québecois de reprendre l'avantage 13-10. Normalement, une moitié dure 40 minutes, mais l'arbitre décida d'ajouter un peu de temps pour des arrêts de jeu dûs à indispositions mineures. C'est ainsi qu'après 41 minutes de la seconde moitié les "Wanderers" obtinrent un coup franc dans les 25 verges des Québecois et Gooch ne manqua pas le botté.

L'équipe québécoise conserva le trophée "Dow" qui était l'enjeu de la joute, et Melvin Hughes reçut le trophée "Nap Côté" pour le joueur québecois le plus prometteur.

C'était la dernière joute de la saison. Sur huit joutes, les Québécois en ont gagné trois, annulé trois et perdu deux.

HOPITAL VETERINAIRE DE STE-FOY

Docteur
Kenneth Lachapelle
médecin-vétérinaire

3301 Chemin St-Louis, ½ de mille, ouest du Pont de Québec

Nouveau No Hôp.: 653-2858

LE PRESIDENT EN ACTION: Cecil "Cec" Comerford, le président du Club de golf de l'Ile d'Orléans, exécute un coup roulé à l'occasion du match qui a marqué l'ouverture officielle de ce club hier. Il est accompagné de Guy Rousseau, Pauline Lemieux et Louis-Philippe Gingras.

Stock échangé aux Athletics

BOSTON (PA) — Les Orioles de Baltimore, ayant un besoin urgent d'un receveur en raison de l'opération probable à la main de John Orsino, ont échangé le lanceur de relève Wes Stock aux Athletics de Kansas City en retour de Charley Lau hier soir.

Les Orioles ont ainsi cédé un artilleur de relève, qui a remporté 10 victoires consécutives sur une période de trois ans, en plus d'afficher un record de 19-4 dans les majeures, en retour d'un receveur qu'ils avaient cédé en échange la saison dernière. Lau affiche une moyenne de .271 cette année.

Orsino a subi une fêlure à la main en glissant sur les sentiers le 24 mai et n'a pas joué depuis ce temps-là. On craint qu'il soit obligé de subir une opération. Dick Brown est le seul receveur des Orioles.

REMPLISSAGE GRATUIT

Matériel de remplissage chargé gratuitement dans vos camions, ou livré pour le prix du transport.

CARRIERE
QUEBEC READY MIX INC.
Tél.: 529-4151 Local 50

MEILLEUR ACHAT... MEILLEUR PRIX...

COMET · ANGLIA · CONSUL · METEOR · MONTCLAIR · MERCURY · PARK LANE · LINCOLN · MODELES SPORTS · CONTINENTAL · CAMIONS ECONOLINE · AUTOS USAGES · CAMIONS USAGES · CAMIONS MERCURY

Montcalm Automobiles
Votre garage de confiance
VENTE - SERVICE
PIECES FORD
901, 1ère Ave
TEL: 529-2131

GARANTIES ECRITES - LEGER COMPTANT ET TERMES DES PLUS FACILES
POUR TOUS LES VEHICULES NEUFS ET USAGES.
SERVICE ET PIECES: OUVERT JUSQU'A 3h.30 LA NUIT
TAUX DU JOUR.

UNE seule transaction est nécessaire...
financez vos achats chez le MARCHAND

Effectuez, financez et assurez vos achats en une seule transaction. Renseignez-vous auprès de votre marchand sur son Plan d'achat IAC. C'est un plan commode, peu coûteux et qui comporte une assurance-vie.

IAC

INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED

Une compagnie canadienne qui procure des services de financement et d'assurance aux Canadiens et aux entreprises canadiennes.

Les "gars" du Québec achètent plus de GIN V.O. (GENIÈVRE) BOLS que tous les autres Canadiens ensemble

Bols est réputé dans le monde entier, partout où l'on rencontre des connaisseurs de "Gros Gin". Vous aimerez ce "Gros Gin" corsé,—le préféré des connaisseurs depuis 1575. Goûtez-y . . . ce soir!

Erven Lucas Bols (div.) Montréal, Canada

SPORTIFS

Vespa

Le scooter le plus connu, avec un palmarès étonnant de performances de toutes sortes. Il vous fait de l'oeil ? Ne résistez pas . . . !

Aucun comptant si désiré

VESTA A PRIX POPULAIRES

2¾ H.P.	299.00
3.5 H.P.	365.00
5.0 H.P.	465.00
6.9 H.P.	535.00
7.2 H.P.	589.00
10.5 H.P.	640.00

● 5 mécaniciens experts ● Service de 24 heures ● Atelier moderne

"ON OBTIENT VOS LICENCES EN 2 HEURES"

★ Service d'assurance ★ Cours de conduite gratuits
★ Catalogues et liste de prix fournis sur demande

Vous ne pouvez vous passer de ces formidables motos En vacances, pour le travail et pour vous rendre à vos cours en septembre, une moto se révélera indispensable.

Distributeur pour la province
L.-E. Cantin Inc.
155 MARIE DE L'INCARNATION — TEL.: 681-6386

Achetez une paire—VOUS RECEVREZ LE 2ème PNEU

À MOITIÉ PRIX

AUCUN ÉCHANGE EXIGÉ

SUP-R-TUF

4 PNEUS NYLON Firestone ULTRA-RÉSISTANTS AU CHOIX

En achetant une paire de pneus nylon Firestone vous recevrez le second pneu À MOITIÉ PRIX. Tous les pneus Firestone ont une carcasse en nylon renforcée contre les chocs et une semelle en nouveau caoutchouc SUP-R-TUF — deux exclusivités.

ACHETEZ UNE PAIRE DE PNEUS NYLON À PRIX D'AUBAINE				
DIMENSIONS	MARQUE	PRIX COUR. 1er PNEU	MOITIÉ PRIX 2e PNEU	VOUS ÉCONOMISEZ
6.00 x 16 à ch. à air	Nylonaire	$14.90	$ 7.45	$ 7.45
	Champion Nylon	16.85	8.42	8.43
	Safety Champion Nylon	20.20	10.10	10.10
6.70 x 15 à ch. à air	Nylonaire	$16.50	$ 8.25	$ 8.25
	Champion Nylon	17.35	8.67	8.68
	Safety Champion Nylon	20.45	10.22	10.23
	Nylon '500'	25.55	12.77	12.78
7.50 x 14 sans ch. à air	Nylonaire	$19.50	$ 9.75	$ 9.75
	Champion Nylon	20.45	10.22	10.23
	Safety Champion Nylon	24.55	12.27	12.28
	Nylon '500'	31.90	15.95	15.95
8.00 x 14 sans ch. à air	Safety Champion Nylon	$27.85	$13.92	$13.93
	Nylon '500'	35.75	17.87	17.88

TOUTES DIMENSIONS, TOUS MODÈLES ET FLANCS BLANCS

GARANTIE ILLIMITÉE dans tout le pays
Tous les pneus Firestone de voitures de tourisme utilisés comme tels, portent une garantie ILLIMITÉE de qualité contre les risques routiers.

Achetez à crédit PLUSIEURS MOIS POUR PAYER

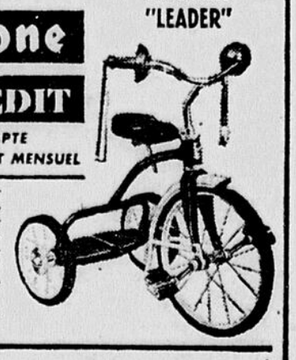
MONTAGE GRATUIT PAR DES SPÉCIALISTES

BARBECUE GRAND FORMAT avec four protégé et broche motorisée approuvée par C.S.A. Conserve les aliments chauds jusqu'à ce que vous soyez prêts. Poignée chromée, charnières à piano à la longueur. Rôl d'acier de 24", Grille ajustable.

Dispositif permettant d'introduire le charbon de bois durant la cuisson. $22.49

NOUVEAU CRÉDIT PRATIQUE
Firestone UNI-CRÉDIT
AUCUN ACOMPTE
MODIQUE VERSEMENT MENSUEL

TRICYCLES "LEADER"



Résistant cadre d'acier tubulaire soudé à l'électricité, coussinets de bronze à grosse tête de 2". Guidon plaqué chrome, selle coussinée recouverte de caoutchouc. Fini émail cuit au four, 3 teintes, roues blanches.

9-C-146 $16.95

Magasin

Firestone
PLACE FLEUR DE LYS
JACQUES BUTLER, gérant

550 Boul. HAMEL Tél.: 529-9515

Ouvert tous les jours de 8h.30 a.m. à 5h.30 p.m.
Vendredi: 8h.30 a.m. à 9h.30 p.m.

Ascension rapide des Yankees

Baltimore remplace les White Sox en tête

par la PRESSE ASSOCIEE

Les Orioles de Baltimore sont montés au premier rang de la ligue Américaine hier, tandis que les Yankees de New York s'approchaient à une partie de la tête en portant leur série de gains consécutifs à sept parties en vertu de deux victoires aux dépens des White Sox de Chicago.

Par ailleurs, la course est demeurée serrée dans la ligue Nationale entre Philadelphie et San rancisco alors que les Phillies, installés en première place, triomphaient à deux reprises cependant que les Giants l'emportaient une fois.

LIGUE AMERICAINE

Tandis que les Orioles vainquaient les Red Sox de Boston par 10-1 et 8-1, les Yankees complétaient le balayage d'une série de cinq parties aux dépens des White Sox en l'emportant par 8-3 et 4-. L3a deuxième joute a n-cesité 10 manches.

Les résultats ont permis aux Orioles de monter en première place avec une avance d'une partie, tandis que les Sox conservaient le deuxième rang, à .004 de point en avant des Yankees.

Par ailleurs, les circuits furent aussi communs que les simples alors que les cogneurs de la LA ont égalé un record de la ligue avec un total de 30 dans la même journée.

De plus, Kansas City, Detroit et Minnesota ont également remporté les honneurs de programme doubles. Les Athletics ont disposé des Indiens de Cleveland par 6- en 10 manches et par 5 3-2. Les Tigers ont vaincu les Angels de Los Angeles au comptes de 6-5 et 6-4. Enfin, les Twins ont triomphé des Senators de Washington par 6-5 et 9-2.

LIGUE NATIONALE

En augmentant leur avance à 1 1-2 partie sur les Giants, les Phillies ont écrasé les Mets de New York par 9-5, et 4-2, tandis que les Giants disposaient du Cincinnati par 8-2. Chicago a vaincu Pittsburf au compte de 5-2 dans la première partie d'un double, dont la deuxième joute fut remise en raison de la pluie. Enfin, Milwaukee a triomphé à deux reprises des Dodgers de Los Angeles par des scores identiques de 5-1.

CIRCUITS

Les Orioles ont remporté leur premier gain en vertu de la puissance au bâton de Brooks Robinson et Luis Aparicio, qui ont frappé quatre coups sûrs chacun. Chuck Estrada et Dick Hall ont affiché un effort combiné de cinq coups sûrs dans la deuxième partie alors que Estrada a enrégistré sa première victoire depuis le 21 mai 1963.

Deux circuits de Phil Linz et un autre par Elston Howard ont conduit les Yankees à leur première victoire. Dans le second match, les Yankees sont revenus de l'arrière en égalant les chances à 3-3 à la 9e manche avant de l'emporter dans la 10e reprise grâce à un simple de Joe Pepitone.

Pour leur part, les Twins ont dirigé la poussée de circuits dans la LA avec un total de huit, dont trois par Harmon Killebrew qui a ainsi porté son total à 20 cette saison. Bob Allison et Zoilo eVrsalles ont également bouclé le circuit dans la première joute, tandis que Allison, Jimmy Hall et le lanceur Jim Katt réussissaient l'exploit dans la seconde joute.

Par ailleurs, le circuit de Jim Gentile, à la 10e manche, a procuré aux Athletics leur premier triomphe et un coup de deux points par Dick Green leur méritait les honneurs dans le deuxième match.

Enfin, le circuit de Dick McAliffe a donné le premier gain aux Tigers, tandis que le double de deux points de Don Demeter était le coup important lors de leur second triomphe.

BRILLANT DEBUT

John Briggs, à ses débuts dans les majeures, a produit les deux points décisifs à l'occasion de la première victoire des Phillies sur les Mets. John Callision a fait compter trois points à l'aide d'un circuit et d'un double dans la deuxième joute. Briggs, qui remplaçait le blessé Wes Covington dans le champ gauche, a frappé deux simples et un double et a compté à deux reprises, en plus de recevoir un but sur balles.

De son côté la recrue Jim Hart a produit trois points avec un circuit et un double en aidant Ron Herbel a triompher au profit des Giants.

LIGUE AMERICAINE

(Première joute)

Minnesota 212 000 010—6 8 0
Washington 003 016 001—5 10 0
Stange, Perry 6, et Battey; Narum, Ridzik 3, Hannan 4, Kline 8 et Brumley. Gagnant: Stange 3-6. Perdant: Narum 6-4. Cir: Minn.: Killebrew, Allison, Versalles; Wash.: Valentine, Brinkman 3.

(Deuxième joute)

Minnesota 100 204 101—9 15 0
Washington 001 000 010—2 9 0
Kaat et Zimmerman; Cheney, Duckworth 4, Ridzik 6, Bridges 8, et Leppert. Gagnant: Kaat 6-3. Perdant: Cheney 1-3. Cir: Minn.: Killebrew, Hall, Kaat, Allison.

(Première joute)

Baltimore 021 021 022—10 17 0
Boston 000 010 000— 1 10 1
McNally et Brown; Lamabe, Early 6, Heffner 6, Spanswick 8, Gray 9 et Tillman. Gagnant: McNally 5-4. Perdant: Lamabe 6-4. Cir: Baltimore: Robinson, Bowens; Boston: Tillman.

(Deuxième joute)

Baltimore 010 000 025—8 8 1
Boston 000 000 010—1 5 2
Estrada, Hall 6 et Brown; Connolly, Heffner 8, Radatz 9 et Nixon, Tillman 9. Gagnant: Estrada 1-1. Perdant: Connolly 1-4.

(Première joute)

Chicago 011 100 000—3 4 1
New York 040 200 11x—8 11 0
Pizarro, Fisher 3, Baumann 7 et Carreon; McNertney 3, Martin 7, Daley, Reniff 7 et Howard. Gagnant: Daley 2-2. Perdant: Pizarro 7-3. Cir: Cni.: McCrawy; N.Y.: Howard, Linz.

(Deuxième joute)

Chicago 000 003 000 0—3 7 3
New York 000 000 102 1—4 9 1
Peters, Wilhelm 9, Mossi 10 et McNertney; Martin 9; Sheldon, Mikkelsen 8, Williams 8, Reniff 10 et Howard. Gagnant: Reniff 3-2. Perdant: Wilhelm 0-4. Cir: Chi.: Nicholson.

(Première joute)

Kansas City 300 000 011 1—6 10 1
Cleveland 010 020 200 0—5 8 3
Drabowski, Pfister 5, Grzenda 7, Santiago 7, Wyatt 9 et Bryan; Edwards 8, Donovan, Abernathy 9 et Romano. Gagnant: Wyatt 4-3. Perdant: Abernathy 2-4. Cir: K.C.: Gentile; Cle.: Alvis.

(Deuxième joute)

Kansas City 000 001 200—3 7 0
Cleveland 010 001 000—2 8 0
O'Donoghue, Wyatt 9 et Edwards; Bryan 8; John, McDowel 7, McMahon 8 et Romano. Gagnant: O'Donoghue 3-4. Perdant: John 2-8. Cir: K.C.: Green; Cle.: Romano.

(Première joute)

Los Angeles 100 200 100—5 12 1
Detroit 300 100 11x—6 7 0
McBride, D. Lee 2, Osinski 3 R. Lee 9 et Rodgers; Lolich, Rakow, Sherry 9, Fox 9 et Freehan. Gagnant: Rakow 3-5. Perdant: R. Lee 1-4. Circuit: LA.: Piersall, Knoop, Adcock; Det.: Kaline, Brown, McAuliffe.

(Deuxième joute)

Los Angeles 000 022 000—4 11 1
Detroit 020 000 40x—6 8 0
Latman, Belinsky 7, R. Lee 7 et Rodgers, McLain, Lolich 7, Fox 8 et Roarke. Gagnant: Lolich 6-5. Perdant: Latman 2-5. Circuit: LA: Smith, 1, Power 1.

LIGUE NATIONALE

St-LLouis 000 001 000-1 8 0
Houston 100 030 00x-4 6 1
Gibson, Taylor 7 et McCarver; Farrell et Bateman. G-Farrell 10-1, P-Gibson 5-4.

Cincinnati 000 000 01(— 2 8 1
San Francisco 303 000 20x—8 9 1
O'Toole, Ellis 2, Mc Coll 6, Duren 8 et Edwards; Herbel et Haller. Gagnant: Herbel 4-2. Perdant: O'Toole 5-3. Circuit: Cin.: Klaus 2, S.F.: Cepeda 7, Hart 6.

(Première joute)

Pittsburgh 000 000 002—2 6 1
Chicago 000 021 20x—5 9 0
Blass, Green 7, Butler 8 et Pagliaroni; Ellsworth et Bartell. Gagnant: Ellsworth 8-5. Perdant: Blass 3-3.

Circuit: Pitts.: Freese 5; Chi.: Cowan 9, Brock 2.

(Première joute)

Milwaukee 022 000 102—5 10 0
Los Angeles 000 010 000—1 5 2
Cloninger et Torre; Willhite, Miller 6, Ortega 7, Brewer 7, Peranoski 9 et Roseboro. Gagnant: Cloninger 5-5. Perdant: Willhite 2-4. Circuit: Mil.: Alou 6, Menke 6, Aaron 8.

(Deuxième joute)

Milwaukee 040 000 100—5 8 1
Los Angeles 000 000 100—1 7 1
Sadowski, Schneider 3, Lemaster 8 et Torre; Reed, Brewer 6, Miller 8 et Camilli. Gagnant: Schneider, 1-1. Perdant: Reed 0-1. Circuit: Milw.: Oliver.

(Première joute)

New York 000 400 010—5 8 2
Philadelphie 102 300 30x—9 11 0
Cisco, Bearnarth 4, Wakefield 7 et Cannizzaro, Gonder 7; Short, Culp 5 et Dalrymphe. Gagnant: Culp 2-5. Perdant: Cisco 3-7. Circuit: NY: Kranepool 2; Phi.: Allen 13.

(Deuxième joute)

New York 000 000 200—2 9 1
Philadelphie 200 010 10x—4 9 0
Jackson, Bearnarth 7 et Gonder; Mahaffey, Roebuck 7 et Triandos. Gagnant: Mahaffey 6-2. Perdant: Jackson 3-9. Circuit: NY: Hickman 6; Phi.: Callison 6.

Lema gagne le tournoi Buick

TONY LEMA CHAMPION: Le vainqueur du tournoi de golf Buick, Tony Lema reçoit sa première récompense de son épouse Betty qui le félicite de sa victoire hier à Grand Blanc, Michigan. Lema, âgé de 30 ans, a mérité le premier prix de $8,000 après être sorti vainqueur avec un total de 277, gagnant ainsi son deuxième tournoi consécutif. (Téléphoto PA)

GRAND BLANC, Michigan (PA) — Tony Lema a remporté l'omnium Buick, dont l'enjeu était de $66,000, hier, enregistrant ainsi son deuxième triomphe consécutif en deux semaines.

Lema a ainsi récolté la première bourse de $8,000, qui s'ajoute à celle de $20,000 méritée dans l'omnium Thunderbird, la semaine dernière, à Rye N.Y. Il est ainsi devenu le premier pro à remporter deux tournois importants successifs en presque deux ans.

Le vainqueur, qui a roulé une dernière ronde de 70 et un total de 277, a dû contenir la menace de Dow Finsterwald. Ce dernier a roulé un 71 en affichant un total de 280.

Cette victoire consacre Lema comme le favori lors de l'omnium National à Washington, D.C., cette semaine.

Lema n'a pas établi un record du parcours comme il l'avait souhaité. En effet, il a terminé à trois coups de la fiche de 274, établie par Julius Boros l'an dernier. Ce dernier défendra son titre national cette semaine. Incidemment, il a terminé loin des meneurs avec un 292 hier.

Lema s'est dit enchanté de son jeu, tout en précisant : "J'ai repris toute ma confiance, d'autant plus que je menais depuis le 27e trou."

Lema avait déclaré auparavant qu'il était tellement nerveux à la suite de son triomphe dans le Thunderbird qu'il n'avait pas touché à ses bâtons pendant deux jours.

S'il était nerveux hier, la foule de 29,654 personnes, qui était présente sur le parcours du Warwick Hills, ne s'en est pas aperçue.

Lema a récolté trois birdies au cours de la ronde, où il a connu ses seules difficultés au 7e trou en ayant besoin d'un bogey après avoir lancé son coup de départ dans le bois.

Bob Charles a pris le troisième rang avec un total de 283, suivi de Mason Rudolph à 284 et Charley Sifford à 285.

Tony Lema	69-66-72-70—277
Dow Finsterwald	70-70-69-71—280
Bob Charles	71-73-72-67—283
Mason Rudolph	68-70-73-73—284
Charley Sifford	75-71-68-71—285
Tommy Bolt	72-75-71-68—286
Lionel Hebert	73-75-69-69—286
Ken Venturi	72-74-69-71—286
Bill Collins	71-71-76-69—287
Kel Nagle	73-70-75-69—287
Art Wall	75-71-70-71—287
Don January	70-74-70-73—287

Baseball

SAMEDI

Ligue Americaine
Chicago 3, New York 6
Los Angeles 5, Detroit 8
Kansas City 5, Cleveland 4
Minnesota 2, Washington 4
Baltimore 2, Boston 6

Ligue Nationale
Milwaukee 4, San Francisco 6
Pittsburgh 10, Chicago 7
Cincinnati 6, Houston 1
St. Louis 2, Los Angeles 3
New York 2, Philadelphie 8

Ligue Internationale
Toronto 3, Jacksonville 0
Toronto 0, Jacksonville 3
Buffalo 7, Atlanta 2
Columbus 7, Rochester 6
Syracuse 3, Richmond 0

Ligue Massicotte
Québec-Ouest 4, Saillant 5
St-Albert 4, Braves 6

Ligue Nationale Junior
Lachine 0, Sorel 4

HIER

Ligue Américaine
Chicago 3, New York 8
Chicago 3, New York 4
Los Angeles 5, Detroit 6
Los Angeles 4, Detroit 6
Kansas City 6, Cleveland 5
Kansas City 3, Cleveland 2
Minnesota 6, Washington 5
Minnesota 9, Washington 2
Baltimore 10, Boston 1
Baltimore 8, Boston 1

Ligue Nationale
St-Louis 1, Houston 4
Cincinnati 2, San Francisco 8
Milwaukee 5, Los Angeles 1
Milwaukee 5, Los Angeles 1
Pittsburgh 2, Chicago 5
Pittsburgh à Chicago (pluie)
New York 5, Philadelphie 9
New York 2, Philadelphie 4

Ligue Massicotet
St-Joseph 7, Saillant 8

Ligue Nationale Junior
Rosemont 0, Québec 1
Rosemont 5, Québec 3
Lachine 1, St-Jean 4
Sorel 2, St-Jérôme 1

Ligue Provinciale
Athlétiques 0, Plessisville 4
Plessisville 4, Indiens 3
Athlétiques 9, Thetford 14

Ligue Internationale
Buffalo 6, Atlanta 0
Buffalo 4, Atlanta 1
Richmond 2, Syracuse 0
Richmond 11, Syracuse 8
Columbus 9, Rochester 4
Columbus 4, Rochester 2
Toronto 3, Jacksonville 5

AUJOURD'HUI

Ligue Americaine
Chicago à Baltimore (soir)
Los Angeles à Washington (soir)
Minnesota à Cleveland (soir)

Ligue Nationale
Cincinnati à San Francisco
St. Louis à Houston (soir)

Ligue Massicotte
Beauport vs St-Joseph
Québec-Ouest vs St-Albert

Ligue Provinciale
Indiens vs Athlétiques

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	34	21	.618	——
Chicago	31	20	.608	1
New York	32	21	.604	1
Minnesota	32	26	.552	3½
Cleveland	27	27	.500	6½
Boston	29	28	.500	6½
Detroit	25	29	.463	8½
Washington	26	35	.426	11
Los Angeles	24	36	.400	12½
Kansas City	20	36	.357	14½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	32	21	.604	——
San Francisco	33	23	.189	½
Pittsburgh	29	27	.518	4½
Cincinnati	30	22	.345	3
Milwaukee	30	28	.517	4½
Chicago	27	27	.500	5½
St. Louis	28	30	.483	6½
Los Angeles	28	30	.483	6½
Houston	27	32	.458	8
New York	19	40	.322	16

LIGUE METROPOLITAINE JUNIOR

	G	P	Moy.	Diff.
Sorel	9	4	.692	——
Chomedey	8	4	.667	——
Rosemont	7	4	.636	1
St-Jean	5	6	.455	3
Québec	7	9	.438	3½
Verdun	8	7	.417	3½
Lachine	6	8	.385	4
St-Jérôme	3	9	.250	5½

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Plessisville	10	4	.714	——
Thetford	8	4	.667	1
Indiens	7	6	.538	2½
Athlétiques	1	11	.083	8

Samedi dans le baseball

LIGUE NATIONALE

New York 100 001 000— 2 5 1
Philadelphie 021 010 40x— 8 13 0
Lary, Sturdivant (6), Licke (8) et Gonder; Bunning et Dalrymple. Gagnant: Bunning (6-2). Perdant: Lary (0-1). Circuits: NY — Hunt (2e), Hickman (8e); Phil. — Callison (5e).

Pittsburgh 002 050 300—10 13 2
Chicago 002 004 001— 7 10 1
Law, McBean (6) et Burgess; Burdette, Ichurr (5), Spring (7), McDaniel (7) et Schaffer. Gagnant: Law (4-5). Perdant: Burdette (2-1). Circuits: Pitts. — Burgess (1er); Chic. — Burke (1er).

St. Louis 000 002 000— 2 5 1
Los Angeles 000 210 00x— 3 10 0
Sadecki, Taylor (7) et McCarver; Moeller, Miller (6), Perranoski (8) et Camilli. Gagnant: Moeller (4-5). Perdant: Sadecki (6-5). Circuits: St. Louis — McCarver (5e).

Milwaukee 200 000 200— 4 10 2
San Francisco 100 102 20x— 6 7 4
Fischer, J. Smith (7) et Ranew, Torre (8); Marichal, MacKenzie (7), Shaw (7), O'Dell (9) et Haller. Gagnant: Shaw (6-3). Perdant: Smith (2-1). Circuit: SF — Hart (6e).

Cincinnati 012 100 110— 6 14 0
Houston 100 000 000— 1 6 0
Maloney et Edwards; Brown, Owens (4), Jones (8) et Bateman, Grote (5). Gagnant: Maloney (4-7). Perdant: Brown (1-7). Circuits: Cinc. — Klaus (1er), Pinson (7e).

LIGUE AMERICAINE

Kansas City 102 100 100— 5 6 0
Cleveland 100 100 110— 4 4 0
Pena, Wyatt (7) et Bryan; Siebert, Bell (4), McMahon (8) et Romano. Gagnant: Pena (7-5). Perdant: Siebert (1-3). Circuits: KC — Bryan (4e); Clev. — Romano (8e).

Minnesota 101 000 000— 2 10 2
Washington 100 011 10x— 4 8 2
Roland, Shifflett (5), Pleis (7) et Battey; Osteen et Leppert, Brumley (8). Gagnant: Osteen (5-4). Perdant: Shifflett (0-1). Circuit: Minn. — Versalles.

Chicago 020 100 000— 3 4 2
New York 100 210 02x— 6 12 0
Kreutzer, Wilhelm (5), Mossi (8) et McNertney, Martin (5); Downing, Stafford (5), Mikkelsen (9) et Howard. Gagnant: Stafford (3-0). Perdant: Wilhelm (0-3). Circuit: NY — Mantle (11e).

Los Angeles 010 002 020— 5 7 2
Detroit 000 301 40x— 8 14 0
Newman, Smith (4), Dull (7), Osinski (7) et Rodgers; Wickersham et Freehan. Gagnant: Wickersham (8-5). Perdant: Smith (1-4). Circuits: LA — Adcock (6e), Fregosi 2 (7e et 8e); Detroit — McAuliffe (6e).

Baltimore 001 000 010— 2 5 0
Boston 040 101 00x— 6 9 0
Bunker, Stock (7) et Brown; Wilson et Tillman. Gagnant: Wilson (6-2). Perdant: Bunker (6-2). Circuits: Balt. — Bownes (4e), Adair (2e),

Défi à la balle-molle

Le Dominion Transport, aimerait visiter une équipe de balle-molle intermédiaire, de préférence dans la Beauce, dimanche le 21 juin. Prière de communiquer avec Marc Thomassin (623-3493) ou Michel Garneau (623-1442) entre 6 et 7 heures p.m.

"WAITER" D'EXPERIENCE DEMANDE
Service français. Bilingue de préférence, mais pas nécessaire.
S'adresser au RESTAURANT LA BASTOGNE
1150, Boul. Ste-Anne
ou téléphonez à: 663-7881

RADIO D'AUTO
VENTE — REPARATIONS
Service autorisé pour toutes les grandes marques.
Drolet & Frère Enr.
495 Caron — 529-0301
OUVERT VENDREDI SOIR de 6½ p. a 9 h. P.M.

Pour vos cheveux,
UN NOUVEL APPAREIL, LE
"CAPILOSCOPE"
C'est le seul appareil qui permet d'examiner le cheveu sur toute sa longueur. Il pénètre jusqu'au bulbe, la base même du cheveu. Consultez notre expert, diplômé de l'Institut de Biochimie Esthétique de Paris.
EXAMEN GRATUIT DE VOS CHEVEUX DANS UN ENDROIT DISCRET
salon BARBIER Ross
75 rue St-Vallier O.
et demandez notre expert M. Michel Ross.
Si vous souffrez de troubles capillaires, tels que chute de cheveux, pellicules, mangeaisons, pelades, etc., PRENEZ RENDEZ-VOUS OU PASSEZ NOUS VOIR.

Changez votre
MOTEUR OU TRANSMISSION
Aucun comptant $2.50 par semaine
Garantie: écrite 100% MONSIEUR
MOTEUR
265 Anna, St-Malo
Tél.: 681-3804 de 9 à 9 heures

Plongée sous-marine
BO-LAN Enr.
85 Lavigueur, Qué. Tél.: 525-8893
• Service d'hommes grenouilles.
• Inspection de Détendeurs.
SPECIAL
Plein d'air 1.25 | Equipement complet 290.
Ouvert: Lundi au samedi inclusivement. 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

TRACTEURS USAGÉS 'John Deere'
et plusieurs autres en bon ordre
GRAND SPECIAL de la semaine
TRACTEUR
Modèle 420 Case parfaite condition
$2,000
Autres modèles de $500 à $6,000
PRIX défiant toute compétition.
Consultez
DORE EQUIPEMENT LTEE
1120 rue ST-VALLIER OUEST
TEL.: 681-4601

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
... EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD.

Tout compris :
Rambler '64
MODELE 220 — 2 PORTES
— chaufferette
— dégivreur
— antigel
— taxe provinciale
— licence 1964
— garantie du manufactutier (24 mois ou 24,000 milles)
— plein d'essence
$19.95 Comptant
$19.95 PAR SEMAINE
"Prête à prendre la route sans autres frais"
Chez AUTO MODERNE Ltée
480-498 de la Couronne - 529-5381
570 Boulevard Hamel — 529-5384
"LE CENTRE RAMBLER PAR EXCELLENCE"

POURQUOI RISQUER
avec un silencieux défectueux?
Laissez-nous installer un
SILENCIEUX CHRYCO "TOUTES MARQUES" SUR-LE-CHAMP

1954-62 CHEVROLET-PONTIAC	1955-62 FORD-METEOR	1954-62 PLYMOUTH-DODGE
$10.59	$11.99	$10.99

LUBRIFICATION COMPLÈTE DE L'AUTO... un seul bas prix spécial $1.50
Voyagez en toute sécurité et économisez avec le PNEU CHRYCO "Service"
• Structure d'entoilage de nylon 100%!
• Installation gratuite!
(670 x 15) aussi bas que $8.95 (pneu avec chambre à air, flanc noir)
GARANTIE À VIE
Tous les pneus Chryco sont garantis à vie contre tous les risques normaux de la route (à l'exception des crevaisons réparables)— sans limite de temps, de millage de vitesse ou de routes. Les ajustements sont faits en fonction de l'épaisseur de la semelle ou des prix courants au moment des ajustements. Les pneus Chryco sont aussi garantis contre toutes défectuosités de main-d'oeuvre et de matières premières. Cette garantie est honorée par tous les vendeurs de pneus de Chrysler Canada Ltd.
Echangez maintenant! Nous offrons une allocation d'échange avantageuse sur votre vieux pneu.
Prix au détail suggéré (avec installation)
Toutes les pièces Chryco "toutes marques" sont appuyées par la garantie nationale Chrysler.
ARRÊTEZ-VOUS À CETTE ENSEIGNE POUR UN SERVICE RAPIDE, DE QUALITÉ, ET DE TOUTE CONFIANCE
TOUTE-MARQUE WHILE-U-WAIT SERVICE
CHEZ CE VENDEUR CHRYSLER MAINTENANT!
UNIVERSAL AUTO LTD.
777, 1ère AVENUE — QUEBEC
TEL.: 525-5112 — TEL.: 525-5116

Le Parc Marchand et le Rosemont divisent

(Par Jacques ARTEAU)

Le parc Marchand a divisé avec le Rosemont lors du programme double de la ligue Nationale Junior de baseball disputé hier au parc Marchand. L'équipe québécoise a gagné la première joute, sa troisième d'affilée, par 1-0 hier après-midi, devant plus de 400 amateurs, mais les visiteurs ont pris leur revanche dans la deuxième joute hier soir, en l'emportant 5-3.

Marc Lapointe s'est signalé dans ces deux rencontres pour le parc Marchand, en frappant deux coups sûrs en trois apparitions dans la première joute en plus de compter le point de la victoire et un coup de circuit dans la deuxième joute hier soir.

VICTOIRE SERREE

La première rencontre a donné lieu à un duel fort contesté comme on peut en juger d'ailleurs par le pointage, alors que le gaucher Claude Bolduc a mérité sa cinquième victoire de la saison contre quatre défaites.

Claude Denys Fortier a produit le point décisif de la joute à la première manche, en frappant un simple pour faire compter Marc Lapointe qui avait commencé la manche avec un coup de trois buts. Fortier a réussi deux coups sûrs en deux apparitions pour les vainqueurs qui ont frappé six contre huit pour le Rosemont.

Les deux clubs ont laissé sept coureurs sur les buts alors que Norman Dinelle fut le lanceur perdant. R. Neault fut le meilleur frappeur du Rosemont avec trois coups sûrs en trois présences au bâton, dont un coup de deux buts.

JEU ERRATIQUE

Dans l'autre rencontre, hier soir, les visiteurs ont capitalisé sur quatre coups sûrs et deux erreurs pour déclencher un assaut décisif de quatre points à la quatrième manche et finalement triompher par 5-3.

Rosemont 0, Québec 1

Rosemont:	000	000	0	0	8	2
Québec:	100	000	x	1	6	1

Dinelle et Beauséjour; Bolduc et Vallée; lanceur gagnant: Bolduc; lanceur perdant: Dinelle.

Rosemont 5, Québec 3

Rosemont:	000	400	1	5	9	0
Québec:	001	100	0	3	6	4

Leblanc et Beauséjour; Gingras et Vallée; lanceur gagnant: Leblanc; lanceur perdant: Gingras; Circuit: Lapointe.

Sur la liste des blessés

PHILADELPHIE (U.P.I) — Roy McMillan, joueur d'arrêt-court des Mets de New York, s'est blessé à la cheville gauche hier en plus d'être cramponné à la jambe droite et il a été obligé de se retirer du jeu à la quatrième manche de la première joute d'un double disputé contre les Phillies de Philadelphie.

McMillan fut pris en défaut au marbre alors qu'il tentait de compter du premier but à la suite d'un double frappé par Galen Cisco.

Nouveau record à la natation

PARIS (Reuter) — La nageuse française Christine Caron a battu, hier, le record du monde du cent mètres sur le dos avec un temps d'une minute, 8 secondes, 6 dixièmes. Christine Caron a amélioré de trois dixièmes de seconde le précédent record qui était détenu par la nageuse américaine Donna De Varonne.

Gordon Clark est champion dans le tournoi amateur de golf britannique

GANTON, Angleterre (PC) — Gordon Clark, d'Angleterre, a remporté le championnat britannique de golf amateur, samedi, grâce à un birdie au 39e trou de la plus longue finale dans l'histoire de la compétition.

Clark a ainsi supplanté l'ex-champion Michael Lunt.

Au 34e trou de la finale normale de 36, Lunt possédait une avance de deux trous. Il perdit ce trou, divisa le suivant et concéda le dernier régulier, nécessitant ainsi les trous supplémentaires.

Les deux finalistes divisèrent ensuite les 37e et 38e trous, puis au trou décisif, Cark demeura en avant du vert avec son troisième coup, tandis que Lunt était complètement à gauche du tertre. Lunt manqua son dernier coup roulé, mais Clark réussit le sien en s'assurant la victoire.

Si Lunt l'avait emporté, il aurait été un des trois seuls golfeurs, dans l'histoire de 79 ans de la compétition, à remporter le titre à deux reprises consécutives.

Le tournoi avait débuté, lundi dernier, avec 200 concurrents, y compris 31 Américains, sur les rangs.

Al Balding joue 72

TORONTO (PC) — Le pro Al Balding a tourné un 72 et Marlene Stewart Streit, championne canadienne, un 76, hier, au terme de la semaine nationale du golf.

Les golfeurs et golfeuses canadiens devaient réussir un pointage net, soit leur total brut moins leur handicap, pour battre les champions.

Le droit d'inscription au tournoi national était $1 la ronde. Les compétiteurs pouvaient disputer autant de rondes qu'ils le désiraient au cours de la semaine.

Mme Streit a réussi sa ronde d'un au-dessus de la normale sur le parcours du Scarborough Golf Club, tandis que Balding tournait le par lors de la troisième ronde de l'omnium Buick à Grand Blanc, Michigan.

Success Brooke gagne le stake

Success Brooke, un coursier appartenant à M. et Mme George Tappa de Ville LaSalle, P.Q., a remporté les honneurs du "stake" de $2,780 pour ambleurs de trois ans à la piste du Parc de l'Exposition, hier soir.

Après avoir traîné de l'arrière pendant la majeure partie de l'épreuve, Réal Bardier poussa sa monture au poteau du trois quarts de mille et vint gagner avec facilité en un temps de 2:08 4-5. Le quart de mille fut chronométré en 30.3 et le demi-mille en 1:03.

Mr Champ B, qui avait battu la marche pendant la majeure partie de l'épreuve a terminé deuxième mais fut placé quatrième pour avoir "cassé" à l'arrivée. The Castle Mar Mic, avec Denis Larochelle, et Gilbert Mir, avec Yvan Gamache, avancèrent d'un rang au classement final de cette course qui avait 11 partants.

Une course auparavant, Collector, appartenant à Charles Bastien de Ville Saint-Laurent et conduit par Phil Dusseault, y était allé de sa troisième victoire consécutive à Québec, gagnant en 2:05 pour devancer F. W. Adios et Bolo Hal. Le cheval de Dusseault a mené du commencement à la fin.

Le trotteur Rodney Frost, conduit par Adrien Bédard a remporté sa première victoire de l'année dans la course No 6, dans un temps de 2:07 2-5. Lucky Shot a triomphé en 2:09 4-5 dans la course No 7, habilement conduit par Marc Gingras.

DE LA VITESSE

Lors du programme de samedi soir, plusieurs milles rapides ont été réussis. En effet, pas moins de sept des courses ont été chronometrées en moins de 2:10.

Ava Song, qui faisait sa première apparition à Québec et qui était conduite par Rogatien Savignac, a réussi à gagner le Trot-Invitation de $1,200.00 en 2:07 2-5, mais il y a eu une certaine surprise quand J.N.U. a pris le deuxième rang.

Le mille le plus rapide de la soirée a été 2:06 par Le Montrealer, avec François Leboeuf, dans la course No 10, mais il y a eu des victoires identiques de 2:06 4-5 par Handy Joe (Rhéo Fillion) course No 7 et Colona Hanover (Gilles Lachance) dans la course No 9.

Relevons en plus Tag Dares, Russ Caldwell, 2:09 2-5, course No 2; Jet Byrd, Yvon Catellier, 2:09, course No 4; et Bay Day, Bernard Gervais, 2:09 4-5, course No 5.

Résultats à Québec

SAMEDI SOIR

Meadow Byrd, Yvon Catellier, Meadow Smoke, Yvan Gamache, Brian Wann, Rejean Bolly.

Ont aussi couru : Prime Yankee, Widow Mar Mic, Meadow Whitey, Expresso, Untouchable.

Temps : 2.16.3

Sleepy Hollow Girl, Yvon Pelchat, 13.80, 4.70, 2.50; Single C C, Josaphat Lefebvre, 7.50, 2.90; Peter A L Express, Jules Laliberté, 2.30.

Ont aussi couru : Docteur Vet, Ambassador John, Mighty Abbe, Spangler Chief, Max Grattan.

Temps : 2.10.3

Tag Dares, Russell Caldwell, 23.60, 6.70, 3.50; Judy's Parley, Rogatien Savignac, 3.00, 2.30; Luxmile, Marcel Cournoyer, 2.60.

Ont aussi couru : Janet's Son, Scotch Bomb, Lord Claire, Half Song, Dick Hither.

Temps : 2.09.2

PARI-DOUBLE : 4-8, Sleepy Hollow Girl — Tag Dares, $118.50

Noble Jamie, Gilles Lachance, 9.60, 6.00, 4.00; Lucky Seven, Pierre Giguère, 5.10, 3.20; Selkirk, Jacques Vander Poel, 2.60.

Ont aussi couru : Morgan Lee, Clicker, The Boxer, Little Billy D, Miss Plood.

Temps : 2.13

Jet Byrd, Yvon Catellier, 44.10, 13.40, 8.20; Rover Boy, Léon St-Jacques, 8.90, 6.30; Dean Frisco, Ralph Babbin, 6.20.

Ont aussi couru : Oro G Kett, Success Me, Tempest Lady, Smitty Rainbow, Misty Hayes.

Temps : 2.09

QUINELLA : 8-7, Jet Byrd — Rover Boy, $127.70

Bay Day, Bernard Gervais, 5.90, 2.40, 2.40; Woody Regent, André Côté, 2.70, 2.80; Brandon Hanover, J. Clément Côté, 4.70.

Ont aussi couru : Atwell Hanover, Live Fast, The Marshall, King Tony.

Temps : 2.09.4

Miracle Miss, Rejean Bolly, 7.70, 4.40, 3.60; Indian Melody, Roland Bruyère, 10.20, 6.50; Stewart's Bell, G G Fillion, 4.10.

Ont aussi couru : Beau Cheval, Delayed Action, Mighty Pal, Stormy Atom, Princeling.

Temps 2.11.2

Handy Joe, Rhéo Fillion, 4.80, 2.90, 2.20; Thunder Hanover, Jean-Louis Demers, 4.30, 2.40; Success Stormy, Adrien Bédard, 2.90.

Ont aussi couru : Banjo Pick, George L. Grattan, Greatmor, Sugar Prince.

Temps : 2.06.4

QUINELLA : 1-2, Hanry Joe — Thunder Hanover, $8.80.

Ava Song, Rogatien Savignac, 3.50, 2.70, 2.70; JNU, Laurier Hamelin, 11.20, 6.10; Topsy Lee D, Philippe Dussault, 6.30.

Ont aussi couru : Gloria Elkington, Success Bomb, Intrusion, Kilter.

Temps : 2.07.2

Colona Hanover, Gilles Lachance, 7.70, 3.50, 3.00; C J McKlyo, Pierre Giguère, 3.70, 3.30; Bank Roll, Russell Caldwell, 6.60.

Ont aussi couru : Great Adios, Allen Creed, Venus Richelieu, Early Return.

Temps : 2.06.4

Le Montrealer, François Leboeuf, 4.70, 2.30, 2.40; Henel Jos Adios, Gilles Lachance, 3.80, 3.00; Priam, Rogatien Savignac, 4.70.

Ont aussi couru : Mary Ganover, Billy Bayama, Mister Hughes, Scotch Newport, Major's Fairy.

Temps : 2.06

QUINELLA : 4-8, Le Montrealer — Helen Jos Adios, $11.40.

HIER SOIR

Halden Hanover, Marcel Breton, 40.00, 25.60, 9.20; Louise Byrd, Roland Bruyère, 10.10, 6.30; Arthur Express, Pierre Fillion, 10.50.

Ont aussi couru : Seattle Norris, Parading Star, Mr Dean Jr, Chief Killean.

Temps : 2.12.4

Lord Sampson, Laurier Hamelin, 6.50, 5.10, 3.00; Hajji, Bernard Perreault, 6.30, 2.50; Dare Devil Pick, Jean Cyrenne, 2.20.

Ont aussi couru : Warner's Pride, Willis Elkington, Hi Vic, Cleary Hanover, New Idea.

Temps : 2.11

PARI-DOUBLE : 6-2, Halden Hanover — Lord Sampson, $259.40

Taylor's Song, Yvan Gamache, 12.90, 8.70, 3.60; Isobia Hanover, Adrien Bédard, 8.70, 5.80; Meander, Russell Caldwell, 3.40.

Ont aussi couru : Gay Baron, Jack Harvester, Thistle Hill Don, The Minch, Major Victory.

Temps : 2.10.3

4.00, 2.80; Pinnacle Chuck, Claude Denault, 3.50, 2.70; Josedale Pronton, Gilles Lachance, 3.40.

Ont aussi couru : Gusta Bel, Frisco Earl, Battle Bird, Snappy Wick, My Son's Abbie.

Temps : 2.11.4

QUINELLA : 6-2, Doug Raider — Pinnacle Chuck, $16.00

Fleet Hal, Pierre Giguère, 4.20, 2.60, 2.20; Red Mile, Gilles Lachance, 3.20, 2.60; Sweet Harmony, Rogatien Savinac, 2.30.

Ont aussi couru : Speedy Flashy, Armbro Davey.

Temps : 2.10.4

Rooney Frost, Adrien Bédard, 8.50, 5.30, 2.80; Foundation, Jules Giguère, 7.10, 3.70; Happy Fella, Marc Gingras, 2.70.

Ont aussi couru : Joppa's Surprise, Amigo, Scotch Irish, Missouri Hanover, Little Brother.

Temps : 2.07.4

Lucky Shot, Marc Gingras, 4.00, 2.50, 2.80; Bobby Up, Joseph Lemay, 3.80, 2.20; Warden Scott, Gilles Lachance, 2.50.

Ont aussi couru : Diplomat Rotan, Jonover, Sargas Pick, Judith Remus, Willow Brook Ned.

Temps : 2.09.1

QUINELLA : 2-6, Lucky Shot — Bobby Up, $13.10.

Collector, Philippe Dussault, 3.60, 2.60, 2.10; F W Adios, Real Bardier, 3.40, 2.60; Bolo Hal, G G Fillion, 2.60.

Ont aussi couru : Gee Dee Frisco, J J Wann, Eternal Pick.

Temps : 2.05

Success Brook, Real Bardier, 11.00, — —; The Castle Mar Mic, Denis Larocheile, 12.20, 5.70; Gilbert Mir, Yvan Gamache, 3.10.

Ont aussi couru : Mr Champ B, Express Belle, Wasy Armbro, Widower Abe, Sweet Mozelle, Linda C Chief, Penny Chief, Henry Dillon.

Temps : 2.08.4

Direct Johnny, Rhéo Fillion, 3.10, 2.40, 2.40; Even's Jet, Jean Cyrenne, 3.60, 4.80; Ypsi Red, Rejean Bolly, 6.00.

Ont aussi couru : Champion Pick, Shadydale Peach, Royal Direct B, Parker Hawk, Gertie G.

Temps : 2.11

QUINELLA : 2-5, Direct Johnny — Even's Jet, $18.00.

Le Plessisville défait . . .

(Suite de la page 16)

que les hommes de McKeaney prenaient les devants 3-1 avec deux points obtenus par l'intermédiaire de deux erreurs de l'adversaire, de simples de Nicholas et de Pierre Crépault ainsi que d'un double de Jean-Guy Moreau.

Puis le Plessisville réduisit cette avance à 3-2 à la cinquième reprise avant la fructueuse huitième manche.

Dans cette strophe fatale pour les Indiens, Marcel Guay se rendit au premier coussin sur un simple, progressa jusqu'au troisième sur l'erreur de Moreau et égalisa le pointage grâce au simple de Jacques Letellier. Après la bévue du troisième-but René Ouzilleau, Letellier s'amena avec le point de la victoire grâce au coup sûr de Serge Tanguay.

JOUTE CE SOIR

Les Indiens reviennent à l'action ce soir au stade municipal alors qu'ils affrontent les Athlétiques dans un match au calendrier pour 8:30. Jean Lemelin sera au monticule pour les Indiens.

Plessisville:	100	010	020	4	11	5
Indiens:	010	200	000	3	11	2

Gross et Vaillancourt; Nicholas, Bélanger (8) et Moreau. Lanceur gagnant: Gross; lanceur perdant: Nicholas.

A THETFORD

Hier soir, à Thetford, les Mineurs ont vu les Athlétiques de de Québec compter cinq points dès la première manche mais ils sont venus de l'arrière pour finalement triompher des Québécois par 14-9. Jean Hamelin s'est signalé pour les Mineurs avec quatre coups sûrs en cinq apparitions tandis que Marcel Poulin a cogné un triple.

Serge Renaud frappa un circuit et un double en faveur des visiteurs tandis que Jean-Guy Hébert se signala avec trois doubles en cinq apparitions. Marcellin Tremblay des Athlétiques y alla d'un triple.

Athlétiques	520	200	000	9	14	5
Thetford	145	002	02x	14	13	3

Grenier, J. Sanschagrin (3) et Sénéchal; Couture, Meilleur (2) et Hamelin.

CAMPING
"FRANCE"
GIFACO — RACLET
chez
Guy Massicotte Sports Inc.
915 rue St-Vallier est
EXPOSITION
tous les jours
SOIRS:
lundi, mercredi et vendredi
7 à 10 hrs

VENDEUR DU MOIS

La maison Champoux Auto Inc. a le plaisir d'annoncer que monsieur Léopold Daigle s'est classé le premier vendeur du mois de mai pour la vente de voitures neuves et usagées. M. Daigle en profite pour inviter sa clientèle et amis pour l'achat d'une Rambler ou d'une voiture usagée.
Nos félicitations.

AIMERIEZ-VOUS POSSEDER UN
MAGASIN TOUT POUR L'AUTO
HANDY ANDY

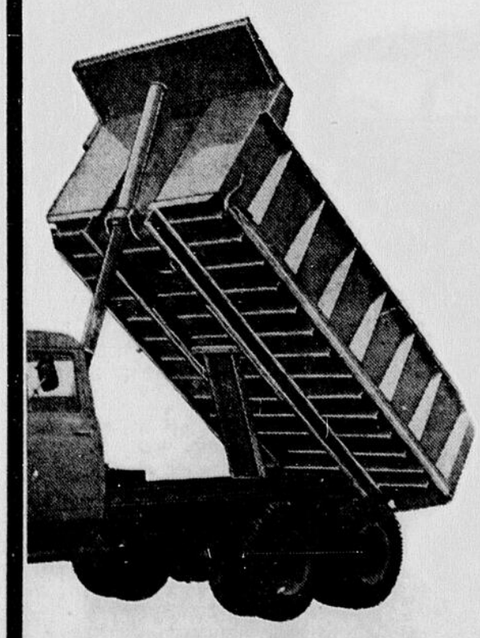
* Voici une occasion unique d'adhérer à une organisation de détail grandissante, progressive et entièrement canadienne qui vous assure prospérité, indépendance et estime dans votre localité.

* Vous profitez d'un programme complet de formation, d'aide administrative, de conseils en diffusion commerciale, publicité et surveillance. ABSOLUMENT GRATIS.

* Gardez un assortiment complet de pièces et accessoires d'autos, articles de sport, quincaillerie et articles ménagers en dépit d'une mise de fonds minime.

POUR AUTRES DETAILS, ECRIVEZ AUJOURD'HUI A
HANDY ANDY
DIVISION DES MAGASINS ASSOCIES
8300 Chemin Devonshire, Montréal 9, Qué.

nouveau moyen d'économiser



Succès assuré!
Dotez la meilleure benne basculante d'usage général sur le marché, la Brantford modèle No 5, du système de bascules de levage avant ou de sous-châssis de qualité supérieure.
Disponible en longueurs de 9 à 16 pieds, en capacités de 3 à 12 verges cubes. Rebord supérieur roulé de 3" de large. Renforts latéraux en "V" et bande de frottement intégrale de 6" de large à la longueur. La caisse, le plancher, la bande de frottement et la porte arrière renforcée sont en acier *extra-robuste* en vue d'une longue durée. Goussets fournis pour l'installation de panneaux latéraux de rallonge. Au choix, sur demande: protège-cabine couvrant la moitié de la cabine ou toute la cabine.
Succès assuré! Renseignez-vous auprès du "représentant Brantford", ou du vendeur de camions local, au sujet de la garantie exclusive de un an Brantford et des caractéristiques spéciales pour convenir à vos besoins. Renseignez-vous également au sujet des caisses renforcées pour entrepreneurs et des caisses basculantes tout acier extra-renforcées.
BRANTFORD
PROTEGE PAR LA GARANTIE EXCLUSIVE DE UN AN BRANTFORD
64-12NP
Voyez-les chez:
CENTRE D'ÉQUIPEMENT POUR CAMIONS ET REMORQUES
1350 OUEST, BOUL. CHAREST, QUÉ.

Etablie au Québec depuis plus de 120 ans
la maison des bons tabacs
B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE
vous offre
les tabacs les meilleurs pour tous les vrais fumeurs

ALOUETTE
un tabac à pipe renommé, fait d'un mélange soigné des meilleurs tabacs naturels

COMFORT
un tabac à pipe de choix, réputé partout pour son arôme et sa saveur incomparables

PEG TOP
un cigare préféré des connaisseurs parce qu'il est doux et savoureux, percé et prêt à fumer

La Salle
un tabac à cigarettes sans égal, pour les fumeurs qui aiment bien rouler eux-mêmes leurs cigarettes

PRODUITS DE
B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

Selon le débat aux Communes, le Red Ensign pourrait bientôt replier son aile

OTTAWA (PC) — Tout dépendra de l'issue du débat sur le drapeau qui s'ouvrira aujourd'hui aux Communes, mais il se peut que le Red Ensign canadien replie bientôt son aile.

Dans ce cas il clora un long chapitre de l'histoire qui remonte des hauteurs de la Tour de la Paix aux mâts des voiliers du Moyen Age.

L'adoption d'un drapeau canadien distinctif sonnera également le glas d'un passe-temps favori, l'ébauche de drapeaux. Cet exercice remonte à 1896 alors qu'un individu du nom de E. M. Chadwick réussissait à faire reproduire son modèle dans le "Canadian Almanac". Il s'agissait d'un Ensign bleu portant trois feuilles d'érable, qui "était la disposition coloniale usuelle".

Au cours des 15 derniers mois, le gouvernement a reçu plus de 1,000 autres exemplaires.

Pourquoi au juste le Canada arbore-t-il un Ensign rouge au lieu d'un bleu? La chose est loin d'être claire, attendu que presque tous les autres pays du Commonwealth et toutes les colonies en font battre un bleu affectant des formes variées. L'Ensign bleu était déployé, ainsi le voulait la tradition, sur terre, le "Red Duster" plumeau rouge, en mer.

EMPIRISME

"Sans rime ni raison, nous avons apparememnt suivi petit à petit l'usage de la marine marchande, "déclare M. John R. Matheson, député libéral de Leeds, l'un de nos héraldistes les plus ferrés.

Le "Red Duster" fit son apparition dans les ports canadiens au mât des navires anglais et il en sortit à bord des navires canadiens. La Compagnie de la baie d'Hudson s'en donna une version qui portait les lettres H.B.C. et ce drapeau flotte encore au-dessus des établissements de la compagnie.

En 1892, le gouvernement canadien demanda et obtint la permission de modifier le Red Duster en y insérant les armes des provinces. Ainsi naquit pour usage en mer le Red Ensign canadien.

En 1921, une proclamation royale approuvait l'apposition de trois feuilles d'érable sur fond blanc comme emblème officiel du Canada et le rouge et le blanc furent proclamés couleurs officielles du pays. On composa un nouveau blason canadien tenant compte de ces additions et un an après, il était reporté officiellement sur le Red Ensign ou il se trouve encore.

A LA MARINE

Jusqu'à 1944, ce drapeau était réservé à la marine mais alors le gouvernement passa un arrêté autorisant de le hisser sur terre.

Telles sont les mesures officielles qui amenèrent l'emploi du Red Ensign au Canada mais le Red Duster représentait une longue et diverse histoire avant de nous parvenir.

Le Red Duster actuel remonte à l'adoption de l'Union Jack en 1801. Ceux qui l'avaient précédé étaient en usage sur les navires médiévaux. Ils représentaient la bannière des plus hauts personnages qui se trouvaient à bord. La tradition exigeait qu'ils fussent hissés à la poupe parce que l'officier supérieur se tenait toujours près du timonier. Au 15e siècle les Ensigns nationaux remplacèrent les Ensigns individuels.

Durant le règne de Henri VIII, le drapeau des navires anglais s'inspirait de la croix de saint Georges, blanc et rouge. En 1707, après l'union de l'Angleterre et de l'Ecosse, l'ancien drapeau de l'union fut reproduit à l'angle gauche supérieur de l'Ensign.

VERSATILE

L'Ensign actuel servit sur tous les navires anglais de 18801 à 1864. La marine royale adopte alors l'Ensign blanc. L'Ensign bleu fut assigné à la réserve de la marine royale et l'emploi du Red Ensign fut restreint aux navires marchands.

Avec le temps son emploi fut approuvé surles navires au Canada, en Australie, en Nouvelle-Zélande, au Tanganyika, à Chypre, au Somalidand, au Samoa occidental et à la Rhodésie méridionale. Ce privilège fut accordé à la Compagnie de la baie d'Hudson, à la Compagnie du Bornéo septentrional britannique, et à cinq clubs de yacht britanniques.

Les Ensigns militaires affectèrent des formes diverses, notamemnt une version bleu pâale pour les forces aériennes du Commonwealth.

Pendant que le Red Ensign

SELON LE DEBAT

gagnait en faveur au sommet des mâtes canadiens, les trois feuilles d'érable, essence du drapeau que le gouvernement canadien vient de proposer, se taillaient une place d'honneur.

DE LONGUE DATE

Cet emblème se rattache à l'histoire du Canada depuis 1868 alors que trois feuilles d'érable en or sur champ vert étaient apposées sur les armes du Haut-Canada (Ontario). Trois feuilles d'érables vertes sur fond or s'étalaient sur les armes du Bas-Canada (Québec).

Les trois feuilles d'érable figurèrent sur l'écusson du Collège militaire royal peu de temps après. Elles étaient campées par la suite sur divers uniformes et appareils militaires.

En 1921, lorsque la feuille d'érable fut reconnue comme emblème officiel du pays, elle fut placée au bas des armoiries canadiennes, place d'honneur. Elle occupe maintenant la 48e partie du Red Ensign.

En 1939, le conseil des ministres, après consultation avec le conseil de al milice, autorisait la création d'un étendard de combat pour la 1ère division canadienne sur lequel étaient reproduites trois grandes feuilles d'érable rouges sur champ blanc.

Le drapeau que déploie la reine en tant que souveraine du Canada affecte toute sa partie inférieure à trois feuilles d'érable rouges sur fond blanc. Depuis l'avènement du gouvernement libéral, la feuille d'érable figure sur environ les deux tiers des modèles proposés.

PROMESSE

La question d'un drapeau canadien distinctif est débattue depuis des années. En 1946è un comité des Communes l'étudia mais ne prit aucune décision. Aucun engagement catégorique ne fut pris à son sujet avant 1962, année où le parti libéral introduisais dans son programme électoral l'adoption d'un drapeau canadien, dans les deux ans qui suivaient son arrivée au pouvoir. Cette promesse, le parti libéral la renouvela à l'élection de 1963.

Ainsi le projet de drapeau devait être présenté au Parlement avant avril 1965.

C'est le 27 mai que le premier ministre Pearson formula sa proposition de drapeau après que la polémique à son sujet eut fait le tour du pays.

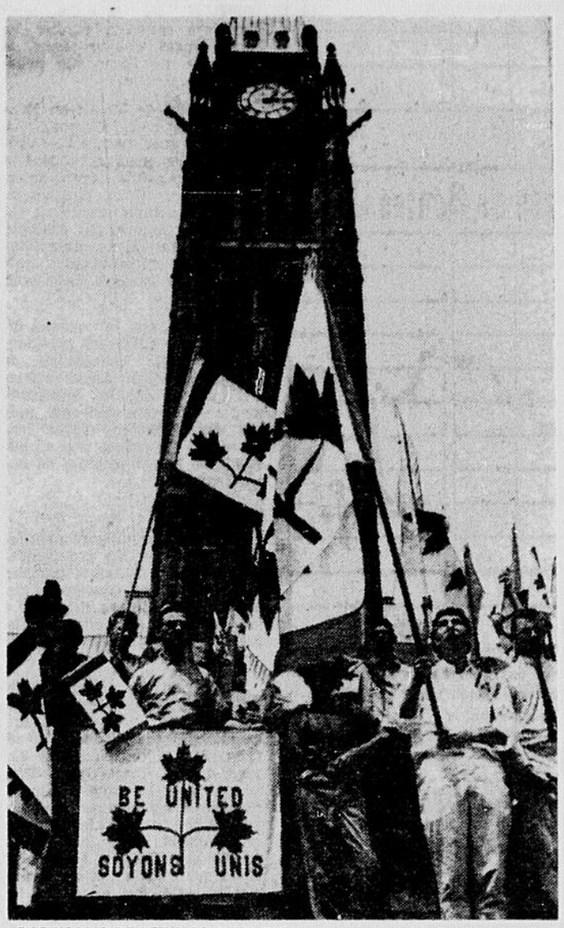
Le premier ministre fit part de ses intentions à un groupe dereporters qu'il avait invités chez lui le 14 mai. Il leur fit voir plusieurs modèles. Il avait antérieurement déclaré que les députés seraient libres de voter à leur guise mais il fit entendre carrément par la suite que le gouvernement en faisait une question de confiance.

OPPOSITION

Trois jours après, le premier ministre allait adresser la parole au congrès de la Légion canadienne à Winnipeg, champions du Red Ensign.

Devant une assemblée tumultueuse de 1,900 délégués, il fit part de sa conviction profonde qu'il était temps d'arborer un drapeau distinctif à feuille d'érable. Plusieurs fois sa voix fut couverte par les clameurs des légionnaires.

Le lendemain, à Winnipeg également, il faisait connaître le modèle choisi par le gouvernement. De retour à Ottawa, le lendemain, le conseil des ministres étudiait la question et deux jours après choisissait le modèle officiel.



PARTISANS DE FEUILLES D'ERABLE. — Un groupe de jeunes manifestants appartenant aux Mouvement de l'évolution du Canada ont défilé samedi, en face de la Tour de la Paix, en faveur du projet de drapeau à trois feuilles d'érable. Les jeunes gens chantèrent ensuite trois fois le "O Canada" et se dispersèrent peu après la fin de la manifestation. (Téléphoto PC)

Il y a 100 ans aujourd'hui, à Québec, deux adversaires dans la politique préconfédérative se réconciliaient

OTTAWA (PC). — Il y a 100 ans aujourd'hui lundi, deux adversaires dans la politique préconfédérative, John A. MacDonald et George Brown, se rencontrèrent à l'Assemblée législative de l'ancienne capitale du Canada, Québec, et s'adressèrent calmement la parole pour la première fois depuis des années. Respectivement chefs de la faction conservatrice du Haut-Canada et de celle des réformes, ils acceptèrent en quelques mots d'enterrer la hache de guerre pour le bien du pays et de rechercher une voie permettant de sortir du dilemne qui avait provoqué l'impasse au Parlement.

Trois ans et quinze jours plus tard, la Loi sur la Confédération de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, et des provinces unies du Haut et du Bas-Canada était signée et adressée au nouveau dominion.

George Brown, fondateur du Globe de Toronto, en 1844, et chef des libéraux du Haut-Canada qui voulaient une réforme, voulait une union fédérale des deux provinces, la représentation à la législature étant strictement proportionnelle au chiffre de la population. M. Macdonald, chef des conservateurs du Haut-Canada, soutenait l'idée de l'égalité des deux provinces à la législature, en vertu de la Loi d'union. Ce principe a contribué à créer l'impasse, les sièges de l'assemblée étant également divisés entre ce qui est maintenant le Québec et l'Ontario, et les divisions des partis suivant la division géographique.

C'est le 15 juin 1864 que les deux hommes se rencontrèrent à la législature. Ils se réunirent par la suite dans l'appartement de M. Brown, à l'hôtel Saint-Louis, à Québec, avec M. Galt, transfuge du parti libéral qui s'était joint à M. Macdonald. Ils rédigèrent un mémoire aux termes duquel ils acceptaient de travailler dans le sens de la fédération.

Augmentation du prix des alcools vendus au Canada

Par CARL MOLLINS
de la Presse Canadienne

Le prix des alcools augmente cette année dans la plus grande partie du Canada. Un relevé de la Presse Canadienne montre que les distilleries ont augmenté les prix de leurs produits dans beaucoup de provinces, particulièrement ceux du rye whisky et du gin. Certaines provinces en ont profité pour garnir, par la même occasion, les caisses de leurs administrations.

C'est l'Ontario qui vient en tête sur ce point. En général, on y a augmenté les prix des alcools de 20 ou 30 cents la bouteille, dont cinq cents pour les distilleries fabriquant certaines marques de rye et de gin.

Seule la Colombie-Britannique n'a pas sensiblement modifié ses prix courants depuis un an.

Même les prix des alcools importés, augmentés par une surtaxe fédérale en juin 1962, ne sont pas revenus, dans la plupart des cas, à leurs niveaux antérieurs, bien que la surtaxe ait été supprimée il y a plus d'un an.

Le prix du whisky Black and White était en moyenne de $5.78 avant l'imposition de la surtaxe, en 1962, puis de $6.16, et enfin de $6.01 lorsque l'imposition spéciale a été supprimée en 1963. C'est seulement au Québec et dans l'Ile du Prince-Edouard que le prix de ce scotch whisky a été retabli tel qu'il était avant 1962.

LES AUGMENTATIONS

A la suite des augmentations décidées par les distilleries, arrondies dans certains cas par les diverses régies des alcools, le prix d'une bouteille de whisky Seagram's VO est, en moyenne au Canada, de $5.67, alors qu'il était de $5.51 au début de 1963.

La Régie des alcools de l'Ontario a décidé, le 1er février, les augmentations suivantes: 3 cents pour les bouteilles de whisky et de gin canadien, 2 cents pour la plupart des marques de rhum et d'autres boissons alcooliques, et, pour les alcools importés, 25 cents pour les bouteilles qui se vendaient moins de $6, et 30 cents pour celles qui valaient plus de $6.

Le gouvernement ontarien espère ainsi augmenter ses revenus de $12,000,000 au cours de l'exercice 1964-65.

LE RHUM

En Nouvelle-Ecosse, les augmentations décidées par certaines distilleries et les ajustements faits par le gouvernement de cette province ont fait monter, le 1er mai, les prix de 50 cents et plus. Certaine bouteille de rye est passée de $5.48 à $6, tandis qu'un scotch, auparavant à $5.81, est maintenant à $6. Une marque de rhum, boisson très appréciée en Nouvelle-Ecosse, vaut maintenant $5, c'est-à-dire 10 cents de plus qu'auparavant.

La province de Québec, le 1er février, et celle du Nouveau-Brunswick, le 1er mai, ont accepté les augmentations de cinq ou 10 cents par bouteille décidées par certaines distilleries, sans que les administrations elles-mêmes modifient leurs prix.

Certaines distilleries ont décidé des augmentations semblables, en mars au Manitoba et en Alberta, et en avril en Saskatchewan. Le gouvernement manitobain y a ajouté ses propres augmentations, si bien que le whisky et le gin canadien y valent maintenant 10 cents ou 25 cents de plus qu'auparavant.

Les fonctionnaires des diverses régies ne fournissent aucun détail sur la part des sommes qui va aux distilleries. Cependant, des personnalités de deux régies provinciales déclarent que, sur les prix de vente, il y a une proportion de 40 pour cent qui va à l'administration fédérale, un pourcentage égal aux gouvernements des provinces et 20 pour cent aux distilleries, ce qui fait, pour ces dernières, environ $1.20 sur les $6 que paye un consommateur de whisky pour en avoir une bouteille.

LES TAXES

Les alcools constituent des sources de revenus extrêmement intéressantes pour les gouvernements qui arrivent parfois à faire cinq prélèvements sur les quantités et les prix des boissons. Au départ, le gouvernement fédéral prend une taxe sur le nombre de gallons, un droit d'accise sur la production intérieure et des droits de douanes sur les alcools importés. En outre, il prélève une taxe de vente générale de 11 pour cent au niveau de la fabrication.

Les provinces, qui distribuent les alcools, tirent également de grands bénéfices des prix de ces boissons. Par exemple, le gouvernement québécois a révélé que, l'an dernier, la Régie des Alcools avait fait des bénéfices nets de l'ordre de 35.4 pour cent.

De plus, des taxes de vente au détail de trois à cinq pour cent apportent d'autres revenus à huit provinces. L'Ile du Prince-Edouard prélève sur les alcools une "taxe de santé" d'environ 10 pour cent.

LES REVENUS

La Fondation canadienne des taxes estime que la vente des alcools rapportera, pour l'exercice 1963-64, presque $223,000,000 à l'ensemble des provinces, c'est-à-dire presque sept pour cent du total de leurs revenus.

En ajoutant les uns aux autres les revenus assurés par les taxes, les permis, les licences, les amendes, les peines et les confiscations, le total s'élèverait à $282,000,000 pour 1963-64, c'est-à-dire huit pour cent des revenus des provinces. Ainsi, les alcools assurent sept pour cent des revenus de Terre-Neuve, du Québec et de la Saskatchewan, huit pour cent de ceux de l'Ontario et de la Colombie-Britannique, neuf pour cent de ceux de l'Alberta, 11 pour cent des revenus du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard, et 12 pour cent de ceux de la Nouvelle-Ecosse et du Manitoba.

Voici les revenus tirés de la vente des alcools dans chaque province en 1963-1964: Terre-Neuve, $5,200,000. Ile du Prince-Edouard, $2,100,000. Nouvelle-Ecosse, $13,400,000. Nouveau Brunswick, $10,600,000. Québec, $66,500,000. Ontario, $95,200,000. Manitoba, $16,500,000. Saskatchewan, $14,400,000. Alberta, $26,000,000. et Colombie-Britannique, $32,100,000.

Les revenus apportés par les alcools aux provinces ont augmenté de presque 80 pour cent en 10 ans, dont huit pour cent en 1962-63; ils sont cette année de $282,000,000. A ce rythme, ils seront l'an prochain de presque $305,000,000.

Mais, avec les augmentations de ce printemps, les bénéfices des provinces pourraient être beaucoup plus importants, à moins que la résistance du public ne les fasse diminuer.

Accroissement du commerce de gros

La valeur des ventes des grossistes proprement dits a atteint environ $1,022,636,000 en mars, soit 20.8 p. 100 de plus que les $846,821,000 d'un an plus tôt, et celle des ventes de janvier-mars, environ $2,745,334,000, hausse de 16.6 p. 100 sur l'an dernier. Les ventes de tous les 18 commerces observés, sauf un, ont augmenté sur un an plus tôt tant durant le mois que durant le trimestre; celles des marchands de charbon et de coke ont diminué de 8.1 p. 100 durant le mois et de 10.4 p. 100 durant le trimestre.

Les gains en mars ont varié de 0.8 p. 100 (tabac, confiseries et eaux gazeuses) à 61.2 p. 100 (machines agricoles). Les marchandises suivantes ont accusé de plus fortes avances durant le mois: autres matériaux et fournitures de construction, y compris bois d'oeuvre, 57.1 p. 100; équipement et fournitures industriels et de transport, 46; fils et câbles électriques, matériaux de construction, appareils et équipement, 40.5; viande et produits laitiers, 23.6; autres textiles et accessoires vestimentaires, 20.7; vêtements et accessoires, 20.3.

En janvier-mars, les avances ont varié d'un bas niveau de 8 p. 100 (pièces automobiles et accessoires) à un sommet de 52.1 p. 100 (machines agricoles). Voici d'autres gains importants du trimestre: autres matériaux et fournitures de construction, y compris bois d'oeuvre, 41.2; fils et câbles électriques, matériaux de construction, appareils et équipement, 28.8; équipement et fournitures industriels et de transport, 27.5; viande et produits laitiers, 19.7; vêtements et accessoires, 17.1; autres textiles et accessoires vestimentaires 15.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

FONDS D'ETAT CANADIENS

			Off.	Dem.
Canada 15 déc.	3¼	1964	99½	100
Canada 1er sept.	3¾	1965	99⅝	99⅞
Canada 15 déc.	4½	1966	100	100⅛
Canada 15 juin	2¾	1968	93	94
Canada 1er avril	5½	1969	102	103
Canada 1er sept.	4¼	1973	94½	95
Canada 1er oct.	5½	1975	102¼	103
Canada 1er juin	3¼	1976	82½	83½
Canada 1er sept.	4¼	1983	91½	92
Canada 3% perp.			67	68
C.N.R. 15 déc.	5½	1964	100½	100⅝
C.N.R. 1 avril	4½	1967	99	100
C.N.R. 1er février	4	1981	85½	86½
C.N.R. 1er janv.	5¾	1985	105	105¾
C.N.R. 1er oct.	5	1987	96	97

EMPRUNTS PROVINCIAUX

Alta Mun Fin	5½	1983	99½	100⅝
B.C. Electric	5¼	1968	93½	94½
B.C. Electric	3¼	1967	95	96
B.C. Electric	3¾	1968	97½	98½
B.C. Electric	5¾	1977	100½	101½
B.C Pow 15 sept.	5	1982	92½	93½
Manitoba 15 jan.	5¾	1981	101	102
N.B 15 sept.	3½	1965	97	98
N.B. 15 déc.	5¼	1986	94½	95½
N.-Ecosse 15 juin	3¼	1965	97½	98½
N.-Ecosse 1 sept.	5¼	1982	99	100
Terre-N. 1er fév.	6	1981	100	102
Ontario 15 avril	3	1965	98	99
Ont. Hyd. 15 nov	5½	1983	96¾	97¾
Ont. Hyd 1 mars	4	1988	98	99
Ontario 1 octobre	5¼	1983	96¾	97¾
Québec 15 janv.	4¾	1977	92	93
Québec 1er août	5¼	1985	94½	95½
Québec 1er juin	5½	1980	97½	98½
Québec 1 août	6	1972	102	103
Québec 1er fév.	6	1982	102½	103½
Québec 1er août	5¾	1986	100¼	101¼
Qué.-Hy 1 mars	3½	1975	84	85
Qué-Hy 1er nov.	5½	1985	97½	98½
Sask 15 mars	5½	1982	99	100
Shaw. W. & P.	3½	1970	90	92
Shaw W. & P.	4¾	1976	91	93
Shaw. W & P.	5½	1972	99½	100½

EMPRUNTS MUNICIPAUX

Cité de Mtl 1 nov	3	1973	82½	83½
Cité de Mtl 1 déc	5½	1981	93¾	96¾
Cité d'Ott. 2 juil	5½	1980	98	100
C. de V. 15 juin	6	1980	100	102
Tor. Met 15 fév	5½	1982	98	99

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi P. & P.		1966	117	121
Bras. Trac	4½	1971	70	74
Can. Delhi	5½	1953	98	100
Can. Petrofina	4	1972	87	89
Can. Utilities	5¾	1977	125	—
Inland Cement	4½	1976	91	—
Loblaw	4¾	1976	129	—
Pac Pete	5	1977	110	112
Simpson's	5	1976	167	—
Simpson's	5	1979	116	—
T.C.P.	5	1968	147	151
T.C.P. Inc. Notes	5½	1987	252	257
Triad Oil	4¾	1971	93	95
Utd. Towns El.	6¼	1981	110	—
West Coast 5½ x-coup		1988	105	107

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

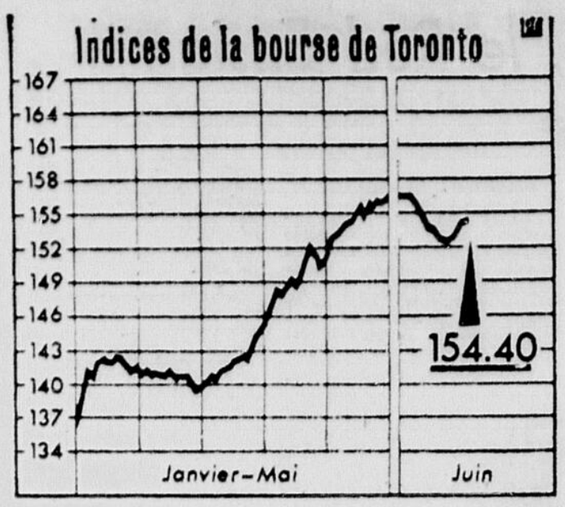
Abitibi P. & P.	6¼	1977	103	105
Algoma Steel	5½	1978	97	98½
Alum of Can.	4½	1973	94	95
B. A. Oil	5¼	1977	96	97½
CB Alum.	5¼	1980	99½	100¼
C-I-L	5¾	1977	100½	101½
Can. Breweries	5	1983	94½	95½
Can. Breweries	5½	1986	98	98½
Can. Ciment	5¼	1976	97½	98½
Can. Chemical	5¼	1971	99	100
C.P.R.	3¾	1972	89	90
C.P.R.	5	1983	93½	94½
Credit Foncier	5½	1974	97½	99½
Dom Stores	5½	1976	98	99½
Dom. Tar	5¼	1978	96	97½
Dom Textile	4	1966	97	98
G M Accept.	4¾	1969	97	98
Imperial Oil	2	1969	91	93
Indust. Accept	5¾	1982	99½	100½
Loblaw Groc.	6¾	1977	101	103
Massey Ferg	4½	1976	94	95
Reynold Alum.	5¾	1976	99½	100½
Shell Oil	4¼	1976	91	92½
Shell Oil	5¾	1978	100	102
St. Law. Corp.	5	1978	95	96
Simpson's	4¾	1973	96	98
Steinberg's	5¼	1972	99	100
Steinberg's Prop	6	1981	101	—
Trad Fin	5¾	1974	99	100½
Weston Geo.	4¾	1971	95½	96½

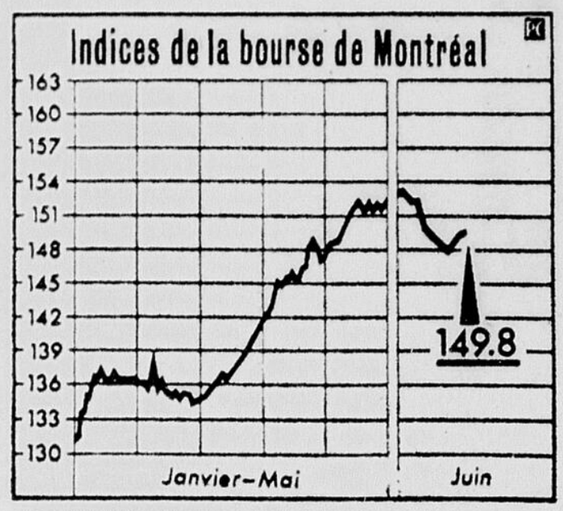
SERVICES PUBLICS

Ang. Can. Tel.	6	1983	100½	—
Alta. Gas Trunk	5¼	1981	96½	97½
Bell Tel.	3¾	1979	83½	84½
Bell Tel.	3½	1982	99	100½
Bell Tel.	5¾	1984	101	102½
Bell Tel.	6¼	1978	104½	106
Bowater Power	3¾	1980	84	—
Braz. Traction	4¾	1970	75	—
B.C. Tel.	5¾	1988	100	101½
Calgary Power	5¼	1983	100	—
Can. Elect.	4	1968	91	—
Cdn West. N Gas	5¾	1982	100	101¼
Consumers Gas	5	1978	94½	—
Consumers Gas	5¾	1984	100½	102
Eastern L. & P.	4	1969	91	—
Great Lakes P.	5¾	1977	100	—
Inland Nat. Gas	5½	1977	96	97½
Lakeland N. Gas	6	1982	98	100
Maritime Elect.	5¾	1983	99	101
Nfld. L. & P.	5½	1978	97	—
Nor. Ont. N. G.	5¾	1982	99	101
North. Util.	5¾	1988	100½	102
Northern Tel.	5¾	1983	99	101
Que. Nat. Gas	6	1988	96½	98
Que. Tel.	5¼	1983	99½	101
Trans Can. Pipe	5.85	1987	100	101¼
Union Gas	5½	1977	99½	100

IMMEUBLES

Brant Coatch Rity	5	1978	94	—
Eaton's Realty	3½	1968	94	—
Eaton's Realty	5	1978	93	97
Lob. Leased Pro.	5½	1983	98	100
Steinberg Prop.	6	1981	101	—





LEGERE HAUSSE : L'indice industriel des Bourses de Montréal et Toronto ont marqué une légère hausse après avoir baissé pendant toute la semaine dernière. La moyenne de Montréal a fini la semaine à 149.8 points et celle de Toronto, à 154.40 points.

Hausse générale du prix de l'aluminium

NEW YORK (PA) — Les récentes variations des prix du lingot d'aluminium brut ont amené quelques hésitations dans le mouvement des prix des produits finis de ce métal.

Le lingot d'aluminium doit passer aujourd'hui de 23½ à 24 cents la livre.

L'Aluminum Co. of America a annoncé vendredi que les commandes passées aujourd'hui seront faites au taux de 23½ cents le lingot si elles doivent être livrées avant le 15 juillet; auparavant, la limite était le 15 juin.

Cette hausse du prix de l'aluminium a d'abord été annoncée par la compagnie Olin Mathieson Chemical Corporation pour le 8 juin; les autres compagnies productrices d'aluminium ne l'ont pas suivie immédiatement.

Cependant, lundi dernier, Aluminum of America, le premier producteur d'aluminium a annoncé qu'elle allait monter ses prix le 15 juin. Cette décision a surpris beaucoup étant donné que Alcoa avait déjà empêché deux des trois autres tentatives déjà faites pour hausser les prix du lingot d'aluminium.

Le deuxième plus grand producteur d'aluminium, Reynolds Metals Co., qui avait déjà aidé à empêcher d'autres hausses, et Kaiser Aluminium and Chemical Corp. ont suivi la décision de l'Alcoa peu après sa publication.

Ces faits, et la déclaration de l'Aluminium of Canada, ont rendu officielle la hausse du prix du lingot.

En même temps, Alcoa, dont une grande partie sont des produits finis, contrairement à plus de la moitié des autres producteurs, a fait savoir qu'elle ferait des hausses dans les prix de ses différents produits.

Cependant, les prix de l'aluminium peuvent difficilement suivre ceux du cuivre, du plomb et du zinc, dont la demande est très forte.

Les producteurs de cuivre rapportent que les commandes pour livraisons en juillet s'annoncent aussi fortes que celles des mois précédents.

Par ailleurs, des chiffres publiés par l'American Zinc Institute Inc. montrent que les réserves de ce métal continuent de baisser. Les réserves des raffineries américaines ont diminué de 5,818 à 38,024 tonnes; c'est le plus bas niveau atteint depuis juin 1954 (33,100 tonnes). Il y a un an, ces réserves étaient de 125,463 tonnes.

De son côté, le prix de l'étain, qui avait été stable pendant plusieurs mois, a monté une autre fois; il est maintenant à $1.49.

Voici les prix des principaux métaux non-ferreux:

CUIVRE: — 32 cents la livre, métal étranger, 30½ cents la livre, prix nominal à New York.

PLOMB: — 13 cents la livre, à New York; 12.8 cents à Saint-Louis.

ZINC: — 13½ cents la livre à l'est de Saint-Louis; 14 cents à New York.

ALUMINIUM : — 24 cents la livre, en lingots livrés excluant les alliages.

ANTIMOINE: — 39 cents la livre, en caisses à New York (pour un tonnage inférieur à des lots de wagons). Pour de grandes quantités: 35½ cents, en lots de wagons, à l'usine de producteur.

MAGNESIUM: — 35.25 à 36.-65 cents la livre, en gueuse F. A. B. Velasco, au Texas.

MANGANESE: — $68.00 à $72.00 la tonne longue (22.4 livres), minerai de l'Inde, aux ports américains droits d'inspection non compris.

FERROMANGANESE: — 8¼ cents la livre, standard, en lots de wagons, F.A.B., au point d'expédition.

NICKEL: — 79 cents la livre, cathodes électrolytiques, à Port Colornbe, Ont., droits payés pour les Etats-Unis.

PLATINE: — $87.90 l'once; $138.00 à $140.00 l'once aux commerçants.

ARGENT: — $1.293 l'once à New York; 111⅝ pence à Londres.

MERCURE : — $266.00 à $269.00 (20 livres), droits non compris.

ETAIN: — $149.00 la livre à New York.

MINERAI DE TUNGSTENE: — $14.25 à $14.75 l'unité de tonne le contenant de 76 livres à New York.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Anglo-Can. Tel. "A"	60	—
British Nfld. Corp.	6.40	6.50
Consolidated Theatres "A"	7	8
Corp. D'Expension Fin.	10¾	11½
Crown Life	300	320
Great West Life	740	—
London Life	345	360
Miritime Telephone Pfd	14	—
Montreal C. & D. Bank	18	18½
N.B. Telephone	14½	15
Velok Common	19	21
Do Pfd	23	25

Mines hors-liste

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.			
Bait Min	7½	9½	Que Jo	4	6
Indep't	3	5	Rand Mal	5	7
Kenmac	1	3	Scott Ch	2	4
M Oka	10	15	W Leys	2	4
Nat Mal	46	49	Young D	17	19
Nipiron	8	10			

Indice hebdomadaire des valeurs mobilières

(1956 = 100)

	Nombre de valeurs comprises	1964 4 juin	28 mai	7 mai
Valeurs de portefeuille				
Indice générale	111	159.4	161.4	157.8
Industrielles	77	162.9	165.4	161.7
Services d'utilité publique	20	152.2	153.5	148.9
Financières (1)	14	151.6	151.6	150.0
Bancaires	6	141.2	142.2	142.6
Titres miniers				
Indice général	24	96.0	97.5	98.8
Or	16	111.8	111.4	107.3
Métaux communs	8	87.3	89.9	94.2
Autres indices				
Uranium	6	84.1	85.6	83.6
Pétrole et gaz primaire	7	81.3	83.4	81.8

(1) – Comprend les valeurs des sociétés de banque, d'investissements et de prêts.

Amélioration du commerce entre le Canada et l'Australie

MELBOURNE (PC) — Le ministère australien du Commerce rapporte que les affaires augmentent régulièrement entre l'Australie et le Canada. Cependant, ce commerce se fait encore à une échelle modeste; notre pays fait venir d'Australie environ un pour cent du total des produits qu'il importe, tandis que Canberra fait venir de notre pays environ quatre pour cent de ses importations.

Nos deux pays exportent surtout des matières premières et subissent périodiquement des crises sur le plan balance des paiements. Ils favorisent également l'un comme l'autre les exportations. L'Australie, avec un peu plus de 11,000,000 d'habitants, se classe au 11ième rang au point de vue commerce mondial par tête d'habitant, tandis que le Canada vient au septième.

Les exportations du Canada en Australie représentent deux pour cent du total des produits que nous expédions à l'étranger, et la proportion des produits australiens qui entrent au Canada est la même par rapport au total des exportations de l'Australie.

L'ACCORD

L'accord commercial qui règle les relations entre les deux pays sur ce plan date de juin 1960. Il a été signé peu de temps après que l'Australie eût fait disparaître les contingentements à l'exportation et à l'importation qui datalent de la Seconde guerre mondiale. Cela a favorisé le Canada qui a eu, en 1962-63, une balance commerciale avec l'Australie dont l'excédent se chiffrait à $64,600,000 en faveur de notre pays.

L'Australie importe du Canada du bois de charpente, des machines, des véhicules et des pièces détachées, tandis qu'elle expédie à notre pays de la viande, de la laine, du sucre et des fruits déshydratés et en conserve.

Déclaration du président de l'Association des fabricants canadiens

TORONTO (PC) — M. Alison Cumming, nouveau président de l'Association des fabricants canadiens, veut que le gouvernement fédéral mette fin à ce qu'il qualifie d'"expériences capricieuses". Il estime que l'économie canadienne évolue favorablement, mais que, si le gouvernement commence à faire des expériences avec des dispositifs comme les tarifs, les taxes et les investissements étrangers sans en étudier les conséquences à long terme, la croissance de l'économie pourrait être ralentie.

Originaire de Truro, en Nouvelle-Ecosse, M. Cumming a fait remarquer que l'A.F.C. évoluait depuis quelques années et a donné l'exemple suivant de ce phénomène: "Notre position au cours des actuels entretiens tarifaires, à Genève, par exemple, n'est pas fortement protectionniste. Nous reconnaissons qu'il faut donner quelque chose pour recevoir".

Agé de 56 ans, le nouveau dirigeant de l'A.F.C. est président de la filiale canadienne de l'Union Carbide. Aussi estime-t-il que ce sont les investissements étrangers qui ont permis aux Canadiens d'avoir leur niveau de vie actuel, tout en ouvrant de larges secteurs de notre économie.

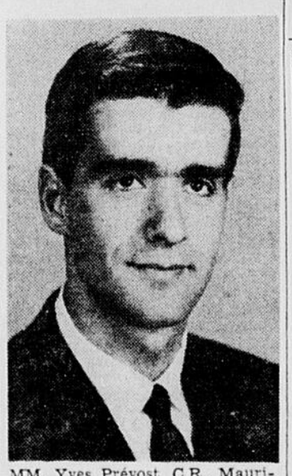
OPPOSITION

Il espère par ailleurs maintenir l'opposition du groupement qu'il dirige aux taxes, particulièrement celles concernant les ventes de machines destinées à la production et celles sur les revenus des personnes et des corporations.

M. Cumming a déclaré, au sujet du niveau des taxes sur les corporations: "Il est insensé d'avoir des taxes sur les bénéfices des corporations plus élevées qu'aux Etats-Unis". Pour ce qui est des impôts sur les revenus des personnes, il estime que les gens refuseraient un plus grand écart entre leur niveau de vie et celui des Américains, écart qui semble appelé à augmenter, selon lui, en raison des réductions d'impôts aux Etats-Unis.

Quant aux taxes de vente, le président de l'A.F.C. estime: "Un ministère nous dit d'être plus concurrentiel outre-mer, et un autre impose une taxe qui augmente nos frais de production. Ou est la logique là-dedans?"

M. Cumming a étudié la chimie à l'université Dalhousie, à Halifax. Arrivé à Toronto en 1934, il entra à l'Union Carbide. Il fut ensuite muté aux Etats-Unis, fit partie de l'aviation américaine pendant la guerre, et retourna ensuite au service de cette compagnie, à Toronto. Il en devint vice-président en 1953 et président trois ans plus tard.



MM. Yves Prévost, C.R., Maurice Gagné, C.R., Jacques Flynn, C.P., C.R., Julien Chouinard, Maurice Jacques, Raymond Lessard sont heureux d'annoncer que Me Jacques LeMay, B.A., LL.L. fait maintenant partie de leur étude légale : Prévost, Gagné, Flynn, Chouinard & Jacques. Me Jacques LeMay est un ancien du Séminaire de Québec et il a obtenu son degré de B.A. en 1959. Il a complété ses études de droit à l'Université Laval et il a été admis au Barreau en juin 1963. Il a depuis poursuivi des études de doctorat à l'Université de Toronto.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait vendredi 41.80 francs sur le marché libre de l'or en France, c'est une baisse de 10 centimes par rapport au prix de jeudi.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 101.80 francs; c'est le même prix que jeudi.

—o—o—o—

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin vendredi au marché libre de l'or en Europe en fonds américains, $35.06½ à l'achat et $35.08½ à la vente.

Prix de l'once de Troyes à la Bourse londonienne des lingots: $35.07⅝ (251 shillings, 1 penny) comparativement à $35.07⅝ jeudi dernier.

BLUE BONNETS RACEWAY INC.

Assemblée Générale Annuelle et Spéciale des Actionnaires

AVIS

Est par la présente donné qu'une assemblée générale annuelle et spéciale des actionnaires de BLUE BONNETS RACEWAY INC., sera tenue au siège social de la compagnie, 7440 Boulevard Décarie, Montréal, Qué., le mardi 30 juin 1964, à 3:00 heures de l'après-midi, aux fins suivantes:

1. Soumettre le bilan consolidé de la compagnie et sa filiale, Richelieu Raceways Inc., pour l'exercice terminé le 29 février 1964, l'état consolidé des revenus et dépenses pour la même période ainsi que le rapport des vérificateurs.
2. Elire les administrateurs pour l'exercice en cours.
3. Nommer les vérificateurs pour l'exercice en cours.
4. Considérer et, s'il est jugé opportun, ratifier, sujet à tous amendements, modifications ou additions pouvant être approuvés à l'assemblée, le Règlement No VI adopté par les administrateurs le 2 juin 1964, modifiant le nombre des administrateurs de la compagnie pour le porter de 14 à 17. Montréal, le 15 juin 1964.

Le Secrétaire,
ANDRE CHARRON

Nomination Beatty Appliances Co.

M. Robert Hamel

M. Fernand Desmarais, gérant régional des ventes de Beatty Appliances Co., département du gros a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Robert Hamel au poste de gérant de district des ventes, pour la région centrale de la province. M. R. Hamel fut pendant 6 ans à l'emploi de Canadian Westinghouse Co. Ltd. comme représentant des ventes. M. Hamel aura son bureau au 2420, rue Perrault, Québec, tél.: 522-7967. —

J.-G. Delagrave — Olivier Samson

Barry & McManamy

Courtiers en valeurs

Membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

132 RUE ST-PIERRE, QUEBEC — TEL.:692-1262

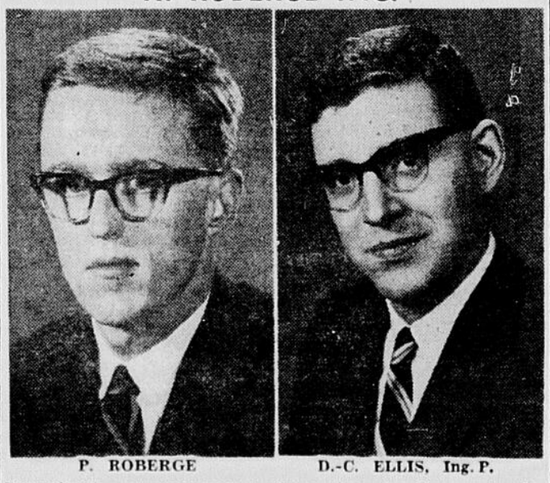
LA CORPORATION DE PRÊTS DE QUÉBEC

FONDÉE EN 1941

132, RUE ST-PIERRE, QUÉBEC 2.
C.P. 68, STA. B.
(418) 692-1380

valeurs de placement

H. ROBERGE INC.



P. ROBERGE — D.-C. ELLIS, Ing. P.

Poursuivant son programme d'expansion, la Compagnie **H. ROBERGE INC.** a délégué **MM. D.-C. ELLIS, Ing. P.** et **P. ROBERGE** à la convention de **L'ASSOCIATION DE SERVICE SUR L'EQUIPEMENT ELECTRIQUE (EASA). MM. ELLIS** et **ROBERGE** prendront connaissance des nouveaux développements administratifs et techniques relatifs à la vente et au service de l'équipement industriel.
La Compagnie **H. ROBERGE INC.** est au service de l'industrie depuis 1928.

Garneau, Boulanger
Limitée
VALEURS DE PLACEMENT
Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières
105, Côte de la Montagne,
QUEBEC 2 — Tél.: 692-1840

MECANIQUE
Pour un travail de précision — Un service parfait
Mécanique générale — Outillage Soudure
SERVICE SPECIAL de réparations pour 'Jack' hydraulique
ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC
MACHINE SHOP
990 RUE STE-THERESE
Centre Industriel No 5 — Tél.: 681-4614

Province de Québec
Obligations à 5½%,
échéant le 15 juin 1986
Prix: 98.00 pour rapporter environ 5.66%
Ces obligations offrent un placement de tout premier ordre et conviennent à la grande majorité des portefeuilles. Nous offrons, pour notre propre compte, ces obligations sous réserve de changement de prix.
Coupures
$1,000, $10,000, $25,000 et $100,000
Les commandes postales et téléphoniques recevront toute notre attention.
Wood, Gundy & Compagnie
Limitée
580 est, Grande Allée, Québec
Téléphone: 525-4611

Fluctuations de la semaine sur les marchés de Montréal

Bourse de Montréal

1964 Haut	Bas	Taux du dix.	Titres	Ventes	Semaine Haut	Bas	Ferm.	Chang.
16¼	12¾	.56	Abitibi	14.735	15¼	14⅛	15	+ ¼
25¼	24¾	1.12½	Do. pfd.	62	25	25	25	—
71	56	1.60	Algoma Steel	7.724	69	67¼	68½	+ ¼
24⅝	22¾	.60	Aluminium	13.905	32½	31⅛	31⅜	+ ⅛
46	41	1.70	Do. 4½% pfd	2.020	45	43⅝	45	+ 1¾
2[illegible]	21¾	1.00	Alcan pfd.	124	22½	22½	22½	+ ¼
48½	46¼	2.25	Do. 4½% pfd	755	48¼	47¾	48¼	+ ¼
53¼	51½	2.80	Ang C Pulp pfd	30	53¼	53¼	53¼	+ ¼
55	50½	2.65	Do.	250	45½	45	45	— ½
45¾	44	2.50	Ang. C Tel Pfd	450	32½	32½	32½	+ ¼
19	12½	.22	Argus Corp.	525	16½	16⅛	16⅜	+ ⅛
15	9¼	.32	Do. 'C' pfd	4.795	14	13⅝	13⅝	— ¼
23½	18½	1.00	Asbestos	13.995	21	20½	20¾	+ ¼
19¼	16¼	1.00	Atlantic Sugar	970	18¼	18	*18	— ¼
25¾	25	1.43½	Bailey S pfd	100	25	25	25	— ½
67	60½	(b)2 10	Bk of Mont	3.376	65½	64½	65¼	+ ½
73	67	(b)2.20	Bk of Nova S	1.971	72½	71	72	+ ½
80¾	77	(b)2.00	Banque C Nat	1.187	78	77¼	78	+ ½
56¾	53	(b)1.40	Banque Prov	366	56¼	56¼	56¼	—
22½	15¼	.30	Bathurst Com	290	21½	21¼	21½	— ⅜
39¾	19½	2.50	Bathurst 'A'	769	38¾	37½	38	— 1
20¾	20	1.00	Do. pfd.	100	20¼	20¼	20¼	— ¼
57½	50⅝	2.20	Bell Tele	14.169	56½	55¾	*56	+ ½
52½	50	2.50	Bowat NA pfd	30	50⅝	50⅝	50⅝	+ ⅛
7¼	6	(a)	Bowater Paper	687	7	7	7	— ¼
3.45	1.95	(a)	Brazilian	20.142	3.05	2.75	2.85	+ .05
33⅝	27½	1.00	BA Oil	5.265	32¾	32⅝	32⅝	— ¼
30¾	23¾	.80	B.C. Forest	2.585	29	28⅝	28⅝	—
.48	.39	—	B.C. Power	3.403	.44	.43	.44	— .01
63¼	61½	2 40	B.C. Telephone	453	63¼	62⅝	*62	— ⅜
110	110	6.25	Do. pfd.	50	110	110	110	—
8½	6½	—	Brockville pfd.	400	6½	6½	6½	— ½
13½	11	.60	Brown Co.	2.880	15⅛	14⅜	15½	— ½
10¾	10½	—	Bruck Mills 'B'	295	13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
37	29	1.00	Bldg. Products	69.299	36½	34¼	35	— 1½
6½	5	.50	Bulolo Gold	100	6	6	6	—
24¾	20¾	.60	Calgary Pow	11.668	24⅝	24⅛	*24¾	+ ¼
50	38½	1.20	Canada Cem	1.281	47½	43⅜	45½	— 1½
29¾	27	1.50	Do. pfd.	314	28¼	27¾	27¾	—
27	22½	1.20	C & D Sugar	765	25½	25½	25⅝	— ⅛
39½	24¼	1.50	Can Iron	1.715	38¾	36¼	36½	— 1⅝
91½	90	4.25	Do. pfd.	40	91¼	91¼	*91¼	+ 1⅝
22½	20	.90	C Malting	1.500	22½	22	22½	+ ¼
97	65	4.40	C Safeway pfd	225	97	97	97	+ 1⅜
31¼	29½	1.00	C Steamships	2.130	30½	29½	30	—
17¼	14	.60	C Wire 'B'	375	16¼	16¼	16½	— ¼
10¼	.8½	(b) .20	C.A.E.	1.375	9¼	9¼	9¼	—
11¾	9½	.40	C Breweries	20.960	10¾	10½	10⅝	— ⅛
52¼	49¾	2.20	Do. pfd.	75	51½	51¾	51¾	—
55	52½	2.65	Do. pfd.	575	53¾	53	53¾	+ ⅝
12½	8¾	—	C Br Al 'A'	1.425	11⅜	11	11½	+ ¼
2.00	1.25	—	Do. 'A' wts	300	1.85	1.85	1.85	— .15
16	14	.75	C Canners 'A'	100	14¾	14¼	14¾	— ⅛
7.25	5.00	—	C Chem wts	1.150	6.60	6.60	6.60	— .15
7.50	3.70	—	C Convert 'A'	100	7.50	7.50	7.50	—
67⅝	60	(b)2.00	C Imp Com Bk	3.677	66	65¼	65¾	—
20⅜	17⅛	.60	C - I - L	1.218	20	19¾	20	+ ⅛
20	15⅝	1.00	C Int Power	2.375	18¾	18	18	— ⅛
49	46½	3.00	Do. pfd.	605	48	47¾	48	— ¼
4.35	3.90	(a)	C Marconi	125	3.90	3.90	3.90	— .15
49½	35½	1.50	C Pac Rly	26.122	48⅝	41	46¾	+ 2¼
14¾	12	.60	C Pet pfd	3.924	13½	12⅝	13¼	+ ⅛
17¼	15½	.80	Cdn Refractor	895	16	15½	16	—
19½	17¼	1.00	Cdn Vickers	100	19¼	19¼	19¼	— ⅛
11¼	6½	.30	Capital Wire	1.100	11¼	11⅛	11¼	+ ⅛
8.40	6.90	(b) .10	Central Del R	1.500	8.10	7.85	7.85	— .25
15⅝	13⅜	.30	Chemc (1963)	3.888	14⅜	13¾	14¼	+ ⅛
22	20¾	1.00	Do. pfd.	200	22	22	22	+ ¼
38½	36½	1.75	Do. pfd.	70	37½	37½	37½	+ ¾
7¾	6	.30	Coghlin	455	7¼	7¼	7⅝	—
13⅛	9	.20	Columbia Cell	3.050	11¼	11¼	11¼	— ½
43	39½	(b)2.00	Cons Paper	6.460	42½	41¾	42¾	+ ⅜
36⅜	30½	1.60	Cons Smelters	8.972	36⅜	33½	36⅛	+ ⅝
11½	10¼	.20	Consum Glass	1.210	11¼	11	11¼	+ ⅛
4.45	4.40	—	Cygnus 'A'	780	4.45	4.40	4.40	.....
4.15	4.10	—	Do. 'B'	1.460	4.15	4.10	4.10	.....
6¾	4.85	.24	Coronation Cr	650	3¼	3⅜	5⅜	— ⅛
16¼	13	.48	Crain R.L.	1.350	16¼	11	16⅛	+ 2⅛
31	26½	1.00	Crown Zell 'A'	330	31	30⅝	*31	+ ⅛
12¼	8	.20	Crush Int	1.980	12¼	11	12¼	+ 1⅜
15¼	10	1.00	Denison	325	13½	12½	12¾	— 1⅜
59½	50½	1.80	Dist-Seagrams	4.488	57	56	56⅝	+ ⅛
23½	16⅜	.80	Dom Bridge	29.310	23½	20¾	22⅝	+ 2
15	13	.80	Dom Dairies	180	15	15	15	+ 2
23½	20¼	.50	Dom. Foundries	4.650	21⅞	21⅜	*21⅜	—
19⅜	17	.60	Dom Glass	4.495	18	17½	17⅝	—
20¼	17¾	.70	Do. pfd.	670	19½	19½	19½	— ¼
5.95	4.95	—	Dom. Lime	900	5¾	5¾	5¾	—
19⅜	14¼	.40	Dom Steel	9.850	19¼	18	18⅛	+ ⅜
20⅜	16½	.64	Dom Stores	1.045	19⅜	19⅜	19⅜	+ ⅛
23¾	16⅜	.80	Dom Tar	17.666	22¼	21	22¼	+ ¼
23	21	1.00	Do. pfd.	200	22¾	22¼	22¼	+ ¼
27½	22	1.20	Dom Textile	14.230	27⅝	26¼	27¼	+ 1
10¾	9¾	.40	Donohue Bros.	2.240	10¼	10	10¼	— ⅛
50	39⅝	.80	Du Pont	912	50	48⅝	50	+ 1
14¾	11⅜	.35	Dupuis Fr 'A'	485	12	11⅜	12	—
9	7	.50	En & Heat 'A'	1.037	8	8	8	+ ⅛
74½	59½	(b)2.00	Falconbridge	1.209	72½	70½	73¾	+ ¼
20¾	18	1.00	Fam Players	329	20	20	20	— ⅛
61	55¾	2.00	Ford (U.S.)	210	55¾	55¾	55¾	— 4⅛
22	19	.65	Fleetwood	175	19	19	19	— 1
32¾	27½	(b)1.20	Fraser Co's	1.430	31¼	30⅜	31	+ ¼
4.10	3.00	—	French Pet pfd	800	3.50	3.40	3.40	— .10
19¾	17	(b) .60	Frosst Co 'A'	400	17½	17¼	17¾	— ⅛
34	25¾	—	Gen Dynam	456	28¾	28¼	28¾	— ⅛
9½	8	—	Gen Invest	500	8	8	8	—
15½	12¾	—	Gen Sti aWrex	130	15½	15½	15½	+ ⅛
48	46	2.50	Gt Br & C pfd	70	46	46	46	— 1
26½	22	1.00	G.L. Paper	1.780	25	24¾	24¾	— ⅛
11	8½	—	Handy Andy	150	10	10	10	—
8¾	5¾	—	Hawker Sid	5.420	8¼	7¾	7¾	—
31½	27	(b) .60	Hollinger	2.330	28¼	27½	28	+ ½
23¼	12⅛	.35	Home Oil "A"	2.150	20	19¼	19½	+ ¼
23	13	.35	Home Oil "B"	5.612	19¾	19¼	19½	+ ¼
3.90	2.40	—	Horne & Pit.	1.700	3.65	3.50	3.65	— .20
70¾	58½	(b)3.00	Hud Bay Min	3.165	64¾	64	64½	— ¼
16¾	14¾	(a)	Hud Bay Co	31.350	15⅝	15¼	15⅝	— ⅛
9¼	6¼	—	Husky Oil	7.030	8¾	8¼	8¼	— ⅛
52¼	44⅜	(b)1 40	Imp. Oil	5.084	50¼	49¼	49¾	— ⅛
14½	12¼	(b) .60	Imp. Tobacco	2.868	14	13½	13⅝	— ⅛
25½	23¼	1 10	Ind. Accept.	14.175	24¾	23¾	24½	—
99	.6	4 50	Ind. Accept pfd	75	99	99	99	—
	5¾	(a)	Inland Nat G	1.200	7¾	7¾	7¾	—
80	73½	(b)2 20	Int Nickel	9.716	81¼	81¼	83½	+ 2⅛
37¼	31	1.20	Int Paper	266	34	34	34	—
24¾	22¾	.80	Int Utilities	5.572	24½	23¾	24¼	— ⅛
49¼	45½	2 00	do pfd	292	48¾	48¾	48¾	—
90½	80	3 20	Inter Pipe Line	2.620	90½	85	88¾	— ⅛
9¾	.7½	—	Iroquois pfd	225	9	9	9	— 1½
12	9¾	60	Jamaica P.S.	315	11½	11	11½	— ⅛
23¾	18	60	Labatt	360	19¾	19¼	19¾	— ⅛
15¾	12¼	70	Laur. Fin.	1.940	15	14½	14¾	— ⅛
8½	7⅝	24	Loblaw "A"	5.450	8¼	8	8	— ⅛
8¾	7¾	24	do "B"	3.255	8¾	8⅝	8½	—
12¼	11	10	Loeb M.	3.075	12	11¾	11¾	— ⅛
23½	21⅜	(b)1 60	Maclaren "A"	830	22	21¾	21¾	— ⅛
26	25	(b)1 00	Maclaren "B"	170	25	25	25	—
31¼	28¾	1 00	MacM-Powell	9.526	29½	29¼	29¼	— ⅛
95	92	5.00	Mailman pfd	75	95	95	95	—
21½	19¼	90	Maritime Tel.	726	21¼	21	21¼	— ⅛
29¾	18¾	60	Massey	32.033	29¾	28½	29¾	— ⅛
148½	105¼	5 50	Massey pfd.	1.226	148¼	140½	148	+ 6
13	10¾	—	Miron pfd.	2.185	13	12¾	12¾	— ⅛
31½	27¾	1 00	Molson "A"	1.385	31½	31½	31½	—
32¾	28¼	1 00	Molson "B"	1.198	32	31⅝	32	—
13⅞	12¼	60	Mtl. Locom.	325	13¾	13¾	*13¾	— ⅛
103	90	(b)1 80	Mtl. Trust	873	94	90	90	— 4
56½	50	1 10	Moore Corp.	4.680	55¾	54½	55¼	— ⅛
14¾	10	(c) .80	Morse "A"	600	14¼	13¾	14	— ⅛
10½	6	—	Morse "B"	2.270	10	10	10	—
5¾	5¾	20	Nat. Containers	100	5¾	5¾	5¾	—
14¼	12	40	Nat. Drug	925	12¾	12¾	12¾	—
12	10	24	Nfld Lt & Pwr	3.700	11¼	11	11¼	+ ⅛
49¾	40½	1 40	Noranda	3.366	45¾	44¾	45¾	+ 1
28	23¾	1 00	NS Lt & Pwr	627	26½	26	26	— 1
16	14	(b) 60	Ogilvie Flour	4.650	15¾	14¾	14¾	— ⅛
31¾	21	80	Ontario Steel	83	30½	30½	30½	— ⅛
10¾	11	—	Pacific Pete	9.400	11¼	10¾	10¾	— ⅛
51	28	1 80	Penmans	155	30¾	30¾	30¾	— ⅛
39	27½	1.00	Placer Dev	475	35½	37½	38½	—
13	10½	30	Power Corp	5.400	12¾	12	12¾	—
45	38½	2 00	Price Bros	3.015	43¾	42¾	43¾	—
89½	87	4 00	Price pfd.	55	88½	88	88½	— ⅛
8¾	6¾	—	Que Nat Gas	3.550	8¼	8¼	8¼	—
114	96	—	Q.N.G. pfd.	170	110	109	109	—
24¾	22½	1 70	Que-Tele.	1.185	24	22½	*24	— ⅛
21½	20¾	1 10	do '58 pfd	100	21½	21½	*21½	— ⅛
21	20¾	1 10	do '61 pfd	100	21	21	21	— ⅛
12	9	(b) 40	Reitman's "A"	200	10¾	10¾	10¾	— ⅛
13½	9 60	(a)	Rio Algom	1.081	10¼	9 60	*9 60	— 1 70
51½	41½	(b)2.00	Rockwell-Std	1.719	48¼	48	48½	— ¼
12	8¾	30	Rolland "A"	2.800	11½	11	11¾	— ⅛
11	9½	25	Rolland "B"	302	11	11	11	— ⅛
14	9¼	—	Rothmans	1.785	13¾	12½	13¾	+ ⅛
27½	20¾	(b)2 40	Royal Bank	3.550	73½	74¼	75½	+ 1
11	9¾	60	Russell H.	100	10½	10½	10½	—
28	17	60	St Law C 'A'	2.000	28	27	27	—
4.75	4.00	—	St Law Cem wts	600	6.75	6.60	6.75	+ 3.50
103½	100	5 00	St Ls Corp pfd	50	103	103	103	— ½
13⅞	10½	32	Salada Foods	13.205	13¾	12¾	13¼	— ⅛
10¼	7¼	40	Scott-LaSalle	425	10¼	9¾	10	— ⅛
18¼	16	—	Shell Can 'A'	2.305	17¼	17	17¼	— ⅛
27	26	1 10	Shell Inv pfd	1.340	27	26¾	26¾	— ⅛
39	30	40	Sher-Williams	700	38	37½	37¾	— ⅛
139	136	7 00	Sher-W pfd	60	139	139	139	— 3
13½	11½	32	Shop & Save	685	12¼	11¾	11¾	— ⅛
8¾	8¾	30	Sicard Inc	600	8¼	8¼	8¼	—
24	22¾	30	Simpsons	3.480	23¼	22¾	23¼	— ⅛
30	27¼	1.00	Southam Press	300	28	27¾	27¾	— ⅛
28½	22½	(b) 80	Stl of Can	19.484	24¾	24¼	24½	— ⅛
31	25	50	Steinberg's 'A'	1.295	30¾	30	30½	— ⅛
81	52½	1 80	Texaco Can.	360	59¾	59¼	59½	— ⅛
66	60	(b)2 00	Tor-Dom.	691	65½	63¾	65½	+ 1½
13	11	80	Trad Fin 'A'	715	12½	12¼	12½	+ ⅛
10¾	9	20	Tr-Can Fund E	6.945	10¾	10¾	10¾	—
39¾	34½	(a)	Trans-C Pipe	17.528	38¾	38	38¾	+ ⅛
20	15	(b) 80	Trans Mtn	2.500	19½	19	19¼	+ ⅛
35¾	31	1 20	Walker	2.865	34¾	34¼	34½	+ ⅛
80	50	—	Webb & Knap	100	60	60	60	+ 05
19¾	16¼	—	Westcoast	3.600	18	17¾	17¾	
18⅝	15¼	.45	Weston "A"	3.150	18¼	17¾	*18	
19¼	16½	.45	Weston "B"	1.250	19¼	18½	*A	+ ½
11⅝	10¾	.40	Zeller's	725	10⅞	10⅝	10⅞	

Bourse Canadienne

1964 Haut	Bas	Taux du dix.	Titres	Ventes	Semaine Haut	Bas	Ferm.	Chang.
.13	.09	.....	Ajax Min.	32.825	.11	.10	.10½	+ .00½
2.60	1.00	.....	Allied Tele.	70.350	1.15	1.00	1.05	— .10
1.25	.50	.....	Alpha	100	.80	.80	.80	+ .30
3.00	1.35	.....	do. "A"	500	1.78	1.55	1.70	+ .30
.55	.36	.....	Alscope Cons.	5.500	.42	.36	.42	+ .06
.22½	.12	.....	Alsof	13.500	.18	.14½	.16½	— .02½
.16	.06	.....	Ameranium	33.100	.07	.06	.06	— .01
2.45	1.70	.....	Anglo-Amer.	1.800	1.75	1.70	1.70	— .05
.12	.05	.....	Anthonian	25.100	.11	.08	.11	+ .03
.32	.04	.....	Arno	4.000	.05½	.05	.05½	+ .00½
.10	.08	.....	Augustus	6.444	.26	.25	.25	— .02
.15	.07½	.....	Baker-Talc	1.500	.08	.08	.08	— .01½
.14	.06	.....	Band-Ore	12.500	.15	.12½	.15	+ .01
1.30	.78	.....	Bateman	58.500	.09	.07	.09	+ .01
.30	.07	.....	Black Hawk	34.400	1.07	.98	1.05	+ .05
3.50	3.05	.16	Black River	38.600	.21	.16	.17½	+ .00½
.44	.25	.....	Blue Bonnets	22.350	3.50	3.25	3.50	+ .25
.16	.08	.....	Bluewater	1.000	.16	.14	.14	— .02
.43	.35	.....	Bornite Mines	6.250	.10	.09	.10	
.31	.16	.....	Bruce Presto	8.400	.43	.35	.35	.....
.44	.25	.....	Bruneau	9.000	.19½	.16	.18	
.07	.03	.....	Burnt Hill	15.500	.37	.34	.36	+ .01
1.70	.82	.....	Calumet Uran.	2.100	.05	.05	.05	+ .00½
8.40	5.15	.....	Camflo Matt.	16.200	1.70	1.48	1.66	+ .22
55½	46	1.60	Cdn. Delhi	6.500	8.40	7.95	8.25	+ .30
3.75	3.10	.....	C. G. Invests.	25	55½	55½	55½	— ¼
1.30	1.00	.....	Cdn. Interuba	791	3.40	3.35	*3.35	— .05
2.15	1.50	.....	Cdn. Security	1.200	1.05	1.00	1.00	
.13	.06	.....	Cd. Magnesite	13.850	1.55	1.50	1.50	
4.95	4.40	(b) .30	Carbec	5.000	.07½	.07	.07½	— .00½
11½	10¼	(a)	Cassavant Frere	100	4.60	4.60	4.60	
.19	.05	.....	Cassiar Asb.	100	11¼	11¼	11¼	— ¼
1.50	1.00	.....	Cen. Manitoba	12.000	.06½	.05	.05	— .01
2.03	.35	.....	Chemalloy	51.005	1.45	1.28	1.45	+ .10
.12	.06½	.....	Chib. Copper	13.000	.12	.11	.11	
.15	.03½	.....	Chipman Lake	65.000	.15	.13½	.14½	+ .01
.07	.03	.....	Clev. Copper	3.500	.04½	.04½	.04½	— .00½
.35	.30	.....	Com. Oil&Gas	4.000	.40	.40	.40	— .05
4.70	4.40	.....	Commodore Bus	980	4.45	4.40	4.45	+ .05
1.60	1.60	.....	do. Wts	400	1.10	1.05	1.05	
.75	.25	.....	Con. Canorama	8.000	.30	.25	.25	— .05
.40	.22	.....	Cons. Mogador	13.500	.35	.25	.25	
.75	.09	.....	Con. N. Pacific	6.240	.13	.11	.11½	— .00½
.12½	.07½	.....	Con. Pershcourt	1.500	.08	.08	.08	
.07½	.04	.....	Con. Que. Tell.	4.500	.07½	.07	.07	— .07½
.40	.10½	.....	Copperstream	27.800	.28	.26	.28	+ .01
.24	13½ (b)	.40	Couvrette "A"	290	21	21	21	+ 1
.13	.13	.60	Credit M. G.	200	13½	13½	13½	+ ½
3.30	2.25	.....	Cred. St. Law.	100	11	11	11	
.25	.18	.80	Delta Beau.	5.800	2.85	2.30	2.55	+ .05
.11	.04½	.....	Denault "A"	500	.25	.24½	.25	+ .01
3.00	.07	.80	Dolsan	3.500	.07	.06½	.07	—
.27	.12	.....	Dome	350	29½	29¼	29¼	+ .01
.22½	.12	.....	D. Explorers	1.000	.19	.17	.19	+ .01
.13	.06	.....	D. Leaseholds	2.000	.16	.16	.16	— .01
.36	.28	1.60	D. Oilcloth	801	33½	32¼	32¼	— 1¼
.12	.8½	.60	Drummond "A"	400	11¾	11¾	11¾	— ¼
1.48	.80	.....	Dumagami	2.000	1.10	1.05	1.05	— .01
.02	.01½	.....	Dumont Nickel	2.000	.02	.02	.02	
2.25	1.65	7.00	E. Koot. pfd.	25	200	200	200	— 5
3.40	2.63	.24	East Sullivan	6.400	3.40	3.00	3.40	+ .41
1.47	.36	.....	East Ventures	6.800	.41	.36	.38	— .02
10½	9¼	.50	Electroller Cor.	200	.10	.10	.10	
.07	.02½	.....	Empire Oil	7.000	.04	.04	.04	
.22	.12½	.....	Equity Exp.	440.800	.20½	.18	.19	— .01
.15½	.12½	.....	Fab Metal	8.500	.13	.13	.13	
7⅝	5½	.50	Fabi Ltd.	100	7	7	7	— ½
.81	.02	.....	Fano Mining	561.450	.21½	.18	.18	— .01
.28	.15	.....	Feralco Ind.	1.000	.15	.15	.15	— .10
.21	.19	.....	Fiscal Inv. p.	16.000	.21	.20	.21	+ .01
.07	.03	.....	Fontana	19.400	.04	.04	.04	
.32	.16	.....	Fort Reliance	9.200	.25	.24	.25	
.20	.12	.....	Fox Lake	13.500	.17	.15	.16	
.09	.05½	.....	Fundy Bay	10.500	.06½	.06	.06½	— .00½
.60	.10	.....	Futurity	78.200	.39	.43	.50	+ .02
4.15	3.40	.....	Ge. Autotronics	4.460	4.15	4.00	4.15	+ .05
.78	.21	.....	Ghislau	10.700	.25	.21	.25	— .01
1.44	1.00	(a)	Glen Lake	193.200	1.44	1.26	1.38	+ .11
.19	.17	.....	Golden Age	58.000	.19	.14	.17	+ .05
1.90	1.40	.....	Grissol Foods	5.600	1.90	1.75	1.85	+ .05
.09	.08½	.....	Gui-Por. Uran.	10.900	.23	.21	.23	+ .02
2.37	.73	(b) .30	Hastings	52.700	2.57	1.85	2.55	+ .60
4.25	3.00	.....	Int. Chemical	150	4.00	4.00	4.00	— .25
2.15	1.05	.....	Inspiration Ltd.	200	1.15	1.15	1.15	— .05
1.50	.90	.....	Int. Nas	2.866	1.00	1.00	1.20	+ .15
.08	.04½	.....	Int. Ceramic	2.500	.07	.06	.06	— .01
.15½	.11	.....	Int. Dredging	16.000	.14	.13	.14	+ .01
.15	.05	.....	Israel Cont.	5.850	.15	.10	.10	+ .04
3.40	2.05	.....	Jubilee Iron	19.521	2.45	2.30	2.38	— .12
.76	.53	.....	Kelly Desmond	3.250	.40	.35	.40	+ .01
7	5	.15	Kenting	580	6	6	6	
5.00	3.80	.....	Kiena	2.500	4.75	4.65	4.75	— .05
2.00	.95	.....	Kodiak Pete.	2.266	1.30	1.30	1.50	+ .15
.10	.04	.....	Kontiki	1.000	.06	.05	.06	— .01
.35½	.32	1.00	Labrador Min.	350	35½	35½	35½	—
1.25	.77	.....	Laduboro Oil	1.000	.86	.86	.86	— .08
.40	.20	.....	Lake Exclaim	100	24	24	24	—
1.00	.50	.....	Lambert "A"	675	17	17	17	— ½
12	8¾	.40	Lamontagne A	2.185	12	11½	12	+ ¼
.08	.03½	.....	Lingside	2.500	.05	.04	.04	
.14	.05	.....	Lithium Corp.	500	.08½	.08½	.08½	
.25	.11	.....	Macdonald	2.000	.40	.40	.40	— .06
.18	.03½	.....	Mal. Bygrade	3.500	.26	.24	.24	— .09
.87	.53	.....	Massval	22.000	.14	.12	.14	+ .01
.45	.31	.....	Matachewan	1.000	.20	.20	.20	
.10	.06½	.....	McAdam Min.	24.000	.60	.58	.59	— .01
.12	.04½	.....	McIntyre	860	58¾	58¾	58¾	— .07
.05	.03	.....	McKinney Gold	42.000	.16	.14	.16	+ .00½
.45	.19½	.....	Melchers Dist.	481	9	9	9	— .03
2.25	1.05	.....	do. pfd.	475	5½	5½	5½	+ .03
.30	.13	.....	Mercury-Chip.	7.300	.18½	.14½	.16	— .02

L'Evénement est publié par Le Soleil Ltée, 390 rue de la Couronne, Québec.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il en est de même de la reproduction

Le ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

ANNONCES CLASSEES

L'EVENEMENT

RESULTATS
LA JOURNEE MEME

Une petite annonce
publiée dans
les annonces classées de

L'EVENEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez : 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots. Coût minimum	.25 .65
3 ins. consécutives la ligne comptée	.22
6 ins. consécutives la ligne comptée	.20
24 ins. consécutives la ligne comptée. Minimum 2 lignes comptées par ins.	.17
Titre individuel par insertion	.35
Avis de naissance, mariage, fiançailles	$1.50
Avis de décès, remerciements, service anniversaire	$1.00
Mots additionnels	$0.05

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25

ABONNEMENT à L'EVENEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Evénement" Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Romuald, Ste-Foy, Sillery, St-Rodrigue, Beauport, Giffard, Villeneuve, Charlesbourg, Breakeyville, Charny, Loretteville, Village Huron, Château-d'Eau, St-Louis de Courville, Ville Montmorency; livraison à domicile, 20c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année.

Payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

PROVINCE DE QUEBEC : 1 an, $7.50; 6 mois, $4.00; 3 mois, $2.25; 1 mois, $1.00; Ailleurs au Canada : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois $2.50; 1 mois $1.00.

ETATS-UNIS et pays étrangers : 1 an, $25.00; 6 mois, $13.00; 3 mois, $7.00; 1 mois, $2.50.

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

STUDEBAKER 1963
convertible, 8,000 milles, rouge, intérieur blanc.
TEL.: 681-6024
525-5010 -- 525-5054
quo-13

AUCUN COMPTANT
UN NOM, UNE ADRESSE
UN EMPLOI
Nous vérifierons votre crédit et vous partirez au volant d'une auto usagée, le même jour.
25, 3e Avenue. 529-8477
1050 boul. des Capucins
529-4394
246-13

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX
Roger BARRE AUTOS et Camions
centre de l'auto et camions usagés à Québec

SPECIAUX
1961 Corvair ½ tonne
AUBAINE
1962 Chevrolet, 3 tonnes
$2575.
1960 Chevrolet 5 tonnes, dompeuse
$2,475.
1959 Chevrolet, 3 tonnes
$775.
1958 Chevrolet 2 tonnes, plateforme
$475.
1963 Amphicar, conv.
$1,395
1095 CANARDIERE
529-3335
246-13

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOMOBILES INC.
555 la Couronne, 529-3371 — 401, 1ère Ave, 529-6866

CADILLAC 1961
Eldorado, convertible
$3,675

CADILLAC 1959
coupé-de-ville.
$1,895

BUICK, Le Sabre
1960, sedan, 4 portes.
$1,495

MERCURY 1962
Station-wagon, 3 sièges
$2,195

MERCURY 1962
4 portes, équipé
$2,395

VOLKSWAGEN 1962
2 portes
$975

OLDSMOBILE 1962
98, convertible.
$2,995

PONTIAC 1962
Bonneville, convertible.
$2,995

VAUXHALL 1960
Sedan, 4 portes.
$695

CHEVROLET 1957
2 portes.
$695

CADILLAC - BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN

PROFITEZ DE NOTRE PLAN DE CREDIT

AUTOMOBILES INC.
quo-13

AUTOS — CAMIONS, AUTOS — CAMIONS, AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

LES AUBAINES QUE VOUS ATTENDIEZ!

1961 HILLMAN Minx, automatique. Valeur de $1,200 Réduit à $995		1957 HILLMAN Husky station-wagon. Valeur de $800 Réduit à $375	
	1961 MERCEDES sedan, diesel. Valeur de $1,800 Réduit à $1,150		1960 AUSTIN 850 Valeur de $600 Réduit à $295
1957 MORRIS Oxford Valeur de $500 Réduit à $95		1961 AUSTIN Sprite sport Valeur de $1,400 Réduit à $1,150	
	1958 CONSUL convertible Valeur de $700 Réduit à $375		1958 JAGUAR 3.8 sedan Valeur de $1,500 Réduit à $750
1960 HUMBER Snipe station-wagon, aut., radio, P.B., P.S. Valeur de $1,800 Réduit à $1,175		1960 RENAULT Dauphine Valeur de $600 Réduit à $495	
	1959 SIMCA Aronde sedan Valeur de $400 Réduit à $95		1959 VAUXHALL sedan Valeur de $650 Réduit à $295

NOUS AVONS UNE VOITURE
Pour vous! A votre Prix! A vos conditions!
$1.00 COMPTANT SUFFIT . . .
Balance 12-24-36-48-60 mois pour payer!
AUTO MODERNE LTEE
570 Boul. Hamel - - - - - 529-5384
"Voisin Centre d'Achats Fleur de Lys"
quo-13

Un léger comptant suffit!

1963 VOLKSWAGEN 1500, station-wagon, bas millage	18.50	par semaine
1964 VOLKSWAGEN, de luxe (T 290-A), 6,000 milles seulement, garantie	13.00	par semaine
1962 VOLKSWAGEN, régulier (15444-A), très bas millage	9.00	par semaine
1963 VOLKSWAGEN 1500, coach, propre, mécanique parfaite	15.00	par semaine
1962 VOLKSWAGEN AUTOBUS, de luxe, très propre	14.50	par semaine
1961 CHEVROLET IMPALA CONVERTIBLE, 6 cyls., aut., radio	20.00	par semaine
1961 PONTIAC LAURENTIEN, sedan, 6 cyls, radio	12.00	par semaine

AUSSI Nash 54 — Meteor station 54 — Meteor sedan 54 — Ford sedan 49 — Morris Minor 58 — Camion Bedford 58 — PRIX DE DEBARRAS!

JOS LAHOUD AUTOS LTEE
34 Dorchester 529-9051
quo-13

CONDITIONS DE PAIMENT EXCEPTIONNELLES!

			COMPTANT	PAR SEMAINE
1963	RENAULT, R-8, 16,000 milles		100.00	13.16
1963	FALCON, sedan, 11,000 milles		100.00	18.47
1962	HILLMAN, sedan, automatique		95.00	11.38
1961	HILLMAN, convertible		100.00	9.46
1961	HILLMAN, sedan		100.00	9.00
1959	RENAULT, Dauphine		45.00	5.77
1959	SUNBEAM, 2 portes		45.00	7.62

VASTE CHOIX D'AUTOS AMERICAINES 1958 A 1964
LAHOUD STE-FOY INC.
2145 boul. Charest Ouest (681-6311)
quo-13

"OK" POUR DE BONNES VACANCES; VISITEZ "OK"
le plus grand centre
"OK"
D'Autos Usagées.

ANNEE	MARQUE & MODELE	COMPTANT OU ECHANGE	VERSEMENT PAR SEMAINE
1963	Oldsmobile F85, Jetfire, tout équipée	$450.00	$20.60
1963	Chevrolet Biscayne, 4 portes, 6 cylindres, radio	$400.00	$14.78
1962	Pontiac Bonneville, convertible, tout équipée	$975.00	$23.63
1962	Thunderbird, convertible, très propre, tout équipée	$950.00	$25.33
1961	Ford convertible, V-8, rouge, radio, automatique	$625.00	$14.76

LES VERSEMENTS PAR SEMAINE INCLUENT L'ASS.-VIE & ACCIDENT MALADIE

50 gallons de gaz gratuits et 1 an de lubrification gratuite avec l'achat d'une voiture "OK"

Profitez de notre nouvelle garantie d'échange de 7 jours!

LAPORTE AUTOMOBILES LTEE
"OK" 565 BOUL. HAMEL 529-4561 "OK"
"VOUS SATISFAIRE D'ABORD"
quo-13

VOUS AVEZ UN BEGUIN POUR UNE VOITURE NEUVE?

Achetez-la dès maintenant, grâce à un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de la

CAISSE DE PRETS BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE
quo-15

LE DEBIT FAIT LE PROFIT

MERCI — MERCI DE VOTRE ENCOURAGEMENT

VU LE SUCCES REMPORTE A LA SUITE DE NOTRE DERNIERE ANNONCE, NOUS AVONS PENSE QU'IL SERAIT SAGE DE NOTRE PART DE CONTINUER D'APPLIQUER LE PRINCIPE "LE DEBIT FAIT LE PROFIT" ET CE DANS LE BUT DE VOUS FAIRE BENEFICIER DES AUBAINES ET DES CONDITIONS EXTRAORDINAIRES QUE NOUS CONSENTONS SUR LA VOITURE DE VOTRE CHOIX SELON L'OFFRE RAISONNABLE QUE VOUS NOUS FEREZ MALGRE NOS PRIX DEJA REDUITS. NOUS AVONS EN MAIN DES AUTOMOBILES USAGEES DE 1955 A 1963. POUR UN BON ACHAT RENDEZ-VOUS CHEZ

HUDON AUTOMOBILES ENR. — 1299, RUE DORCHESTER (coin Julien)
TELEPHONE : 525-4769

AUTOS — CAMIONS, AUTOS — CAMIONS A VENDRE

SPECIAUX DE LA SEMAINE
chez "VOTRE GARAGE DE CONFIANCE"

3733A—
Ford "Galaxie 500" 1963
Sedan 4 portes, moteur V8 de 300 chevaux vapeur, avec transmission ordinaire. Une vraie occasion pour celui qui aime la puissance et le confort. En parfait état sous tous rapports. Couleur blanc.
$2,495
Comptant $245

3502A—
Pontiac "Strato-chief" 1963
Sedan 4 portes, moteur 6 cylindres, transmission automatique, avec radio, très propre. Couleur blanc et intérieur rouge. Une réelle occasion.
$2,425
Comptant $245

2797A—
Mercury Commutter 1962
Wagonnette 4 portes, 6 passagers, V8, transmission automatique, radio, servo-freins, servo-direction, bas millage et très propre. Très pratique, car il y a beaucoup d'espace pour les bagages.
$2,350
Comptant $235

3199A—
Oldsmobile 'Super 88' 1962
2 portes, hard-top, transmission automatique ,radio, servo-freins, servo-direction. Un vrai beau char. Couleur bleu.
$2,500
Comptant $250

3672A—
"Thunderbird" 1961
2 portes, hard-top, transmission automatique, radio, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, sièges - baquets électriques et steering "Swing-Away", très bas millage, est comme un char neuf. Couleur brun et intérieur en cuirette blanc.
SPECIAL $2,950
Comptant $295

Comet — 1961
Wagonnette, 2 portes, 6 passagers, modèle de luxe, moteur 6 cylindres, radio. La vraie voiture pour les randonnées cet été, la pêche et le camping. Couleur noir, intérieur rouge.
$1,295
Comptant $130

BEAU CHOIX DE PLUSIEURS AUTRES MODELES
Aucune offre raisonnable refusée
TERMES FACILES
MONTCALM AUTOMOBILES Inc.
901, 1ère avenue. Tél.: 529-2131
OUVERT TOUS LES SOIRS
quo-13

CHEZ "LAURENTIDE"
De belles et bonnes voitures, pour la belle saison,
Nous en avons!

1955 BUICK — Convertible. En excellente condition.	595.	
1959 ZEPHYR — Sedan, automatique. Elle est très propre. Madame c'est votre chance.	875.	
1961 AUSTIN HEALY SPRITE — en excellente condition.	895.	
1961 THUNDERBIRD — Hard-top, couleur beige. Une occasion splendide pour une voiture sport de grande classe.	2,995.	
1962 CHEVROLET — Coach, automatique. Magnifique voiture d'une grande propreté. Couleur bleu metallique.	1,875.	
1962 VOLKSWAGEN — Aussi propre qu'un neuf, pour le prix aussi bas que	950.	
1962 GALAXIE 500 — 2 portes, hard-top, équipée au complet. La voiture de vos rêves.	2,295.	
1963 GALAXIE 500 — Hard-top, 2 portes, tout équipé. Couleur bleue marine. Garantie de char neuf.	2,750.	
1963 CHEVY II — Convertible, automatique, radio. Une superbe voiture pour l'été.	2,550.	
1964 FORD — Custom, V-8, automatique radio. Presque neuf. Garantie. Une occasion très rare.	2,850.	

LAURENTIDE AUTOS INC.
25 Dorchester Sud - 525-8181
PROFITEZ DE CE MAGNIFIQUE CHOIX! CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT!
quo-13

VENTE DU PRESIDENT
Chez Charlesbourg Auto
AUBAINE DE LA SEMAINE
1961 — RENAULT, $500

1962 LARK	$1,550	1961 ENVOY	$950
1961 LARK	$1,250	1961 VAUXHALL	$950
1962 AUSTIN, 850,	$550	1958 MORRIS	$225
1961 GAZELLE,	$550	1961 VOLKSWAGEN	$950
1958 PONTIAC, st.	$900	1959 STUDEBAKER, V-8,	$950

PLUSIEURS AUTRES MODELES — 1952 à 1964
Ouvert tous les soirs jusqu'à 10 heures
CHARLESBOURG AUTO LTEE
LARK — STUDEBAKER — HAWK
7925 Boul. Henri Bourassa. Tél.: 623-9843
quo-13

ARGENT A PRETER

PRETS HYPOTHECAIRES
1ère ou 2e HYPOTHEQUE
De $2,000 à $25,000
(jusqu'à 80% de la valeur)
REMBOURSEMENT JUSQU'A 12 ANNEES
VOUS POUVEZ REMBOURSER EN TOUT TEMPS AVANT L'ECHEANCE SANS ENCOURIR DE PENALITE.
— PAS DE BONI
— PAS DE FRAIS D'INTERMEDIAIRES
— PAS DE FRAIS DISSIMULES
NIAGARA
Mortgage & Loan
COMPANY LIMITED
795, DES GLACIS
CARRE D'YOUVILLE
JOUR : 529-6168
SOIR : 661-8579
quo-15

PRETS
POUR DEPENSES DE
L'ETE
$50 à $5,000
APPELEZ JEAN GOUGE
837-3608
87 COTE DU PASSAGE LEVIS
MICHEL CAREAU
529-0135
594, 3e AVENUE LIMOILOU
ou
PAUL KRONSTROM
529-4571
466 DE LA COURONNE QUEBEC
CHICOUTIMI, LAC-ST-JEAN
JEAN LAPOINTE
547-3605
278, ST-DOMINIQUE
COMMUNITY
FINANCE CORP.
1248-36

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

Léger Comptant - Termes Faciles

1963 PONTIAC, Parisienne, hard-top.
1963 PONTIAC, strato-chief, V-8, autom.
1962 VALIANT, modèle V-200.
1962 CHRYSLER New Port, sedan,
1963 MERCURY, sedan
1963 RAMBLER, sedan.
1961 OLDSMOBILE, super 88.
1961 PONTIAC, sedan.
1959 VAUXHALL.
1959 FORD, sedan.
1957 BUICK, 2 portes.

Jos. Bouchard Automobiles Ltée
Château-Richer — Tél.: 31 ou 653-7646
quo-13

MICHEL PARE AUTOMOBILES

Ste-Anne de Beaupré
Venez faire votre choix sur 40 autos usagées 1955-1964
Prix défiant toute compétition.
Terme d'échange.
9641 BOUL. STE-ANNE
Ste-Anne de Beaupré — Tél.: 263-3773
quo-13

L'Unique || Centre

Qualité
• LEVIS AUTOS (usagées) "OK" variété • LEVIS AUTOS (neuves)
Rond-Point || de Lévis

1963 CHEVROLET, convertible	3,225.00
1963 CHEVY, sedan	1,975.00
1962 THUNDERBIRD, tout équipée	3,350.00
1962 (2) CADILLAC, tout équipées	3,875.00
1961 OLDSMOBILE 98, sedan	2,650.00
1958 PLYMOUTH, coach, 6 cylindres	435.00

Experts Mécaniciens Service Garanti — "OK" — De bonnes vacances commencent chez LEVIS AUTOS

LEVIS AUTOS INC.

Rond-Point — Lévis — Tél.: 837-3661
"Le garage le plus considérable de la Rive-Sud"
quo-13

EN SPECIAL

Chevrolet 1963 sedan, automatique, radio — 2,350.00
Pontiac 1963 Laurentien, 4 portes, wagon, 9 passagers — 2,595.00
Ford 1962 Fairlane 500, sedan — 1,695.00
Ford 1959 Galaxie 500, sedan, V-8, automatique, radio — 2,095.00
Rambler 1962 American, de luxe, 2 portes, automatique — 1,550.00
Zephir 1962 sedan, automatique, 14,000 milles — 1,350.00
Monarch 1961 sedan, automatique, radio — 1,795.00
Ford 1959 sedan, V-8, automatique

MOTORS LTD.
777 BOUL. CHAREST OUEST
681-4626
quo-13

LES SPECIAUX DE JUIN

1963 Pontiac, convertible, Parisienne, rouge, équipée. $3,150
1959 Buick, sedan, automatique, radio. $1,095
1962 Renault, sedan, Dauphine. $795
1962 Comet, sedan. $1,450
1961 Ford, station-wagon. $1,350
1962 Acadian, 6 cyls, sedan, Beaumont. $1,895
1960 Vauxhall, 4 cylindres. $650
1961 Renault, Caravelle, convertible. $1,150

Un choix de 1953 à 1956, de $150 à $300.
Echange accepté — Conditions faciles

GIGUERE AUTOMOBILE

BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN
BOUL. HAMEL ET DORCHESTER
Tél.: 529-1351 - 529-1356
quo-13

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOS — CAMIONS, A VENDRE

VOULEZ-VOUS FAIRE UN BON ACHAT
D'UNE VOITURE USAGEE
CONDITIONS FACILES — OUVERT LE SOIR — VOYEZ
FRADET AUTOMOBILES
105, BOULEVARD HAMEL — TEL.: 681-6281
quo-13

ARGENT A PRETER

SUR hypothèques, partout dans la province. Sur tous genres de propriétés ainsi que sur propriétés commerciales. Pour toutes améliorations ou réparations. Consultez nos experts, prêts de un à vingt ans si désirés. Aucun frais de commission. Prêt hypothécaire Champlain, 466 de la Couronne, ch. 236. Jour: 522-3968, soir: 653-7908. quo-2

BUREAUX A LOUER

BUREAU, Ave Turnbull, 700 pieds, stationnement et voûte, 524-9904. quo-17

BUREAUX à louer, ultra-moderne, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Grande Allée, chemin St-Louis, chemin Ste-Foy, Centres d'achats Canardière et Lévis, 529-9077. quo-30

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

CHALETS A LOUER

LAC St-Joseph, chalets, 4-5 pièces, meuble, garni, réfrigérateur, moderne, plage privée. Tél.: 524-1989. quo-27

LAC Sergent, 4 pièces, semaine, quinzaine, antenne, TV, 524-3188 — 875-2896. quo-18

ST-MICHEL, chalet non meublé, 5 pièces, grève Bédard, bord de l'eau, 524-4595. quo-20

CHAMBRES A LOUER

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9904. quo-20

CHAMBRE bien propre, permis cuisine, réfrigérateur, fenêtre sur rue. — 524-0502. quo-15

AVENUE Bourlamaque, chambre boudoir, meublée, chauffée, éclairée, personne distinguée, 523-6108. quo-18

GRANDE chambre meublée, avec garde-robe et bureau, 179 Latourelle, 523-8323. quo-16

COMMERCES A VENDRE

MOTEL aux Prés Fleuris, route 2, Neuville, Portneuf. Tél.: 80-W-1. quo-27

RESTAURANT tout meublé, service Shell, bonne clientèle, grand terrain, route 51, près d'une carrière à chaux. Cause santé. Tél.: 613-S-2. quo-18

BELLE plage, avec cabines, lac artificiel, grand terrain, salle de danse, restaurant, près de Québec, à prix d'aubaine. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6356. 613-17

HOTEL, 11 chambres, occasion unique à 15 milles de Québec, chiffre d'affaires intéressant, établi, prix $45,000. Conditions discutables. Nous en avons plusieurs autres. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358 613-17

GROSSE épicerie, complète avec propriété dans Québec bonnes affaires, conditions faciles. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358. 613-17

RESTAURANT bien équipé, central, à liquider pour $3,000. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358. 613-17

RESTAURANT bien équipé, central, à liquider pour $3,000. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358. 613-17

TAVERNES dans ville de Québec, acompte $25,000, et plus. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358. 613-17

RESTAURANT bien situé, bonnes affaires, prix de sacrifice, cause maladie, $6,000, acompte $2,000. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358. 613-17

SALON de coiffure, 8 séchoirs, 3 coiffeuses, air climatisé, central, neuf, acompte $3,500. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358 613-17

TABAGIES, Haute-Ville, $8,000, acompte $2,000. Nous en avons de plus grosses. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358 613-17

GRAND restaurant 60 places, spécialisé, Charcoal, à sacrifier. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358. 613-17

GRAND motel, de 25 unités, à sacrifier, à 5 milles de Québec. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358. 613-17

PROPRIETE commerciale très centrale, rapportant 10% net, directe propriétaire. 838 avenue Brown, Appt 3, Québec. quo-17

COMMERCES DEMANDES

COMMERCES demandés. Nous avons acheteurs sérieux avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers — 681-6358. quo-25

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil

DIVERS — A VENDRE

Grande Réduction
ACHETEZ MAINTENANT
Chansons — Instruments de Musique — Comptant ou mise de côté.
Crédit Populaire
Accordage et réparation de pianos
FRED TREMBLAY
448, 1ère Avenue — Tél.: 524-1090
quo-13

ACCORDEONS
Nous avons un très beau choix d'accordéons à BOUTONS une et 2 rangées. Attention SPECIALE aux commandes venant de la campagne. Demandez liste de prix.
Conditions faciles
Aussi réparations d'accordéons
ST-CYR & FRERES
754 Est, rue St-Joseph
Tél. : 522-1233
quo-13

ENSEIGNEMENT

I B M
Hommes ou femmes, si vous avez une 9e année ou plus, vous pouvez devenir spécialiste sur les machines I.B.M. Suivez les cours de jour ou du soir de l'Institut de Québec. (Data Processing)
20 RUE ST-JEAN, QUEBEC
525-7463 — 525-7476
quo-17

ENTREPOTS A LOUER

840 ST-VALLIER OUEST
ENTREPOSAGE courte ou longue période, bâtisse épreuve feu, chauffée, stationnement facile, plateforme, chargement. Marcel Fortin, 653-9361. quo-22

FEMMES, FILLES DEMANDEES

COIFFEUSE avec clientèle, classe A ou C. Limoilou, bon salaire, bonnes conditions travail, 522-5784 — 832-2943. quo-16

NOTEZ LES AVANTAGES
COMMISSION excellente, heures commodes, formation exceptionnelle, carrière intéressante, travail agréable, grand air et soleil, territoires libres, Ville de Québec, Ste-Thérèse-de-Lisieux, Beauport, téléphoner 523-7706. quo-16

Le Service du Personnel de l'Université Laval demande
Sténo - secrétaire classe "3", $3,080. $3,560. 11e Année, au moins (6) six années d'expérience. Sténo-dactylo-bilingue. Tél.: 681-9611, local 430.
quo-15

L'Expérience,
C'est de l'Argent avec
Office Overload.
Si vous avez déjà travaillé 2 ans ou plus dans des bureaux, soit comme sténo, dactylo, opératrice de téléphone ou de machine comptable et que vous êtes disponible, quelques semaines, quelques jours, ou les après-midi, appelez Mme Blais. 529-9371.
quo-15

HOMMES DEMANDES

2 MECANICIENS classe A, mécanique gaz Diesel équipement lourd, tél. 681-3571. Michaud & Simard Inc., 575 Arago Ouest. quo-16

VENDEURS expérimentés visitant présentement quincailleries, boutiques de cadeaux, bijouteries, magasins de meubles, nouveautés, à rayons et de bibelots dans ville et région de Québec; proposition alléchante. Ecrire : Murray Sales Co., 11 ouest, Bernard, Montréal. quo-17

EXCELLENT VENDEUR
POUR visiter magasins, bureaux, garages, motels, industries, écoles, hôpitaux ,etc. et offrir nos produits d'éclairage techniques. Age sans importance, auto nécessaire. A service continu ou partiel. Fortes commissions hebdomadaires sur commandes se renouvelant automatiquement à l'année longue. Programme exclusif de primes pour 1964 en vue d'assurer l'année la plus prospère de nos 20 ans de réussite au Canada. Territoire de choix protégé à Québec et dans le district actuellement vacant. Pour renseignements complets, écrire à : Hi-Test Corporation, 206 King West, Hamilton, Ontario. quo-15

HOMMES DEMANDES

PHARMACIEN ou commis avec expérience, très bon salaire, excellentes conditions de travail. Pharmacie Jean-Robert Lachance, 1308 Maguire, Sillery. 681-3525. quo-15

GARÇON table, bilingue, service français lounge. Permanent. Motel près Montréal. Salaire, logé, nourri, Monsieur Drouin, Château Gai Motel, Châteauguay. 691-0150. quo-15

COMMIS voyageur demandé pour vendre, dans la province de Québec, réputée collection de vêtements sport à prix populaires pour enfants. S'adresser à Toi Fashions Inc., 642 De Courcelles, Montréal. quo-20

Représentant en produits pharmaceutiques
Warren Teed Pharmaceuticals Inc., recherche pour la ville de Québec un représentant médical experimenté et d'âge mûr. Jouissant d'au moins 2 ans d'expérience, de préférence en sollicitation intense auprès des hôpitaux. Des antécédents en science, médecine ou pharmacie seraient souhaitables.
Salaire, auto fournie, dépenses payées et avantages sociaux en plus de possibilités exceptionnelles de promotion dans une compagnie progressant rapidement. Prière d'écrire à M. Herbert Shilton, Warren Teed Pharmaceuticals Inc., 32 Jutland Road, Toronto 18, Ontario.
Des dispositions seront prises pour vous accorder une entrevue à Québec.
quo-15

HOMMES OU FEMMES

SERVEUSES table, cuisinier, laveur vaisselle, demandés. Présentez-vous en personne, 974 St-Jean, 10 et 11.30 a.m., 2 et 3 p.m. quo-18

LOCAUX A LOUER

LOCAUX, 15 x 30 environ Ste-Foy, 653-8307. quo-29

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

AVENUE Turnbull, 2-3 pièces, bains poêle, chauffés, eau chaude, concierge, incinérateur, laveuse automatique, $60. - $65. 525-9778 — 522-5060 — 522-8569. quo-16

APPARTEMENTS DU
JARDIN
3½ et 4½ pièces, eau chaude incinérateur, piscine privée, chauffage central, peinture neuve, 527-7668.
624-18

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LES Patios 3-5-6, pièces, chauffés ou non. 681-5829. quo-4

2 PIECES meublées, entrée seule, 2020 Chemin Ste-Foy. quo-15

ENTIEREMENT meublé, propre, boudoir, cuisinette, réfrigérateur, bain, douche. 524-9904. quo-20

ST-PIE X, 4 pièces, eau chaude fournie, stationnement $85.00. 525-7249. quo-16

PRES Parlement, maison appartements, logements, 4 et 3 pièces, salle de bains, chauffées, modernes, 524-1989 entre 2 et 4 heures. quo-19

1-2 PIECES, entièrement meublé, chambre $8., flat $12. 345 Latourelle, entre 6½ et 8½ p.m. 527-2676. quo-15

1120 LACHEVROTIERE, appt. 4, 5 pièces chauffées, eau chaude, entrée 220, 3e étage $75. — 529-9077 — 683-7307. quo-15

3 PIECES, meublé, St-Pie X, Ste-Foy, 653-8307. quo-29

ST-PASCAL, 6 pièces, non chauffé, deuxième, libre juillet, $65. — 661-8651. quo-17

APPARTEMENT luxueux avec 2 chambres coucher, 2 salles de bains, salle manger, cuisine équipée, prix $180.00. Information 527-9088. quo-17

SUTHERLAND, 3 pièces, propre, 1er, pas chauffé, pas bain, libre, $50. 525-9776 — 522-8569 — 522-5060. quo-18

2 PIECES, chauffé, réfrigérateur, poêle, conviendrait salon coiffure ou barbier, eau chaude, 522-8076. quo-18

LOGEMENTS 3 pièces, modernes, neufs, finis pour 1er juillet, 681-5929. quo-12

530 ST-GABRIEL, 2-3 pièces, neuf, ultra moderne, à l'épreuve du feu, service concierge, buanderie, thermostat individuel, stationnement, $68. et plus, électricité incluse, meublé, si désiré. Tél.: 523-4393 ou 681-5654. quo-12

Bachelor - Studio — $80.00
EDIFICE de luxe, avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur. Si désiré meublé. 1105 Belvédère. Tél.: 527-9088. quo-17

APPTS DE L'ELYSEE
LOGEMENTS ultra-moderne, 3½ pièces, $100.00. 5½ pièces $145.00 et plus, ascenseurs ,terrasse, piscine, garage à 925 Myrand, 525-8427 — 683-7474. quo-12

ROYAL TRUST
NOUS avons tous les genres de logements, dans Sillery, Ste-Foy, Limoilou et Québec. Royal Trust, 529-0171, C. Roberge, 653-9452. quo-16

LE BELVEDERE
OCCUPATION IMMEDIATE
LUXUEUX appartements 3 - 4 - 5 pièces. Prix à partir de $110.00 avec cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, ascenseur, tapis dans les corridors, luxueux lobby, garage chauffé, buanderie, 1105 Belvédère. Tél. 527-9088, logement modèle. quo-17

MAISONS A VENDRE

LAVAL, bungalow, 7 pièces, intérieur fini, $8,000. Tél.: 663-7475. quo-18

VILLE de Québec, nous avons maison de 12 logements, 25 logements, 100 logements. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

ST-PIE X, 6 logements, 6 pièces chauffées, acompte $5,000.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

NOTRE-DAME-DE-GRACE, 2 petits logements, briques, prix $6,500.00. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

HAUTE-VILLE, neuf, 39 logements, revenus 10% net. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

ST-PASCAL, 8 logements, 4 pièces, chauffés, briques, revenus 10% net, acompte $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

ST-RODRIGUE, 2 logements $17,500, acompte $3,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

ST-PIE X, 2 logements, 4 pièces $12,000, petit acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

JACQUES-CARTIER, 2 logements, 4 pièces, $11,000.00 petit acompte. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

LIMOILOU, 3 logements non chauffés, $12,500, acompte $3,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

ST-ODILE, 12 logements 5 et 6 pièces, loués, neuf, briques américaines, très moderne, pour $112,000, acompte $20,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

ORSAINVILLE, 2 logements, 5 pièces, $9,500., acompte $1,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

NOTRE-DAME de Québec, maison, 26 chambres meublées, gros revenus. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

SILLERY, 8 logements 3-5 et 5-4, pour $36,000 acompte $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

MAISON de chambres, revenus $6,000., acompte $3,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

STE-MONIQUE, 5 pièces, chauffé, $9,000, acompte $1,500. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

SILLERY 8 logements 4 et 5 pièces 10% net, acompte $10,000. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

ST-SACREMENT, 3 logements $27,500 accepterais échange pour motel. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358 613-17

BEAUPORT, 3 logements $14,500, accepterais échange. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

NOTRE-DAME de Québec, 39 flats meublés, moderne, plus 3 commerces, partiellement refaite à neuf, placement intéressant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

LIMOILOU, 6 logements 4-5 et 2-4, brique, spécial $35,000. à liquider. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. 613-17

ST-PASCAL, maison flats à échanger pour plain-pied, Charlesbourg ou Ste-Foy. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358 613-17

MACHINERIES A VENDRE

FLOAD, Gardner, 40 tonnes 1960
COMPRESSEUR Ing. Land 105
GRADER Allis Chalmer 1955
PELLE Unit ¾ verge, 3 att.
MACHINERIE MAHEUX
500 ave St-SACREMENT
683-8940
quo-13

A VENDRE
1 Plant d'asphalte, 50 tonnes à l'heure, à vendre ou à louer.
1 Camion Euclid 18 tonnes, moteur Cummins, rebâti à neuf.
1 Concasseur primarie allis-Chalmers.
1 Balance 20 tonnes.
1 Moteur GM Diesel 6-71, (reconditionné).
1 Moteur GM Diesel 3029C avec shut-down automatique (neuf).
1 Moteur D 13000 Caterpillar.
1 Moteur Cleveland 500 H.P.
1 Générateur Higgs 25 kw, 550 volts.
1 Générateur Fairbanks-Morse 2 kw, 110/115 v.
1 Générateur Homelite 5 kw 115/230 v.
2 Tanks à asphalte 8,000 gallons chacune.
Les Industries LaSalle Ltée
3215 Jonquière, Ste-Foy, P.Q.
Tél.: 653-8381
quo-13

LOGEMENTS - APPARTEMENTS A LOUER

LOGEMENTS LUXUEUX
3125-3129 BOUL. NEILSON — ROND-POINT — PONT DE QUEBEC
4 pièces, chauffées, installation laveuse-sécheuse, salle de bains tuile céramique, vanité, partie de cave, stationnement, terrain paysagé, autobus à la porte, libres immédiatement — $90. par mois.
Visites : 2 à 5 p.m. — 7 à 9 p.m. ou sur appointements
TEL.: 523-0874
Aussi logements à St-Pie X et à Giffard
quo-18

MAISONS A VENDRE

MAISONS NEUVES A VISITER
DIFFERENTS MODELES
RUE NELLIGAN, PRES BOULEVARD DUPLESSIS
RUE BOISVERDURE PRES ECOLE STE-URSULE, BOIS DE VINCENNES
INFORMATIONS ET VISITES 10h. a.m. à 9h. p.m.
653-7261
L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs Généraux, 2835 Chemin Gomin, Ste-Foy
462-16

MAISONS NEUVES
BONI $500 A L'ACHETEUR
NEUFCHATEL
3 MODELES — 5 ET 6 PIECES, PIERRE ET BRIQUE
ABRI D'AUTO — LIBRE IMMEDIATEMENT
J.-E. LAMOTHE
842-3615
5 PIECES, PIERRE ET BRIQUE
A PARTIR DE $10,950
TERRAIN COMPRIS
Comptant 550.00 — Mensualités 57.00 Plus taxes
Nouveau quartier résidentiel à Loretteville, Orsainville, Charlesbourg, Beauport, Ancienne-Lorette, St-Emile.
GARANTIE REMBOURSEMENT
J.-E. Lamothe garantit que le dépôt en argent sera entièrement remboursé peu importe les raisons. Si après avoir occupé la maison 6 et pas plus que 36 mois.
Pas de seconde hypothèque
Pour informations : 842-3615 et 842-3616
J.-E. LAMOTHE
COURTIER
35 rue Caron, Loretteville
quo-13

Immeuble Trust Général du Canada
529-5311
RESIDENCES
SILLERY, Bourbonnière, 8 pcs. Sous-sol 8½ pds, Garage.
SILLERY, Des Pins, 8 pcs, garage Sous-sol.
SILLERY, Mont St-Denis, 8 pcs.
ST-SACREMENT, Hélène Boullé, 6 pcs.
ST-SACREMENT, Sir Adolphe Routhier 8 pcs.
STE-FOY, Chemin Ste-Foy, 12 pcs plus 1 terrain, Place Philippe.
STE-FOY, Mont-Royal, 5 pcs.
STE-FOY, La Vigie, 7 pcs, Style Canadien.
STE-FOY, Chemin St-Louis, 7 pcs.
LIMOILOU, 13ième Rue, 8 pcs.
LIMOILOU, Ave Berthiaume, 7 pcs.
LIMOILOU, 20ième Rue Est, 7 pcs.
GIFFARD, St-Victorin, 7 pcs.
GIFFARD, St-Samuel, 6 pcs.
CHARLESBOURG, Place Beau-Site, 6 pcs.
CHARLESBOURG, Ave Limoges, 5 pcs.
LAC-BEAUPORT, Maison habitable à l'année, avec solage ciment, grand terrain, meublé. Prix spécial.

MAISONS A APPARTEMENTS
QUEBEC, Rue St-Jean, 17 logements, très bon prix, gros revenu.
QUEBEC, maison 2 à 25 logements ainsi que Banlieue.
ST-PASCAL, de la Ronde, 2 logements.
ST-SACREMENT, Ave Monk 4 logements plus grand terrain et 2 garages.
ST-SACREMENT, Marie-Rollet, 6 logements.
ST-PASCAL, Maison neuve à bâtir 6 à 16 logements.
CHARLESBOURG, 47ième Rue Est, 12 logements, bon revenus.

TERRAINS
LAC BEAUPORT, dans domaine du golf, venez choisir votre terrain.
ST-SACREMENT, Belvédère et Raymond Casgrain, 8,700 pds terrain pour maison appartements ou bureau.
QUEBEC, Rue Dorchester, magnifique terrain de 100,000 pds pour Industrie ou autres, prix raisonnable.

COMMERCES
CINEMA, Banlieue de Québec, très bon placement.
RESTAURANT, Parc Exposition revenus de $4,000 à $5,000 pour 10 jours d'ouverture, bien équipé.
TERRE, à Ste-Rose à échanger pour maison à revenus à Québec ou banlieue.
TERRAIN, dans Québec et banlieue.
MOTEL, dans banlieue de Québec.
LIMOILOU, 3ième Ave, grand magasin, façade moderne, un des meilleurs endroits commerciaux, plus 2 logements.

Immeuble Trust Général du Canada
529-5311
quo-13

MAISONS DEMANDEES

PROPRIETES demandées. Avons acheteurs sérieux. De 6 à 12 logements. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-25

MEDECINS CHIRURGIENS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 est, St-Joseph, Tél.: 524-4061. quo-18

SERVICE DOMESTIQUE

FILLE campagne, préférence, 3170 St-Vallier ouest, Ville les Saules, 681-4227. quo-15

SOUMISSIONS

DEFENCE CONSTRUCTION (1951) LIMITED
PROJET : Agrandissement de l'école, Edifice 18, Camp Valcartier, P.Q.
Dossier : 500-V4-8
DES SOUMISSIONS CACHETEES, indiquant leur contenu et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'à 3h. p.m. H.A.E.
LE MERCREDI 8 juillet 1964.
Plans, devis et formules de soumission peuvent être consultés à l'Association des Constructeurs de Québec, Sherbrooke, Montréal, Chicoutimi et au bureau de la succursale de Montréal de DCL et seuls les entrepreneurs généraux peuvent se les procurer à la Section des Plans de DCL, Ottawa, à l'adresse ci-dessous moyennant dépôt de $100.00 payable à Defence Construction (1951) Limited.
Un dépôt de garantie tel qu'exigé dans les documents de soumission doit accompagner les soumissions.
N. J. Smith, secrétaire,
6e Etage, Edifice Kenson,
225, rue Metcalfe,
OTTAWA 4, Ontario.
quo-16

TERRAINS A VENDRE

CHARLESBOURG à vendre magnifiques terrains, tél.: 623-7689. quo-18

TERRAINS Québec et banlieue, commercial ou domiciliaire. Immeubles Belvédère Ltée, Courtiers, 681-6358. 613-17

TERRES A VENDRE

OU à échanger, ferme très moderne, 680 arpents, 20,000 érables, 125 bêtes Hereford, enregistrées, avec ou sans roulant. Situé Inverness, 35 milles Québec. Paul Blanchette, propriétaire, R.R. 1, Bromptonville. Tél. Sherbrooke 562-5825. quo-18

Le ministre Gordon arrive à Paris

PARIS (AFP) — Le ministre canadien des Finances, M. Walter Gordon, est arrivé samedi matin à Paris, venant de Montréal.

M. Walter Gordon, qui est accompagné de plusieurs spécialistes, vient prendre part aux travaux du "groupe des Dix", c'est-à-dire des dix pays occidentaux les plus industrialisés.

Les ministres des Finances de ces pays se réuniront à Paris aujourd'hui et demain pour examiner un rapport d'experts sur les améliorations à apporter au fonctionnement du système monétaire international.

Cabane incendiée

Une cabane qui s'élevait près du 690 rue Champlain a été endommagée par le feu, hier. Les pompiers ont été alertés vers 4 h. 30 de l'après-midi. Un survolteur a suffi pour maîtriser l'incendie qui aurait été allumé par des jeunes. L'intérieur de la cabane a été calciné. Personne n'a été blessé.

TERRAINS A VENDRE

PLAGES LAURENTIDES
7 MILLES DE QUEBEC
70 terrains
avec droit à la plage, conditions faciles de paiement. S'adresser : Boul. St-Pierre, Notre-Dame des Laurentides.
Demandez M. Flamand, tél.: 849-3241
6-13

Concentration de forces communistes

VIENTIANE, Laos (PC selon PA, AFP et Reuter) — Suivant les milieux militaires occidentaux, certains indices portent à croire que les communistes concentrent leurs forces en vue d'une attaque contre Muong Soui, forteresse neutraliste enjambant la route à l'ouest de la Plaine des Jarres, informa la Presse Associée.

Deux villages séparant Muong Soui de la plaine détenue par les communistes, à 110 milles au nord-est du Vien-tiane, sont tombés sous le bombardement de l'artillerie et les attaques de l'infanterie.

Ce sont Muong Kheung, à environ 20 milles de la plaine, et Phou Koutt, située à une dizaine de milles.

Le gros des forces neutralistes commandées par le général Kong Le, mises en déroute au cours de l'offensive du Pathet Lao, le mois dernier, reste déployé sur les coteaux à Bah Na, au sud du Muong Soui.

Rien n'indique que Kong Le cherche à renforcer la garnison du village.

Les envolées de reconnaissance américaines ont été renouvelées vendredi après un intervalle de 48 heures.

Selon un porte-parole de l'ambassade américaine, des réactés armés continuent de servir d'escortes.

REPRISE DES RAIDS

Les envolées furent suspendues à la demande du premier ministre Souvanna Phouma puis renouvelées à sa demande à la lumière des informations reçues au sujet des importants mouvements opérés par les forces communistes.

Samedi, le mauvais temps a obligé à rebrousser chemin les hélicoptères de la commission de contrôle international portant les diplomates à Khang Khay pour un entretien avec le premier ministre adjoint Souphanouvong, chef du Pathet Lao.

Après une heure de vol, les hélicoptères sont revenus à Viet-tiane avec les représentants de la commission de contrôle et les ambassadeurs anglais et russe, ce derniers agissant comme délégués des co-présidents de la conférence de Genève sur le Laos. Ils se proposent de repartir cette semaine. Le Canada, l'Inde et la Pologne font partie de la commission.

CONFERENCE DIPLOMATIQUE

Selon AFP, les pouvoirs du premier ministre Souvanna Phouma doivent être accrus, recommande la conférence des six ambassadeurs, Grande-Bretagne, Etats-Unis, Hollande, Sud-Vietnam, Canada et Inde, réunie hier à Vien-tiane, apprend-on dans les milieux diplomatiques de la capitale du Laos.

Cette réunion, la sixième depuis le 4 juin, s'est tenue à la résidence du chargé d'affaires de Grande-Bretagne, John Denson. Aucun communiqué n'a été publié à l'issue de la réunion qui a duré deux heures. On pense que la prochaine réunion se tiendra aujourd'hui et la dernière, mercredi prochain.

On déclare dans les milieux diplomatiques que les ambassadeurs ont été d'accord pour estimer que la majeure partie des difficultés que traverse le Laos est due aux interprétations divergentes des pouvoirs accordés au prince Souvanna Phouma par les accords de Genève de 1962. Ils sont d'avis, ajoute-t-on qu'il y a lieu de renforcer l'autorité du premier ministre en lui permettant d'exercer un contrôle complet sur les affaires du gouvernement.

On déclare enfin dans les mêmes milieux que les ambassadeurs se proposent de recommander de faire "revivre" la commission internationale de contrôle et de suggérer que les décisions y soient prises désormais à la majorité des suffrages. Jusqu'à présent, la délégation polonaise à la commission insiste sur la nécessité d'y appliquer la règle de l'unanimité, alors que les délégations canadienne et indienne optent pour le principe de la majorité simple. Le refus de la Pologne de coopérer avec les deux autres membres de la commission a complètement paralysé cette dernière, tandis que l'absence d'un cessez-le-feu collectif a annihilé le but pour lequel elle avait été créée, qui était précisément de surveiller l'application du cessez-le-feu.

Dans le domaine militaire, on prête à la conférence des ambassadeurs l'intention de recommander le retrait des forces du Pathet Lao de tous les secteurs neutralistes qu'elles ont occupés depuis qu'elles ont déclenché leur grande offensive, le mois dernier.

SOMMATION CHINOISE

D'après Reuter, la Chine populaire a invité hier la Grande-Bretagne et l'Union soviétique, coprésidents de la conférence de Genève, à ouvrir d'urgence des discussions avec les autres participants à la conférence afin que celle-ci se réunisse à nouveau dans les plus brefs délais à Phon-Penh ou à Genève.

Dans des notes identiques adressées à M. R. A. Butler, secrétaire britannique au Foreign Office, et à M. Andrei Gromyko, ministre des Affaires étrangères de l'URSS, M. Chen Yi, ministre chinois des Affaires étrangères, proteste énergiquement contre le bombardement, dont il accuse l'aviation américaine, du quartier général du Pathet Lao, au cours duquel un bureau d'une mission culturelle et économique chinoise a été détruit, et un membre du personel de la mission tué.

ALLIANCE CANADIENNE (AC-CA) — Mme Gérard Godin, présidente de la section de Toronto, M. Gérard Letarte, représentant du maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, le colonel J. Gordon Ross, président général de l'Alliance, et Mme Madeleine Fohy St-Hilaire, fondatrice et présidente honoraire.

Le temps est venu pour tous les Canadiens de protéger leur unité

(Madeleine Fohy St-Hilaire)

Le temps est venu de se compromettre. Le temps est venu pour tous les Canadiens de passer à l'action de prouver qu'ils aiment leur province et leur pays et qu'ils sont prêts à servir pour en protéger l'unité.

C'est en ces mots que s'est exprimée hier midi la fondatrice de l'Alliance Canadienne (A.C.-C.A.) alors qu'elle parlait devant les membres de l'organisme à l'issue de l'assemblée annuelle tenue dans notre ville. Mme Madeleine Fohy St-Hilaire, qui avait intitulé son exposé "Vivre dangereusement," a dénoncé "certaines franc-maçonneries francophones et anglophones" qui accomplissent un travail de démolition au sein de la nation canadienne.

La fondatrice de l'Alliance a mis les membres en garde contre une menace de dissolution à l'intérieur de certaines sections, menace due à certains conflits qui opposent les différents groupes tant au Québec que dans les autres parties du Canada.

La compréhension nationale, a-t-elle dit, est basée sur les deux langues officielles, un principe mis de l'avant par les Pères de la Confédération et accepté pleinement par les initiateurs de l'Alliance Canadienne.

Notre plus cher désir, de conclure Mme St-Hilaire, est de donner plein appui aux universités canadiennes, aux éducateurs, aux associations culturelles et industrielles et aux chefs actuels et futurs du Canada qui oeuvrent pour que le malentendu national actuel cesse le plus rapidement possible.

Au cours de la journée de samedi, Mme St-Hilaire a suggéré aux délégués de l'Alliance de créer dans chaque section de l'association un fonds de bourses pour l'année du Centenaire. Ce fonds, a déclaré Mme St-Hilaire, pourrait permettre à des instituteurs ou institutrices du cours primaire de se rendre dans une université canadienne où ils pourraient perfectionner leur langue seconde. Mme St-Hilaire a fait cette suggestion à titre de présidente du comité du Centenaire de l'Alliance Canadienne.

Ce dîner de clôture était présidé par le colonel Gordon Ross. La conférencière fut présentée par Mme Jean Bieler, de la section de Québec et remerciée par le major C.J. Bond qui a rendu hommage à Mme St-Hilaire. M. Gérard Letarte représentait Son Honneur le maire Wilfrid Hamel à ce banquet. Il a transmis les hommages de la cité de Québec aux délégués et souhaité que le mouvement prenne une expansion accrue chaque année.

Le problème linguistique canadien a été créé seulement par l'élément canadien-anglais

(Mgr Maheux)

Mgr Arthur Maheux, p.d., directeur des archives à l'Université Laval, a déclaré samedi soir devant les délégués de l'assemblée anuelle de l'Alliance Canadienne, que le problème linguistique au Canada avait été uniquement créé par l'élément canadien-français.

"Le problème auquel nous devons faire face, a-t-il déclaré, a été créé quand un certain nombre d'Anglo-canadiens décidèrent d'imposer la langue anglaise à l'élément français. Ce fut une grande erreur. Les Canadiens français sont d'origine normande et donc très fiers; ils n'accepteront jamais une chose qui leur sera imposée par force."

Mgr Maheux, qui avait intitulé son exposé "Où en sont nos problèmes ?",a affirmé que certains Canadiens d'expression anglaise ont inventé un mythe linguistique qu'ils exploitent à forte dose dans les journaux et conférences. Ils croient qu'une grande masse linguistique absorbe fatalement un petit groupe. Rien de plus faux.

"C'est un mythe qu'on nous sert, même si c'est sur un plateau d'argent."

Certains préjugés, poursuit-il, courent encore dans nos milieux, par exemple sur la prétendue difficulté d'apprendre la langue française. C'est un prétexte pitoyable et voilà encore un mythe de belle taille.

ENSEIGNEMENT FRANÇAIS

Mgr Maheux affirme que c'est une mauvaise politique d'imposer un traitement inférieur à l'enseignement de la langue française dans les autres provinces que le Québec. Les Canadiens français ont droit à leur langue, à leur culture, à leurs écoles partout au pays. Les priver de ce droit sacré est un génocide.

Parlant des formes particulières de préjugés, il a rappelé qu'une civilisation, une culture de bon aloi est celle qui contient le moins de préjugés possible et que le rôle principal de ce qu'on appelle "biculture", c'est de découvrir et de déraciner les préjugés.

"L'alliance Canadienne souhaite que la culture nationale soit sans préjugés. C'est ce à quoi elle travaille depuis dix ans déjà."

Soulignant le fait que les Canadiens français ont toujours été cernés par des groupements anglo-saxons, il a fait remarquer que les Canadiens français ont une singulière facilité d'adaptation pour un milieu aussi fort et aussi divers.

"Ils ont déjà fait preuve de cette capacité et ils le feront encore. Cependant, ils doivent regarder dans l'avenir et réaliser que ce milieu nord-américain ne changera pas, quel que soit le régime politique désiré, obtenu, stabilisé qui sera celui du Québec."

Mgr Maheux fut présenté par M. Martial Roy, secrétaire général de l'Alliance Canadienne, et remercié par le Révérend Guy Marston.

Le colonel J. Gordon Ross réélu président général de l'Alliance canadienne de Québec

Le colonel J. Gordon Ross a été samedi après-midi réélu pour la troisième année consécutive président général de l'Alliance Canadienne (AC-CA) lors de la huitième assemblée annuelle de cette association, tenue en fin de semaine à Québec.

L'Alliance Canadienne, groupement destiné à stimuler l'unité entre les deux groupes ethniques du pays par des relations culturelles intensifiées, a souligné officiellement à cette occasion le 10e anniversaire de sa fondation en présence de délégués venus des sections de Sudbury, Toronto, Hamilton, Ottawa et Montréal.

Les délégués ont rendu hommage à Mme Madeleine Fohy St-Hilaire de Québec qui fut la fondatrice et organisatrice du mouvement biculturel de l'Alliance. C'est ainsi qu'à la réunion générale de samedi après-midi, lors des élections annuelles, ils ont élu Mme St-Hilaire présidente honoraire de l'Alliance Canadienne. De plus, au cours du dîner de clôture, hier, un membre de l'association a remis à Mme St-Hilaire une gerbe de roses en reconnaissance des services rendus pendant dix ans.

Les nouveaux officiers du conseil général de l'Alliance pour l'année 1964-65 sont: le colonel Ross, président général; le major C. J. Bond, de la section d'Ottawa, 1er vice-président; le professeur J. S. Wood, de Toronto, 2e vice-président; M. Fernand Morisset, de Sudbury, 3e vice-président; M. Martial Roy, de Québec, secrétaire général; Mlle A. Vaillancourt, de Québec, trésorière.

Les directeurs élus sont : Mme Gérard Godin et M. Denys Bouchard, de Toronto; le Révérend Guy Marston et M. Maurice DeCelles, de Québec; M. Jean Larocque et M. Albert Filteau, de Montréal; Mme Gérald Samson et Mme Alfred Watson ,de Sudbury. Le conseiller juridique du groupement demeuré Me Lucien Darveau, c.r., de Québec.

J.-C. Falardeau, élu président de l'Association canadienne des spécialistes en sciences politiques

CHARLOTTETOWN (PC). — M. Jean-Charles Falardeau, de l'université Laval de Québec a été élu président de l'Association canadienne des spécialistes en sciences politiques au cours du week-end. Il succède à M. C.B. MacPherson, de l'université de Toronto.

Au nombre des vice-présidents on relève les noms de MM. Charles Lemelin, de l'université Laval, et J. R. Malloyr, de l'université McGill de Montréal.

Il convient également de mentionner l'élection au conseil exécutif de MM. Albert Breton, de l'université de Montréal, Guy Bourassa, de l'université de Montréal également, et Hubert Guindon, de l'université sir George Williams de Montréal.

Horoscope

par Francesca Waldner

LUNDI, 15 JUIN 1964

BELIER (21 mars - 19 avril) Réglez d'abord une affaire d'argent qui tournera à votre avantage et vous apportera un gain de surplus. Occupez-vous ensuite de vos affaires personnelles.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) — Une situation compliquée se développe. Essayez de régler le plus tôt possible aujourd'hui une affaire d'ordre pratique. Ne dépensez pas trop.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) — Vous aurez à solutionner plusieurs petites questions d'ordre mineur. Soyez précis quand vous discutez avec vos patrons. La soirée sera agréable, passée en compagnie de vos meilleurs amis.

CANCER (21 juin - 20 juillet — Rappelez-vous une certaine proposition susceptible de vous aider à régler plusieurs problèmes mineurs. Difficultés en amour mais bonheur dans le cercle familial.

LION (21 juillet - 22 août) — Vous vous sentirez en excellente santé et trouverez la solution à plusieurs problèmes de famille. Vous serez en vedette lors d'une réunion sociale. Ne prêtez pas d'argent.

VIERGE (23 août - 22 septembre) — Vous vous sentirez énergique particulièrement au cours de l'avant-midi. Vos voeux se réaliseront. Bonnes nouvelles d'outre-mer.

BALANCE (23 septembre au 22 octobre) — La journée sera bonne et vouée au succès dans les affaires de coeur et de famille. Evitez la tension nerveuse. Satisfaction à votre travail.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) — Vous voulez entreprendre plusieurs choses à la fois. Cependant, laissez de côté les affaires peu importantes. Allez magasiner. Vous aurez une agréable invitation ce soir.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 decembre) — Occupez-vous des affaires importantes et gardez du temps pour pratiquer votre sport favori. Rencontre importante avec des gens influents.

CAPRICORNE (22 decembre - 19 janvier) — Vos problèmes quotidiens vous peseront et vous vous sentirez malade aujourd'hui. Le manque de compréhension autour de vous n'est que passager. Chance en amour.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) — Vous êtes déprimé et irritable. Ne prenez pas de décisions trop rapidement. Les astres favorisent les visites, l'étude et les conversations entre amis.

POISSONS (19 février - 20 mars) — Tout va bien tant du côté sentimental que dans les affaires matérielles. Vous ferez un court voyage au cours duquel vous ne dépenserez pas beaucoup d'argent.

SI VOUS AVIEZ QUATRE-Z-YEUX

. . . mais vous n'en avez que deux et ils sont précieux! Protégez-les, employez régulièrement OPTREX.

OPTREX est un nouveau collyre antiseptique, tonique et décongestif qui calme très rapidement l'irritation des yeux, l'inflammation des paupières, les sensations de brûlures, les picotements . . . tout en redonnant aux yeux leur fraîcheur et leur éclat naturels.

Demandez OPTREX *à votre pharmacien*

OPTREX

LE BIEN-ÊTRE DES YEUX OP-80

BONI SPECIAL

sur 2 MAISONS MODELES

Situées:

rue des Bois, Ste-Foy

entrée face au Château Bonne Entente

Voyez notre représentant
M. Jean DeRico
sur les lieux
ou téléphonez à:
653-7113
681-6526

ROBAR CONSTRUCTION INC.

LAC PRIVE
A VENDRE
Près de Québec, route carrossable jusqu'au lac, chalet très confortable entièrement équipé. Camp pour gardien. Lac ensemencé. $25,000.00. La Cie de Courtage Immobilier de Québec. Courtiers. (Marcel Lambert) 529-8456. Soir: 653-0204.

PROFESSEURS DEMANDÉES

Titulaire pour une 10ème année Commerciale-Sténographie bilingue, dactylo, etc., à l'exception des cours d'anglais.
Titulaire pour une 10ème année générale chez les filles.
Salaires, selon convention collective.
Vous adresser à :
COMMISSION SCOLAIRE STE-CROIX, LOTBINIERE
a/s Sec.-trés.: Ste-Croix, Comté Lotbinière.

PROPRIETAIRES OCCUPANTS!

Renseignez-vous sur la façon dont
une DEUXIEME HYPOTHEQUE
de C.A.C. Realty Limited

C. P. 3274 ST-ROCH
510 RUE ST-FRANÇOIS EST, QUEBEC, P.Q. TEL.: 529-9083

peut vous aider à résoudre vos problèmes financiers

Avantages que comportent les deuxièmes hypothèques de C.A.C. Realty

- Aucun boni ou escompte
- Termes jusqu'à 12 ans
- Paiements mensuels peu élevés
- Aucuns frais dissimulés

Appelez votre bureau local C.A.C. Realty ou postez le bon pour recevoir gratuitement la brochure traitant du financement hypothécaire.

C.A.C. REALTY LIMITED

Une filiale de Canadian Acceptance Corporation Limited

POSTEZ CE BON DES AUJOURD'HUI !

CAC

C.A.C. Realty Ltd.
C. P. 3247 ST-ROCH
510 RUE ST-FRANÇOIS EST, QUEBEC, P.Q. TEL.: 529-9083

Veuillez me faire parvenir gratuitement votre brochure traitant du financement hypothécaire.

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Prov. .....

Quel plan d'épargne devriez-vous choisir?

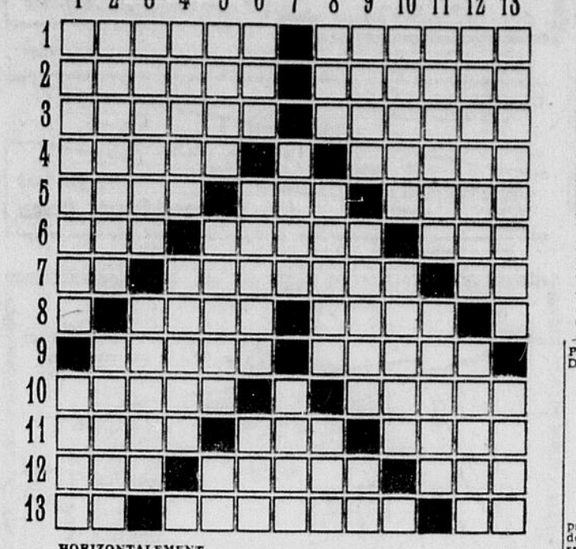
Confiez ce problème à nos spécialistes!

Pour être valable, un plan d'épargne à long terme doit être régulier et systématique. Il doit garantir des bénéfices raisonnables sans risques—assurer le montant des épargnes que l'on veut atteindre—décourager les tentations fréquentes de retirer une partie ou la totalité des épargnes. Le seul plan d'épargne qui pourra remplir toutes ces conditions est celui qui aura été mis au point avec l'aide d'une compagnie d'assurance-vie. Laissez l'un des spécialistes de l'Impériale trouver le plan d'épargne qui vous convient. Il existe des succursales et des représentants à votre service dans toutes les régions du pays.

BUREAU à 350 est, boulevard Charest: Gérant: C.S. Gourdeau, C.L.U.—B. Bernatchez, J. Breton, C.J. Côté, A. Gariépy, J.C. Guay, Paul Lévesque, Paul-Ernest Lévesque, J.P. Samson.

L'IMPÉRIALE
COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
vous protège pour la vie
8331F

Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1—Qui a de la saveur — Formule magique prononcée par Ali-Baba.
2—Se dit d'un bâtiment qui s'affaisse — Aimer avec passion.
3—Chemise qu'on porte sur la chair par mortification — Maîtresse de la maison.
4—Modification allotropique de l'oxygène — Etat de l'Afrique du Nord.
5—Officier de marine, romancier fr. — Pièce de la charrue — Connait.
6—Dans la rose des Vents — Etoffe de soie croisée originaire des Indes — Triage.
7—Sert à encourager — Bâtiment de cuirassé du Moyen Age — Art. esp.
8—Riv. de France — Tronc d'arbre.
9—Machine hydraulique formée de godets — Lueur brillante.
10—Paillasse — Curé de Paris, fondateur de la compagnie de St-Sulpice.
11—Emotion — Métal gris — Anneau de cordage.
12—Monnaie jap. — Anc. contrée de l'Asie Mineure — Et le reste.
13—En lies — Rebut de soie — Patrie des frères Anguier.

VERTICALEMENT

1—Navire caboteur du Levant — Détermine le poids de.
2—Un des Etats unis d'Amérique — Ch. l. du dép. du Gard.
3—Boule faite d'une substance quelconque — Sorte de toupie.
4—Division administrative comprenant la partie méridionale de la Guyane fr. — Fâché, repentant.
5—Empereur romain — Sorte de laine d'Espagne — Conj.
6—Epouse — Chez les musulmans, recueil des préceptes d'obligation — Juridiction.
7—Fondateur de l'Oratoire — Nom de plusieurs rois de Hongrie.
8—Oncle d'Amérique — Pâte de son dont on engraisse la volaille — Thymus du veau.
9—V. et port des Pays-Bas — Genre de gallinacées de l'Amérique équatoriale — En lies.
10—Eaux chargées d'acide carbonique — Mathématicien fr.
11—Massif volcanique d'Arménie — Ne pas dire.
12—Souvenir — Ch. l. de c. (Gironde).
13—Susceptible d'érection — Quittance sous seing privé.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1	H	E	V	E	A	■	C	A	N	A	C	H	E
2	I	D	E	E	■	M	■	S	E	M	E	E	■
3	C	A	R	■	D	A	M	E	R	E	T	■	D
4	■	M	■	S	A	L	E	R	O	N	■	M	I
5	S	■	G	A	M	I	N	■	N	■	S	A	S
6	A	B	■	C	A	N	A	L	■	P	A	R	C
7	U	R	I	■	3	■	4	■	P	I	N	O	■
8	T	U	R	F	■	N	E	L	O	T	■	E	R
9	D	I	E	■	S	■	R	A	T	E	R	■	D
10	E	R	■	M	E	D	I	T	E	R	■	L	A
11	L	■	S	A	T	I	E	T	E	■	A	I	N
12	I	L	■	T	O	N	■	F	A	R	E	C	■
13	T	I	E	N	N	E	S	■	A	N	O	R	E

Lord Beaverbrook incinéré samedi

LEATHERHEAD Angleterre (Reuter) — Lord Beaverbrook, le magnat de la presse britannique décédé mardi dernier à l'âge de 86 ans, a été incinéré samedi dans l'intimité à Leatherhead, dans le Surrey, à une trentaine de kilomètres de Londres.

Les cendres de Lord Beaverbrook ont été ensuite transportées à Cherkley sa maison de campagne, proche de Leatherhead, où il est mort.

MINISTERE DE LA VOIRIE
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

Propriété Dame Wilfrid Carrier
Dossier 17071-63

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour la vente d'une propriété située au coin sud-est de l'intersection de la Route no 23 et du chemin Sorosto est dans St-Louis-de-Pintendre, comté de Lévis.

Les soumissions devront être déposées dans une enveloppe spéciale que les soumissionnaires pourront se procurer aux adresses suivantes:

Guy Doiron, Ing. P.,
Route Transcanadienne,
Motel du Vallon,
St-Louis-de-Pintendre,
Comté de Lévis.

ou

Ministère de la Voirie,
Bureau E-5,
Hôtel du Gouvernement,
Québec.

L'enveloppe de soumission devra mentionner le numéro de dossier 17071-63.

Il s'agit des bâtisses suivantes :

a) Maison de ferme 38.4' x 29.4', finie extérieur en "clapboard" de bois. Toit en tôle. Murs intérieurs en bois. Plancher en bois. Système de chauffage à air chaud.

b) Grange de 82' x 40' x 25' Toit en tôle. Murs en bois. Fondations en roches.

c) Abattoir de 31.3' x 25' x 13'. Toit en tôle. Murs en bois. Plancher en béton et tôle. Fondations en béton.

Ces bâtisses devront être démenagées ou démolies dans les 15 jours qui suivront l'acceptation d'une des soumissions.

Pour informations, s'adresser à M. Guy Doiron Ing. P., Route Transcanadienne, Motel du Vallon, St-Louis-de-Pintendre, comté de Lévis.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances pour le plein montant de la soumission.

Les soumissions seront adressées au ministère de la Voirie, Service des Contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 2 h. 30 p.m. heure avancée de l'Est. le 22 juin 1964, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Sous-ministre de la Voirie.
Roger LaBrèque

M. Jos. Gagné

M. Joseph Gagné, employé de la municipalité de Sainte-Foy, époux de dame Germaine Roy, est décédé le 14 juin, à l'âge de 63 ans. Il demeurait au 813, Chanoine Scott, Sainte-Foy.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles et gendres: MM. et Mmes Florian Therriault (Suzanne), Paul Gariépy (Denise), de Montréal, et André l'Heureux (Diane), de Beauport; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Félicien Bouchard (Anna-Marie Gagné), Mlle Délima Gagné, de L'Islet, MM. et Mmes Alfred Gagné, de l'Ile aux Grues, Jean-Marie Gagné, de Détroit, Gérard Gagné, de l'Ile aux Grues, Alexandre Gagné, de Cap-Rouge, Sylvio Gagné, de l'Ile aux Grues, Adrien Gagné, de Rimouski, Eugène et Rosaire Roy, Mme Lucienne Marcoux, MM. et Mme Gustave Lemelin, de Saint-Romuald, Gérard Robitaille et Théophile Hallé, Saint-David.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Arthur Cloutier & Fils, 1025, Route de l'Eglise, Sainte-Foy. Le service sera chanté jeudi, en l'église de Notre-Dame-de-Foy, et l'inhumation suivra au cimetière de Sainte-Foy.

PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
No : 130-714

DANS LA COUR SUPERIEURE

DAME HECTOR PAQUET, née Pierrette Martineau, ménagère épouse commune en biens de HECTOR PAQUET, domicilié au 2222 rue de l'Orphelinat, Giffard.
Demanderesse,

VS

HECTOR PAQUET, autrefois, des cité et district de Québec,
Défendeur.

Il est ordonné au Défendeur de comparaître dans un mois à compter de la dernière publication du présent ordre savoir : en langue française dans le journal L'Evénement, en langue anglaise dans le journal Chronicle Telegraph.

Signé, IRENEE BOURBEAU,
D.P.C.S.

Bureau du Protonotaire,
Québec, 9 juin 1964,
VRAIE COPIE,
Lafrenière, Cossette,
Loubier & Boudreau,
Procureurs de la Demanderesse.

VILLE DE LORETTEVILLE
DEMANDE DE SOUMISSION

Plans nos 236-53, 236-66

La Ville de Loretteville recevra jusqu'à lundi le 22 juin 1964, 8.00 heures p.m. des soumissions :

1—pour travaux de voirie pour l'élargissement de la rue Giroux, et le posage d'un tuyau d'égout de surface sur les rues Giroux, St-Louis et Boutet.

2—La pose d'un égout de surface sur la rue Fortier et le terrain de M. Arthur Savard dans le prolongement de la rue Boutet au sud de la rue Fortier.

3—Pour travaux de voirie pour l'élargissement de la rue Parent et la pose d'un tuyau d'aqueduc à cet endroit.

Les entrepreneurs intéressés pourront se procurer les plans et devis pour les trois projets en s'adressant à l'hôtel de Ville de Loretteville, 236 rue Racine, moyennant le paiement de $10.00 chacun pour l'obtention des plans et devis de ces projets.

La Ville de Loretteville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Loretteville,
ce 10e jour de juin 1964.

PAUL-A CANTIN,
Secrétaire-Trésorier.

Pourquoi toujours?
José
FLEURISTE
L'ART dans les fleurs
523-6901 - 623-2950
Coin Henri-Bourassa, Canardière

FLEURS
pour toutes occasions
Archer Fleuriste
421 route de l'Eglise
Tél. : 653-7284

NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci !
En vous dépêchant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Beltone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une 2e chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.
CENTRE BELTONE
Québec
487 est, boul. Charest
Dépt. 50

TRES BELLE OPPORTUNITE POUR VENDEUR AVEC IMPORTANTE COMPAGNIE CANADIENNE
Pour la région de Québec; préférablement marié et âgé de 27 à 43 ans.
Une 12e année complète et expérience avec le public nécessaires. Très bon salaire garanti, commissions, excellent entrainement et fonds de pension.
Votre lettre doit fournir tous les renseignements d'usage.
Négociations strictement confidentielles.
Ecrire Dépt 4697, Le Soleil

NOUVELLE
MAISON MODELE
A VISITER
CHARLESBOURG
7645 rue Mgr Gosselin
Côté ouest de la 1ère avenue par la 76e rue ouest jusqu'à Mgr Gosselin
Bienvenue aux visiteurs de 2 h. p.m. à 9 h. p.m. tous les jours.
SAMEDI et DIMANCHE
TEL. : 623-2080
MAISON MODELE
MGR GOSSELIN
76e RUE
1ère Avenue
GRONDINES & FRÈRE
Bureau 6435 boul. H. Bourassa, Charlesbourg. Tél. : 626-1842

Grande
MAISON
A VENDRE
A Ste-Foy, 2830 De l'Isle-Dieu, 6 pièces, chauffage central, finition des murs en plâtre, sous-sol fini en partie.
— GARAGE CHAUFFE au sous-sol.
— PISCINE genre olympique, totalement clôturée avec terrasse surplombant et 6 cabines.
PRIX AVANTAGEUX
S'adresser à :
Henri Plante
2830 De l'Isle-Dieu

Tél. : 653-9428

ACHETEZ votre future MAISON
CONSTRUITE SUR UN LOT BOISE
rue BOISVERDURE
à proximité
● de l'école ● de l'église ● et de l'autobus
MODELES VARIES
AUTRES MAISONS A VISITER
RUES NELLIGAN ET DES QUATRE SAISONS
près du Boul. Duplessis
entrée à gauche sur Chemin Ste-Foy
après le viaduc du Boul. Duplessis
à Ste-Foy, au Bois de Vincennes
Prix à partir de
$14,950.00
● Conditions faciles
● Livraison sur demande ou immédiate
Bureau des ventes sur les lieux
10h. a.m. à 9h. p.m.
Tél.: 653-7261
Demandez:
M. M.-O. Bélanger ou R. Gosselin
L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs Généraux
2835 Chemin Gomin
Ste-Foy, Québec.

Scouts de Chicoutimi au Jamboree de Valley Forge, E.-U.

MONTREAL (PC) - Un porte-parole de la Fédération des scouts catholiques a fait savoir hier que le contingent de 400 scouts canadiens qui se rendra au Jamboree américain de Valley Forge en Pennsylvanie du 17 au 23 juillet, comprendra 40 scouts canadiens-français.

La troupe canadienne-française qui se rendra aux Etats-Unis est connue sous le nom de Robert Cavelier Sieur de La Salle, et groupe des scouts de Chicoutimi, Hull, Montréal et Ottawa.

Arthur Cloutier & Fils
DEPUIS 4 GÉNÉRATIONS
284 D'AIGUILLON
TÉL. : 522-4088
Québec

Service Jour et Nuit

PAUL H. TREMBLAY
EMBAUMEUR LICENCIE
30 ANS D'EXPERIENCE
Directeur de Funérailles
698, 5e Rue
Tél. 523-4041
Québec 3
3 salons funéraires à la disposition du public

Par respect du décès de
MONSEIGNEUR VICTORIN GERMAIN, p.d.
Directeur-fondateur de
LA SAUVEGARDE DE L'ENFANCE
les bureaux seront fermés mardi matin jusqu'à 1h.30, jour des funérailles.

Compagnie
HUBERT MOISAN
Directeurs funéraires
Service d'ambulances
• 35 EST GRANDE-ALLEE
• 1187 1ère AVENUE
• 253 ST-JOSEPH Est
Tél.: 524-2473

CITÉ DE QUÉBEC

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 10 juin 1964

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le 11 juin 1964, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No : 1396 — "Pour décréter l'acquisition de certains immeubles nécessaires à l'établissement d'endroits de stationnement dans le quartier St-Roch".

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le 18 juin 1964.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

(Signé) L.-L. Desjardins,
Greffier de la Cité

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 10 juin 1964

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le 11 juin 1964, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No 1397 — "Fixant le taux du service de déneigement pour l'hiver 1963-64".

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le 18 juin 1964.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

(Signé) L.-L. Desjardins,
Greffier de la Cité

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 10 juin 1964

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le 11 juin 1964, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No : 1398 — "Concernant les taxis, automobiles de louage et fiacres".

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le 18 juin 1964.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

(Signé) L.-L. Desjardins,
Greffier de la Cité

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 9 juin 1964

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le 8 juin 1964, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No : 1399 — "Concernant le zonage dans le quadrilatère délimité par les rues Claire-Fontaine, St-Gabriel et St-Joachim, St-Eustache et le nouveau boulevard St-Cyrille".

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le 18 juin 1964.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

(Signé) L.-L. Desjardins,
Greffier de la Cité

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 10 juin 1964

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le 11 juin 1964, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No : 1400 — "Concernant la circulation dans les rues de la Cité".

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le 18 juin 1964.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

(Signé) L.-L. Desjardins,
Greffier de la Cité

CITE DE QUEBEC
BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 10 juin 1964

AVIS

Est par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de Ville de Québec, tenue le 11 juin 1964, le règlement suivant a été lu pour la première fois :

No : 1401 — "Concernant la construction dans certains territoires du quartier Limoilou Ouest".

Que la deuxième et dernière lecture pour adoption dudit règlement aura lieu à la prochaine séance du Conseil, le 18 juin 1964.

Qu'il peut être pris connaissance dudit règlement au bureau du soussigné durant les heures de bureau.

(Signé) L.-L. Desjardins,
Greffier de la Cité

Québec, le 11 juin 1964
CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "SOUMISSION POUR LA MODERNISATION DE DEUX CHAMBRES DE TOILETTES DES DAMES AU REZ-DE-CHAUSSEE DU COLISEE, COTE OUEST ET COTE EST, A) TRAVAUX DE PLOMBERIE, B) TRAVAUX DE TUILE" et adressées au Greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 22 juin 1964, à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'est).

CES SOUMISSIONS SONT LIMITEES AUX ENTREPRENEURS AYANT LEUR PLACE D'AFFAIRES DANS LA CITE DE QUEBEC.

Pour plus amples informations et blancs de soumissions, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur de la Cité, chambre 446.

LS-PH. DESJARDINS,
GREFFIER DE LA CITE

Québec, le 10 juin 1964
CITE DE QUEBEC

AVIS PUBLIC EST par le présent donné que des soumissions cachetées, scellées et endossées : "SOUMISSION POUR LA FOURNITURE ET L'INSTALLATION D'UN SYSTEME DE VENTILATION AU PALAIS DU COMMERCE — PARC DE L'EXPOSITION" et adressées au greffier de la Cité, Hôtel de Ville, Québec, seront reçues d'hui à LUNDI le 22 juin 1964, à TROIS heures p.m. (heure avancée de l'Est).

CES SOUMISSIONS SONT LIMITEES AUX ENTREPRENEURS AYANT LEUR PLACE D'AFFAIRES DANS LA CITE DE QUEBEC.

Pour plus amples informations et blanc de soumission, les soumissionnaires devront s'adresser au bureau de l'ingénieur de la Cité, chambre 446.

LS-PH. DESJARDINS,
GREFFIER DE LA CITE

A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec

CFCM-TV Canal 4 — LUNDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "Mannequin de Paris"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 Ouragan
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Les Vikings
7.00 Panorama
7.30 Mes trois fils
8.00 Raymond Devos
9.00 Sérénade
9.30 Premier prix
10.00 Copain-Copain
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Cinéma "L'amiral mène la danse" avec Eleanor Powell et James Stewart
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — MARDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "La taverne des révoltés"
5.00 Ulysse et Oscar
5.30 La flèche brisée
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 L'aigle noir
7.00 La bonne étoile
7.30 Panorama
7.45 Télé-charade
8.00 Filles d'Eve
8.30 Jeunesse oblige
9.00 Détectives
9.30 Film "Leur histoire est une épopée"
10.00 Sur la corde raide
10.30 Téléjournal
10.45 Nouvelles sportives
10.55 Météo
11.00 Ciné-Club "Hiroshima, mon amour" avec Emmanuelle Riva
12.30 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 — MERCREDI

1.30 Mire et musique
1.45 Nouvelles et sports
2.00 Palmarès et hit parade
3.00 De tout, de tous
3.30 Long métrage "La vallée des géants" avec Kirk Douglas
5.00 Roquet belles oreilles
5.30 Kosmos 2001
6.00 Horaire commenté
6.05 Nouvelles
6.20 Nouvelles sportives
6.30 Furie
7.00 Pattes de mouche
7.15 Panorama
7.30 Adam ou Eve
8.00 Dans tous les cantons
8.30 Cité sans voile
9.30 Fernand Gignac et son invitation
10.00 Le Saint
11.00 Téléjournal
11.15 Nouvelles sportives
11.25 Météo
11.30 Aventures dans les îles
12.30 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — LUNDI

1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.30 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 Safari
4.30 Wild West Days
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Time out for music
6.00 Overland mail
6.30 News and Sports
6.45 Sports clinic
7.00 Lawman
7.30 Don Messer
8.00 Garry Moore
9.00 Playdate
10.01 Inquiry
10.30 Explorations
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 Penthouse 5 : "Crime doctor's Strangest case" with Warner Baxter and Lloyd Bridges
12.28 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 — MARDI

1.30 Mire et musique
2.00 Password
2.30 Scarlet Hill
3.00 Take Thirty
3.30 Friendly Giant
3.45 Misterogers
4.00 Fireball XL-5
4.30 At home
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Western theatre
6.30 News and Sports
6.45 Dateline Quebec
7.00 Mr Ed
7.30 The Texas
8.00 Patty Duke
8.30 Ben Casey
9.30 Front page challenge
10.01 News magazine
10.30 The Nature of Things
11.00 CBC-TV news
11.14 Viewpoint
11.20 FIN DES EMISSIONS

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Mme J.-E. Shields

Madame J.-Edgar Shields, née Albertine Picard, épouse de M. J.-Edgar Shields, est décédée le 12 juin 1964, à Sainte-Foy, à l'âge de 75 ans et 11 mois.

Elle demeurait à 736, Carré d'Anjou, Sainte-Foy.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles; M. et Mme Edgar Shilds jr, (Georgette Langlois), Mme Vve Théodore Shields (Jeanne Lachance), M. et Mme René Shields (Céline Bolvin), M. et Mme Lucien Verret (Gisèle Shields), M. et Mme Henri Shields (Jeanne-d'Arc Vaillancourt), Mlle Simonne Shields; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; M. et Mme Paul-Emile Couture, M. et Mme Paul-Emile Picard, M. et Mme Noël Moore, M. Albert Shields, M. Joseph Shields, M. et Mme Théodore Shields, M. et Mme Edouard Shields, Mme Vve Patrick Picard, Mme Vve Arthur Shields, M. et Mme Thomas Morillon, M. et Mme Napoléon Shields.

La dépouille mortelle est exposée au nouveau Funérarium Ste-Foy, 2815, des Quatre-Bourgeois.

Le service aura lieu mardi le 16 juin en l'église Ste-Foy.

La direction des funérailles a été confiée à la maison de Germain Lépine Ltée de Québec.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

M. A. Lacasse

M. Alexandre Lacasse, gérant des ventes pour Lévis Automobiles, époux de dame Madeleine Gallagher, est décédé le 13 juin, à Lévis, à l'âge de 46 ans. Il demeurait au 80, rue Saint-Edouard, Lévis.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie et Jean Lacasse, de Lévis; sa belle-mère, Mme James Gallagher, de Sainte-Marie, Beauce; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Adélard Pomerleau (Hélène Lacasse), de Sainte-Marguerite, MM. et Mmes Horonius Lacasse (Lucille Cloutier), Jean-Thomas Savoie (Carmelle Lacasse), Robert Lacasse (Rolande Couture) et Jean-Marie Corriveau (Blanche Lacasse), de Sainte-Marie, M. et Mme Gérard Lalumière (Mabel Gallagher), M. Hermann Gallagher, de Sainte-Foy, MM. et Mmes Eddy Gallagher (Juliette Poirier) et Patrick Gallagher (Marthe Carrier), de Lévis, ainsi que Mlle Maggie Gallagher, de Québec

Le service sera chanté mercredi, en l'église du Christ-Roi, Lévis, et l'inhumation sera faite au cimetière de Sainte-Marie où un Libera sera chanté en l'église de cette paroisse.

La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Gilbert & Turgeon, Ltée, 58, avenue Bégin, Lévis.

M. A. Letarte

M. Arthur Letarte, camionneur, demeurant au 104, avenue Turcotte, est décédé à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 46 ans et 11 mois. Il était l'époux de dame Lucienne Grenier.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants et son gendre: M. et Mme Clément Boucher (Gemma), Marcel, Ronald, Fernand, Colette, et Denise Letarte; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: MM. et Mmes Maurice Letarte (Marguerite Caron); Léopold Letarte (Gabrielle Paquet), René Roy (Noëlla Letarte), Guy Lefebvre (Florence Letarte) et Jacques Caron (Amanda Letarte), MM. Paul-H. Grenier et Gérard Grenier, MM. et Mmes O. Sanschagrin (Simone Grenier), Lucien Grenier Marguerite Bart), Gaston Godin (Jeanne d'Arc Grenier), J.-M. Muler (Gemma Grenier) et Demetrius Bart (Cécile Grenier).

Les funérailles auront lieu jeudi, à Notre-Dame-de-Recouvrance. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie de l'Incarnation.

M. J. Boissinot

M. Joseph Boissinot, ancien combattant de la guerre 1914-18, époux de Félixine Brochu, est décédé le 13 juin, à l'hôpital de Saint-François d'Assise, à l'âge de 81 ans et 2 mois. Il demeurait à 337, des Commissaires.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants et belles-filles : MM. et Mmes Eugène Boissinot (Lucienne Gingras), Louis-Philippe Boissinot (Marie-Ange Bélanger), Georges Boissinot (Dolora Chabot) et Edouard Boissinot (Juliana Fiset); sa belle-soeur, Mme Philippe Boissinot (Léda Brochu).

La dépouille mortelle est exposée à 253, est, Saint-Joseph, Québec. Le service sera chanté mercredi, en l'église de Saint-Roch. La direction des funérailles a été confiée à la Cie Hubert Moisan, de Québec. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

M. G. Hervieu

M. Georges Hervieu, demeurant au 411, Boisseau, est décédé à l'âge de 83 ans. Il était l'époux de feue Marie-Louise Poitras.

Il laisse dans le deuil ses filles et gendres: MM. et Mmes Wilfrid Savard (Marie-Louise) et Rosaire Petitclerc (Jeanne).

Les funérailles auront lieu mercredi, à Saint-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie de l'Incarnation.

DÉCÈS

BOISSINOT — A Québec, le 13 juin 1964, à l'âge de 81 ans 2 mois, est décédé M. Joseph Boissinot, vétéran guerre 1914-18, époux de dame Félixine Brochu, demeurant à 337 des Commissaires.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la Cie Hubert Maison, no 253, est, St-Joseph, à 8.45 heures pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

GERMAIN — A Québec, le 12 juin 1964, à l'âge de 73 ans 6 mois, est décédé Mgr Victorin Germain, p.d., directeur général de la Sauvegarde de l'enfance, fils de feu M. et Mme Victorin Germain, demeurant 1210 Ch. Ste-Foy.

La translation des restes et le service funèbre auront lieu mardi à 8.45 heures.

Départ de la résidence funéraire de l'école de Puériculture, 1210 Ch. Ste-Foy à 8.20 heures pour la Basilique de Notre-Dame de Québec et de là au cimetière des Prêtres Missions Etrangères. Le trajet se fera en automobiles.

HEBERT — A L'Ange-Gardien, le 13 juin 1964 à l'âge de 71 ans 6 mois, est décédée dame Alexina Barrette, épouse de M. Adelard Hébert.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence privée, no 6388, avenue Royale, à 8.50 heures pour l'église de L'Ange-Gardien et de là au cimetière paroissial.

HERVIEUX — A Québec, le 14 juin 1964, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Georges Hervieux, époux de feu dame Marie-Louise Poitras, demeurant à 411 rue Boisseau.

Les funérailles auront lieu mercredi à 8.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 270 Marie de l'Incarnation, à 8.15 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

LACASSE — A Lévis, le 13 juin 1964, à l'âge de 46 ans, est décédé M. Alexandre Lacasse, gérant des ventes de Lévis Automobiles, époux de dame Madeleine Gallagher.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon, no 58 avenue Bégin, à 8.45 heures pour l'église de Christ-Roi, et de là à l'église de Ste-Marie de Beauce, où un libera sera chanté, et de là au cimetière paroissial.

LEGARE — A Québec, le 13 juin 1964, à l'âge de 74 ans, 6 mois, est décédée dame Anna Verret, épouse de feu Mathias Légaré, demeurant à 429 Christophe-Colomb ouest.

Les funérailles auront lieu mercredi à 8.30 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 224 ouest, St-Vallier, à 8.15 heures pour l'église Notre-Dame de Grâce et de là au cimetière St-Charles.

LETARTE — A Québec-Ouest, le 13 juin 1964, à l'âge de 46 ans, 11 mois, est décédé M. Arthur Letarte, époux de dame Lucienne Grenier, demeurant à 104, avenue Turcotte.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 270, Marie de l'Incarnation, à 8.45 heures pour l'église Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

LEVASSEUR — A Québec, le 13 juin 1964, à l'âge de 60 ans, 10 mois, est décédée dame Géraldine Drolet, épouse de M. Maurice Levasseur, demeurant à 217 Taschereau.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., no 224 ouest, St-Vallier, à 8.45 heures pour l'église du Sacré-Coeur de Jésus et de là au cimetière St-Charles.

MERCIER — Au Centre Hospitalier Notre-Dame du Chemin, le 11 juin 1964, à l'âge de 50 ans, est décédée Mlle Cécile Mercier, fille de feu le capitaine J.-B. Mercier et de feu Luce Boivin, demeurant à 23 du Pleuvé, Bienville.

Les funérailles auront lieu mardi à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 9 rue Commerciale à 9h.45 pour l'église de Bienville et de là au cimetière Mont-Marie.

PATRY — A Québec, le 11 juin 1964, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Imelda Noël, épouse de M. Léonidas Patry, demeurant à 836 est, Boul. St-Cyrille.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, no 120, St-Jean, à 8.45 heures pour l'église de St-Coeur de Marie et de là au cimetière Belmont.

Le trajet se fera en automobiles.

PROVOST — A Québec, le 14 juin 1964, à l'âge de 82 ans, est décédée mademoiselle Léona Provost, fille de feu Auguste Provost et de feu dame Marie Côté.

Les funérailles auront lieu mardi à 6.30 heures.

Départ du salon mortuaire de la maison Mallet, no 905, rue St-Olivier, à 6.15 heures pour la chapelle de la Communauté et de là au cimetière de Mastai.

RHEAUME — A Québec, le 13 juin 1964, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Georges Rhéaume, époux de dame Rita Giguère demeurant à 722, de la Reine.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ du funérarium Germain Lépine Ltée, no 705, est, St-Vallier, à 9.45 heures pour l'église de St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

SHIELDS — A Québec, le 12 juin 1964, à l'âge de 75 ans 10 mois, est décédée Albertine Picard, épouse de M. J.-Edgar Shields, demeurant à 736 Carré D'Anjou, Ste-Foy.

Les funérailles auront lieu mardi à 9 heures.

Départ du nouveau funérarium à Ste-Foy de Germain Lépine Ltée, no 2815 Ch. des Quatre-Bourgeois à 8.45 heures pour l'église Ste-Foy et de là au cimetière St-Charles.

VALLEE — A l'hôpital Ste-Thérèse, le 12 juin 1964, à l'âge de 36 ans, 2 mois, est décédé le docteur Yvan Vallée, époux de dame Madeleine De Bonville, demeurant à 686, 12e rue, Shawinigan.

Les funérailles auront lieu à 10 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Carbonneau, no 343, 4e rue, à Shawinigan, à 9 heures pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière paroissial.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Mme M. Légaré

Mme veuve Mathias Légaré, née Anna Verret, est décédée à l'hôpital Couillard, à l'âge de 74 ans et 6 mois. Elle était domiciliée au 429 ouest, Christophe Colomb.

Elle laisse dans le deuil ses fils et filles, gendres et belles-filles : MM. et Mmes Alfred Gravel (Blanche), René Dompierre (Gemma), Philippe Fortier (Aline), Roméo Harton (Rita) et Edouard Proulx (Jacqueline) ainsi que M. et Mme Mathias Légaré (Colette), de Montréal; son frère et ses soeurs, son beau-frère et sa belle-soeur: M. Francis Verret, Mme veuve Alice Bédard, Mme veuve Jos. Lessard, M. et Mme Jos. Légaré.

Les funérailles auront lieu mercredi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 ouest, Saint-Vallier.

Mme M. Levasseur

Mme Maurice Levasseur, née Géraldine Drolet, demeurant au 217, avenue Taschereau, est décédée à l'âge de 60 ans et 10 mois.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille et son gendre, M. et Mme J.-René Bélanger (Marie-Thérèse), ses beaux-frères et belles-soeurs

Les débats sur le choix d'un drapeau: une perte de temps

(Réal Caouette)

Par Gaston L'HEUREUX

"Les débats traitant du choix d'un drapeau canadien distinctif m'apparaissent comme une perte de temps alors que nous pourrions discuter des différents problèmes causés par le marasme économique". C'est ce que déclarait hier après-midi M. Réal Caouette, chef du Ralliement des Créditistes, lors d'une assemblée publique qui se tenait au Palais Montcalm.

Selon M. Caouette, la proposition faite par M. Pearson visant à faire choisir deux drapeaux officiels est ridicule. "Nous ne voulons pas de l'Union Jack et ceci parce qu'il n'est pas distinctif. Tant qu'à avoir un drapeau, peu importe comment il sera illustré, nous n'en voulons qu'un. Les débats qui se poursuivent sur le sujet semblent futiles et nous font perdre énormément de temps".

M. GILLES GREGOIRE

Abondant dans le même sens, le député de Lapointe, M. Gilles Grégoire, a déclaré que le drapeau canadien ne doit pas être un simple morceau de linge, mais bien un emblème distinctif et représentatif de notre pays.

S'élevant contre la proposition de M. Pearson visant à faire accepter deux drapeaux, l'Union Jack et le Trifolié, M. Grégoire a dit "On veut faire coucher le drapeau dans le lit de l'Angleterre". "Nous ne reconnaitrons jamais l'Union Jack, mais on s'amuse à vouloir nous faire accepter les deux drapeaux. Si on refuse l'un ou l'autre, on nous accusera de ne pas vouloir de drapeau canadien".

M. LUCIEN PLOURDE

M. Lucien Plourde, député de Québec-Ouest, a affirmé que les questions relatives au problème du chômage étaient d'une utilité plus importante que les discussions déjà amorcées à propos du choix d'un drapeau canadien.

M. Caouette, accompagné de ses douze députés fédéraux, s'en est pris au régime de taxation du gouvernement provincial et du gouvernement fédéral, disant que le premier problème à résoudre était celui du chômage. Il a de plus déclaré qu'on cherchait par tous les moyens à faire taire toutes les déclarations et idées émises par le Crédit social, ceci en faisant "une conspiration du silence".

Le député de Villeneuve s'en est pris également au régime de caisse de retraite qui doit être discuté prochainement devant la législature provinciale. Il a qualifié ce projet de "barbotte provinciale" et a continué en disant que ce régime n'était institué que pour renflouer les caisses du gouvernement.

L'EDUCATION

Le chef créditiste a de plus qualifié le système d'éducation du Québec de "patronage politique" en déclarant que plusieurs étudiants avaient leurs bourses d'études réduites pour des questions de favoritisme. "Les taxes scolaires ont maintenant triplées et il en est de même dans tous les domaines de la taxation. Une chose importe, de poursuivre, M. Caouette. Tous les partis, quels qu'ils soient, doivent s'unir pour lutter contre les monstres de la finance".

Si le peuple le veut, nous aurons des candidats aux élections provinciales

"Nous avons la ferme intention de présenter des candidats aux prochaines élections provinciales, si c'est la volonté du peuple", M. Caouette faisait cette déclaration hier après-midi lors d'une assemblée du Ralliement des créditistes. Il a dit que le choix des candidats n'était pas encore fait et qu'il attendait la prochaine convention du Ralliement qui se tiendra les 8 et 9 août prochain à Québec.

Le chef du Ralliement a dit qu'il ne savait pas encore s'il allait faire la lutte dans l'arène provinciale et a laissé entendre que seuls ses partisans décideront de la chose.

Selon M. Caouette, le congrès réunira plus de 800 délégués venant de toutes les parties de la province.

Verser une allocation minimum à tout citoyen

Pour combattre les mauvais effets de l'automatisation

CHARLOTTETOWN (PC) — Le versement d'une allocation minimum à tout citoyen, travailleur ou non, pourrait bien devenir l'idée maîtresse d'un programme à long terme en vue de combattre les effets de l'automatisation sur la classe ouvrière, a déclaré un professeur de l'Université de l'Alberta.

Le Dr David M. Winch, professeur associé de sciences économiques, a émis cette opinion alors qu'on étudiait les répercussions possibles de l'automatisation sur la conjoncture économique lors de la réunion annuelle de l'Association canadienne des spécialistes en sciences politiques.

Compte tenu de l'existence de marchés du travail concurrentiels et d'échelles de salaires flexibles, l'histoire nous porte à croire que les salaires des travailleurs partiellement spécialisés auront tendance à baisser, entrainant probablement de ce fait une détérioration de la situation des travailleurs non spécialisés.

De plus, la moyenne d'âge des travailleurs spécialisés haussera et une faible proportion seulement des travailleurs partiellement spécialisés pourra se hisser dans la catégorie de la main-d'oeuvre experte qui sera requise dans une plus large mesure par suite de l'automation.

CHOMAGE

Pourtant, dans un marché du travail subissant l'action du syndicalisme ouvrier, des négociations collectives et de la législation sur le salaire minimum, il est à craindre que les salaires des travailleurs déplacés par l'automatisation "n'aient tendance à baisser de façon constante". Alors l'automatisation pourrait signifier le chômage plutôt qu'une réduction de salaires.

Si l'on veut maintenir la rémunération des personnes ainsi déplacées "il faudra probablement recourir à un nouveau partage des revenus plutôt qu'à la stabilisation des salaires".

Pour cela, il sera nécessaire de taxer les riches et d'accorder des subsides à ceux des "classes laborieuses" dont la rémunération a été abaissée.

Pour ce qui est du nouveau partage des revenus, le Dr Winch croit que le moyen le plus simple d'y parvenir est d'accorder une allocation minimum à tous sans exception, allocation qui tiendrait lieu et place de l'assurance-chômage, des mesures de bien-être social et des exemptions d'impôt.

PRIX

La Société historique canadienne a remis des prix à la séance de clôture de sa réunion annuelle samedi.

Advenant une coalition

M. Douglas quitterait la direction du N.P.D.

NORTH BAY (PC) — M. T. C. Douglas, chef du Nouveau parti démocratique a déclaré en fin de semaine qu'advenant une coalition du N.P.D. avec les libéraux il ne croit pas qu'il garderait la direction de son parti.

"Je suis opposé à une telle mesure et à toute négociation à cet égard, a-t-il déclaré dans une entrevue. Seul le congrès national pourrait prendre une décision en ce sens et si jamais la chose arrivait je ne crois pas que je pourrais garder la direction du parti".

M. Douglas était de passage à North Bay en vue d'appuyer la candidature du révérend H. E. Mackay, représentant néo-démocrate à l'élection partielle du 22 juin dans la circonscription de Nipissing.

M. Douglas s'est également élevé contre le moment choisi par M. Pearson pour présenter son projet de drapeau face aux nombreuses questions importantes qui requièrent l'attention du gouvernement.

"Il n'y a aucun doute que le Canada a besoin d'un drapeau, a-t-il déclaré, mais si cette question traine en longueur il faudra retarder l'étude de mesures législatives de première importance, voire vitales."

Il croit que le gouvernement aurait été mieux avisé de choisir trois ou quatre modèles et de les soumettre à l'attention du Parlement, s'en remettant à la décision de la majorité.

M. Douglas a rappelé que le premier ministre Pearson avait promis avant les dernières élections générales de remettre 10,000 bourses d'études. Pourtant, a-t-il ajouté, aucune mesure législative n'a encore été adoptée à cet égard.

"Je crois que tous les étudiants qui se révèlent capables d'entreprendre des études universitaires devraient pouvoir le faire à titre gratuit, le gouvernement assumant le coût de l'achat des livres et des frais d'inscription en plus de fournir une allocation. Le gouvernement devrait de plus accorder une allocation additionnelle à ceux qui sont mariés".

"La Presse": rien de nouveau Chez Dupuis Frères: fermeture Le métro: arrêt presque total

Montréal (PC) — Le conciliateur Roger Ouimet a fixé des rencontres pour aujourd'hui entre la direction du journal montréalais La Presse et deux syndicats.

Le plus grand journal de la métropole a cessé de publier depuis déjà neuf jours à cause de la grève de 300 typographes, membres de l'Union internationale des typographes.

Le juge Ouimet doit rencontrer la direction du journal et les membres de l'U.I.T. ce matin.

La réunion de cet après-midi doit réunir la direction de La Presse et des membres de la Confédération des syndicats nationaux du commerce, représentant les journalistes de La Presse qui négocient un nouveau contrat de travail durant la grève des typographes.

Après s'être entretenu toute la journée de samedi avec les directeurs du journal et le Syndicat des journalistes, le juge Ouimet s'est dit satisfait du nouveau "climat de compréhension" au cours des réunions.

Les journalistes ne sont pas en grève mais ils refusent de briser les lignes de piquetage des typographes.

CHEZ DUPUIS FRERES

Au magasin Dupuis Frères, les dirigeants syndicaux ont demandé aux quelque 800 employés de se rendre au travail ce matin.

Vendredi, la direction avait avisé les employés que, si les syndiqués n'acceptaient pas les conditions de salaires qu'elle leur proposait, le magasin demeurerait fermé aujourd'hui.

Le magasin Dupuis Frères et le syndicat des employés pouvaient légalement déclarer respectivement un lock-out ou une grève depuis le 6 juin. Les négociations se sont poursuivies depuis l'expiration du dernier contrat de travail, le 31 janvier.

Une lettre adressée aux employés expliquait que le magasin fermerait ses portes à regret et subirait une perte substantielle. La lettre déclarait que les salaires offerts étaient plus élevés que ceux payés par les autres magasins.

Le magasin rouvrira plus tard, continuait la lettre, avec un personnel proportionnel au volume de travail.

Le syndicat demande présentement une augmentation de $5 par semaine pour chaque année que durera le contrat de deux ans. La direction a offert une augmentation de $6 pour un contrat de trois ans, avec rétroactivité de $1.50 par semaine depuis le 1er février. Le salaire de base actuel n'a pas été rendu public.

AUX CHANTIERS DU METRO

La situation est demeurée inchangée aux chantiers de construction du métro de Montréal depuis vendredi alors qu'environ 150 ouvriers ont quitté le travail pour protester contre les conditions de travail souterrain.

Les ouvriers, qui avaient quitté le travail mercredi et y étaient retournés quelques heures plus tard, ont abandonné à nouveau et ont été imités par des ouvriers travaillant sur le même projet à d'autres endroits.

Les travailleurs, qui appartiennent à un syndicat indépendant, ont demandé à la Confédération des syndicats nationaux de les représenter au cours des négociations. L'arrêt des travaux serait presque complet à partir d'aujourd'hui, dans tous les chantiers.

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

A louer
1080, rue St-Jean
Très central, environ 2.500 pieds carrés, SOUS-SOL dans bâtisse neuve à l'épreuve du feu. Idéal pour laboratoire, entrepôt, atelier. Entrée privée.
529-9077

HEMORROIDES
ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphones :
Bur. 681-6424 — Rés. 527-2815

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

EXAMEN DE LA VUE
OPTOMETRISTE
ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: 524-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

PROFESSEURS DEMANDES
La Commission Scolaire de Beaupré requiert les services de deux professeurs possédant "Brevet A" pour enseigner à Beaupré en 8e année, 10e ou 11e.
S'adresser à:
La Commission Scolaire de Beaupré
11,242 rue Royale, Beaupré, P.Q.
G. Godbout, secrétaire

LOUEZ UNE ZENITH
Appareils neufs
PRIX SPECIAL pour L'ETE
Service gratuit
681-6067
Motel Télévision
1355, CHEMIN STE-FOY

ECOLE OFFICIELLEMENT RECONNUE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION
8e & 9e générales et scientifiques.
10e, 11e & 12e commerciales.

AVIS
Les élèves doivent faire leur inscription dès maintenant afin de bénéficier du $200 d'octroi des commissions scolaires.
Les élèves de 12e année bénéficient aussi des bourses du Ministère de la Jeunesse.
INSTITUT DENYS Inc.
722, COTE STE-GENEVIEVE, QUEBEC 4. — TEL: 529-3751

En vente chez votre pharmacien
"HELP-UPS"
stimulant qui aide à donner de l'énergie en tout temps.

andré gilbert
architecte

DROUIN DROUIN GARNEAU & ROYER
Le bâtonnier Ross Drouin, C.R.
Richard Drouin, LL. L.
Roger Garneau, LL. L.
J.-Claude Royer, LL. L.
avocats
Edifice Québec Power
399, est, rue St-Joseph Qué.
Tél.: 522-1581

A VENDRE
Epicerie licenciée
Quartier St-Sauveur. Chiffre d'affaires: $88,000. par année. Causez santé.
Ecrire Dept 4705 Le Soleil

Ne dors jamais !!!
Bel Enseignes Inc.
Spécialité: — ENSEIGNES DE TOUS GENRES
— LETTRAGE DE TOUTES SORTES
— SERVICE JOUR ET NUIT
184 ave Lamontagne * Tél.: 523-8426

Maison à vendre
Style ranch, 5 pièces.
Dans Charlesbourg
522-2016

Dr Antoine Pettigrew
chirurgien
590 St-Cyrille ouest
Tél.: 681-8312

URGENT
Vente rapide pour cause de maladie
Magasin de spécialité pour dames, situé sur une rue principale à Québec.
Ecrire à Dépt 4693, Le Soleil ou Tél.: 527-0517
de 9h. à 11h. a.m. et de 6h. à 8h. p.m.

Pour vos problèmes d'AIR CONDITIONNE
Consultez
Bolé Service Réfrigération Enr.
JOUR: 661-7768
SOIR: 661-7364

ACHETEZ NOS AUVENTS
TOILE et FIBRE de VERRE
Pour votre protection et embellissement
Vente par toute la Province
Estimés Gratuits
La Cie d'Auvents de Québec Ltée
275 rue DU PONT
Québec -523-3988
Dépositaire: Herman Noël 935 rue Papineau Chicoutimi

CHARBON de BOIS
BRIQUETTES, ETC.
BOISEC ENR.
1120 — 2e Ave — 523-9522

AMATEURS de SPORT
consultez sans tarder des experts
LE PALAIS DES SPORTS INC.
815 Côte d'Abraham — Tél.: 529-9658

GRAND FLAT A LOUER
Près Hôpital Laval. S'adresser à 2830 Chemin Ste-Foy

AVIS AUX PROPRIETAIRES
Les réparations, transformations ou construction que vous projetez de faire à votre chalet ou résidence seront exécutées plus rapidement et vous donneront plus de satisfaction si vous les confiez à
MARCEL BEDARD menuisier
Tél.: 524-5829

Dionne et Drolet
AVOCATS
Denys Dionne, B.A., LL.L.
Jean-Paul Drolet, B.A., LL.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0567

CHALET A VENDRE
Lac St-Augustin
Bord du lac, côté nord, 5 appartements meublés, poêle et frigidaire, avec yacht 40 forces, chauffé sur 220 v. Demandez M. Després.
Tél.: 661-6996 ou 661-3576

LOGEMENTS A LOUER
787 (appt 1) et 789 (appt 2) Place Philippe, Ste-Foy
2 logements modernes identiques: 3 chambres à coucher, 1 salle à manger, 1 vivoir, 1 vestibule, 1 grande cuisine, 1 chambre de bain. Terrain de stationnement. Libre de neige.
Téléphoner à: jour 529-8461 soir: 623-3725.

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"
AVOCATS
Nouvelle adresse:
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

CITE DE CHARLESBOURG
INGÉNIEUR PROFESSIONNEL DEMANDÉ
Pour occuper la fonction d'ingénieur-adjoint de la Cité. La préférence sera accordée à celui qui aura une certaine expérience dans le domaine municipal.
Les intéressés sont priés de faire parvenir leur application par écrit au soussigné, en mentionnant leur âge, leur expérience et le salaire désiré.
Ils devront être membres de la "Corporation des Ingénieurs Professionnels de la province de Québec".
MIICHEL TREMBLAY, ING. P.,
Ingénieur de la Cité,
182, 80ème Rue Est,
Charlesbourg, Qué. 7, P.Q.

GRANDE VENTE de TV portatifs A SACRIFIER AUX PRIX de L'INVENTAIRE
* Appareils garantis
* A l'état de neuf
681-6067
MOTEL TELEVISION

la compagnie de Courtage Immobilier de Québec ltée
580 est, Grande-Allée, Québec 4
ACHAT ET VENTE DE PROPRIETES
Que vous soyiez à la recherche d'une "bonne affaire" ou que vous désiriez vous départir d'une de vos propriétés actuelles, qu'il s'agisse de lots, de maisons, de commerces, etc., consultez-nous d'abord.
Notre expérience de plus d'un demi-siècle garantit la solution la plus sûre à vos problèmes de transaction ou d'administration immobilières.
CONSULTEZ-NOUS, 529-8456

NOUS PLAÇONS NOS ELEVES
RUEL BUSINESS COLLEGE
34 Côte du Passage — Tél.: 837-7295
JEUNES GENS LEVIS JEUNES FILLES
PARLEZ ANGLAIS ET FRANÇAIS
ET DEVENEZ STENOGRAPHES BILINGUES
EN 1 AN pour élèves 11e et 12e années | EN 2 ANS pour élèves 9e et 10e années
ANGLAIS FRANÇAIS STENOGRAPHIE DACTYLOGRAPHIE
ARITHMETIQUE DICTAPHONE COMPTABILITE ETC.
Positions obtenues par nos élèves en 1963
Asselin, Denise : St-Gervais: J.-B. Lalliberté Ltée, 495 St-Jos., Q.
Aubert, André : Abitibi: Québec Power, 399 St-Joseph, Québec.
Bisson, Jacques : Ste-Hen.: Frontenac Aut. Enr.,1825 De la Norm. Q.
Boulanger, Louise : St-Vallier: Geo. T. Davie & Sons Ltd, Lauz. Lévis.
Boulanger, Ray. : St-Vallier: B. C. Imp. de Com., 2527 Bl. Ste-Anne.
Boulet, Guimont : St-Benjamin S. de Nova Scotia, 365 Boul. Cha. Q.
Boutin, Diane : Lauzon: Household Fin. 487 Boul. Charest, Qué.
Breton, Claudette : La Durantaye: C.M. White Co. Reg'd, 80 St-Pierre.
Breton, Nicole : St-Henri Club Automobiles, 817 Ch. St-Louis, Q.
Brousseau, Claude : St-Romuald: Ban. de Mtl, 1049 Ave Cartier, Qué.
Campagna, Mich. : St-Vallier: Le Soleil, la Couronne, Québec.
Cantin, Carmen : Lauzon: Ban. Can. Nat., 580 Gde Allée, Québec.
Chamberland, R. : Ste-Hénédine: Gauv. & Beaudry, 48 St-Pierre, Q.
Corriveau, Hélène : La Durantaye: La Caisse P. N.D. de Q. 28 Ste-Anne.
Corriveau, Lucette : St-Vallier: Geo. T. Davis & Sons Ltd., Lauz. P.Q.
Couture, Mad. : Pintendre : Ad. and Appr. Ltd.., 376 du Roi, Qué.
Demers, Diane : St-Romuald: Marmette & Lefaivre, 111 côte Mont.
Dorval, Nicole : La Durantaye: R. Garneau, 369 boul. Charest, Q.
Duchesneau, M. : Lévis : Gauv. & Beaudry, 48 St-Pierre, Québec.
Gilbert, J.-M. : St-Alfred, Bce: Ban. Prov. du C., 56 St-Pierre, Q.
Godbout, Nicole : St-Gervais. Comm Union Ass. Co., 265 la Cour. Q.
Goupil, Monique : St-Vallier: Davie Ship. & Sons Ltd., Lauzon.
Hamel, Jacques : Lévis: Ban. d'Econ. Québec, Ave Bégin, Lévis.
Labrie, Nicole : St-Henri: Industries Treco Inc., St-Rom., Lévis.
Labrie, Pierre : Pintendre: Ban. de Mtl, 116 St-Pierre, Québec.
Langlois, Pier. : St-Michel: Cie Légaré Ltée, 600 St-Joseph, Qué.
Larose, Jeannine : Lauzon: Sun Life Ass. Co., 399 St-Joseph, Québec.
Leclerc, Mich. : St-Michel: Min. des Trans. & Comm. Ch. Ste-Foy.
Lemieux, Carmen : St-Raphaël: Underwriters Adj. Bur., 136 St-Pierre.
Lemieux, Diane : St-Charles: Marmette & Lefaivre, 111 Côte Mont.
Maranda, Colette : St-Romuald: Alb. Pouliot Inc., Rond-Point, Lévis.
Morin, Rosa : St-Anselme: J.-Luc. Allard Ltée, 72 St-Paul, Qué.
Morisset, Claudette: St-Michel: Ban. de Mtl (Châ. Front.), St-Ls, Q.
Noël, Agathe : Ste-Euphémie: Ban. de Mtl, (Ch. Front.), St-Ls.
Noël, Yvon : Lévis: J.-H Lamontagne, 145 St-Georges, Lévis.
Ouellet, André : Lauzon: Garneau Ltée, 71 Dalhousie, Québec.
Paquet, Jocelyne : Lauzon: Aust. Provincial, 80 St-Pierre, Qué.
Parent, Gertrude : St-Bernard: Eastern Adj. Ltd., 580 Gde Allée, Q.
Plouffe, Denise : Senneterre Can. National, Senneterre:, Québec.
Rail, Raymonde : Lauzon: J.-L. Demers Ltée, 57 Comm. Lévis.
Rouleau, Marthe : St-Romuald: Ban. Can. Nat., 1159 Comm. St-Rom.
Rousseau, Jocelyne: Lauzon: Deblois & Sirois, 80 St-Pierre, Québec.
Roy, Rita : St-Gervais: La Cie Légaré, 600 St-Joseph, Qué.
Samson, Emile : Lauzon: Caisse Pop., 555 St-Joseph, Lauzon.
Samson, J.-Rob. : Lévis : Cie Paquet Ltée, 308 St-Joseph, Québec.
Simoneau, France : Christ-Roi: Ban. Toronto Dom., 55 du Passage, L.
Thibeault, Diane : St-Eugène: Can. Mercantile, 580 Gde Allée, Qué.
Turgeon, Louise : Lévis: Soc. des Artisans, 40 Ave Bégin, Lévis.
Vézina, Lise : Lauzon: Ajut. Provincial, 80 St-Pierre, Qué.